

LE DROIT

73e ANNEE — No 5

LUNDI 1er AVRIL 1985

LE NUMERO: 30



Le printemps?

L'hiver, après les effluves printaniers des derniers jours, est revenu narguer les habitants de l'est du pays en déversant sur leurs têtes quelque huit centimètres de neige.

Le bureau de météorologie d'Ottawa annonçait tard hier soir que d'ici la fin de la journée, il serait tombé en tout de 10 à douze centimètres sur la région. Cependant, les précipitations et la poudrière n'ont pas forcé le ministère des Transports à fermer des routes. Quant au trafic aérien, hormis quelques retards, aucun vol ne fut annulé.

Hier soir, la chaussée était glissante et la visibilité presque nulle. Pas question de faire de la bicyclette, a constaté Pierre Gingras.

La tempête a pris naissance au Texas, par suite d'une baisse de la pression barométrique survenue jeudi soir. Cette chute, appelée dépression par les gens du métier, a favorisé la formation de nuages et provoqué des précipitations. En conséquence, le sud-ouest de l'Ontario a eu droit à de la pluie et à de la neige, et le nord, à des flocons blancs seulement. Au Québec, la tempête devrait se manifester en cours de journée.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

• Toronto 1,000 policiers en renfort

TORONTO (PC) — La police de la ville de Toronto a fait appel à des renforts provenant d'aussi loin qu'Ottawa et Montréal afin d'être mieux en mesure d'assurer, aujourd'hui, la sécurité dans le métro de Toronto, auquel des terroristes arméniens menacent de s'attaquer.

Le personnel supplémentaire provient en grande partie de la Sûreté provinciale de l'Ontario, de la Gendarmerie royale du Canada et des membres de corps de police régionaux. Mais les responsables refusent de préciser le nombre total de policiers impliqués dans l'opération.

Il semble cependant qu'au moins 1,000 policiers supplémentaires aideront ceux de Toronto durant l'heure de pointe.

Le chef de police de Toronto, M. Jack Marks, a indiqué que plus d'un million de personnes emprunteront aujourd'hui les autobus, les tramways et le métro pour se rendre au travail, ce qui rend nécessaire un tel dispositif de sécurité, le plus important depuis la visite du pape Jean-Paul II en septembre dernier.

Par ailleurs, la police de Toronto a indiqué qu'elle avait arrêté un individu samedi soir dans le métro à la suite d'un appel à la bombe dans une station de télévision locale. L'homme a menacé de faire sauter le métro, mais aucun explosif n'y a été retrouvé. Rodney Allen de Toronto a été accusé d'avoir proféré des menaces au téléphone.

M. Marks a annoncé vendredi qu'un groupe terroriste arménien avait fait parvenir, trois jours plus tôt, un communiqué dans lequel il exigeait, pour vendredi 10h 30, la libération des trois hommes impliqués dans l'attentat contre l'ambassade de Turquie, le 12 mars dernier. Ces trois individus font face à diverses accusations, dont une de meurtre.

M. Marks a également indiqué qu'une opération de surveillance avait débuté sur les 1,300 kilomètres du réseau de transport en commun de Toronto. Les mesures de sécurité ont été resserrées jeudi, tandis que vendredi, l'ensemble des 5,333 agents de police de Toronto qui n'étaient pas en congé en dehors de la ville ont été maintenus en disponibilité.

SQ: un rejet à 91% des dernières offres



Voulez-vous danser sur ma musique?

Un bal costumé donné trois jours après la journée internationale du théâtre a stimulé samedi soir l'imagination et les facultés créatrices, comme en témoignent les atours de Sylvie Marneau. L'événement couronnait la campagne de sensibilisation à la carrière théâtrale lancée en janvier par Le Groupe 27 mars, un organisme rattaché aux activités de la scène. Lire en page 2.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

• Un parti «pour les travailleurs» Priorité remise au congrès de 1986

• Le NPD • Le RDI «y va» est né

MONTREAL (PC) — C'est par le slogan «on y va, on y va» que les militants néo-démocrates ont opté, hier, pour leur troisième entrée sur la scène politique provinciale au Québec après deux tentatives infructueuses dans les années 70.

Quelque 200 délégués réunis à Montréal ont voté dans l'enthousiasme en faveur de la proposition de la direction du parti. Selon le président du NPD-Québec, M. John Harney, le parti proposera à l'électorat québécois une sorte de «souveraineté-association à l'envers» qui consistera à exiger la souveraineté du Québec en matière économique, dans une association politique avec le reste du Canada.

Toutefois, M. Harney a exprimé certaines réserves: le degré de participation du NPD aux prochaines élections dépendra de la date du scrutin général.

— Lire en page 10

MONTREAL (PC) — Denise Leblanc-Bantey, députée des Îles-de-la-Madeleine, a été élue à l'unanimité à la présidence du nouveau mouvement indépendantiste du Québec, soit le Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI).

Réunis en congrès de fondation à Montréal, 600 délégués ont choisi, pour le moment, de ne pas fonder un parti politique. Mme Leblanc-Bantey demeure, dit-elle, toujours membre du Parti québécois, même si elle siège comme député indépendant à l'Assemblée nationale.

Le RDI, qui ne se veut pas à «la remorque du PQ», décidera «en temps opportun» de la stratégie à adopter aux prochaines élections. On ignore si des candidats porteront les couleurs du mouvement ou si une dure lutte sera menée aux candidats du PQ dans certaines circonscriptions très nationalistes.

— Lire en page 11

QUEBEC (PC) — Les policiers de la Sûreté du Québec ont rejeté par 91% les dernières offres gouvernementales, hier soir.

A la suite d'une assemblée d'une durée de 5 heures, la très grande majorité des 1,534 policiers qui ont déposé leur bulletin lors d'un vote secret ont suivi ainsi la recommandation des dirigeants de leur Association.

Le rejet ne changera pas grand-chose à la situation puisque le président de l'Association, M. Raymond Richard, a recommandé aux policiers de la SQ de suspendre temporairement les moyens de pression qu'ils exerçaient depuis novembre dernier.

«C'est un repli stratégique qui s'impose pour réévaluer la situation. Il faudra mettre au point d'autres moyens de pression plus sophistiqués», a dit M. Richard à quelque 2,000 policiers entassés dans une église de Québec.

M. Richard a cependant fait valoir que dans les circonstances, malgré l'échec des négociations interrompues samedi entre les représentants de l'association et les porte-parole gouvernementaux, il valait mieux «réajuster» la stratégie.

M. Richard a signalé que ce «repli stratégique» ne signifiait pas pour autant la fin de la lutte. Toutefois, les policiers devront prendre au sérieux la menace du gouvernement d'appliquer intégralement les articles 54 à 56 de la Loi de la police contre les policiers qui transgresseront les ordres de leurs supérieurs.

Ces articles permettent au Directeur général de la Sûreté du Québec et à ses adjoints de prendre sur le champ des mesures disciplinaires contre un policier n'obéissant pas aux ordres. Ces mesures disciplinaires vont jusqu'à la suspension du récalcitrant et même jusqu'à son congédiement. Dans ce dernier cas toutefois, la décision doit être entérinée par le ministre de la Justice.

Depuis le 15 novembre 1984, les policiers exécutaient des moyens de pression regroupés sous le nom «d'Opération Gibraltar».

Ces moyens consistaient à faire appliquer avec «souplesse» certaines lois, particulièrement le Code de la route, négligeant ainsi de distribuer des contraventions.

Les policiers avaient aussi multiplié les tracasseries administratives, par exemple en échangeant les papiers d'enregistrement des véhicules de patrouille.

M. Richard a également suggéré aux policiers de rejeter par vote secret les dernières offres du gouvernement. La longue prise de vote sur cette question n'était pas encore commencée à 17h00.

C'est finalement sur un point mineur que les négociations ont échoué samedi entre le gouvernement et l'Association des policiers.

Les pourparlers ont bloqué sur la méthode de calcul du régime de pension des policiers qui prendront leur retraite. Le gouvernement voulait réduire, comme il l'a fait pour tous les autres employés du secteur public, la prestation annuelle payable à la retraite.

Le gouvernement proposait de compenser cette perte par le versement d'un montant forfaitaire de \$1,000.

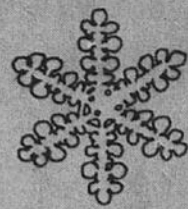
La mesure du gouvernement aurait eu pour effet de réduire de quelques centaines de dollars la prestation de \$26,000 par année que touche tout policier qui prend sa retraite après 25 ans de services.

L'épineuse question des salaires avait fait l'objet d'un accord de principe par lequel les salaires des nouveaux policiers entrés en fonction à compter du 1er janvier 1986 seront de \$20,577. L'échelle de salaires grimpe jusqu'à \$35,173 après 5 ans de services.

Les négociateurs des deux parties en étaient même venus à un accord sur un protocole de retour au travail.

— Lire en page 13

Neige



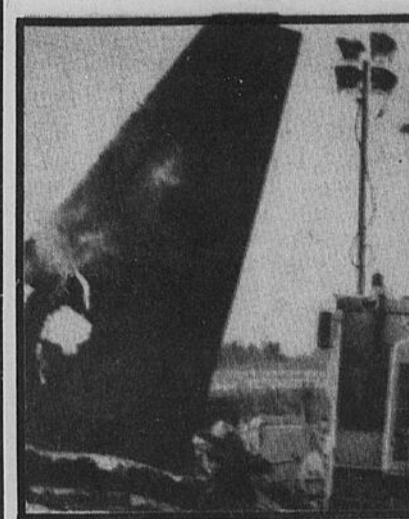
Maximum (aujourd'hui) ...-2
Minimum (cette nuit)-6
Maximum (demain)0

sports



• Les Olympiques évitent l'élimination grâce à une victoire de 6-4 sur le Canadien junior de Verdun, à l'aréna Guertin. — page 25

au pays



• Une commission d'enquête militaire se met à la recherche d'indices au sujet de la collision des deux C-130 Hercules, vendredi, en Alberta. — page 3

l'outaouais

• Le projet domiciliaire Cité nouvelle, à Aylmer, pourra enfin voir le jour. — page 9

ottawa-carleton

• L'Hôpital municipal d'Ottawa accueille une délégation de sept hauts fonctionnaires chinois pour échanger dans le domaine de la formation médicale. — page 17

sommaire

Annonces classées	20 à 23, 30 à 32
Bandes dessinées	10
Canada et le monde	2 à 8 et 32
Cinéma-spectacles	14 et 15
Editorial	6
Economie	16
Horoscope	21
Loteries	7 et 15
Mot mystère	23
Mots croisés	22
Nécrologie	19
Ottawa-Carleton et l'Ontario	17 et 18
Outaouais et Québec	9 à 13
Page sociale	24
Sports	25 à 29

en supplément aujourd'hui

Encarts

- I.G.A.
- Canadian Tire (partiel)

Paul Landry

ASSURANCES GENERALES LTEE
OTTAWA 745-7011
L'assureur de tout le monde
(presque tout le monde)

La stratégie nucléaire de l'OTAN en Europe

BONN (PC) — Le commandant en chef des forces alliées en Europe centrale, le général Leopold Chalupa, a révélé à un groupe de journalistes canadiens que la nouvelle "sous-stratégie" dont s'est dotée l'OTAN en novembre dernier prévoit l'utilisation d'armes nucléaires sur le théâtre des opérations militaires en Europe, en cas d'agression par les troupes du Pacte de Varsovie.

Jusqu'à maintenant, l'OTAN avait toujours présenté cette nouvelle "sous-stratégie" appelée "l'attaque des forces d'exploitation et de remplacement" (FOFA) comme un élément de sa stratégie conventionnelle, par opposition à nucléaire.

L'OTAN avait toujours expliqué que la FOFA visait à frapper les forces armées conventionnelles ultra-sophisticquées derrière la zone immédiate du front, en cas d'agression.

Le général Chalupa a indiqué que la FOFA pourrait com-

prendre le recours à des armes nucléaires. "La FOFA a une composante nucléaire", a-t-il déclaré lors d'une rencontre avec des journalistes canadiens au quartier général des forces alliées en Europe, à Brunssum, dans le sud des Pays-Bas. Un porte-parole du

ministère ouest-allemand de la Défense, le lieutenant-colonel Klaus Gauchel, a confirmé que la FOFA pourrait éventuellement comprendre l'utilisation d'armes nucléaires. "Nous voudrions avoir recours à des armes nucléaires en tant que forme dé-escalade

pour démontrer à un éventuel agresseur qu'une agression comprendrait des risques qu'il n'avait pas prévus", a expliqué le lieutenant-colonel Gauchel.

Le général Chalupa et le lieutenant-colonel Gauchel ont précisé que le Commandement allié en Europe n'aurait pas recours de son propre chef aux armes nucléaires dans le cadre de la FOFA. Toute utilisation des armes nucléaires devrait être approuvée par les autorités politiques de l'OTAN, ont-ils ajouté.

L'OTAN avait toujours présenté la FOFA comme une "sous-stratégie" non nucléaire. "La FOFA consiste exclusivement à attaquer la zone arrière de l'ennemi au seul moyen de systèmes d'armes classiques", avait déclaré le commandant suprême des forces alliées en Europe, le général Bernard Rogers, dans un discours reproduit dans le numéro de décembre de la Revue de l'OTAN.

Qui plus est, le général Rogers, l'officier américain qui est à l'origine de l'adoption de ce concept, avait laissé entendre que la FOFA contribuerait au renforcement de la défense conventionnelle de l'Alliance atlantique, ce qui permettrait à l'OTAN de retarder son recours aux armes nucléaires, en cas d'agression.

"Si nous posons en principe (...) qu'une riposte classique du CAE (Commandement allié en Europe) pourrait réussir, notre dispositif de dissuasion en serait renforcé et le seuil nucléaire relevé", avait affirmé le général Rogers.

Le colonel James Bittles, responsable des communications au quartier général de Brunssum, avait demandé aux journalistes canadiens qui ont rencontré le général Chalupa de taire cette information au sujet de la FOFA.

Le colonel Bittles, qui avait assisté à la rencontre, a demandé aux journalistes de comprendre que le général Chalupa, un ressortissant ouest-allemand, s'exprimait dans une langue étrangère.



Don Pippo écroué

Giuseppe Calo, dit Don Pippo, présumé «caissier» de la mafia, est conduit en prison par des carabinieri après son arrestation dans un appartement romain en compagnie de deux associés. Selon les enquêteurs qui le recherchaient depuis 15 ans, Calo recyclait l'argent sale provenant des activités mafieuses.

(Photolaser AP)

Un autre dur coup donné à la Mafia

ROME (AFP) — Recherché depuis quinze ans, l'insaisissable caissier de la mafia a été arrêté : Don Pippo Calo, 54 ans, a été surpris samedi à l'aube par les carabinieri dans un luxueux appartement des beaux quartiers de Rome, sur le Monte Mario.

L'arrestation de Don Pippo, annoncée par le préfet de police de Rome M. Marcello Monarca, marque un nouveau succès de poids pour l'Etat face à la mafia, après les coups de boutoir assésés aux honorables sociétés dans le sillage des révélations du boss repenti Tommaso Buscetta à l'automne dernier.

Don Pippo, selon les rumeurs repercutées dans les milieux de l'enquête, recyclait des sommes de l'ordre de mille milliards de lires par an (environ \$70 millions), argent sale provenant de la drogue, des enlèvements et autres activités mafieuses, en investissant dans l'immobilier, le marché actionnaire, l'art, le bijou ou le cheval.

Les enquêteurs romains qui ont pénétré chez Don Pippo - figure mythique de la mafia, aux innombrables identités - ont trouvé un environnement à la mesure du personnage : beaucoup d'argent liquide, mais aussi beaucoup d'œuvres d'art, lithographies de Renato Guttuso - l'un des peintres réalistes italiens contemporains les plus cotés - et toiles d'un toscan du XVIIème siècle, dont les œuvres, cotées au

tour de cent millions de lires pièce, figurent aux musées des Offices à Florence ou Brera à Milan. Les enquêteurs ont trouvé également des bijoux de millions de lires.

Chef de la famille de Porta Nuova liée au clan de Corleone (la puissante mafia dominée, de l'intérieur de sa prison, par Luciano Liggio), Pippo Calo avait émigré de Sicile il y a une quinzaine d'années, avec la mission de recycler à Rome et dans le Latium l'argent provenant de la mafia.

Poursuivi par quatre mandats d'arrêt, il vivait actuellement sous le nom de Mario Agliacaloro entre ses deux appartements romains.

L'importance de son rôle au sein des familles de la mafia avait été largement expliquée par Buscetta dans ses confessions : alors que Buscetta, recherché, se préparait à partir pour l'Amérique latine, Don Pippo lui avait conseillé de n'en rien faire : il y avait beaucoup à gagner, avait expliqué l'homme des finances de la mafia, à Palerme avec le projet de reconstruction du centre historique. Un

homme pouvait l'y aider, ajoutait le parain de Porta Nuova: Vito Ciancimino, l'ex-maire de Palerme, arrêté en novembre dernier pour sa collusion avec la mafia et ses exportations de capitaux.

C'est une banale enquête sur un groupe de revendeurs de drogue romains qui a porté les enquêteurs jusqu'au luxueux repaire de Don Pippo.

Deux autres mafiosi ont été arrêtés en même temps que Don Pippo Calo, indiquent de source policière.

Opposants de Pinochet assassinés

SANTIAGO (AFP) — Trois opposants au régime militaire du président Augusto Pinochet, dont un syndicaliste enseignant, enlevés jeudi et vendredi à Santiago par des inconnus, ont été retrouvés assassinés samedi près de la capitale.

Révélee par un syndicat d'enseignants opposé au pouvoir, l'Association des éducateurs du Chili (AGECH), l'information a été confirmée ce triple assassinat et assuré que les autorités collaboreraient avec la justice dans le cadre de l'enquête.

Les cadavres ont été découverts par des enfants sur le territoire de la commune de Quilicura (banlieue nord-ouest de la capi-

tales), près d'une route située à proximité de l'aéroport international de Santiago. Les trois hommes avaient été égorgés. L'un des cadavres portait aussi des traces de coups de couteau dans l'abdomen.

Deux des victimes, Manuel Guerrero Ceballos — un enseignant qui présidait la section de Santiago de l'AGECH — et Jose Manuel Parada Maluenda — un sociologue qui travaillait pour le vicariat de la solidarité (organisme de défense des droits de l'homme dépendant de l'Eglise catholique) — avaient été enlevés vendredi matin par un commando d'hommes armés alors qu'ils se trouvaient dans un collège de la capitale.

Affrontements sanglants en Afrique du Sud

PORT ELIZABETH (AFP) — Un homme a été tué et dix personnes blessées, selon des témoins, lors d'affrontements dans la cité noire de Zwide (près de Port Elizabeth) entre policiers sud-africains et manifestants après l'enterrement de quatre Noirs tués il y a deux semaines dans des conditions similaires.

Après avoir fait usage de gaz lacrymogènes et de balles de caoutchouc, selon ces témoins, la police a ouvert le feu lorsque les manifestants se sont dirigés vers la cité noire voisine de Kwa-Zulu.

Un porte-parole de la police sud-africaine n'a toutefois pas été en mesure de confirmer si ces heurts avaient effectivement fait des victimes. Il a déclaré que les affrontements avaient éclaté lorsque des groupes de 300 à 400 personnes avaient commencé à lancer des pierres en direction des véhicules des forces de l'ordre.

Deux mille personnes, selon la police, ont assisté aux funérailles.

Des bourses à cinq comédiens

par Marie Martin

HULL — Un bal costumé a clôturé samedi soir à Hull la campagne de sensibilisation à la carrière théâtrale professionnelle menée depuis le 28 janvier par Le Groupe 27 mars.

Au cours de cette soirée bénéficière organisée quelques jours après la journée internationale de théâtre (27 mars), cinq comédiens de la région ont reçu une bourse de perfectionnement.

Le Groupe 27 mars, formé d'une trentaine de professionnels du théâtre, compte quatre années d'existence. Organisme à but non lucratif, son mandat est de «faire la promotion du théâtre et de soutenir ses artisans», selon les termes mêmes de la présidente, Chrystiane Drolet. «Mais nous ne signons aucune production théâtrale», a-t-elle ajoutée.

Le Groupe publie deux fois par mois un «Carnet théâtral», présentant un comédien de métier et qui est expédié aux personnes ou organismes susceptibles de recourir à leurs services.

Cette année, le ministère des Affaires culturelles a alloué un certain montant, quelques milliers de dollars, de même qu'il leur a offert un soutien administratif, aux organisateurs de la campagne de sensibilisation. La ville de Hull a de son côté prêté personnel, locaux et installations pour la tenue de la soirée de samedi, qui a eu lieu à la Maison du Citoyen en présence de 150 personnes.

L'affluence n'a pas été aussi forte que l'an passé, signale Mme Drolet, mais la participation du grand public a été plus importante.

Les récipiendaires des bourses sont Sylvie Houle, directrice artistique au Théâtre des Filles du Roy, et quatre autres comédiens: Jacques Désy, Josée Beaulieu, Julie Bourroughs et Serge Paquette. Les trois premiers ont reçu \$500 chacun, Julie Bourroughs et Serge Paquette, \$250, pour un total de \$2.000.

Ils sont conviés de cette manière à s'inscrire à des cours de chant, de danse, de mise en scène, selon leur spécialité. Ceux-ci seront dispensés dans la région, par des professionnels du milieu.

Explosion dans le quartier de St-Henri

MONTREAL (PC) — La compagnie Gaz Métropolitain entamera lundi une enquête afin de déterminer la cause d'une violente explosion, suivie d'un incendie, qui a détruit un édifice à logements, samedi matin, dans le quartier Saint-Henri à Montréal.

Un porte-parole de Gaz Métropolitain a précisé que les responsables avaient réussi à colmater la fuite de gaz, samedi en début d'après-midi, à la suite de la déflagration.

Il a ajouté que la cause de l'explosion demeurait inconnue.

pour l'instant, et que des experts de Gaz Métropolitain allaient examiner les lieux dès lundi.

La déflagration est survenue vers 7h30 dans un immeuble de trois étages de la rue Saint-Augustin, où logeaient six personnes, dont la plupart étaient âgées.

Quatre d'entre elles ont dû être hospitalisées pour brûlures, tandis que les deux autres ont été soignées sur place.

Selon un journaliste de la station de radio CJAD, les gens se sont précipités dans la rue en criant, peu après la déflagration, vers 7h25. Le souffle de l'explosion a projeté des débris un peu partout autour, a-t-il ajouté, tandis que les flammes ont attaqué les poteaux, de même que les voitures garées dans la rue.

Un porte-parole du service des incendies, M. Allan Newbold, a indiqué que lorsqu'il est arrivé sur les lieux, la façade de l'é-

difice avait déjà été soufflée par l'explosion.

Une fois l'incendie maîtrisé, a-t-il précisé, «une forte odeur de gaz naturel provenant des conduites d'égouts persistait».

Enceinte de sept enfants

ORANGE, Californie (AP) — Samuel et Patricia Frustaci vont être obligés d'agrandir leur maison de quatre pièces. Patricia est en effet enceinte de sept enfants.

"On ne se serait jamais attendu à ça", a confié Mme Frustaci, âgée de 30 ans. "Nous pensions qu'il était possible d'avoir des jumeaux, voire des triplés. Mais nous n'essayons pas de battre un record".

L'information a été confirmée par l'hôpital St-Joseph d'Orange, en Californie, centre spécialisé dans les grossesses à risque, où des quadruplés sont nés l'an dernier.

Il faut relever le défi technologique — Charbonneau

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — L'implantation des nouvelles technologies n'est pas un processus fatalement négatif: il peut être orienté à des fins de progrès social et démocratique.

C'est ce qu'a déclaré samedi le président de la Centrale de l'enseignement du Québec, M. Yvon Charbonneau, en conclusion au colloque syndical sur les nouvelles technologies qui se tenait en fin de semaine à Montréal.

«Refuser de relever, avec compétence et détermination, le défi des nouvelles technologies, c'est abandonner à d'autres le soin de déterminer notre avenir», a-t-il tout-

fois indiqué, incitant les travailleurs à participer à l'orientation du processus d'implantation. «Si on s'en occupe, on n'est pas sûr de gagner, mais on est partie prenante», a-t-il ajouté.

Le chef de la CEQ a rappelé qu'un colloque est avant tout un lieu de discussion, et que celui-ci aura permis de «définir un corridor de réflexion et d'action».

Il a expliqué que l'action syndicale de la CEQ visera dorénavant à la reconnaissance du droit à l'information, à la consultation, à la négociation et à la négociation dans le domaine des nouvelles technologies.

Quatre axes Il a énuméré quatre axes qui devraient guider son action.

nouvelles technologies. — Une réduction du temps de travail susceptible de repartager l'emploi.

Le colloque syndical, axé sur l'impact des nouvelles technologies sur l'emploi et la formation, réunissait 70 personnes-ressources des milieux syndicaux, populaires et universitaires du Canada, de la France et des Etats-Unis.

M. Charbonneau a souligné dans son allocution de clôture cette «interaction fructueuse».

«Face à des questions complexes comme celle-ci, nous avons l'impérieux devoir de mettre, universitaires et syndicalistes, nos potentiels respectifs en synergie créatrice».

au gré du temps

Nuageux avec de la neige à l'occasion aujourd'hui. Maximum de -2, minimum cette nuit de -6. Demain, nuageux et quelques averses de neige dispersées sont prévues. Venteux à l'occasion, maximum de 0. La probabilité de précipitations est de 100% pour aujourd'hui et de 40% pour demain. Aperçu pour mercredi: ensoleillé. Le soleil se couchera à 18h 30 ce soir et se lèvera à 5h 41 demain.		Halifax		Montréal		Ottawa		Québec		Saint-Jean, N.-B.		Saint-Jean, T.-N.		Timmins		Toronto		Vancouver		Windsor		Yellowknife		Los Angeles		New York		Washington	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	8	8	7	7	13	3	9	9	16	16	17	17	27	27	26	30	30	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27

Le sud	
Maximum normal:	7
Minimum normal:	-3
Maximum record:	19.6 (1981)
Minimum record:	-13.3 (1965)

	Min	Max
Calgary	7	9
Edmonton	3	5
Acapulco	22	30
La Barbade	25	29
Bermudes	21	21
Honolulu	22	27
Kingston	24	31
La Havane	24	30
Mexico	13	27
Nassau	18	25
Orlando	14	27
San Juan	24	28
Tampa	18	27
Trinidad	26	31

COIFFURES GRATUITES

Nous avons besoin de plusieurs MODELES pour des ateliers de coiffure avec des stylistes professionnels.

PIERRE CARTER
— hairstylist —
613-230-6034
351, QUEEN, OTTAWA

SEARS CORRECTION

Dans le supplément Sears 85 2e Semaine inséré dans le journal de samedi, le 30 mars.

Page 3

- Les prix des bas-culottes Kayser devraient être: Sears rég. \$2.59-\$4., 2.29-2.99; 3/6.69-3/9.79. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 13 avril.

Page 4

- Les numéros de stock des valises Samsonte devraient être: #55094-084. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 13 avril.

Page 7

- Item "N" oeufs Lilliput en vrac #23327; le prix devrait être de \$9.99 kg.

Page 11

- Le prix de l'item "D" système de son profilé #29814 devrait être: "Eparquez \$50. Sears rég. \$699.999...\$649.98.
- Le prix de la radio-cassétophone #20409 devrait être \$139.98.
- L'item "G" répondeur téléphonique #16117 n'est pas disponible pour cette vente.
- Les prix de tous les articles sur cette page sont en vigueur jusqu'au samedi, 20 avril.

Page 15

- Les chopos Royal Albert sont disponibles en 5 motifs seulement.
- Les napperons Cabin Craft ne sont pas disponibles pour cette vente.

Nous nous excusons de tout inconvenient.

• **Conférence sur les droits des autochtones**

Le Québec signerait un accord politique

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) — Tirailé entre sa volonté de favoriser la reconnaissance des droits des autochtones et son refus de cautionner la constitution canadienne, le Québec pourrait accepter de signer un accord «politique» lors de la conférence constitutionnelle qui s'ouvre demain à Ottawa.

«Il est clair qu'on accepterait de signer un accord politique qui reconnaisse le principe des gouvernements autochtones autonomes», a confié vendredi M. Eric Gourdeau, responsable au Conseil exécutif du SAG-MAI (Secrétariat des activités gouvernementales en milieu amérindien et inuit).

Si on devait en arriver là, la délégation québécoise dirigée par le premier ministre René Lévesque éviterait le rôle d'empêcheur de danser en rond dans lequel elle devrait se réfugier si les autres provinces s'entendent pour modifier la constitution à l'avantage des autochtones.

Car comme ce fut le cas lors des deux conférences précédentes en 83 et 84, le Québec refusera de signer tout amendement à la constitution parce que cela reviendrait à l'approuver de facto.

Le Québec a toujours refusé d'apposer sa signature au bas de la nouvelle constitution canadienne rapatriée en 82 parce qu'elle ne reconnaît pas son caractère distinct, qu'elle le prive d'un droit de veto ou, à défaut, d'un droit de retrait assorti d'une compensation financière et qu'elle l'empêche de légiférer pleinement en matière linguistique.

Mais si les participants choisissaient de se rabattre sur un accord politique, le Québec risquerait quand même de se retrouver dans une situation délicate.

Car s'il moussait trop ouvertement cette solution, il se buterait nécessairement aux autochtones qui eux souhaitent vivement que la constitution leur reconnaisse le droit à des gouvernements autonomes, ce que la plupart des provinces ne sont pas prêtes à accepter.

Dans ce contexte, l'accord politique est plus probable que le constitutionnel.

Mais attention. S'il est disposé à adhérer à un accord autre que constitutionnel reconnaissant le principe de gouvernements autochtones autonomes, Québec ne signera rien qui fera référence à la constitution.

Ce ne serait d'ailleurs pas un précédent. Lors de la première conférence du genre, en 83, le Québec s'était abstenu de signer l'entente finale, parce que, même si elle ne modifiait pas directement la constitution, elle y référait.

Après l'entente constitutionnelle de 1982, le gouvernement québécois avait refusé, en guise de protestation, de participer à toutes les conférences fédérales-provinciales.

Il n'avait accepté d'assister aux conférences constitutionnelles sur les droits des autochtones qu'à l'insistance des autochtones québécois mais en précisant bien qu'il ne participerait pas au processus de modification constitutionnel.

Pour modifier la constitution, il est nécessaire d'obtenir l'accord d'au moins sept provinces représentant 50% de la population.

Demain et mercredi, si les tentatives du premier ministre fédéral Brian Mulroney pour faire adopter sa proposition d'amendement constitutionnel devaient échouer à cause de l'abstention du Québec, celui-ci devrait en porter l'odieux.

Cette situation serait d'autant plus paradoxale que le Québec est à l'avant-garde de la reconnaissance des droits des autochtones.

Les autochtones de tout le Canada admettent de plus en plus que l'entente de la Baie James, autrefois décriée, a permis aux Cris du Québec de se doter de leurs propres institutions et de contrôler leur territoire.

Dernièrement, Québec signait une entente «de gouvernement à gouvernement» avec les Mohawks de Kanawake en vertu de laquelle ceux-ci recevaient \$5.5 millions pour construire un hôpital sur leur territoire. Les Mohawks sont libres de faire ce qu'ils veulent de

cette somme puisque aucune condition n'y est attachée.

«Il s'agit là d'un précédent canadien, explique M. Gourdeau, et probablement de la première reconnaissance réelle de l'autonomie d'une bande amérindienne sur son territoire».

La conférence de demain est l'avant-dernière de quatre sur les droits des autochtones. La dernière se tiendra au plus tard en 1987.



Eugene Steinhauer

Les provinces ne sont que des intruses!

OTTAWA (PC) — Une coalition d'Amérindiens manifestera demain sur la colline parlementaire pour protester contre la tenue d'une conférence constitutionnelle sur les droits des autochtones.

La Coalition des premières nations, représentant environ 70,000 Amérindiens inscrits de 50 bandes à travers le pays, s'élève contre l'implication des provinces dans ce qui «devrait être des négociations entre deux nations», a expliqué Eugene Steinhauer, chef de la réserve de Saddle Lake, au nord de l'Alberta.

«Nous ne croyons pas à l'interprétation que font les premiers ministres provinciaux de nos traités, a-t-il déclaré. Nous ne voulons négocier qu'avec la Couronne parce qu'elle doit assurer la protection de nos droits».

La coalition, formée en 1983, fait front commun sur les questions de traités et de droits des autochtones, et maintient que les 580 bandes amérindiennes du pays doivent négocier directement avec Ottawa depuis que des traités historiques ont été signés entre des nations amérindiennes et la Grande-Bretagne.

Cette coalition, constituée de bandes de l'Alberta, du Manitoba, de Colombie-Britannique et du Nouveau-Brunswick, fait

opposition à l'Assemblée des premières nations, qui représente les bandes amérindiennes en accord avec le processus constitutionnel.

La conférence constitutionnelle de deux jours sera présidée par le premier ministre Brian Mulroney, et elle réunira des représentants de l'assemblée, des leaders Inuit et métis, des ministres fédéraux, dont le ministre aux Affaires indiennes David Crombie, et des premiers ministres provinciaux.

Eugene Steinhauer a ajouté que la Coalition des premières nations protestera également contre le projet de loi fédéral visant à redonner le statut d'Indien inscrit aux femmes qui ont épousé un non Indien.

Steinhauer a expliqué que les bandes amérindiennes réclament le droit de déterminer qui est Indien et qui ne l'est pas.

au pays

LE DROIT

OTTAWA, LUNDI — 3
1er AVRIL 1985

Des accusations contre l'avocat de Morgentaler?

WINNIPEG (PC) — La police de Winnipeg pourrait porter des accusations contre l'avocat du Dr Henry Morgentaler pour s'être trouvé dans la clinique du médecin montréalais lors d'un raid policier, samedi.

L'avocat Greg Brodsky a déclaré en entrevue hier que des hauts gradés de la police de Winnipeg l'avaient averti qu'il pourrait être accusé de complicité dans l'accomplissement d'un délit.

Brodsky, un des plus importants avocats criminels de

Winnipeg, s'est dit surpris et outragé par cette menace, reçue immédiatement après le second raid policier à la clinique de Winnipeg de Morgentaler.

«Qu'est-ce que j'ai fait?», s'est-il interrogé. Quelles preuves ont-ils que j'ai fait quelque chose de mal?».

L'avocat a expliqué qu'il était là pour informer son client sur les portées d'une injonction contre la réouverture de la clinique. Il doute fortement que les policiers mettent leur menace à exécution.

En conférence de presse hier, le Dr Morgentaler a soutenu que cette menace visait à le priver des services de Brodsky, et qu'elle était la dernière d'une série de tactiques d'intimidation de la part de la police de Winnipeg.

Hier, le corps de police de Winnipeg a refusé de commenter l'incident.

En dépit de deux raids à sa clinique en une semaine, de la suspension de son droit de pratique au Manitoba et de la probabilité de faire face à de nouveaux chefs d'accusation cette semaine, Morgentaler n'a pas semblé vouloir abandonner la bataille.

Il a indiqué que des avortements seraient pratiqués à nouveau dans sa clinique de Winnipeg dès le 8 avril.

À la demande de la Ligue manitobaine pour la vie, un juge de la Cour du banc de la Reine pourrait cependant accorder cette semaine une injonction pour empêcher la réouverture de la clinique.

Le Dr Morgentaler a indiqué qu'il obéirait à une telle injonction, «parce que je suis un citoyen respectueux de la loi», mais qu'il en appellerait à un tribunal supérieur.

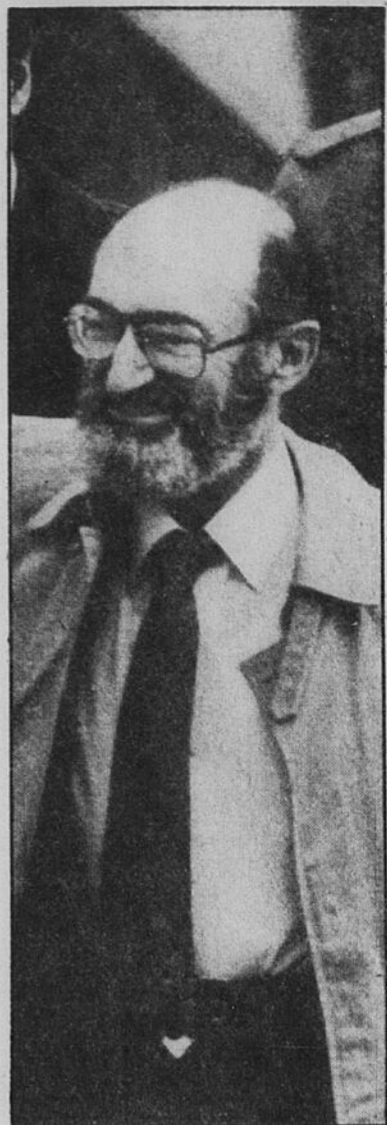
Il a également demandé à son avocat d'intenter une action contre le Collège des médecins du Manitoba, pour avoir suspendu son droit de pratiquer sans avoir entendu en audience le principal intéressé.

Morgentaler doit comparaître en cour aujourd'hui pour faire face aux accusations portées contre lui à la suite de la descente policière de la fin de semaine dernière.

Les policiers de la ville de Winnipeg sont intervenus samedi, pour une seconde fois en huit jours, à la clinique du Dr Henry Morgentaler.

De retour de Toronto depuis à peine quelques heures, le médecin a déclaré aux journalistes qu'il ne s'attendait pas à une répétition de l'opération policière de samedi dernier.

Peu après avoir été emmené au poste de police, le médecin a été libéré. Dans une déclara-



Morgentaler

tion, les policiers ont indiqué qu'un rapport sera envoyé au procureur de la couronne afin de déterminer les accusations qui seront portées contre le médecin.

Peu après l'arrivée des policiers, le Dr Morgentaler a publié une déclaration dénonçant leur action, ajoutant que sur les six avortements qu'il devait pratiquer au cours de la journée, seuls trois avaient pu être réalisés.

Au moment de l'intervention policière, qu'il a qualifiée «d'acte de répression injustifiable contre les femmes», le Dr Morgentaler était d'ailleurs en train de terminer son troisième avortement.

Dans une déclaration remise à la Presse canadienne, le médecin montréalais a demandé à la police de Winnipeg de le laisser compléter ses rendez-vous de la journée. Il a fait savoir que sa clinique était encerclée par des policiers et que personne ne pouvait y entrer ou en sortir.

Le Dr Morgentaler a dit avoir fait parvenir un télégramme de protestation au procureur général du Manitoba Roland Penner, de même qu'au chef de la police de Winnipeg Herb Stephen.

Dans sa déclaration, le médecin a demandé à M. Penner «pourquoi ne suivez-vous pas l'exemple de la police de Toronto et ne nous laissez-vous pas fournir des soins médicaux aux femmes qui en ont besoin?»

«Je ne comprends pas pourquoi vous persistez toujours à intervenir dans ma clinique».



Environ 150 manifestants se sont rendus, samedi, devant la législature manitobaine pour protester contre le second raid, en d'autant de semaines, contre la clinique du Dr Henry Morgentaler à Winnipeg. Les manifestants se sont ensuite rendus devant la maison du solliciteur général de la province, Roland Penner. (Photolaser PC)

Une commission militaire commence son enquête

EDMONTON (PC) — Une commission d'enquête militaire a entrepris de fouiller les débris des deux appareils Hercules C-130 des Forces armées canadiennes qui sont entrés en collision en plein vol, vendredi, près d'Edmonton.

Neuf militaires canadiens et un pilote américain ayant un statut d'officier d'échange, ont perdu la vie dans cette tragédie.

Les débris, projetés sur une superficie équivalant à celle de quatre pâtés de maisons, près de la base des Forces canadiennes d'Edmonton, ne pourront être retirés avant que les cinq membres de la commission militaire n'aient terminé leur travail, a précisé dimanche le major Dick Adam, porte-parole de la base.

Il faudra sans doute plusieurs jours pour enlever les débris et nettoyer les 2,133 mètres de piste.

Les deux quadrimoteurs volaient en formation avec un troisième appareil, au cours d'un défilé aérien commémorant le 61e anniversaire de fondation de l'Armée de l'air canadienne. Environ 15 minutes après avoir

pris leur envol, ils sont entrés en collision et se sont écrasés avant de faire explosion près de la fin de la piste, aux limites nord de la ville d'Edmonton.

Un des appareils a heurté un entrepôt en bois, déclenchant un immense incendie qui a duré plusieurs heures. «Tout ce que nous savons pour l'instant, c'est que le deuxième appareil est entré en contact avec le premier, a indiqué M. Adam. Pourquoi cela s'est-il produit, les possibilités sont nombreuses.»

Les témoins ont donné différentes versions sur l'accident, certains disant avoir vu l'extrémité des ailes des deux appareils se toucher.

Selon les militaires, les dommages sont élevés mais la situation aurait pu être bien pire, puisqu'un des appareils est tombé entre deux réservoirs contenant des milliers de litres de car-

burant. Malgré la chaleur du brasier, ils n'ont pas fait explosion.

Un rapport préliminaire sur l'accident pourrait être produit d'ici trois semaines. Pour l'instant, les responsables de la base préparent la cérémonie funèbre pour les victimes, qui doit avoir lieu mercredi.

Parmi les nombreux témoins, certains disent avoir vu, peu avant l'accident, l'extrémité des ailes des deux avions se toucher.

Les enquêteurs ont commencé samedi à inspecter les débris et les cendres. Ils prévoient avoir recours à des ordinateurs, à des maquettes, de même qu'aux enregistrements des conversations de la tour de contrôle afin de savoir ce qui s'est passé.

Lors d'une conférence de presse, samedi, le commandant de la base, le Colonel Peter DeTracey, a refusé de s'avancer sur les causes de la tragédie.

«Il semble que pour une raison ou une autre le premier appareil ait heurté le second, a déclaré le colonel. Il a peut-être effectué un virage trop tôt, ou encore le premier appareil a ralenti, il est également possible qu'il ait eu un problème».

Cette tragédie aérienne affecte de nombreuses familles à travers tout le pays. Les victimes canadiennes sont: le capitaine Kevin E. Kennedy, 26 ans, du comté de Gaspé, au Québec; le caporal Joseph M. Doucet, 22 ans, de Girardville, au Québec; le sergent Robert H. Brown, 38 ans, de Windsor, Nouvelle-Écosse; le capitaine Robert W. Drake, 34 ans, de New Westminster, en Colombie-Britannique; le capitaine David I. Mahaffey, 27 ans, de Kingston, en Ontario; l'adjutant William I. Oness, 49 ans, de Al-sask, en Saskatchewan; le Capitaine John D. Thornton, 30 ans, d'Ottawa; le capitaine Brian J. Tulloch, 29 ans, de Winnipeg; et le capitaine David A. Whalen, 32 ans, de Toronto.

L'officier américain a été identifié comme étant le capitaine Lonnie B. Register, de El Paso au Texas.



Lise Bourgault ne permettra pas la fermeture de Mirabel

par Colette Duhaime

PAPINEAUVILLE — S'il n'en tient qu'au député d'Argenteuil-Papineau, l'aéroport de Mirabel ne sera jamais fermé. Commentant les déclarations faites la semaine dernière par le président d'Air Canada, M. Pierre Jeannot, Mme Lise Bourgault a en effet précisé que dans l'éventualité où son gouvernement envisagerait cette solution, elle se battra jusqu'au bout pour que l'aéroport continue à fonctionner. «Ce serait même une raison pour démissionner», a ajouté le député en précisant cependant que le gouvernement fédéral était loin d'envisager une solution aussi draconienne que celle préconisée par M. Jeannot.

«Le président d'Air Canada devrait peut-être prendre un bon congé, il me semble fatigué», a ajouté Mme Bourgault en soulignant cependant qu'il ne fallait pas se fermer les yeux sur les problèmes de Mirabel.

«Des problèmes, il y en a», a dit le député d'Argenteuil-Papineau en ajoutant qu'il fallait tenter de rentabiliser l'aéroport en améliorant certains services comme celui du transport reliant l'aéroport de Dorval à celui de Mirabel.

Précisant par ailleurs que l'aéroport de Dorval est situé en milieu urbain alors que celui de Mirabel a l'avantage d'être situé en milieu moins peuplé, Mme Bourgault a dit croire en l'avenir de Mirabel. «En plus d'être situé en pleine ville, l'aéroport de Dorval est déjà surchargé», a indiqué Mme Bourgault et il nous faut

trouver une nouvelle vocation pour Mirabel. «Le problème des expropriés est maintenant réglé après plus de 16 ans de bataille», a ajouté Mme Bourgault et il nous faut maintenant non seulement protéger les 800 emplois directs générés par l'aéroport mais travailler à en créer d'autres».

Afin de redonner une certaine envergure à Mirabel, des promoteurs travaillent d'ailleurs actuellement à l'organisation d'une vaste exposition aéronautique internationale qui pourrait voir le jour en 1986 et revenir annuellement. «Cette exposition dans le style de celle qui a lieu à l'aéroport Le Bourget à Paris s'adresserait surtout aux concepteurs et acheteurs d'appareils», a indiqué Mme Bourgault en ajoutant cependant que l'événement aurait un im-

me de Mirabel avait déjà fait beaucoup trop de blessures et qu'il était maintenant temps de passer à autre chose.

«Selon certaines études, seulement 20% des expropriés seraient prêts à revenir», a indiqué Mme Bourgault en ajoutant que la ville de Mirabel était maintenant prête à se reconstruire sur des bases solides. «La désorganisation sociale est terminée, il est maintenant temps de bâtir quelque chose de durable», a terminé Mme Bourgault.



Lise Bourgault



L'ex-candidat à la chefferie libérale, M. Jean Chrétien, a rencontré plusieurs militants libéraux lors de son passage en Colombie-Britannique la semaine dernière. M. Chrétien, qui est très populaire dans ce coin du pays, semblait avoir retrouvé son entrain de la dernière campagne au leadership.

(Photolaser PC)

Le Jean Chrétien des beaux jours

VANCOUVER (PC) — M. Jean Chrétien était à Vancouver la semaine dernière où il a participé à divers événements, donnant ainsi l'impression d'être à nouveau en campagne électorale.

Il a pris part à une conférence sur la Charte canadienne des droits, dont il est un des artisans, assisté à une réception de militants libéraux, accordé des entrevues dans les médias et pris la parole lors d'un souper-bénéfice pour le Parti libéral.

Projetant à nouveau son image du «petit gars de Shawnigan», M. Chrétien a une fois de plus démontré sa passion pour les discours et le rythme trépidant des campagnes électorales.

Au cours d'une de ses entrevues, le député de Saint-Maurice aux Communes a

tout simplement laissé entendre que s'il avait des racines en Colombie-Britannique, il s'y présenterait lors des prochaines élections provinciales.

L'an dernier à cette époque-ci, l'ancien ministre du Revenu, des Affaires indiennes et du Nord, des Finances, de la Justi-

ce et de l'Énergie entamait sa course au leadership libéral. Il avait alors obtenu un appui surprenant dans l'Ouest canadien et s'était classé bon deuxième derrière M. John Turner.

Sa défaite avait cependant presque mis fin à sa carrière politique.

«Oui, très franchement, (j'ai pensé abandonner), mais pas par amertume. J'estimais qu'après 21 ans le temps était peut-être venu pour moi d'essayer autre chose. J'avais eu une bonne course au leadership. Je m'étais bien débrouillé. Mais j'avais perdu. (La présidente du parti) Iona Campagnolo a déclaré que j'avais séduit le cœur des Canadiens même si j'étais arrivé deuxième au scrutin.

«Même John Turner a été généreux. Après ma défaite, il m'a dit "tu es le politicien le plus populaire au Canada" et il venait de me battre. C'était gentil de sa part», a indiqué M. Chrétien.

Il a ajouté qu'il était fier de ses réalisations, mais qu'il n'avait pas de véritables projets pour l'avenir — pas même celui de devenir premier ministre.

Le fait de se retrouver dans l'opposition, après avoir été membre du Cabinet, a été dur pour M. Chrétien.

«J'ai trouvé cela difficile de m'adapter à la Chambre des communes. Je n'avais jamais cherché à tendre des pièges. Au contraire, j'avais toujours cherché à les éviter», a-t-il dit.

Entre-temps, l'ancien ministre libéral est retourné à la pratique du droit afin de combler l'écart entre son ancien salaire de ministre et celui de simple député.

LE CENTRE D'EXPERTISE ET D'ÉVALUATION PSYCHOSOCIAL DE L'OUTAOUAIS

95, rue Victoria, Hull, Qué. J8X 2A3

Evaluation psychologique, thérapie individuelle, conjugale et familiale, orientation de carrière, consultation, expertise pour la Cour, évaluation criminologique, services à l'entreprise, grapho-analyse...

Tél.: 777-2993

le jour: entre 9h 00 et 16h 00

le soir: entre 17h 30 et 20h 00

(Entrevue sur rendez-vous seulement)

AVIS

Avis public CRTC 1985-62

Télédistribution du service «The Learning Channel»

Le 3 octobre 1984, le Conseil a reçu un mémoire de l'Agence de Télévision Éducative au Canada (l'ATEC), représentant quatre autorités provinciales en matière de télévision éducative, qui a demandé, pour diverses raisons, la suppression du service The Learning Channel de la liste des services spécialisés non canadiens admissibles. La liste des services spécialisés non canadiens admissibles a été publiée en annexe au communiqué de presse accompagnant l'avis public CRTC 1984-81 du 2 avril 1984; cet avis annonçait l'introduction de services spécialisés canadiens et étrangers au Canada et le cadre de distribution de ces services par des entreprises de radiodiffusion. Le Conseil avait exclu de cette liste tout service qu'il considérait alors comme pouvant concurrencer indûment les services de télévision payante canadiens ou les services canadiens d'émissions spécialisées existants et futurs. Le Conseil a fait remarquer, toutefois, que «cette liste serait assujettie à un examen périodique». The Learning Channel est un service conçu pour un auditoire adulte et est offert par l'Appalachian Community Service Network Inc., une société à but non lucratif établie à Washington (D.C.). Le service comprend des émissions réparties en plusieurs grandes catégories, dont des cours d'apprentissage et universitaires offerts à la télévision, des cours portant sur les bénéfices et les affaires, les passe-temps et le rôle des parents. Dans son mémoire, l'ATEC a soutenu que la disponibilité de The Learning Channel au Canada faisait obstacle à l'essor futur de la radiodiffusion éducative au pays. La prestation de services identiques, en particulier dans le domaine des cours offerts à la télévision, était mentionnée comme une source de fragmentation au niveau de l'auditoire et sur le plan financier. L'ATEC a aussi soutenu qu'il y avait diminution des ventes possibles d'émissions canadiennes à l'étranger, ce qui aggravait la situation sur le plan financier. Le Conseil fait remarquer qu'il n'y a pas, en ce moment, prestation de services identiques entre la programmation qu'offrent les membres de l'ATEC et le service The Learning Channel. De plus, le Conseil est d'avis que la présentation et la formule de la programmation offerte par The Learning Channel diffèrent sensiblement de celles qu'offrent les autorités de radiodiffusion provinciales. En ce qui concerne la préoccupation de l'ATEC concernant la perte de ventes d'émissions à l'étranger, le Conseil fait remarquer que, depuis 1983 et avant son entrée sur le marché canadien, The Learning Channel avait déjà décidé, comme question de principe, de mettre fin à l'achat d'émissions en provenance d'autres sources. Compte tenu de toute l'information qu'il possède à ce moment-ci, le Conseil a jugé que la poursuite de la distribution de The Learning Channel ne fait aucunement obstacle aux services actuels offerts par les autorités éducatives provinciales, et il continuera donc à permettre sa distribution.

Canada

Asselin croit que Mulroney a changé d'idée

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Le chef du Parti conservateur du Québec (PCQ), M. André Asselin, s'est dit persuadé que le premier ministre du Canada, qui n'a pas voulu appuyer la création d'un parti conservateur au Québec, il y a environ deux mois, tiendrait aujourd'hui des propos différents.

«De plus en plus d'organismes, qui ont participé à l'élection d'un gouvernement conservateur à Ottawa en septembre dernier, ont commencé à se parler et des structures sont en train de prendre forme un peu partout au Québec», a déclaré hier M. Asselin, devant quelques 200 membres qui prenaient pas au congrès d'orientation du PCQ à Trois-Rivières.

«Il y a des partis conservateurs dans toutes les provinces pourquoi il n'y en aurait-il pas un aussi au Québec?», a soutenu l'ex-président de l'Union des municipalités régionales de comté et maire de Sainte-Émilie-de-l'Énergie depuis 14 ans.

M. Asselin a invité les membres de l'Union nationale à rejoindre les rangs de son parti s'ils le désiraient.

«Des bureaux de direction complet de l'UN, dans certains comtés ont déjà décidé de rejoindre les rangs du PCQ», a-t-il ajouté.

Le chef du PCQ a également fait savoir que son parti sera vraisemblablement capable de présenter des candidats dans toutes les circonscriptions du Québec, lors des prochaines élections générales.

LaSalle est contre

De passage à Trois-Rivières en fin de semaine, le ministre fé-

deral des Travaux publics, M. Roch LaSalle, s'est prononcé contre l'implantation d'un parti conservateur provincial sur la scène politique québécoise.

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DE CARLETON ÉCOLE SÉRAPHIN-MARION INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 1985

L'École Séraphin-Marion est une école primaire de langue française relevant du Conseil d'éducation de Carleton.

En septembre 1985, l'école sera située au 22, rue Steel, dans le secteur de Beacon-Hill sud - Cardinal Heights. Commencant en septembre prochain, l'école offrira un programme complet de la maternelle jusqu'à la 8e année.

Tous les parents (contribuables du Conseil d'éducation de Carleton et résidents de Cumberland et Gloucester) qui désirent inscrire leur(s) enfant(s) sont priés de se présenter à l'école, au 2157 de la rue Loyola entre 9 h et 17 h, ou de communiquer avec le directeur au numéro 748-7636 pour fixer un rendez-vous.



S. J. Berry
Directeur de l'éducation

H. Hansen
Président du Conseil



Ontario

Commission d'enquête sur le financement de l'enseignement aux paliers élémentaire et secondaire en Ontario

NOUVEAU CALENDRIER DES AUDIENCES PUBLIQUES

À la suite des requêtes qu'elle a reçues, la Commission a établi un nouveau calendrier des audiences publiques qu'elle se propose de tenir.

Toronto	les 25, 26* et 27* mars	Salle Kenora Édifice Macdonald Queen's Park
London	le 3 avril	Park Lane Hotel
Windsor	le 4 avril	Holiday Inn
Kingston	le 10 avril (16 h à 21 h) le 11 avril (matinée)	Holiday Inn
Ottawa	le 16* avril (après-midi) les 17* et 18* avril	Hôtel Château Laurier
Toronto	le 22 avril (14 h à 21 h) le 23 avril (toute la journée) le 24 avril (l'après-midi au besoin)	Salle Temagami Édifice Macdonald Queen's Park
Sudbury	le 30* avril	Holiday Inn
Timmins	le 1er* mai le 2 mai	Senator Motor Hotel
Thunder Bay	les 7 et 8 mai	Airlane Motor Hotel

*Audiences tenues en français et en anglais.

Si on désire prendre la parole devant la Commission et qu'on ne lui a pas encore fait connaître son intention, on est prié de l'en aviser par écrit ou en téléphonant au (416) 965-6890 au moins trois jours avant l'audience.

Commission d'enquête sur le financement de l'enseignement aux paliers élémentaire et secondaire en Ontario
9^e étage
33, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M5E 1V3

Fait à Toronto, le 14 mars 1985.

L.E. Maki
Directeur général

H. Ian Macdonald
Président

SUJAK

présente

Concept '85

SURVEILLEZ L'OUVERTURE PROCHAINE

770-4503

561-2808

Lundi au vendredi
12h à 21h
Samedi et
dimanche 11h à 17h

771-4440

• Clark voudrait rencontrer Gorbachev, mais c'est peu probable

Un dirigeant soviétique en visite en mai

NOVOSIBIRSK, URSS (PC) — Un important représentant de la nouvelle génération de dirigeants soviétiques se rendra au Canada à la fin mai, ont confirmé dimanche des responsables canadiens.

Pour préparer le terrain, le président du Conseil des ministres soviétiques Vitali Vorotnikov, 59 ans, rencontrera jeudi à Moscou le ministre canadien des Affaires extérieures Joe Clark.

Le ministre Clark est arrivé dimanche à Novosibirsk, en provenance de Leningrad, où il a pu avoir un aperçu du développement économique dans cette ville de Sibérie.

M. Clark aimerait bien pouvoir rencontrer le leader soviétique Mikhail Gorbatchev, mais les responsables canadiens et soviétiques estiment peu probable la tenue d'un tête à tête entre les deux hommes.

Même si un haut responsable canadien a admis que l'ensemble de la diplomatie canadienne a tout fait pour

qu'une telle rencontre se produise, un dignitaire soviétique a semblé vouloir éviter de parler d'une telle possibilité.

Les Soviétiques ont discrètement fait savoir que Moscou attend qu'Ottawa traduise

dans les faits son intention d'améliorer ses rapports avec l'URSS, avant d'offrir aux dirigeants canadiens

une rencontre avec le maître du Kremlin. Les dirigeants soviétiques reconnaissent que l'ad-

ministration conservatrice est au pouvoir depuis peu de temps et, même s'ils repoussent l'idée que les efforts du Canada pour se rapprocher des Etats-Unis fassent obstacle à l'amélioration des échanges et des relations canado-soviétiques, le savent bien.

Cette semaine, M. Clark doit rendre un simple représentant du gouvernement.

Un tête à tête Clark-Gorbatchev constituerait cependant un succès diplomatique certain pour le ministre des Affaires extérieures du Canada et les Soviétiques.

contre le ministre soviétique des Affaires étrangères Andrei Gromyko, qui devrait demander à M. Clark de redonner vie aux échanges entre le Canada et l'URSS dans le domaine de l'éducation, de la culture et des sciences, en plus de rééquilibrer la balance commerciale entre les deux pays.

M. Clark a d'ailleurs indiqué dimanche qu'il était disposé à reprendre les programmes d'échange en éducation, interrompus en 1979 à la suite de l'invasion soviétique en Afghanistan.

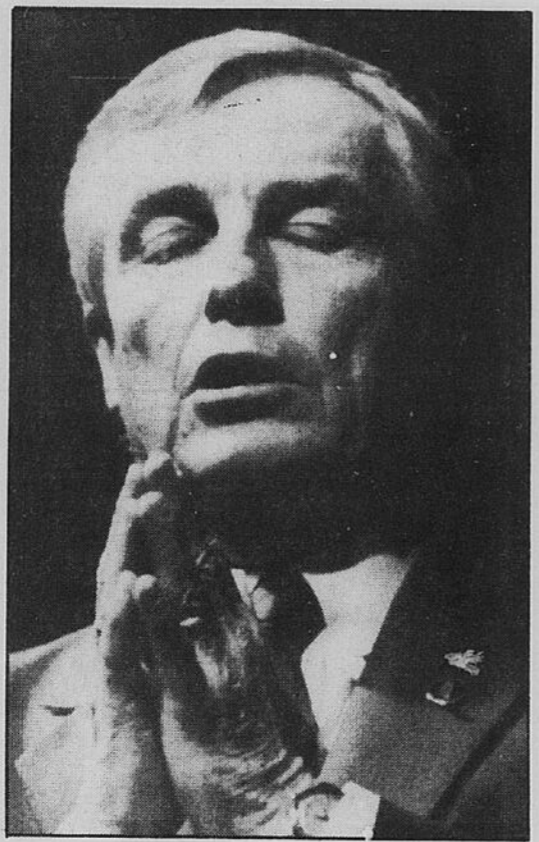


Le ministre canadien des Affaires extérieures, Joe Clark, en visite officielle en Union soviétique, signe le livre d'or des visiteurs du monument à la mémoire des «défenseurs héroïques» de Leningrad pendant la deuxième Guerre mondiale.

(Photo de l'Agence TASS)

Lougheed laisse entendre qu'il reste au gouvernail

EDMONTON — Le premier ministre Peter Lougheed restera à la tête de son parti (PC) — Le premier ministre Peter Lougheed restera à la tête de son parti (PC) — Le premier ministre Peter Lougheed restera à la tête de son parti (PC) —



Peter Lougheed

servateurs au cours d'une autre campagne électorale l'an prochain, a-t-il déclaré samedi.

Dans un discours enlevé, Lougheed a déclaré devant plus de 2,000 délégués au congrès conservateur que sa famille et lui se portaient bien et étaient heureux, et qu'il espérait «montrer comme j'aime mon travail».

Le congrès avait adopté plus tôt une résolution l'enjoignant de rester pour une autre campagne électorale.

Lougheed a recommandé aux délégués de sauvegarder la diversité et l'ouverture du parti. Il a expliqué que «c'est le genre de parti que j'aimerais continuer à mener», avant de parler de la tenue d'élections générales en 1986.

A la veille des dernières élections, en 1982, le chef con-

servateur avait affirmé qu'il s'agissait de sa dernière campagne électorale.

Le congrès a montré par ailleurs que le PC était un parti en santé et en moyens, encore sur sa lancée des dernières élections, alors qu'il avait remporté 75 sièges sur 79.



NOUS SOMMES DEMENAGES!

GRATIS! ETUDES ET ESTIMATIONS A DOMICILE POUR L'INSTALLATION D'UN SYSTEME D'ASPIRATEUR CENTRAL. CADEAU REMIS AUX PREMIERS CLIENTS TOUTS LES JOURS!


Quantités restreintes de démonstrateurs d'usine et modèles d'étalage, en vente à des prix réduits spéciaux.

HOOVER CANADA INC.

SERVICE HOOVER AU: 770, CHEMIN INDUSTRIAL, Ottawa, Ontario

521-7515
9h 30 a.m. à 5h 00 p.m.

CLINIQUE DE SERVICE Apportez cette annonce et faites remettre votre aspirateur en état moyennant seulement \$1600 plus les pièces (Reg. \$21.00). Nous assurons le service de la plupart des marques. Offre nulle après le 30 avril 1985. Les seuls centres de services exploités par la société propriétaire dans la région.



INSCRIPTION AUX MATERNELLES POUR 1985-86

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DE CARLETON


Les enfants qui auront cinq (5) ans le ou avant le 31 décembre 1985 et dont les parents sont contribuables des écoles publiques sont admissibles à fréquenter les maternelles à compter de septembre 1985.

Il faut fournir une preuve d'âge au directeur au moment de l'inscription en présentant un certificat de naissance, un certificat de baptême, etc. Il faudra aussi donner des renseignements concernant l'immunisation de votre enfant.

Pour prendre les dispositions nécessaires pour l'inscription de votre enfant, veuillez communiquer avec le directeur de l'école primaire du Conseil d'éducation de Carleton qui dessert votre secteur.

Pour obtenir des précisions, veuillez téléphoner au centre d'information du bureau des relations publiques du Conseil d'éducation de Carleton au 596-8245.

S.J. Berry
Directeur de l'éducation



H. Hansen
Président du Conseil

La scission se solde par \$36 millions

TORONTO — Les travailleurs canadiens de l'industrie automobile ont fait un autre pas vers leur indépendance syndicale.

Le conseil Canadien canadien des travailleurs unis de l'automobile (TUA) a entériné samedi une entente intervenue plus tôt à Détroit, officialisant la scission du syndicat des TUA en deux groupes distincts.

Le nouveau syndicat canadien recevra \$36 millions en compensation de son pendant américain.

Cette compensation permettra au nouveau syndicat de bénéficier d'un fond de grève de \$30 millions, le plus important au pays.

«Je me sens soulagé aujourd'hui», a déclaré le dirigeant du syndicat Robert White, alors qu'il faisait part du vote à l'unanimité des 350 membres du Conseil canadien des TUA.

L'entente compta également unods de roulement de \$3,3 millions, de même que l'acquisition d'un édifice et d'autres biens évalués à \$2,7 millions.

4-8 avril

y compris le congé du lundi de Pâques

Spécial du week-end de Pâques

les premiers arrivés évitent la ruée!

Venez nous voir au

SALON PRINTANIER DE L'HABITATION D'OTTAWA 1985

Du 4 au 8 avril (Week-end de Pâques)

6e SALON ANNUEL PRINTANIER DE L'HABITATION D'OTTAWA

Tout ce que vous devez savoir au sujet des nouveaux décors, modes et couleurs; rénovations pour le bricoleur; comment embellir votre maison. Améliorez votre mode de vie venant voir des centaines d'expositions et d'étalages choisis pour vous donner de nouvelles idées au sujet de ce que vous devez faire et comment épargner...

Participez au concours de la Salle de rêve CHEZ 106/SONY (valeur de \$10,000)

LE PRIX D'ENTREE comprend tous les ATELIERS, DEMONSTRATIONS, SPECTACLES, CONCOURS...

CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
Parc Lansdowne
(Entrée sur la rue Holmewood) ou prenez O.C. TRANSPO jusqu'à la porte

Présentations spéciales y compris: Expositions COMMENT DES CENTRES DE MATERIAUX CASHWAY; plus de 15 démonstrations spéciales. Les cuisines dernier cri. Construction de maisons en bois rond. Nouveautés en fait de fenêtres et de portes; décors de murs et de planchers; jardins, piscines et patios... C'est l'occasion de consulter des experts.

Composez le 232-0766
Stationnement gratuit!

HEURES D'ACCUEIL	
JEUDI	4 avril 15h 00 à 22h 00
VENDREDI SAINT	5 avril 11h 00 à 22h 00
SAMEDI SAINT	6 avril 11h 00 à 22h 00
PAQUES	7 avril 11h 00 à 18h 00
LUNDI DE PAQUES	8 avril 11h 00 à 17h 00
ENTREE	
ADULTES (18+)	\$5
AGE D'OR	\$3
JEUNES (13-17)	\$3
ENFANTS (12 et moins) sans frais si accompagnés d'un adulte	

Un printemps sanglant en Irak-Iran

A nos yeux d'Occidentaux et de Nord-Américains la guerre Irak-Iran paraît une absurdité. Après quatre ans et demi, ces deux peuples islamiques, dotés par la nature d'un pactole de pétrole, se livrent une lutte implacable entraînant la mort de plus de 500,000 victimes, causant un véritable désastre économique, et semant l'inquiétude dans tous les pays du Moyen-Orient. Assez curieusement d'ailleurs, alors que l'on accuse les superpuissances d'être responsables de tous les conflits de la planète, cette fois-ci, il s'agit d'une lutte politique entre deux pays arabes, en voie de dégénérer en guerre religieuse au nom de l'Islam.

Sans aucun doute, le déclenchement des hostilités est dû à une erreur de jugement et de perspective du président de l'Irak, M. Saddam Hussein. Il a commis une lourde faute en s'illusionnant sur les sentiments de la population de l'Irak, fanatisée par les appels à la révolution islamique lancés par l'ayatollah Khomeini, sur la force de résistance de l'armée et la haute compétence des pilotes iraniens formés par les Américains au temps du chah. Les pertes civiles des deux côtés sont plus nombreuses que les pertes militaires, depuis que l'on bombarde les villes. Dimanche dernier, tandis que Téhéran tirait sur Bagdad, Bagdad tirait sur Téhéran.

«Les témoins de cette hécatombe, surtout les pays voisins, se tordent les mains, mais n'y font rien. Ils semblent même en tirer profit. Les appels à la révolution islamique lancés par l'ayatollah Khomeini peuvent faire tache d'huile au Moyen-Orient».

Les témoins de cette hécatombe, les Etats voisins surtout, se tordent les mains, mais savent qu'ils n'y peuvent pas faire grand-chose. Chacun même semble y trouver un certain profit, sauf, bien entendu, les morts, les blessés, les veuves et les orphelins. Les autres nations hésitent à choisir entre deux régimes redoutés et détestés. La supériorité des moyens de l'Irak paraît incontestable, grâce aux armements lourds fournis par l'URSS et la France, d'une redoutable efficacité. L'Irak reçoit de l'aide en pièces de rechange et en artillerie légère des Israéliens et des Américains, par des voies assez obscures. Ce qui plus est, il semble que dans cette interminable boucherie, aucun des deux côtés ne pouvant gagner, ils ne peuvent faire la paix.

Tant que la guerre durera, les deux régimes resteront en place et ceci fait l'affaire des Etats du Golfe. Ils craignent une baisse des prix du pétrole si l'Irak et l'Iran reprennent leur production normale. Les Américains peuvent vivre en meilleurs termes avec les Etats

arabes modérés aussi longtemps que ces derniers s'inquiéteront davantage du sort de la guerre que de l'existence d'Israël. Le spectre de voir la révolution khomeiniste s'étendre jusque chez eux hante l'esprit de ces petits émirats qualifiés de «monarchies décadentes par le maître de Téhéran aux yeux de qui reste anathème la civilisation occidentale.

Toutes les tentatives de médiation menées par le Secrétaire général des Nations unies, M. Javier Pérez de Cuellar, et par le président de l'Inde, M. Rajiv Gandhi, ne paraissent pas avoir réussi. Le roi Hussein de Jordanie et le président Mubarak d'Egypte se sont rendus à Bagdad pour tenter de désamorcer le conflit, mais en vain. Rien n'a pu vaincre jusqu'ici l'entêtement des ayatollahs et des mollahs qui n'écourent personne, persuadés qu'ils sont de la justesse de leur cause.

Ni la guerre, ni les pertes, ni les craquements de l'économie, n'empêchent les chefs religieux de l'Irak de vouloir exporter leur révolution. Au Liban, par

exemple, ils attaquent les juifs. Les terroristes chiites à l'étranger agissent sous leur influence. Le président du Soudan accuse ses alliés, les «Frères musulmans», de se pourvoir d'armes en Iran et de fomenter la révolte chez lui. Une victoire de Téhéran pourrait entraîner un débordement de la guerre sainte.

Les populations chiites de l'extérieur sont loin d'être indifférentes à la campagne de fanatisme émanant de la capitale iranienne. Les Soviétiques, comme les Américains, se sont tenus officiellement à l'écart du conflit. D'autant plus que la Russie compte dans son vaste empire plusieurs millions de musulmans.

Tout comme l'Orient, l'Ouest a intérêt à ce que ce conflit se termine sans vainqueur ni vaincu. Au point de vue pétrole on peut, à la rigueur, se passer des deux pays. Il serait peut-être préférable que les deux gouvernements soient renversés, au nom du salut des deux bellégérants qui pourraient, enfin, respirer, s'attaquer au pénible travail de la reconstruction et au problème, beaucoup plus ardu encore, de la réconciliation entre les deux frères arabes ennemis par l'aveuglement de leurs dirigeants.

Fulgence CHARPENTIER

revue de presse

La Conférence nationale sur l'économie

La presse québécoise a ré-éplanché cette semaine sur l'importance de la concertation, de la recherche de consensus et aussi sur le leadership que devrait assumer le gouvernement Mulronney. Ce sont les délibérations de la Conférence nationale sur l'économie que l'on commentait.

Pour arriver à créer des consensus, il faut que le gouvernement exerce un certain leadership, sinon il donnera l'impression qu'il ne sait pas quelle direction prendre, affirme Marcel Adam dans La Presse.

«S'il ne propose pas lui-même un plan d'action, il n'incitera pas ses partenaires à revoir leurs positions, mais plutôt à chercher à les faire adopter par un gouvernement perçu comme velléitaire et dépourvu d'idées.

La semaine dernière, ajoute Adam, le gouvernement a beaucoup écouté mais il n'a pas lui-même exposé sa philosophie de la relance, ni expliqué en détail les choix qui s'offraient à lui avec leurs avantages et leurs inconvénients.

Il souligne qu'après la conférence, le ministre des Finances, Michael Wilson, a annoncé que l'on avait retenu plusieurs suggestions intéressantes mais qu'aucune justifiait de modifier le prochain budget.

«Beaucoup en ont donc conclu que la religion du gouvernement était faite avant la tenue de la conférence et que celle-ci n'était peut-être au fond qu'un exercice de relations publiques».

L'éditorialiste de The Gazette est d'opinion que le temps est maintenant venu pour le gouvernement Mulronney d'administrer les affaires du pays.

La conférence, écrit-il, qui a donné lieu à une sorte de dialogue de sourds, fait ressortir le caractère irrésolu de M. Mulronney. Il a tenté de

réconcilier ce qui est apparemment irréconciliable en voulant se concentrer en même temps et sur la réduction du déficit fédéral et sur les programmes de création d'emplois.

«Evidemment. Mais comment? Et quand? «Nous ne le saurons peut-être pas tant que Brian Mulronney, ayant concilié tout ce qui est à la vue, n'aura pas commencé à administrer aussi».

Dans Le Soleil Roger Bellefeuille dit que les participants ne sont pas déplacés inutilement mais de là à parler d'un authentique dialogue, la marge est grande.

Il croit que si le premier ministre avait réellement voulu sonder les reins et les coeurs de ses invités, il aurait évité de laisser le débat ouvert comme il l'a fait.

«Tout au moins, il aurait pu soumettre certaines lignes directrices, quelques paramètres de discussions, certains problèmes spécifiques. Le sommet d'Ottawa aurait au moins évité de prendre l'allure d'une séance de défilement collectif, sinon d'un coûteux exercice de diversion».

Jean-Louis Roy, dans Le Devoir, exprime de sérieuses réserves sur la conférence mais ajoute que celles-ci ne condamnent cependant pas l'idée même des sommets et l'objectif de la concertation.

«Mais en l'absence de toute tradition canadienne de ce côté et pour ne pas gaspiller un instrument aussi sensible, on aurait sans doute intérêt à l'utiliser au tour de questions spécifiques et après des travaux substantiels pour servir de base aux délibérations».

Roy croit que le gouvernement ne pourra pas tirer de cette conférence un ajout de mandat ou un éclairage renouvelé quand aux arbitrages complexes et exigeants qu'il doit faire dans les prochaines

semaines. Il n'a pas gagné un seul allié dans sa manière d'envisager la question du déficit.

Pour Claude Bruneau, du Nouvelliste de Trois-Rivières, si l'on considère l'idéologie traditionnelle des conservateurs et leurs liens avec le monde des affaires, la préférence accordée au déficit plutôt qu'à la réduction du chômage, est parfaitement conséquente.

En bout de ligne, souligne-t-il, on doit s'attendre à ce qu'une réduction du déficit assainisse le climat, stabilise les taux d'intérêt et favorise la création d'emplois.

«Mais l'inquiétude c'est de savoir quand on y parviendra. Maintenant on dit qu'il faut choisir entre le déficit et les emplois et l'on s'attaque au déficit. Mais demain, dirait-on, qu'il faut s'occuper prioritairement des taux d'intérêt ou de la productivité, avant de toucher au chômage?»

La conférence a pu sensibiliser la population à ses aspects de la problématique économique qui ne lui étaient pas nécessairement adressés mais en définitive c'est elle qui sera appelée à trancher, écrit Johannes Martin Godbout, dans LE DROIT d'Ottawa.

Elle écrit que ce que la conférence inaugurerait vraiment était peut-être cette concertation au sein même de la population.

Témoins des hauts et des bas de cette conférence, les électeurs seront désormais pris à témoin. Ce sera donc à eux de trancher finalement et au gouvernement de s'en accommoder.

«La balle est dans le camp de la population et de ceux qui ont pour mission de l'informer. Il n'y a donc pas lieu de désespérer».

Guy Rondeau
Presse Canadienne

correspondance

Félicitation

(Lettre adressée à Monsieur Alcide De Gagné directeur général de la ville d'Ottawa)

C'est avec plaisir que j'apprends votre nomination comme directeur général à la ville d'Ottawa. Je désire personnellement vous féliciter et vous souhaiter la meilleure des chances dans l'exercice de vos nouvelles fonctions.

C'est avec fierté pour nous, Franco-Ontariens, de voir un des nôtres accéder à un poste aussi important que prestigieux. La ville d'Ottawa démontre par ce geste l'importance du bilinguisme dans notre pays. Un de vos défis, comme p.d.g. de l'administration municipale, sera d'augmenter les services bilingues de cette ville et de donner la chance à chaque citoyen d'avoir accès à l'administration municipale en français.

Les organismes, tels que le Festival franco-ontarien, le Patro, l'ACFO régionale d'Ottawa-Carleton et bien d'autres, ne peuvent qu'être fiers de votre nomination. Pour eux, ceci représente le résultat d'un long cheminement vers l'égalité linguistique à Ottawa.

J'aimerais profiter de l'occasion pour rendre hommage à Madame Marion Dewar et à son conseil municipal pour avoir nommé à ce poste un candidat bilingue. Les citoyens franco-phones d'Ottawa ne peuvent que se réjouir de ce choix.

Je vous souhaite bonne chance dans tous vos projets futurs et soyez assuré, Monsieur De Gagné, que des centaines d'Ontariens et d'Ontariennes de cette Capitale sont fiers de votre nomination à ce poste.

Rhéal LEROUX
OTTAWA

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit: «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

correspondance

Les loisirs à Aylmer

(Lettre adressée à Madame Constance Provost, maire de la ville d'Aylmer).

La présente est pour vous manifester mon indignation et mon mécontentement à la pensée que la piste cyclable promise depuis un certain temps déjà est encore partie remise! Dire que les journaux en avaient déjà publié l'annonce et plusieurs citoyens s'en réjouissaient à l'avance tout en anticipant de belles randonnées dès les beaux jours revenus.

N'est-il pas honteux qu'une ville de la grandeur d'Aylmer et qui ne cesse de s'accroître, si l'on en juge par les constructions qui championnent de toute part, n'ait rien à offrir à sa population en matière de loisirs?

Sous prétexte de minimiser les dépenses, suite à l'affaire de «l'hôtel de ville», vous ignorez certains besoins pour ne pas dire droits que les contribuables seraient en mesure d'espérer à moins que vous ne vous com-

plaisiez dans notre réputation de «ville dortoir»?

Les rumeurs vont bon train sur les diverses raisons qui justifieraient ou qui opposeraient à l'annexion de notre municipalité à celle de Hull, mais je crois qu'il est primordial de sensibiliser la population au fait que leurs autorités municipales semblent utiliser à bon escient leurs revenus en taxes: pour ne parler que de natation, sachiez-vous que pour desservir son bassin de population, Hull ne compte pas moins de 6 piscines extérieures, 2 intérieures et 12 pataugeuses réparties dans les différents quartiers de la ville? Et que dire aussi de toute l'aide et de l'encouragement que cette municipalité sait offrir à ses athlètes?

Pourquoi ne pas profiter de tout ce territoire qu'on hésite tant à céder, prétextant une perte de revenus... Nos adolescents, les adultes de demain, ne valent-

ils pas qu'on s'en occupe, que nous les aidions à meubler de façon plus concrète leurs moments de loisirs? N'y aurait-il pas lieu d'aménager un vrai beau parc agrémenté d'une piscine convenable, de courts de tennis... etc. ou étaient-ce là des promesses électorales? La marina est bien agréable mais la proportion de gens qui puisse en profiter pleinement est bien minime.

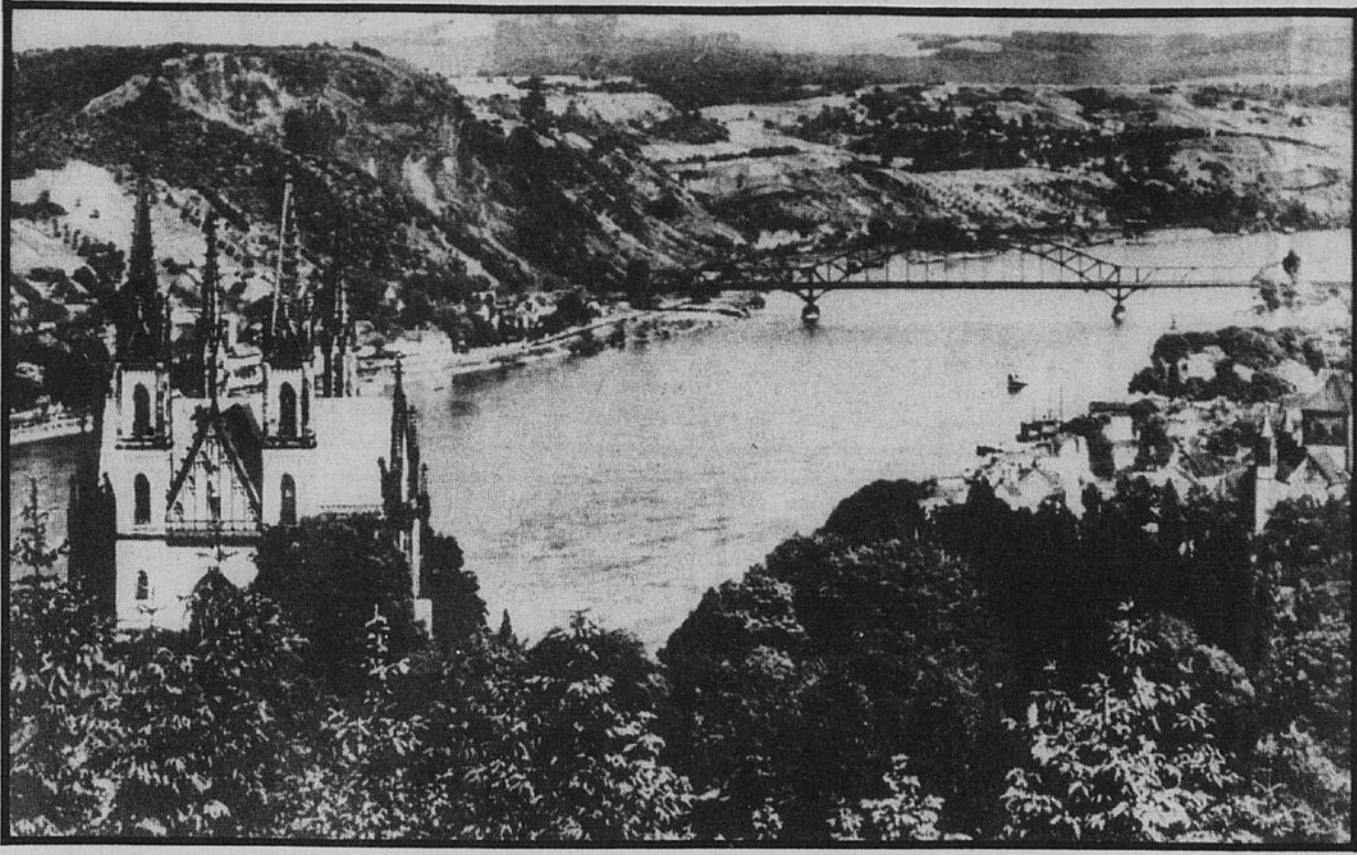
Il y en aurait encore beaucoup à dire mais je ne veux pas m'éloigner de l'objet de ma lettre lequel est de me faire le porte-parole d'une quantité de citoyens insatisfaits par le manque de loisirs à offrir à nos jeunes et moins jeunes. J'ose espérer qu'au moins le projet de la piste cyclable sera remis en question et que nous pourrons tous en profiter dans un avenir prochain.

Suzanne Maurice-Hesson
Aylmer



les COULISSES de l'actualité

LE DROIT



Le pont de Remagen, tel qu'il s'est présenté au lieutenant américain Carl Timmerman, le 7 mars 1945.

Un pont qui valait son pesant d'or...

par **Wolfgang Schweitzer**

REMGEN (AFP) — Le pont de Remagen sur le Rhin, à une vingtaine de kilomètres au sud de Bonn, qui fut pris le 7 mars 1945 par des soldats américains valait, selon le commandant en chef des forces alliées de la Deuxième Guerre mondiale, le général américain Dwight D. Eisenhower, «son poids en or».

En effet, cet événement précipita la fin de la guerre déclenchée par Adolf Hitler qui se termina deux mois plus tard, le 8 mai 1945, par la capitulation nazie.

La prise de ce dernier pont du Rhin, resté miraculeusement intact, provoqua un profond «choc psychologique» dans la Wehrmacht qui croyait le fleuve infranchissable, souligne aujourd'hui le maire de Remagen, M. Hans Peter Kuerten, âgé de 55 ans, pour expliquer l'importance de l'épisode des derniers jours de la guerre.

Adolf Hitler, furieux de cette perte, donna l'ordre à un tribunal de guerre de condamner à mort cinq des officiers allemands chargés de la défense ou de la destruction du pont. Quatre officiers de la Wehrmacht furent effectivement exécutés. Un cinquième condamné à mort échappa au peloton d'exécution ayant la «chance» d'être fait prisonnier par les Américains.

De nombreux anciens combattants alliés — Américains, Britanniques et Belges — et leurs anciens adversaires allemands, ont participé jeudi 7 mars à des cérémonies marquant le 40e anniversaire de la prise du pont de Remagen, organisées par le maire de la ville.

Pour M. Kuerten, Remagen est aujourd'hui un lieu de rencontre pour la paix. Il y a cinq ans, le maire avait inauguré un «mémorial de la paix» dans une des anciennes tours, toute noire, du pont. Depuis 1980, le musée du pont a reçu la visite de plus de 85,000 personnes venues du monde entier.

Des événements cruciaux Au petit matin du 7 mars 1945, le lieutenant américain Carl Timmerman, d'origine allemande, de la 9e division blindée, quittait avec ses hommes la petite localité de Meckenheim, à une trentaine de kilomètres à l'ouest de Bonn, en direction du Rhin.

Sa progression à travers les cultures d'arbres fruitiers et les petits villages de maisons à colombage s'est faite pratiquement sans résistance de la part des forces allemandes. Il s'engagea sur la route qui traverse une forêt et descend vers le Rhin à une centaine de mètres plus bas lorsque, dans un virage, il vit à travers les arbres un pont miraculeusement intact.

C'est un pont de chemin de fer, construit au cours de la Première Guerre mondiale et destiné à acheminer des armements allemands en direction de la frontière française. La ligne de chemin de fer était rattachée à l'important axe ferroviaire nord-sud passant par la vallée du Rhin. Les piétons pouvaient emprunter le pont, mais pas les voitures.

A 12h 56, les Américains commencent leur attaque contre la ville de Remagen et subissent quelques pertes lors des combats. A 14h 40 — les soldats s'approchent du pont — une explosion ouvre un cratère de 10 mètres sur la montée vers le pont. La construction elle-même se soulève légèrement mais retombe sur ses supports.

A 15h 30, les soldats s'engagent sur le pont. Le lieutenant-colonel américain Mott désamorce une charge explosive. Il en découvre une autre de 270 kilos, qui n'a pas explosé, bien que le détonateur ait fonctionné. Ce n'est pas par hasard que l'on ait parlé plus tard du «miracle de Remagen».

Le premier américain à avoir foulé le sol allemand sur la rive orientale du Rhin est Alexander Dabrik, aujourd'hui charcutier dans l'Etat d'Ohio. La résistance des Allemands, une compagnie de 36 hommes et une unité de 100 soldats rassemblés à la hâte, est vite brisée.

A 16h05, 120 combattants américains se trouvent sur l'autre rive armés seulement de mitrailleuses

légères. Il faudra attendre 22h30 avant que les premiers chars américains s'engagent sur le pont. L'un des blindés manque de tomber dans le Rhin et bloque le pont jusqu'à 5 heures au petit matin du 8 mars.

24 heures après la prise du pont, le 8 mars à 16 heures, la tête-de-pont s'étend sur 3 kilomètres. 8.000 hommes de l'US Army ont franchi le fleuve.

Hitler recourt à son arme secrète...

Dans les prochains jours l'artillerie, l'aviation et des hommes-grenouilles de la Wehrmacht tentent en vain de détruire le pont. Hitler fait même lancer des V-1 et son «arme secrète».

Le V-2, en direction de Remagen à partir de rampes installées près de la ville néerlandaise de Hellen- doorn. C'est l'unique fois que le «fuehrer» utilisa des V-2, dont les premiers étaient dirigés contre l'Angleterre, contre un objectif en Allemagne.

Le 17 mars, le pont, long de 330 mètres, s'écroule. Le feu roulant des attaquants, le poids des chars et les secousses des impacts d'obus de la Wehrmacht ont eu raison de la construction en fer. 28 soldats du génie de l'armée américaine sont tués.

On ne dispose pas de chiffres fiables sur le nombre des victimes allemandes des combats pour la prise du pont de Remagen. Le pont, sans inté-

rêt civil, ne fut jamais reconstruit. Des pierres de l'un de ses piliers dans le Rhin, certifiées authentiques par le maire de Remagen, sont vendues aujourd'hui pour 40 marks afin de financer l'élargissement du «mémorial de la paix».

De nombreux livres et articles ont été écrits sur les heures décisives de Remagen. La télévision allemande a tourné un documentaire et l'académie militaire de Sandhurst a rassemblé des documents filmés et témoignages sur cet épisode. Le film le plus connu, qui est cependant le plus éloigné des événements réels du 7 mars 1945, est celui de l'Américain David «Wolper» «Le pont de Remagen».

Passez au rayon des chaussures pour femmes, étage de la mode au deuxième, centre-ville Rideau, Billings Bridge et Lincoln Fields COMPOSEZ 236-4511

Ogilby's "Cobbies"

le soulier idéal pour la femme active

Quand vous exigez des souliers confortables et élégants... vous voulez des Cobbies. Ils offrent un maximum de confort et un style décontracté. Ces modèles en cuir lisse ou perforé vous sont présentés dans une vaste gamme de pointures et de couleurs. Et notre collection du printemps est présentement à son meilleur! **\$80** pre

CHAUSSURES POUR FEMMES, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

LE GROS LOT DE SAMEDI PROCHAIN SERA DE PLUS DE

\$1,230,000.00

(MONTANT ESTIMATIF)

Le samedi 30 mars, 1985

1	7	10	15	23	39	NUMERO BONI	18
LES NUMEROS REGULIERS CI-DESSUS GAGNERONT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE							APPR. CABLE SEULEMENT AU 2e PRIX

NUMEROS	9	10	24	30
QUATRE NUMEROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE				
NOMBRE DE PRIX	512	VALEUR DES PRIX	\$97.70	

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

171,239

VALEUR TOTALE DES PRIX: \$2,688,680.10

PROCHAIN TIRAGE: Le samedi 6 avril, 1985

SAUF ERREUR OU OMISSION. BILLETS ACHETES DU DIMANCHE AU MERCREDI.

BONI «DEUX FOIS PLUS DE PLAISIR»

GROS LOT DE \$500,000

NUMEROS	5	6	21	27	28	32
Six numéros pareils dans n'importe quel ordre						
NOMBRE DE PRIX	1	VALEUR DES PRIX	\$500,000			

LOTTARIO

MONSIEUR Muffler

Non, jamais la qualité MICHELIN n'a été si abordable!

Il s'agit bien des fameux ÉCONOPNEUS Michelin!

Tant qu'il en restera!

P175-80R13 XWW

70³⁵\$

Premiers arrivés premiers servis!

P195-75R14 XWW

82⁷⁵\$

Nos Michelin 4 saisons XA4 sont toujours disponibles!

EN PLUS:

- INSTALLATION GRATUITE!
- EXCLUSIF CHEZ MONSIEUR MUFFLER: GARANTIE "HASARDS DE ROUTE".

MICHELIN

Parce que les pneus, c'est important.

En quantité limitée!

P215-75R15 XWW

93⁶³\$

NOUVEAU:

Programme exclusif de Monsieur Muffler sur l'équilibrage de roues. Renseignez-vous auprès de votre gérant!

L'hiver a été long et dur... pensez à vos pauvres amortisseurs!

EN SPÉCIAL: Nos fameux amortisseurs à gaz série 69600, garantis tant que vous êtes propriétaire de votre voiture.

La paire, installation incluse.

59⁸⁵\$

Les jambes de force McPherson à gaz sont également offertes en spécial! Renseignez-vous!

MONSIEUR Muffler

Y'en a pas comme lui!

HULL

770-6660

570, boul. Saint-Joseph, Hull

Le seul recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.



prix d'entrepot QUOTIDIENS

FRUITS

CANTALOUPS <small>PRODUIT DU MEXIQUE CANADA NO 1</small> .89 ch.	BANANES <small>DOLE</small> 1.21 /kg .55 /lb	ORANGES DE LA CALIFORNIE <small>PRODUIT DES E.-U. CAL. 113</small> 1.99 douz.
RAISINS VERTS <small>SANS PEPINS, PRODUIT DU CHILI, CANADA NO 1</small> 2.84 /kg 1.29 /lb	POMMES DELICIOUS <small>RED OU GOLDEN PRODUIT DU CANADA CANADA DE FANTAISIE</small> 1.74 /kg .79 /lb	ORANGES DE LA CALIFORNIE <small>PRODUIT DES E.-U. CAL. GROS 88</small> 2.99 douz.
RAISINS ROUGES <small>PRODUIT DU CHILI CANADA NO 1</small> 2.18 /kg .99 /lb	POMMES GRANNY SMITH <small>PRODUIT DU CHILI CANADA DE FANTAISIE</small> 1.74 /kg .79 /lb	CITRONS <small>PRODUIT DES E.-U.</small> .25 ch.

LEGUMES

LAITUE ICEBERG <small>PRODUIT DES E.-U. CANADA NO 1</small> .79 ch.	CHAMPIGNONS BLANCS <small>PRODUIT DU CANADA</small> 4.39 /kg 1.99 /lb	POMMES DE TERRE SUCREES <small>PRODUIT DES E.-U. CANADA NO 1</small> 1.08 /kg .49 /lb
PIEDS DE CELERI <small>PRODUIT DES E.-U. CANADA NO 1</small> .79 ch.	ASPERGES <small>PRODUIT DES E.-U. CANADA NO 1</small> 5.49 /kg 2.49 /lb	CAROTTES <small>PRODUIT DES E.-U. CANADA NO 1, SAC 2 lb</small> .79
RADIS <small>PRODUIT DES E.-U. SAC 1 lb</small> .59	CHOU VERT <small>PRODUIT DU CANADA CANADA NO 1</small> .73 /kg .33 /lb	OIGNONS A CUISSON <small>PRODUIT DU CANADA CANADA NO 1, SAC 2 lb</small> .39

BOEUF, VOLAILLE ET POISSON

ROTI DE PALETTE <small>BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 5.25 /kg 2.38 /lb	POITRINES DE POULET <small>FRAICHES PAREES AU COUTEAU</small> 5.05 /kg 2.29 /lb
COTE DE BOEUF <small>4 PREMIERES COTES, BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 6.57 /kg 2.98 /lb	HAUT DE CUISSE DE POULET <small>FRAIS PARE AU COUTEAU</small> 3.29 /kg 1.49 /lb
ROTI DE CROUPE <small>BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 8.77 /kg 3.98 /lb	AILES DE POULET <small>FRAICHES</small> 2.84 /kg 1.29 /lb
BIFTECK D'ALOYAU <small>QUEUE ENLEVEE, BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 8.11 /kg 3.68 /lb	POULET ENTIER <small>DEPECE</small> 2.40 /kg 1.09 /lb
BIFTECK DE SURLONGE <small>BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 7.67 /kg 3.48 /lb	GOBERGE EN PATE A FRIRE <small>SURGELE HIGH LINER</small> 3.49 /kg 1.58 /lb
BIFTECK DE RONDE ENTIERE <small>BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 8.11 /kg 3.68 /lb	FRICADELLES DE POISSON <small>SURGELEES, PANES BLUE WATER</small> 1.74 /kg .79 /lb
BIFTECK DE POINTE DE SURLONGE <small>BOEUF DE CATEGORIE A CANADA</small> 8.77 /kg 3.98 /lb	BATONNETS DE POISSON <small>SURGELES, PANES BLUE WATER</small> 3.89 /kg 1.77 /lb
BOEUF HACHE <small>REGULIER FRAIS HACHE</small> 3.48 /kg 1.58 /lb	FILETS DE GOBERGE <small>SURGELES</small> 3.69 /kg 1.67 /lb
PILONS DE POULET <small>FRAIS</small> 3.51 /kg 1.59 /lb	CREVETTES CUITES <small>NETTOYEES, EMBALLEES EN MAGASIN, SURGELEES</small> 11.00 /kg 4.99 /lb
POULET A FRIRE <small>FRAIS MOINS DE 2 kg/4 lb</small> 2.18 /kg .99 /lb	FILETS D'AIGLEFIN <small>EMBALLES EN MAGASIN SURGELES</small> 6.59 /kg 2.99 /lb
POULET A ROTIR <small>FRAIS PLUS DE 2 kg/4 lb</small> 2.84 /kg 1.29 /lb	FILETS DE PLIE <small>EMBALLES EN MAGASIN SURGELES</small> 7.29 /kg 3.31 /lb
CUISSES DE POULET <small>PAREES AU COUTEAU FRAICHES</small> 3.06 /kg 1.39 /lb	FILETS DE MORUE <small>EMBALLES EN MAGASIN SURGELES</small> 4.39 /kg 1.99 /lb

VIANDE PREEMBALLEE, CHARCUTERIE ET FROMAGE

BACON DE FLANC <small>EN TRANCHES BURNS, PQT 500 g</small> 2.45	JAMBON CUIT <small>TRANCHES MARY MILES</small> 4.30 /kg 1.95 /lb
SAUCISSES FUMEEES <small>B.B.Q., TOUT BOEUF OU REGULIERES, MAPLE LEAF, PQT 450 g</small> 2.15	BOLOGNE VISKING <small>MAPLE LEAF</small> 3.90 /kg 1.77 /lb
BACON DE FLANC <small>EN TRANCHES BURNS, PQT 500 g</small> 2.45	JAMBON VINTAGE <small>BURNS</small> 10.20 /kg 4.63 /lb
SAUCISSES FUMEEES <small>BURNS PQT 450 g</small> 1.65	ROTI DE DINDE <small>CIT, GOURNET OU FORET NOIRE CLEARVIEW FARMS</small> 14.10 /kg 6.40 /lb
BACON DE FLANC <small>EN TRANCHES DAVERN, PQT 500 g</small> 2.09	FROMAGE MOZZARELLA <small>ANCO</small> 7.20 /kg 3.27 /lb
SAUCISSES FUMEEES <small>DAVERN PQT 450 g</small> 1.39	FROMAGE CHEDDAR <small>DOUX, MAPLE LEAF</small> 7.80 /kg 3.54 /lb
SAUCISSES A DEJEUNER <small>DE PORC PUR MARY MILES</small> 3.64 /kg 1.65 /lb	FROMAGE HAVARTI JACKIE <small>ASHLEY</small> 8.70 /kg 3.95 /lb
BACON DE FLANC <small>TRANCHE, EMBALLE EN MAGASIN, ROYAL</small> 3.60 /kg 1.63 /lb	FROMAGE BRIE L'EXTRA <small>ANCO</small> 12.00 /kg 5.44 /lb
SALAMI <small>D'ETE, HONGROIS OU AUX GRAINES DE MOUTARDE BRANDT</small> 9.50 /kg 4.31 /lb	FROMAGE JARLSBERG <small>ASHLEY</small> 10.30 /kg 4.67 /lb
PATE DE FOIE <small>REGULIER OU AIL TOUR EIFFEL</small> 5.10 /kg 2.31 /lb	FROMAGE ALLEMAND EDAM <small>ASHLEY</small> 6.50 /kg 2.95 /lb
JAMBON FORET NOIRE <small>TOUR EIFFEL</small> 10.60 /kg 4.81 /lb	FROMAGE MARQUIS VAUDREUIL <small>AGROPUR</small> 12.50 /kg 5.67 /lb
PASTRAMI DE BAS DE RONDE <small>COORSH</small> 10.20 /kg 4.63 /lb	FROMAGE DE BEAUJEU <small>AVEC HERBES FINES AGROPUR</small> 12.50 /kg 5.67 /lb

PRIX EN VIGUEUR DU LUNDI 1 AVRIL JUSQU'A LA FERMETURE LE SAMEDI 6 AVRIL 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

Ces histoires de poisson...

par Pierre Lebel

HULL — Trois événements, apparemment sans aucune relation entre eux, ont bouleversé, tôt ce matin, autant de citoyens de l'Outaouais qui s'apprêtaient à vivre, chacun de leur côté, une expérience unique.

Il était 7h 13 lorsque M. Léopold Leduc a reçu à son domicile de Gatineau un appel téléphonique de son cousin Marc Laviolette. Ce dernier lui demandait de se rendre sans délai à son magasin de meubles de la rue Notre-Dame, où un violent incendie faisait rage.

Une demi-heure plus tard, à Aylmer, Réal Latendresse s'hâillait à la hâte afin d'être prêt à rencontrer le pdg de la compagnie pour laquelle il oeuvre depuis 25 ans. L'invitation, reçue jeudi dernier, parlait d'une promotion à la vice-présidence des ventes.

Finalement, à Hull, la jeune Claudette Tremblay ne tenait plus en place. Elle devait rencontrer à 9h 05 son idole de tousjours, Wayne Gretzky. L'appel qu'elle avait reçu, hier soir, en provenance d'Edmonton (la ligne grésillait beaucoup), lui avait annoncé la visite, Wayne venant prendre officiellement possession de l'équipe des Olympiques.

Tous trois, une fois rendus sur place, se sont toutefois rendus compte que ni Wayne Gretzky, ni promotion, pas plus qu'un incendie, ne les attendaient. Ils venaient d'être victimes de tours montés de toutes pièces par des soi-disants amis. Après tout, ne sommes-nous pas le 1er avril?

Dans la nuit des temps

Replacer exactement l'origine du «poisson d'avril» est aussi difficile que de planifier un tour à l'intention d'un copain. Les ouvrages de référence sur le sujet divergent d'opinion quant à l'époque à laquelle remonte le premier poisson d'avril.

Selon certains, la mission infructueuse de la première colombe expédiée par Noé pour s'assurer du retrait des eaux s'apparente aux tours joués le 1er avril par plusieurs loustics. D'ailleurs, la date à laquelle Noé aurait envoyé cette colombe en mission correspondrait, dans le calendrier hébreu, à notre 1er avril.

D'autres relient cette fête à l'enlèvement par Pluton de la déesse romaine Proserpine. La mère de cette dernière, Cérès, aurait sans succès tenté de retrouver son enfant, suivant les cris de sa fille. Cette quête sans fin, «fool's errand» disent les anglophones, marquerait la tradition du poisson d'avril.

Le début d'avril marque également l'arrivée du printemps. Les fêtes soulignant les beaux jours se seraient transformées en moqueries et tours de toutes sortes. De plus, l'incertitude entourant la température des premiers jours d'avril aurait également conduit les gens à se jouer des tours entre eux.

L'explication la plus plausible vient toutefois de la France du 16^e siècle. Jusqu'en 1564, l'année débutait le 25 mars. Cette année-là, le roi Charles IX a promulgué que le 1er janvier serait le premier jour de l'année, tel que nous le connaissons aujourd'hui.

Puisqu'avant, l'année débutait le 25 mars, les festivités entourant le passage de la nouvelle année culminaient le 1er avril. Les gens avaient coutume de se visiter et d'échanger des cadeaux. Lorsqu'il fut décidé que le 1er janvier marquerait l'année nouvelle, la confusion qui s'ensuivit amena des situations particulières. Ceux qui avaient oublié que l'année ne commençait plus le 25 mars et qui offraient des cadeaux ou effectuaient des visites furent pris en dérision. «Poisson d'avril» leur disait-on, soulignant par là que leur étourderie les

faisait passer pour des sots (April's fool).

Ecrasement des chronologies

Pour M. Jean Du Berger, professeur d'arts et traditions populaires à l'université Laval, le poisson d'avril tire sûrement son origine de plusieurs des événements cités. «En folklore, on s'aperçoit souvent d'une certaine cristallisation des niveaux historiques. Les chronologies ont tendance à s'écraser».

L'arrivée du printemps, la fête de l'équinoxe, signifie le renouveau, la belle température, le réveil de la nature. «Le poisson d'avril est une quête loufoque qui exprime le courant vers la nature qui habite l'homme», soutient M. Du Berger. A cette époque, le cycle agraire conditionnait la vie de tous les jours. La pause de ce début d'avril était d'autant plus appréciée que les beaux jours annonçaient le retour du dur labeur pour préparer et récolter la moisson.

«A la sortie de l'hiver, le temps de faire des folies revient pour les paysans. Ils ont besoin d'un répit avant de repartir. Et le poisson d'avril représente également une façon de revenir au désordre. Car les sociétés ont toujours eu deux tendances: l'ordre et le désordre; la culture et la nature. L'ordre, ce sont les règles de la société, le comportement social. Le désordre s'apparente à la nature. La fête, le carnaval, sont des moments où explosent les limites de la vie normale. On connaît alors l'inversion des conditions habituelles avant de revenir à un nouvel ordre».

Cette tendance au désordre, et les rappels à l'ordre subéquents, c'est celle du gaspillage universel, selon Jean Du Berger. «C'est la loi de la mort: la culture permet de refaire la vie». Et le 1er avril est une occasion privilégiée de souligner de façon particulière le change-



Le poisson de Marie-Eve Bouchard, 9 ans

ment de saison. «La fête est reliée au déassement à l'ivresse, indique M. Du Berger. C'est d'ailleurs l'aspect le plus fondamental de la fête».

Tradition

Très populaire dans les pays d'Europe de l'Ouest, la tradition du poisson d'avril tend à perdre de son attrait au cours des ans. De nos jours, ce sont

surtout les enfants qui s'amuse à faire courir le poisson à leurs copains et à leurs compagnons de classe.

Anciennement, les tours qui fonctionnaient le mieux étaient ceux qui consistaient à envoyer des naifs chercher à virer le vent. En Ecosse, il était de bon ton de confier une note à quelqu'un afin qu'il la porte à un destinataire précis. Toutefois, dès que ce dernier lisait le mes-

sage, il avait le porteur que la note était destinée à une autre personne. Le petit jeu continuait de la sorte jusqu'à ce que le messager s'exaspère et lise la note qui disait: Les premier et deux avril, fais courir le benêt un autre mille...

Bien que la tradition s'émousse, certains petits malins y vont quelquefois de tours de leur cru, question d'amuser la galerie. Ainsi, le 1er avril 1970, les journalistes Laurent Bégin et Pierre Chantelois, de CKCH, avaient préparé une nouvelle typique d'un premier avril.

Sous le pseudonyme de Pierre Laprise, M. Bégin racontait avec moult détails l'inondation qui s'était produite sur la Colline parlementaire d'Ottawa. Agrément d'un montage sonore de circonstance réalisé par Pierre Chantelois, le reportage indiquait que le Parlement était inondé et que de nombreux dossiers baignaient dans l'eau. Policiers, pompiers et sécurité publique étaient sur les lieux afin de limiter les dégâts.

Selon Laurent Bégin, présentement journaliste à l'émission Second Regard, à Radio-Canada, le tour n'avait pas été planifié de longue date. «Le reportage est passé sur le réseau Télé-média vers 6h 00 le matin du premier avril, mais n'est pas revenu par la suite. Même qu'une station concurrente, CKVL m'avait demandé de livrer ce reportage en utilisant un autre nom. J'avais choisi Jacques Finmars...»

D'autres coups aussi pendables ont été réalisés au cours des années. L' Aquarium de Québec reçoit toujours un nombre accru d'appels le 1er avril. Ceux dont le nom de famille est celui d'une espèce de poisson sont fréquemment dérangés par des farceurs. Et même si la tradition a perdu des plumes, il vaut mieux se méfier toute la journée, aujourd'hui. On ne sait jamais quand frappera le poisson.

Le projet du centre de télé-détection piétine

par Benoît Legault

GATINEAU — Le projet d'établissement d'un centre de la télé-détection aéroportée à Gatineau piétine. Ce centre deviendrait, selon Mark Assad, député de Papineau, le plus avancé au monde et y générerait quelque 500 emplois.

«Je pensais que ce projet, dont les possibilités extraordinaires ont été corroborées par tous les experts, avancerait beaucoup plus vite», a indiqué M. Assad au DROIT.

Ce projet est fort complexe, il implique l'accord de nombreux organismes gouvernementaux. Le processus de concertation est long et les subventions s'obtiennent difficilement en cette période de restrictions budgétaires qui peut mettre en péril tous les projets qui impliquent un risque, même ceux qui ont un potentiel énorme comme celui de la télé-

détection aéroportée.

«On ne peut évidemment pas s'attendre à récolter des profits immédiatement avec une technologie aussi nouvelle, nous indiquait M. Assad, conscient que des résultats presque instantanés sont vivement recherchés.»

Il est difficile d'imaginer toutes les possibilités de la télé-détection aéroportée. Pour le moment,

les applications en foresterie sont surtout mises en valeur. Des représentants de cette industrie ont été convaincus des avantages de la télé-détection aéroportée, ils n'attendent que les réalisations d'un projet-pilote pour engager des sommes qui leur permettraient de profiter de cette nouvelle technologie.

Le projet-pilote, bougie de l'image du projet tout entier, nécessite un capital de risques. «Je suis conscient que l'Agence des valorisations industrielles de la recherche soumettra, d'ici quelques semaines, une demande de subventions de prêt d'un million de dollars à son conseil d'administration. Ce sera suffisant pour lancer le projet-pilote», a

noté M. Assad. Le projet pilote serait supervisé par le ministère de l'Énergie et de ressources, en collaboration avec les industries forestières.

«Les applications forestières supportent en ce moment le projet. Mais il y a tant d'autres applications, d'autres possibilités, d'autres potentiels», nous a indiqué avec enthousiasme M. Assad qui est devenu, par la force des choses, le promoteur de ce projet.

«Ce serait extraordinaire pour l'Outaouais, je ne pouvais rester là et attendre qu'une autre région ou qu'un autre pays s'empare du projet et de ses retombées», a-t-il conclu.

Feu vert à Cité nouvelle

par Michel Beauparlant

AYLMER — Après un an et demi de tergiversations, le projet domiciliaire Cité nouvelle pourra enfin sortir de terre au cours de la première semaine de mai, à Aylmer.

Les embûches légales qui en avaient la levée de la première pelletée de terre ont toutes été abattues, vendredi, lors de la si-

gnature à l'hôtel de ville de protocoles entre le maire Constance Provost, la Compagnie Genelcan, le syndic de faillite et les promoteurs du projet, les hommes d'affaires Percy Gagnon et Bernard Pelletier, officiers de la 120 870 Canada Inc.

Tout un problème étant désormais aplani, le tandem Pelletier-Gagnon entend aménager son bureau de ventes dès cette se-

maine au coin du chemin Edey et de la rue Du Coteau.

Cité nouvelle devrait être développé en cinq phases de construction s'échelonnant sur trois ans.

Des 287 unités de logement qu'on envisage maintenant de construire, 87 devaient être vendues et livrées au cours de cet été. Il s'agira de maisons en rangée regroupées en pâtés de sept

ou huit.

Les 200 autres unités seront des maisons unifamiliales.

Tous les immeubles seront du type pré-usiné provenant de fournisseurs en Abitibi et en Beauce.

L'ensemble du projet est évalué à \$20 millions.

L'histoire de cette subdivision remonte à 1974 lorsque la compagnie Colehill convenait d'un protocole d'entente avec la ville en vue de la développer.

Pour entreprendre la deuxième phase de son projet, Colehill obtenait un financement en deuxième hypothèque de la compagnie Genelcan. Des difficultés financières engendrent sa faillite, en 1976, et Genelcan prend possession du fond de terre en dation en paiement.

En raison de la crise ayant sévi jusqu'en 1982, la faillite demeure lettre morte entre les mains du syndic Donald MacLeod jusqu'au 18 novembre, 1983, alors que les Pelletier-Gagnon veulent s'accaparer la subdivision.

Mais, là, trois entrepreneurs qui avaient installé vendredi des rues et services primaires pour Colehill veulent remboursement de leur créance.

C'est en définitive Genelcan qui, la semaine dernière, les avait remboursés en échange d'un engagement formel de la part des Pelletier-Gagnon de se faire rembourser.

Pour leur part, les promoteurs devront compléter les infrastructures et les rendre à la ville une fois terminées.

La loi sur l'accès à l'information Une loi novatrice

par Claude Tremblay

HULL — La Commission d'accès à l'information a, depuis 10 mois que la loi est en vigueur, reçu plus de 120 demandes de révision et rendu près de 50 décisions pour préciser le sens de certaines dispositions.

«De ce nombre, une dizaine impliquaient des municipalités. La très grande majorité des causes étaient relatives à des demandes de documents et provenaient à peu près également de groupes et d'individus», a affirmé son président, M. Marcel Pélipin, dans une allocution prononcée devant l'Association des employés cadres de la ville de Hull, vendredi.

M. Pélipin a profité de ce déjeuner-causerie pour effectuer un bref survol des grands principes de la loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et expliquer quelques-uns des problèmes qu'elle pose dans le domaine municipal.

«Il est impossible, a-t-il précisé, de savoir combien de demandes d'accès ont été logées auprès des organismes municipaux puisque personne ne compile ce genre de statistiques. Cependant, depuis le début, plus de 120 demandes de révision sont parvenues à nos bureaux.»

Et M. Pélipin d'ajouter: «Il semble qu'une harmonie parfaite règne à Hull puisque la Commission d'accès n'a pas eu souvent l'occasion de venir y siéger.»

Cela fait maintenant presque 10 mois que la Commission applique «cette loi novatrice». Pendant cette période, ces responsables ont répondu aux demandes des citoyens et deux commissaires, Mmes Thérèse Giroux et Caroline Pestieau, ont tranché des litiges.

La loi sur l'accès comporte deux volets bien spécifiques, c'est-à-dire qu'elle donne ac-

cès aux documents des organismes publics et protège du même coup la confidentialité de certains renseignements.

Par contre, a expliqué M. Pélipin, «il reste encore des zones grises dans la détermination du caractère public ou non de certains renseignements».

C'est notamment le cas des permis de construction et la Commission d'accès rendra sous peu une décision à ce sujet. «Le voisin a-t-il le droit de savoir quel genre d'édifice sera construit près de chez lui? Est-ce une question d'intérêt public ou privé? Voilà ce à quoi la commission devra répondre.»

Il s'agit-là d'ailleurs de «la première difficulté qui se pose dans la loi, soutient M. Pélipin. Le public veut bien savoir ce qui se passe dans la vie privée du voisin mais pas l'inverse».

Citant quelques exemples de décisions rendues au cours des 10 derniers mois, M. Pélipin a dit que cela démontre «bien que la Commission précise petit à petit l'interprétation des dispositions de la Loi sur l'accès. Elles se définissent progressivement, comme il est normal dans un domaine de droit nouveau tel que celui-ci».

«Il est (aussi) normal, ajoutait-il, que la loi provoque un certain appétit; surtout chez les avocats. Mais son objectif est que les citoyens soient le mieux informés possible car ce n'est pas une loi pour restreindre le flot d'information.»

Soulignons qu'au niveau municipal, la Loi d'accès «n'ajoute pas beaucoup mais renforce» un droit que possédait déjà le citoyen au niveau de son administration municipale.

La nouvelle loi établit le principe que «toute personne, peu importe son lieu de résidence, peut faire une demande d'accès à un document auprès de l'organisme qui le détient».

Pour combattre la violence, parlons-en

par Benoît Legault

BUCKINGHAM — «Un des moyens de combattre la violence est d'en parler, c'est pourquoi nous avons organisé plusieurs activités de sensibilisation au cours du mois d'avril dans la Vallée-de-la-Lièvre», nous indiquait Mme Lucie Chagnon, travailleuse communautaire au CLSC de Buckingham.

Les thèmes qui feront l'objet d'activités au cours de ce mois de sensibilisation contre la violence sont la violence faite aux femmes, l'inceste, l'acoolisme et la toxicomanie, la pornographie, la prostitution et les enfants maltraités.

«Cette liste n'est évidemment pas exhaustive, ces thèmes ont été choisis lors de tables rondes réunissant différents organismes communautaires», précisait Mme Chagnon.

Le spectacle-intervention sur la pornographie «Ca creve les yeux, ça creve le cœur», présenté hier à Thurso, lançait en quelque sorte cette démarche de sensibilisation. «Connaitre les causes

de la violence, jusqu'aux stéréotypes socio-culturels est essentiel pour bien comprendre le phénomène et moins subir ses effets néfastes pour les individus de la communauté», notait Mme Chagnon qui tenait à souligner la participation active et spontanée d'organismes comme la Sûreté du Québec, la sûreté intermunicipale de Buckingham-Masson, le CLSC, le Centre hospitalier de Buckingham, le pavillon Jellinek, la Maison Univers-femmes, le comité de protection de la jeunesse et la direction de la Protection de la jeunesse.

«Tous ces organismes sont prêts à travailler sur une base préventive, ce mois de sensibilisation sera donc très productif», nous indiquait Mme Chagnon. Elle souhaite refaire l'expérience l'an prochain, par une optique qui sera davantage axée sur l'intervention. «Une fois que la communauté sera sensibilisée, on pourra passer au stade de l'intervention directe dans le milieu pour contrer certaines causes de la violence», nous disait-elle.



«On y va, on y va»

Des délégués au congrès du NPD-Québec n'ont pas caché leur enthousiasme devant la décision de l'assemblée de créer un parti provincial qui participerait à la prochaine campagne électorale au Québec.

(Photolaser PC)

Les électeurs pourront choisir l'envers du PQ

MONTREAL (PC) — Aux prochaines élections générales, le Nouveau parti démocratique proposera à l'électorat québécois une sorte de souveraineté-association à l'envers, qui consistera à exiger la souveraineté du Québec en matière économique, dans une association politique avec le reste du Canada.

«C'est une proposition qui se tient par elle-même. Ça fait longtemps que le NPD progresse en cette direction et si on arrive à un point où c'est l'envers de ce que disait le PQ, ça l'est, c'est tout», a expliqué hier en conférence de presse le président John Paul Harney, qui a mis un terme à toutes les spéculations entourant ses origines en exhibant son baptistaire émis par la province de Québec.

«Je n'y ai jamais pensé avant, mais je vais Harney a beaucoup hésité avant de répondre à la question de savoir s'il ferait leadership de son parti.»

Après le Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI), samedi, c'était au tour hier du NPD-Québec de se préparer à la création d'un parti provincial en vue de la présentation de candidats aux prochaines élections générales.

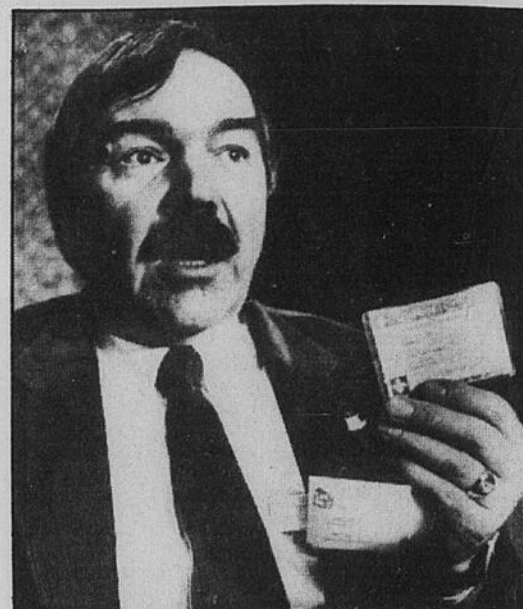
Quelque 200 délégués ont voté dans l'enthousiasme en faveur de la proposition de la direction du parti, ce qui amènera le NPD à «certainement participer aux élections provinciales», a dit M. Harney, qui continuera de discuter avec le Mouvement socialiste de l'ex-syndicaliste Marcel Pénin.

Même s'il s'en défend, le NPD courtise un certain électoral péquiste qui est demeuré social-démocrate en proposant l'adoption d'une constitution québécoise qui permettrait au Québec de «forger avec le reste du Canada une nouvelle association politique».

Et le parti de M. Harney exhorte le premier ministre Lévesque à ne pas signer rapidement l'accord constitutionnel de 1982, conscient qu'il contredit ainsi le chef national du NPD, Ed Broadbent.

«Le Québec devrait avoir sa propre constitution et ne pas partir à l'épouvante pour entrer dans n'importe quel accord qui pourrait être suggéré conjonctuellement ces jours-ci», a dit M. Harney.

Les Québécois, selon lui, ne sont pas pressés de voir le Québec ratifier l'accord constitutionnel, que le NPD-Québec n'a pas accepté, dit son chef. «On dit prenons notre temps, faisons ici notre constitution définissant ainsi qui nous sommes. Après ça, nous irons voir les autres Canadiens.»



John Harney, le président du NPD-Québec, a cru bon d'exhiber son baptistaire québécois pour prouver ses origines aux journalistes.

(Photolaser PC)

La surveillance routière est moins bonne au Québec

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) — C'est au Québec que les conducteurs en état d'ébriété s'en tirent le mieux puisque le nombre des infractions relevées pour conduite avec facultés affaiblies y est de loin inférieur à la moyenne canadienne.

C'est ce que démontre une étude de la Régie de l'Assurance automobile du Québec qui conclut que la «formation d'une unité spécialisée en surveillance routière offre des avantages certains» du point de vue de la sécurité.

Réalisée en octobre dernier, l'étude intitulée «La surveillance routière et les unités spécialisées (highway patrol)» constate que «toute proportion gardée, le Québec décerne moins d'infractions en regard de la moyenne canadienne concernant le Code criminel, le Code de la route et les règlements de stationnement».

L'analyse de la Régie repose sur les statistiques des années 80, 81 et 82. Les chiffres de 81, par exemple, établissent que 1,313 infractions au Code criminel ont été constatées au Québec cette année-là, alors que la moyenne canadienne était de 1,900.

Les mêmes données démontrent qu'il y a eu au Québec 10,513 infractions au Code de la route contre une moyenne canadienne de 13,962.

Le Québec ne dépasse la moyenne canadienne qu'aux chapitres des infractions aux règlements municipaux et de stationnement.

Quant à la conduite en état d'ébriété, les chiffres de 80, 81 et 82 prouvent que le Québec a le taux le moins élevé de toutes les provinces canadiennes avec une moyenne de près de 0,45 infractions par 100,000 habitants comparativement à un peu plus de 0,9 pour la Colombie-Britannique et 1,2 pour l'Alberta.

«En fait, lit-on dans l'étude, le Québec décerne près de deux fois moins

d'infractions que la Colombie-Britannique (à ce chapitre) malgré qu'une enquête réalisée en 1981 montre que la proportion de conducteurs en état d'ébriété est semblable dans les deux provinces, soit 6,2 p.c. en Colombie-Britannique et 5,9 p.c. au Québec».

Patrouille spécialisée

De toutes les données consultées par les auteurs de l'étude, il ressort clairement que «les corps policiers municipaux relèvent principalement les infractions aux règlements municipaux et peu au Code criminel». De même, «les corps policiers du Québec n'appliqueraient pas uniformément les lois régissant la circulation routière».

Constatant par ailleurs que d'autres études ont déjà remarqué que les policiers non spécialisés «ne consacrent pas suffisamment de temps à la surveillance routière», le document de la RAAQ conclut «que la formation d'une unité spécialisée en surveillance routière offre des avantages certains.»

On y recommande toutefois d'intégrer une éventuelle unité spécialisée aux corps policiers existants puisque certains d'entre eux, «dont la Sûreté du Québec, ont une unité administrative chargée de planifier et de diriger leurs opérations policières relatives à la sécurité routière».

A l'heure actuelle, à l'intérieur même de la SQ, existe une unité spécialisée en contrôle du transport routier. Ses agents, qui jouissent du statut de «constable spécial», ont été intégrés à la SQ après la dissolution de l'unité des surveillants routiers du ministère des Transports.

A la RAAQ, on précise que le rapport a été transmis à la SQ et au ministère des Transports et que sa réalisation s'inscrit dans le mandat de la régie de promouvoir et raffermir la surveillance routière.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m. samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull — 778-2026

aidez de tout coeur

TEL-AIDE OUTAOUAIS

Une oreille attentive vous écoute 24 heures sur 24.

741-6433

DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES (SESSION D'AUTOMNE 1985)

L'Université du Québec à Hull vous invite à entreprendre ou à poursuivre à compter de la session d'automne 1985 des études universitaires dans l'une ou l'autre des disciplines suivantes:

Administration, arts plastiques, éducation, gérontologie, informatique, orthopédie, psychoéducation, relations industrielles, sciences comptables, sciences infirmières, sciences sociales, travail social.

Renseignez-vous dès maintenant:

Bureau du registraire Université du Québec à Hull 283, boulevard Alexandre-Taché Case postale 1250, succursale "B" Hull, Québec J8X 3X7

Tél.: (819) 776-8244 Sans frais (819) 1-800-567-1283 Sans frais (418-514-613) 1-800-567-9642

Université du Québec à Hull

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

NON, HILDEGARDE! JE NE DESCENDRAI PAS POUR PRENDRE UN BAIN!

ET TU NE PEUX RIEN FAIRE POUR M'Y OBLIGER!

PANI PANI PANI

PHILOMENE

REMPILIR LES ESPACES:

Les quatre groupes d'aliments de base sont: viande, produits laitiers, légumes et dessert.

La nutrition, c'est ma vie!

BLONDINETTE

OH, TRÈS BIEN! JE VAIS DESCENDRE VOIR D'OU VIENT LE BRUIT QUE TU AS ENTENDU!

C'EST PROBABLEMENT SEULEMENT LE VENT OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE, COMME TU AS DIT!

OUI, MAIS SI C'EST VRAIMENT UN CAMBRIOLEUR?!

EH BIEN, C'EST TA MAISON! TU AS AUTANT LE DROIT D'ÊTRE EN BAS QUE LUI!

PEANUTS

Je m'exerce à souligner...

Si jamais j'écris quelque chose qui vaut la peine d'être souligné, je serai prête!

SAVATE

J'ai une bonne histoire de piéton attaqué...

Laisse tomber... Ce n'est pas une nouvelle...

Mais c'est différent...

L'assaillant a tiré un citoyen pour se défendre.

LE FANTÔME

Avant de nous mettre à tirer, je vais voir Goranda.

Il se passe quelque chose de mortel...

Laisse-moi faire une copie de la note que tu as requise.

Disant que je mourrai à l'aube. J'aimerais lui voir la face quand il la lira.

Tu ne peux entrer en Ivore-Lana. La frontière est fermée.

Ce n'est pas un obstacle. Mais il faut faire vite avant que les balles ne volent!

M ABERNATY

SUIVANT CES CONSEILS DE SÉCURITÉ, IL FAUT TOUJOURS PLONGER EN COMPAGNIE D'UN AMI.

CE SYSTÈME ME CONVIENT BIEN! VOICI CE QUE JE VAIS FAIRE!

OUF! UN INSTANT, J'AI CRU QU'IL ALLAIT GRIMPER DANS MON BOCAL!

FERDINAND

Illustration of a man in a suit and hat talking to another man.

SAVATE

Illustration of a man in a suit and hat talking to another man.

SAVATE

Illustration of a man in a suit and hat talking to another man.

Le RDI refuse de dévoiler sa stratégie

par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — Quelques heures avant le Nouveau parti démocratique, le Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI) a pris les dispositions, samedi, pour permettre la transformation ou la fusion du mouvement en parti politique.

Réunis en congrès de fondation, quelque 600 délégués ont adopté une proposition du député indépendant de Rosemont, M. Gilbert Paquette, pour que le RDI prenne "les moyens requis, seul ou en collaboration, pour redonner au Québec, à un moment opportun, un parti politique capable de réaliser l'indépendance du Québec".

Elue à l'unanimité à la présidence du mouvement, la députée des Iles-de-la-Madeleine, Mme Denise Leblanc-Bantey, a laissé entendre que cette décision du RDI était stratégique puisqu'elle permettra une éventuelle récupération du PQ lors d'un congrès au leadership, avant ou après les prochaines élections générales.

"Il est clair qu'éventuellement nous pourrions nous intéresser à la campagne d'un congrès au leadership, s'il devait y en avoir un, quoique rien ne nous laisse croire pour le moment qu'il y en a un qui se dessine à l'horizon. Mais, il se pourrait fort bien que nous soyons intéressés éventuellement à tenter de faire élire un leader indépendantiste", a indiqué samedi Mme Leblanc-Bantey.

Même si le RDI

adopter aux prochaines élections. On ignore si des candidats porteront les couleurs du mouvement ou si une dure lutte sera menée aux candidats du PQ dans certains circonscriptions très nationalistes.

Pour sa part, M. Jacques Parizeau, ex-ministre des Finances, qui a été salué par une ovation à son entrée, a écarté la possibilité de se porter candidat à un congrès au leadership du

PQ qui se tiendrait dans les prochains mois.

En interview, l'ex-ministre des Finances a indiqué qu'il était trop tard pour tenter de récupérer le PQ avant les prochaines élections puisque le congrès du 19 janvier avait déjà réglé la question.

"Après les prochaines élections, il y aura une nouvelle distribution des forces", a prédit M. Parizeau.

Par ailleurs, c'est dans un climat serein — un peu trop aux yeux de certains congressistes — que les indépendantistes du RDI ont voté pour limiter à deux mandats (quatre ans) la durée en poste du titulaire de la présidence.

Issus majoritairement des rangs péquistes et des rangs nationalistes comme la Société-Saint-Jean-Baptiste (l'ex-président Gilles Rheaume était présent) les délégués n'ont pu résister

à la tentation des débats de procédure, qui ont occupé la majorité de la matinée. Curieusement, quand est venu le temps de discuter du fond de la question les délégués ont adopté en bloc la déclaration de fondation. Puis, ils sont revenus siéger en comité plénier pour discuter de certains amendements pendant que la salle se vidait graduellement pour le déjeuner.

La poète Andrée Ferretti a résumé la frustration de plusieurs délégués en déclarant au micro: "J'ai payé \$12 pour assister au congrès. J'ai entendu parler de tout, sauf d'indépendance. Imaginez de quoi on aurait l'air si le congrès était diffusé en direct à la télévision?"

Certains délégués ont présenté des propositions plutôt originales. Un membre de la région de Saint-Jean a manifesté son opposition contre l'emploi "archi-ridicule" du féminin dans les textes et il a déclaré que l'avenir des anglophones du Québec résidait dans l'assimilation, avant de s'en prendre à "l'abominable crime de l'avortement".

En après-midi, après un débat de quelques minutes, les délégués ont décidé de garder le nom original du mouvement, Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI), plutôt que d'y ajouter le mot Québec afin d'éviter de se faire appeler par les adversaires "RADIS" ou "RADIN".



Présidente du RDI

Denise Leblanc-Bantey, seule candidate à la présidence du nouveau mouvement indépendantiste fondé en fin de semaine à Montréal (le Rassemblement démocratique pour l'indépendance) a été élue à l'unanimité par les 600 délégués au congrès.

(Photolaser PC)

Proulx a boudé le congrès

par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — Un "super-orthodoxe" comme le député indépendant de Saint-Jean, M. Jérôme Proulx, a boudé le congrès de fondation du Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI), qui se tenait samedi à Montréal.

Pourtant, M. Proulx avait été le proposeur d'une résolution, au congrès extraordinaire du 19 janvier du Parti québécois, demandant que les prochaines élections se fassent sous le thème de la souveraineté.

Son absence du congrès a été d'autant plus remarquée que tous les autres députés associés au groupe des orthodoxes s'étaient déplacés pour assister aux délibérations. De l'ex-ministre des Finances Jacques Parizeau en passant par la députée péquiste Louise Harel et des démissionnaires Denis Vaugeois, Denis Lazure et Camille Laurin, ainsi que les députés indépendants Gilbert Paquette, Pierre de Bellefeuille, Jacques Léonard et Denise Leblanc-Bantey.

Rejoint samedi par la Presse Canadienne à son domicile de son comté de Saint-Jean, M. Proulx a déclaré que sa réflexion sur son allégeance politique se poursuivait toujours et qu'il était de tout coeur avec les délégués du RDI.

"J'avais des engagements pressants dans mon comté et je devais participer à une réunion de la société nationale des Québécois", a indiqué M. Proulx dans une conversation téléphonique. Il a soutenu être «extrêmement favorable» au RDI qui demeure, à ses yeux, un outil «essentiel» pour faire la promotion de l'indépendance du Québec.

Quand on lui a demandé si la rencontre du RDI n'était pas plus importante que celle de la société nationale des Québécois et les affaires de son comté, le député de Saint-Jean, qui n'a pas participé au dernier vote sur la motion de confiance présentée par les indépendants contre le gouvernement, a haussé le ton: «Je viens de vous dire que je poursuis ma réflexion et que je pensais que le RDI était un outil essentiel à la promotion de l'indépendance du Québec».

Son collègue, Jules Boucher, de Rivière-

du-Loup, a justifié l'absence de celui qu'il présente comme un "super-orthodoxe" en expliquant que M. Proulx poursuivait sa réflexion et qu'il avait beaucoup de travail à effectuer dans sa circonscription.

Par ailleurs, interrogée en conférence de presse sur l'absence de M. Proulx, la présidente du RDI, Mme Denise Leblanc-Bantey, a déclaré: "Je n'ai pas discuté avec M. Proulx depuis 15 jours et je pense qu'il demeure un indépendantiste; il n'est pas opposé ni négatif à la création du RDI".

Le député des Iles-de-la-Madeleine, élue sans opposition à la présidence du RDI, n'a pas voulu prêter foi à une rumeur voulant que le député de Saint-Jean retourne au bercail et réintègre les rangs du PQ. «Si je devais tenir compte de toutes les rumeurs qui courent de ce temps-ci sur la Colline parlementaire, je n'aurais pas assez de 150 ans de vie pour les rédiger».

Votre manteau de fourrure actuel vaut jusqu'à \$1000⁰⁰ de rabais en échange sur un manteau neuf.

NOTRE SERVICE D'ENTREPOSAGE DE FOURRURES EST A VOTRE DISPOSITION

Protégez vos manteaux, étoles, chapeaux de fourrure durant l'été

- Entreposage sur les lieux, frigorifiés au juste degré de température
- Service de nettoyage et réparations
- Cueillette et livraison

• Assurance universelle pour 12 mois.

367, boul. St-Joseph
Hull
Séguin
FOURRURES LTÉE
777-4233

VOTRE C.A. avec lui, vos affaires sont en bonnes mains

Samson Bélar
Comptables agréés.
333, cn. River Suite 1750 Ottawa
741-6250
405 est. boul. Maloney, Gatineau
663-5435

Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

lèvesque-marchand-boulangier & cie
geo. a. welch & company

Hull: 975, boul. St-Joseph Suite 201, J8Z 1W8 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney J8P 6A5 663-1593

ASSOCIES RESIDENTS
Ronald J. Belisle, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A.

CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. — Serge Lavallée, C.A. André Loyer, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

Pichard, Laflamme et Potvin
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Joseph
Suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Robert Poissant, C.A.

lynne charette fournisseur
Comptable agréée
35, rue Margérene,
Gatineau, Québec
J8T 3T4
(819) 561-7791

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph
Hull, Québec
J8Y 4B7
(819)
32, rue Lacasse,
Aylmer, Québec
J9H 6H8
776-2221 (819) 684-9792

Maheu Noisieux **Collins Barrow**
Comptables agréés Chartered Accountants

Yvon Billard, C.A. Richard G. Carboneau, C.A. Lise F. Chartrand, C.A. Claude Cloutier, C.A. Monique D. Cousineau, C.A. André R.C. Rancourt, C.A. Simon Proulx, C.A.

Village Place Cartier 425, boul. St-Joseph Bureau 301 Hull, Québec J8Y 3Z8 (819) 771-5959

641, chemin Montreal Bureau 204 Ottawa, Ontario K1K 0T1 (613) 746-9703

Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agréés

Bureaux dans 28 villes au Québec
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays

325, rue Dalhousie Bureau 800 Ottawa, Ontario K1N 7G2 (813) 236-2211

15, boul. Garselin Hull, Québec J8Y 1V4 (819) 770-9833

194, rue Harold Gatineau, Québec J8P 4S4 (819) 663-5848

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross
COMPTABLES AGREES

Cornwall
Centre commercial de Cornwall 182, The Pitt Street Mall (613) 832-5421
Gatineau
151, boul. Labrosse (819) 842-2430
Hawkesbury
250, rue Principale est (813) 632-4178
Hull
25, rue Laurier (819) 770-3221
Ottawa
900, Royal Bank Centre 90, rue Sparks (613) 236-2442

Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa)
Peter G. Bowie (Hull)
Marc Chevrier (Hull)
Robert Chevrier (Ottawa)
Geoffrey M. Colley (Ottawa)
Robert L. Cummings (Ottawa)
Bernard Fleury (Hull, Ottawa)
Real Forget (Hull)
Gilles Gratton (Hawkesbury)
Gilles Henri (Hull)
Peter B.M. Hyde (Ottawa)
Richard A. Johnston (Cornwall)
Carman M. Joynt (Ottawa)
Paul Masse (Hull)
Hodgson Morrisey (Ottawa)
Bryan Murphy (Ottawa)
Vincent Patenaude (Hawkesbury)
Laurier Pomminville (Hull)
Jean-Luc Poulin (Hawkesbury)
Gérald Prefontaine (Ottawa)
Peter K. Rowan-Legg (Ottawa)
Pierre Séguin (Ottawa)
Yvan Taitton (Gatineau, Hull)

Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 85 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

2 FAÇONS de vous moquer de la hausse de tarifs

1. Le laissez-passer mensuel

L'achat de votre laissez-passer mensuel pour l'autobus vous permet d'économiser jusqu'à 44 pour cent sur le prix du passage. Si vous voyagez régulièrement par autobus, le "Passe-Partout" vous permet de voyager gratuitement après 28 occasions par mois. Pensez-y. C'est une façon de vous moquer de la hausse des tarifs d'autobus en vigueur le 1^{er} avril!

2. Le billet d'autobus

L'achat des nouvelles séries de 5 billets d'autobus pour \$5 vous permet d'éviter la hausse de 10 pour cent à chaque passage. L'utilisation de la monnaie exacte vous coûterait \$5.50 pour cinq passages. Les nouvelles séries de billets d'autobus de la CTCRO seront en vente chez la plupart des dépositaires du laissez-passer mensuel dès le 1^{er} avril 1985. Une autre façon de vous moquer de la hausse de tarifs... Comparez!

TABLEAU COMPARATIF DES COÛTS	NOMBRE DE PASSAGE PAR MOIS	COMPTANT (\$1,10)	BILLET (\$1,00)	PASSE-PARTOUT	ÉCONOMIE	
					PASSE-PARTOUT VS BILLET (%)	PASSE-PARTOUT VS COMPTANT (%)
	28	\$30,80	\$28,00	\$31,00	—	—
	30	33,00	30,00	31,00	—	6.06%
	35	38,50	35,00	31,00	11.43%	19.48
	40	44,00	40,00	31,00	22.50	29.55
	45	49,50	45,00	31,00	31.11	37.37
	50	55,00	50,00	31,00	38.00	43.64

Note: Le billet d'autobus de la CTCRO donne droit à une correspondance reconnue par OC Transpo, mais le billet lui-même n'est pas accepté dans les autobus d'OC Transpo.

Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais

• Envers ses policiers syndiqués

La SQ appliquera la loi de police

par Rudy le Cours

QUEBEC — A la suite de l'échec des négociations intensives entre le gouvernement et l'Association des policiers provinciaux (APPQ), l'état-major de la Sûreté du Québec applique désormais la loi de police qui prévoit suspensions et congédiements sur-le-champ pour les agents qui contreviendront à ses ordres.

Hier, le ministre de la Justice Pierre-Marc Johnson a expliqué en conférence de presse que les négociations avec les représentants des 4.300 agents de la SQ avaient échoué sur un point, celui du régime de retraite.

Devant l'échec de cet ultime effort, M. Johnson a dit que l'Etat ne pouvait supporter davantage de la part de ses policiers des prestations de travail inadéquates, un sabotage des contrôles administratifs et l'inaction systématique dans l'application de certaines lois dont celles touchant la sécurité routière.

«Qu'il soit dit, comme le premier ministre l'a établi jeudi aux représentants des policiers, que l'Etat demeure et que l'autorité constituée a pour mission de sauvegarder l'ordre public ainsi que l'équité sociale», a lancé M. Johnson. Il répliquait au président de l'APPQ Raymond Richard qui déclarait en début

de semaine que «les gouvernements passent, la police reste et les syndicats aussi».

Pouvoirs de la loi

La Loi de police confère au directeur général de la SQ ou un de ses adjoints le pouvoir d'enquêter sur la conduite de tout membre de la Sûreté. Il peut suspendre pour cause tout agent à condition d'en aviser sans délai le procureur général, dans le cas présent, M. Johnson lui-même, dans les cas de congédiement pour cause, le directeur-général doit obtenir l'approbation du procureur-général.

M. Johnson a déclaré en conférence de presse qu'il appuierait pleinement l'état-major de la SQ dans l'application de la loi de police.

Avant l'application de la loi, les actes d'insubordination étaient sanctionnés en vertu du Code de discipline, dont les mécanismes «extrêmement lourds» ont montré leur inefficacité dans les circonstances.

M. Johnson s'est refusé au moindre commentaire sur l'hypothétique refus des agents de la SQ de se plier à la Loi de police.

De son côté, l'exécutif de l'APPQ s'est réuni après la rupture des négociations



Pierre-Marc Johnson

pour faire le point. Il devait faire connaître sa réaction en soirée seulement.

Fonds de retraite

Selon le ministre, l'APPQ désirait la reconnaissance du principe suivant: les policiers qui prendront leur retraite d'ici 1990, c'est-à-dire ceux dont la pension sera calculée en tenant compte des années du décret, voient leurs rentes établies à partir d'un salaire qui ne tiendrait pas compte du gel de 1985.

En vertu du décret imposé le 15 novembre, les policiers dont le salaire de base est de \$26.000 au bas de l'échelle et de \$35.000 après cinq ans, ont reçu une augmentation de 3% en 1984, 0% en 1985 et 3,5% en 1986 avec une possibilité de 4% si l'inflation dépasse les 3,5%. La pension des policiers est calculée en tenant compte du salaire de leurs quatre dernières années de travail.

«Les conséquences pour un policier de la SQ de la non-acceptation syndicale sont relativement minimes quand on regarde ce que représente le très généreux fonds de pension que nous avons accepté de reconduire pour trois ans», a expliqué M. Johnson, soulignant que plusieurs prenaient leur retraite après 27 ans de service avec une rente de \$25.000 par année. Mais les conséquences pour l'en-

semble de l'Etat auraient été littéralement multimillionnaires».

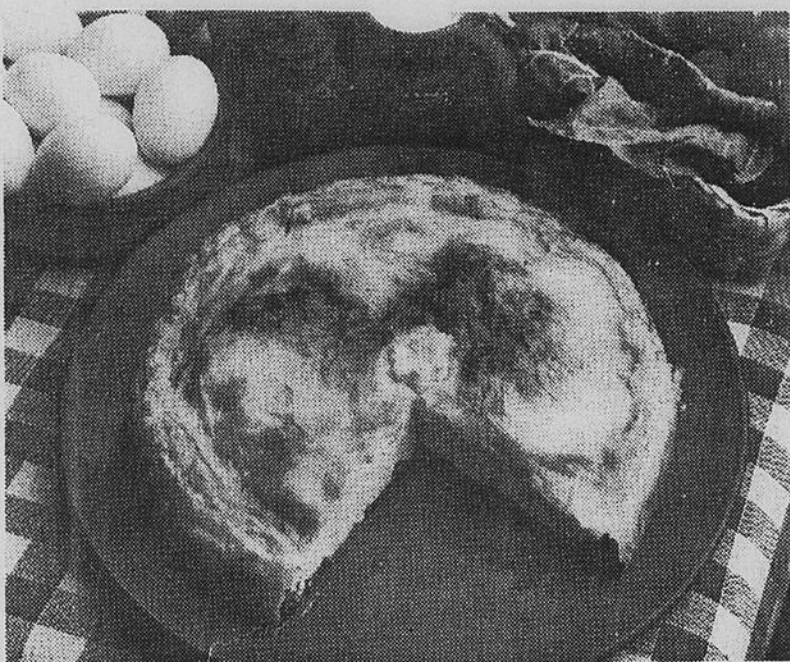
Le ministre a indiqué que 22.500 personnes des secteurs public et parapublic devraient prendre leur retraite au cours des prochaines années. Souscrire au principe défendu par l'APPQ aurait signifié des dépenses récurrentes de plusieurs dizaines de millions de dollars.

M. Johnson a aussi précisé que l'Etat aurait offert un montant forfaitaire nominal pour les policiers qui prendraient leur retraite durant cette période. Selon nos informations, c'est à la suggestion du premier ministre René Lévesque lui-même qu'on aurait proposé \$1.000 aux policiers comme manifestation de la bonne volonté du gouvernement.

Il a fait remarquer que les propositions gouvernementales étaient toujours sur la table, sans dire jusqu'à quand.

La classification a été abordée, le gouvernement proposant que les recrues commencent à \$21.000 plutôt qu'à \$26.000 mais avec des échelons de 60 mois plutôt que 48.

«Il s'agit d'une base de compromis acceptable de part et d'autre pour justifier l'injection d'argent sur l'ensemble des échelles. C'était peut-être ça au fond le cœur du litige», a conclu le ministre.



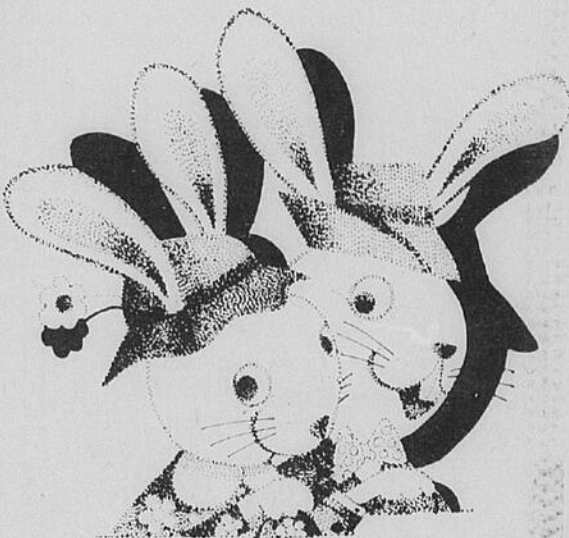
Recette

TOURTE PASCALE

Difficulté: Grande
Préparation: 1 heure
Cuisson: 1 heure
Pour 6 personnes.

500 g de farine — 6
oeufs — 300 g de
beurre — ¼ de litre
de crème fraîche —
500 g d'épinards — 1
verre d'huile — 100 g
de fromage râpé —
persil — marjolaine
— sel et poivre.

Préparer une pâte brisée avec la farine, 250 g de beurre, un peu d'huile, un peu d'eau et 1 pincée de sel. Former une boule bien lisse et laisser reposer au frais dans un torchon mouillé. Blanchir les épinards, les essorer soigneusement, les saupoudrer de fromage râpé, d'une cuillerée à soupe de persil haché et d'une pincée de marjolaine. Préparer dans un saladier une crème composée de ¼ de litre de crème fraîche, de 2 cuillerées à soupe de farine et de 500 g de fromage blanc. Diviser la pâte en deux. L'étendre au rouleau. Foncer un moule à bord haut avec la première moitié. Répartir uniformément les épinards, recouvrir avec la crème au fromage blanc. Former 6 petits trous dans le fromage, casser dans chacun un oeuf entier, arroser de beurre fondu, saupoudrer de sel, de poivre et de fromage râpé, puis couvrir avec le reste de la pâte brisée. Cuire à four moyen pendant 1 heure.



Publi-reportage

HARLOW'S
RESTAURANT

...déjeuners délicieux, dîners délectables, sensationnels brunches de fins de semaine, atmosphère fantastique et danse au son de la musique la plus effrénée de notre présentateur
...nous sommes merveilleux!

HARLOW'S
77, RUE CLARENCE 236-1930
DANS LE MARCHÉ BY (Fermé le lundi)

JOYEUSES PAQUES
DE LA
DIRECTION ET DU
PERSONNEL DE

alexis
DINING LOUNGE

SPECIALITES:

- ROSBIF
- FRUITS DE MER
- BIFTECKS
- COMPTOIR DE SALADE A SATIETE

FACILITES POUR BANQUETS
PRINCIPALES CARTES DE CREDIT
STATIONNEMENT GRATUIT

2583, AV. CARLING
820-9445

LE FLEURISTE
du Village

VOUS INVITE A LEUR SPECIAL DE PAQUES.

- Toutes sortes de beaux arrangements assortis.
- Nous aurons une grande quantité de fleurs coupées et de fleurs en pot.
- Nous serons installés dehors au plein air.

PASSEZ NOUS VOIR... C'EST A VOTRE AVANTAGE!

425, boul. St-Joseph
Village Place
Cartier
770-3131
770-3163

JOYEUSES PAQUES
DE LA DIRECTION
ET DU PERSONNEL DU
RESTAURANT FAMILIAL
DEL RIO
(Permis complet)
VENEZ DEGUSTER
LA CUISINE ITALIENNE
ET CANADIENNE
217, rue RIDEAU
234-0952

A OTTAWA, C'EST CHEZ NOUS QUE DÎNE LE LAPIN DE PAQUES...

Savourez la joie de Pâques à l'HOTEL WESTIN. Degustez notre 2e brunch annuel du dimanche de Pâques dans la salle de bal de la Confédération qui sera suivi de la célèbre course de ballons WESTIN/CFMO.

Il y aura une variété de personnages de dessins animés ainsi que des sucreries de Pâques pour les enfants.

Pour le brunch:
10h 30 - 14h 00

Adultes **\$18⁰⁰**
Enfants **\$10⁰⁰**
(moins de 10 ans)

Daly's serviront également leur populaire brunch du dimanche, adapté pour inclure les mets de Pâques préférés.

Nous vous proposons un week-end de Pâques très spécial
\$50⁰⁰ par nuit
du jeudi au lundi
Chambre simple ou double, et deux enfants de moins de 18 ans pourront se loger avec vous sans frais.

RESERVATIONS: 560-7000

THE WESTIN HOTEL
Ottawa
11, promenade Colonel By

MENU SPECIAL DE PAQUES

- La mousse de crevettes en aspic
- Les bouchées de ris de veau
- Les escargots à la crème
- Le potage du jour
- La sole pochée au coulis de poireaux **15,95\$**
- Le lapin aux pruneaux **15,95\$**
- La brochette d'agneau **15,95\$**
- Le pavé, sauce béarnaise **16,95\$**
- Le dessert

Café ou thé

AGOSTINO
RESTAURANT SALON-BAR
40, Promenade du Portage, Hull,
Québec J8X 2J7
770-4606

PASSONS PAQUES ENSEMBLE!

NOTRE "BRUNCH" SERA SERVI DE 10h 30 A 15h

- Hanche de boeuf
- Rôti d'agneau
- Dinde rôtie
- Ailes de poulet
- Lasagne
- Bar à salade

NOTRE DINER BUFFET SERA SERVI DE 17h A 21h ET COMPREND

- Rôti d'agneau
- Dinde rôtie
- Rôti de côte de boeuf au jus
- Longe de porc au Barbecue
- Côtelettes au barbecue
- Riz chinois
- Lasagne
- Bar à salade

ADULTES **\$9⁹⁵** ENFANTS **1/2** ADULTES **\$10⁹⁵** ENFANTS **1/2**
PRIX PRIX

MAMA'S PLACE
Restaurant et salle à manger
Buffet quotidien du midi — 5.25

Salles privées disponibles pour réceptions, réunions d'organismes, etc.

1170, ancien ch. Innes, (angle de Bantree)
(1 rue à l'est de St-Laurent)
Spécial du déjeuner jusqu'à 10h 30 a.m. le sam. et dim.; lun.-ven. jusqu'à 11h a.m.
745-1070

VENEZ CELEBRER Pâques AVEC NOUS!

UNE SALLE A MANGER EXCLUSIVE, SE SPECIALISANT DANS LES METS ITALIENS

Nous sommes heureux de vous présenter le groupe "JUST US" tous les jeudis, vendredis et samedis de 8h à 1h a.m. pour votre divertissement au cours du repas et pour la danse.

PROFITEZ DE NOTRE TERRASSE TOUTE SAISON

- Stationnement gratuit
- Principales cartes de crédit acceptées

Villa Lucia
SALLE A MANGER
3430 ave Carling
(à Crystal Beach) **596-1346**

L'amateur et le professionnel au théâtre

«Pourquoi dois-je spécifier lorsqu'il est question de profession que je suis comédienne professionnelle, alors qu'ailleurs on ne dira que comédienne ou comédien?». Voilà la synthèse d'un problème qui s'est posé, le 27 mars, Journée mondiale du théâtre, au panel auquel nous participions avec Lise Boyer, affaires culturelles aux «Nationaux» de CBOF, Alvina Ruprecht, critique à «CBO Morning», et John Hare, critique des pièces en français au «Citizen». En effet, pourquoi cette précision?

Sans relancer tout de suite le débat des gens de statut amateur et les douze ou quinze autres de statut professionnel dans la région, il y a toujours moyen d'aborder le sujet en tentant de l'illuminer par l'intérieur au lieu de l'extérieur comme sous les feux de la rampe. C'est une façon de dire que le professionnel du métier doit s'interroger beaucoup plus que l'amateur en place depuis cent ans à Hull.

Il faut souligner que depuis 1985 sur tout le pro se pose des questions. Le panel du 27 mars en était une autre preuve. Grâce à une sub-



edgard demers
d'un art à l'autre

nier à la salle du conseil de la Maison du Citoyen.

A cette proposition, nous émettons un non catégorique, d'autant plus que lorsque nous allons voir une pièce de théâtre le moindre de nos soucis est de savoir si c'est un spectacle amateur ou professionnel. La seule chose que nous demandions est de ne pas être ennuyé. Pour le reste, on peut nous divertir avec du drame aussi bien que de la comédie, de l'avant-garde, des expériences, du cirque, etc. La marge est très large.

Apparemment, nous ne sommes pas le seul qui ne fasse pas la distinction entre l'amateur et le professionnel. Le public en général serait de la partie. Ce fait blesse le professionnel. Mais va-t-on demander à l'amateur d'être moins bon? On ne peut qu'exiger du pro un meilleur rendement.

La région Ottawa-Hull a ceci de particulier lorsqu'on parle théâtre. Ses interprètes autant que ses artisans ont atteint un niveau très élevé au rayon du jeu et de la technique. Cette réalité ne fait pas la vie facile au professionnel, soit-il ou soit-elle au Centre national des Arts, à la Corvée,

et comédiens de belle compétence professionnelle. En somme, le salaire n'est pas la seule norme qui fasse un pro, il y a aussi la qualité du rendement, l'attitude et le comportement en scène comme à la ville.

On semble souffrir plus à Hull qu'à Ottawa de la confusion entre l'amateur et le pro. Serait-ce que dans la capitale la question est tranchée en blanc et noir. Le théâtre professionnel se fait au Centre national des Arts.

Pourtant, il y a le Théâtre d'île de la Corvée de Vanier. Mais cette troupe vient tout juste de percer dans la conscience des auditoires. Elle commence à s'interroger sur qui est son public et ce que ses auditoires désirent voir. La Corvée doit se donner encore du temps tout en s'imposant par un répertoire moins hermétique au Théâtre de la rue York.

Qu'on ne se pose pas de question à savoir pourquoi la confusion règne sur et à ce point au Théâtre de l'île de Hull. Depuis bientôt dix ans cette troupe abrite sous deux toits, celui de la rue Wellington et celui autre à la Maison du Citoyen, des amateurs (qui

jouent dans des productions dites communautaires), des professionnels, des amateurs professionnels et des professionnels amateurs. Comme le public est en général satisfait par les spectacles amateurs, pour des raisons d'expérience mentionnées plus haut, il ne faut plus de distinction.

Inconsciemment, la direction du Théâtre de l'île rend un mauvais service aux professionnels. Il faudra venir à dissiper la

confusion en présence des spectacles amateurs uniquement au théâtre de poche de la rue Wellington et les productions professionnelles exclusivement à la salle du conseil de la Maison du Citoyen. Ce n'est là qu'un début, toutefois. Mais il faut bien commencer quelque part.

Aussi, afin de mieux aider leur cause, les professionnels feraient bien de laisser tomber leurs complexes. Lorsqu'on demande à ces hommes

des prix d'excellence pour la saison 1984-85... Sont éligibles les pièces présentées par des amateurs ou des professionnels, en français ou en anglais, d'ici ou d'ailleurs, entre le 1er juin 1984 et le 31 mai 1985. Côté français, l'an dernier, «Ella», une production belge, et Eudore Belzile, comédien de la Corvée, avaient été les premiers récipiendaires de ces prix d'excellence offerts par le Cercle de la critique de la capitale.

De ceci et de cela

Réunion du CCC... Vendredi midi... Huit membres du Cercle de la critique de la capitale ont assisté au déjeuner mensuel au Cercle national des journalistes... Avec seulement deux mois d'ici la fin de la saison, les critiques discutent de plus en plus de l'attribution

de ces femmes qu'elle est leur profession, ils n'ont qu'à répondre «comédien» ou «comédienne» sans plus.

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

CINÉMA LUNDI \$3.50
Adultes & Adolescents seulement
Enfants & Age d'Or des Cinémas Unis: \$2.50

POLICE ACADEMY 2
THEIR FIRST ASSIGNMENT
14 ANS

CINÉMA 1 SOIRÉE: 7.25 — 9.25

RETURN G
TO A GALAXY FAR, FAR AWAY

STAR WARS
RETURN OF THE JEDI

CINÉMA 2 SOIRÉE: 6.45 — 9.05

FRIDAY THE 13TH PART V
new beginning
A PARAMOUNT PICTURE
18 ANS ADULTES

CINÉMA 3 SOIRÉE: 7.20 — 9.20

PORKY'S REVENGE!
Getting even has never been funnier!
CINÉMA 4 SOIRÉE: 7.15 — 9.15

Alexandre Rignault meurt à 84 ans

PARIS (AFP) — L'acteur de théâtre et de cinéma Alexandre Rignault est mort dimanche à l'âge de 84 ans dans un hôpital de Saint-Mandé (région Parisienne), a annoncé sa famille.

LE PUBLIC ET LA CRITIQUE SONT UNANIMES!
Tout le monde aime: (MARIO) une perle à ne pas manquer

MARIO
Dernière semaine

CINÉMA VENDÔME
425, Boul. St-Joseph Place Carier, Hull
stationnement gratuit 776-1440

Lun. et sam. 7:00 et 9:00
Dimanche 1:00
3:00-7:00-9:00

Avant la Seconde Guerre mondiale, il a beaucoup travaillé avec Louis Jouvet.

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont tous les jours l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir, pour l'Ontario: Mary Brown, Directrice ONTARIO BOARD OF CENSORS THEATRE BRANCH 1075, chemin Mitwood, TORONTO, (Ontario)

Virginia
elle a toujours besoin de son papa!

CINÉMA L'AMOUR
589, Boul. St-Joseph, Hull

LUNDI le 1er AVRIL
19h30 La Balance (en français)
21h30 La Femme de l'hôtel (en français avec sous-titres anglais)

MARDI le 2 AVRIL
19h30 Kipperbang (PG)
21h30 Night of the Iguana

TOWNE PRIX REG. 64 MEMBRES \$2
5, AVE. BEECHWOOD 745-FILM

ATTENTION!
LE BÉBÉ SCHTROUMPF

Arrive
au Cinéma Vendôme

Young Like It Hot
Every Pleasure Awaits You!

CASANOVA part II
Cinéma PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

Les Plaisirs d'un adulte
CINÉMA CASSANOVA

Canada
Cinéma CASSANOVA

Molière
LES FOURBERIES DE SCAPIN

Présentation exclusive!
Le 9 avril — 20h 30

Une grande comédie d'intrigue

Théâtre populaire d'Acadie

A la salle York 12 rue York, Ottawa
Réservations: 749-3631

Points de vente:
Café au 4 Jueuds
Librairie Trillium

Le théâtre d'la Corvée

FAMOUS PLAYERS THEATRES
LE LUNDI AU CINÉMA \$3.50
ADULTES ET JEUNES SEULEMENT
PLEINS FEUX SUR LES RABAIS

THE GODZ MUST BE CRAZY
Lun au ven 7:10-9:15
Sam et dim 2:20-4:35-7:10-9:15
Capitol Square 2
QUEEN PRES BANK 237-6655

FRIDAY THE 13TH PART V
Un nouveau début
CENTRE RIDEAU 234-3712
SUR LA TERRASSE

Britannia 6 & 7
1090 AV. CARLING 828-8121

Cap. Square: lun. à vend. à 7:00-9:20
sam. et dim. à 2:15-4:30-7:00-9:20
Britannia 6: lun. à vend. à 7:05-9:10
sam. et dim. à 1:35-3:25-5:15-7:05-9:10

Walt Disney's FANTASIA
Le secret de la légende.

Prix réduits pour adultes et jeunes accompagnés d'enfants

Capitol Square 234-3712
QUEEN A BANK, 237-6655

Britannia 6 & 7 828-8121
3090 AV. CARLING

Cap. Square: lun. à vend. à 7:00-9:20
sam. et dim. à 2:15-4:30-7:00-9:20
Britannia 6: lun. à vend. à 7:05-9:10
sam. et dim. à 1:35-3:25-5:15-7:05-9:10

BEVERLY HILLS Cop
Place de Ville
Rue Queen 235-9546

Britannia 6 & 7
1090 AV. CARLING 828-8121

Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

Nelson
125 RIDEAU PRES WELSON 237-4800

Soirs à 7:00-9:15; mat. sam. à 1:30
Mat. dim. à 1:30-4:15; vend. 5 avril mat. à 1:30

Gagnant de 3 trophées de l'Académie!
THE KILLING FIELDS

Capitol Square
QUEEN A BANK, 237-6655

ven. 6:45-9:30 - lun. à jeu. 8:00
sam. et dim. 1:30-4:05-6:45-9:30

PORKY'S REVENGE!

CENTRE RIDEAU 234-3712
SUR LA TERRASSE • 234-3712

Britannia 6 & 7 828-8121
3090 AV. CARLING

Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

PRENEZ GARDE A LA FORCE!
POLICE ACADEMY 2

LEUR PREMIERE MISSION

CENTRE RIDEAU 234-3712
SUR LA TERRASSE • 234-3712

Britannia 6 & 7 828-8121
3090 AV. CARLING

Rideau: soirée à 7:05-9:30
Britannia: soirée à 7:00-9:20
Cin. des Prom.: téléphonez pour info

Rebelle. Combattant. Amant de Bethsabée. Vainqueur de Goliath.
KING DAVID

L'histoire de l'homme

Elgin 2
Direction des cinémas, Ont. ELGIN A LISGAR, 232-0101

THE CARE BEARS B MOVIE

Prix réduits pour adultes et jeunes accompagnés d'enfants

Place de Ville 235-9546
RUE QUEEN

Britannia 6 & 7 828-8121
1090 AV. CARLING

Téléphonez aux cin. pour l'horaire

STAR WARS
RETURN OF THE JEDI

PRIX D'ENTRÉE A LA PRESENTATION EN 70 MM

ADULTES \$5.50
JEUNES (14-17 ans) \$4.00

PAS DE PRIX POUR JEUNES SAM SOIR
ENFANTS (13 ans et moins) \$2.50
AGE D'OR \$2.50

Elgin 1
ELGIN A LISGAR, 232-0101

Soirs à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:05

Aussi présenté au prix du 35 mm
Téléphonez pour info

GUIDE DES CINEMAS CINEPLEX • ODEON

VANIER 180 Montreal Rd., Vanier 748-4145

MASK: soirs à 7:00-9:20 (AA) Drogue, langage vulgaire. A deux cinémas pour vous accommoder

LAST DRAGON: soirs à 7:30-9:30 (AA)

INTO THE NIGHT: soirs à 7:00-9:15 (R)

BREAK FAST CLUB: soirs à 7:15-9:30 (AA) Langage vulgaire

SLUGGER'S WIFE: soirs à 7:30-9:30 (AA)

SURE THING: soirs à 7:15-9:30 (SP) Langage vulgaire

WESTGATE Westgate Shopping Centre 1200 Carling Ave. 728-2228

LAST DRAGON: soirs à 7:25-9:25 (AA)

SLUGGER'S WIFE: soirs à 7:30-9:30 (AA)

BREAK FAST CLUB: soirs à 7:10-9:05 (AA) Langage vulgaire

ST. LAURENT Queensway at St. Laurent 745-0341-2

PURPLE ROSE OF CAIRO: soirs à 7:15-9:15 (SP)

WITNESS: soirs à 7:00-9:30 (AA)

KANATA Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970

BREAK FAST CLUB: soirs à 7:10-9:15 (AA) Langage vulgaire

SURE THING: soirs à 7:15-9:25 (SP) Langage vulgaire

SLUGGER'S WIFE: soirs à 7:00-9:15 (AA)

LAST DRAGON: soirs à 7:00-9:25 (AA)

PHOENIX 413 Bank Street 230-3558

AMADEUS: vend. à 7:00-9:45; sam.-dim. à 1:30-4:15-7:00-9:45; lun.-jeu. à 8:00 seulement (SP)

ELMDALE Wellington & Parkdale 728-2333

SURE THING: soirs à 7:15-9:15. pas de représentation mercredi seulement (SP) Langage vulgaire

MASK: soirs à 7:00-9:30 (AA) Drogue, langage vulgaire

SOMERSET Somerset at Bank 236-9528

PASSAGE TO INDIA: tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (F)

QUEENSWAY DRIVE-IN Montreal Rd. & Queensway E. 745-7145

OUVRE LE VENDREDI 5 AVRIL

MASK
Ce sont parfois les gens les plus inattendus qui deviennent des héros

VANIER — ELMDALE

DE BERRY GORDY
THE LAST DRAGON

WESTGATE — VANIER — KANATA

THE PURPLE ROSE OF CAIRO

ST. LAURENT

The Slugger's Wife

VANIER — WESTGATE — KANATA

"CAPTIVANT"
— Peter Travers, People.

WITNESS

ST. LAURENT Soirs à 7:00-9:30
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

"THE SURE THING EST EXCEPTIONNEL!"
JUDITH CRIST, REDACTRICE D'AGENCE

the Sure Thing

Distribution Pan-Canadian
VANIER — KANATA — ELMDALE

Un public gagné à l'avance au rendez-vous de Paul Piché

MONTREAL (PC) — Un public constitué de fidèles surtout et littéralement gagné à l'avance, n'a pas été déçu en acceptant le rendez-vous de Paul Piché, samedi soir au Saint-Denis.

Parmi les quelque 1,800 spectateurs — on ne remarquait aucune extravagance vestimentaire ni capillaire — bien des gens dans la trentaine et même dans la quarantaine. En plus, bien sûr des étudiants qui étaient en majorité lorsque Piché a chanté la dernière fois au Saint-Denis, il y a sept ans.

Recourant depuis un moment à des accompagnements plus «branchés», sans pour autant abandonner sa guitare sèche, Piché a donné en récital la preuve que la technique peut servir au travail d'un chanteur. Et non l'inverse.

Avec ses musiciens Michel Hinton (claviers, accordéon), Réal Désrosiers (batterie) Daniel Jean (claviers, violon), Mario Légaré (basse) et Rick Haworth (guitare), Piché sait être rocker mais juste ce qu'il faut, notamment dans la chanson «Quand je briserai mes chaînes». Une seule difficulté, et elle touche Piché comme une foule d'interprètes de nos jours, c'est que les instruments nuisent parfois à l'écoute des paroles. Ce qui se produit si une pointe de décibels coïncide avec une consonne.

Un peu nostalgique pour son style des débuts, Piché aime retourner aux sources à l'occasion. Seul avec Hinton, planté au milieu de la scène, il interprète tout gentiment un air «d'époque» comme l'«Escalier», laissant comme l'impression que c'est celui qu'il aime le mieux.

Mais même avec de vieilles chansons, il se risque à les renouveler comme Y'a pas grand chose dans le ciel à soir, qui se prête à une sorte de gag cacophonique avec ses musiciens.

Gracieux à sa façon
«Je ne les invente pas, dit-il de ses histoires. J'écoute, j'observe et ensuite je raconte à ma manière... Ou je les révisé.»

Autant aujourd'hui à 31 ans que dans ses



Paul Piché

premières chansons, ses sujets de prédilection demeurent le monde et comment il va, globalement et individuellement (la chanson Jalousie).

Les maladies industrielles ne veulent pas tout bonnement s'en aller, même si le problème est moins gros et flagrant que jadis, et la tribu des Terriens risque de plus en plus la destruction.

C'est ce que raconte Des nouvelles d'Europe, chanson titre de son nouveau microsillon. Mais Piché n'est pas résolument pessimiste et mentionne (sûrement en se croisant les doigts) que la prochaine guerre mondiale accuse du retard.

Aux questions et observations piquantes venues de la salle, Piché réplique comme un prof à qui on ne la fait plus, sachant tenir sa classe et mettant toujours les rieurs de son côté.

Entre les chansons, Piché réussit ses en-

Le Péruvien Llosa reçoit le prix Hemingway

PARIS (AFP) — Le Péruvien Mario Vargas Llosa, 49 ans, auteur de «La Guerre de la fin du monde» (Gallimard), a été proclamé vendredi premier lauréat du «Ritz Paris Hemingway Award», qui se veut un prix mondial de littérature.

Subventionné par le Sultan de Brunei, ce prix, d'un montant de \$50,000, a été créé pour célébrer une oeuvre qui rappelle, par son ampleur et sa vigueur celle de Hemingway (1899-1961) et pour commémorer les liens qui unirent l'écrivain à l'hôtel Ritz de Paris.

Le jury présidé par Pierre Salinger, qui avait à choisir entre Milan Kundera, français d'origine tchèque, le Soviétique Evgueni Evtouchenko, et Mario Vargas Llosa, a choisi ce dernier en voyant dans son dernier roman un récit classique et plein d'une grande énergie et d'une portée incontestable. Le livre, se présente comme un drame historique, la fresque d'une société coloniale. L'écrivain



Mariel (à gauche) et Margaux Hemingway, accompagnée de son époux Stephen Crisman (2e à gauche), et un ami, David Ford, arrivent à l'hôtel Ritz de Paris pour la remise du prix Hemingway au péruvien Vargas Llosa.

Photolaser AP

apparaît en outre comme l'un des chefs de file des écrivains latino-américains, qui brille par son talent de conteur. Journaliste, farouche défenseur des droits de l'homme, président du Pen Club de 1976 à 1979, Vargas Llosa est l'auteur de six romans et de plusieurs pièces. Il a notamment publié «La

Cité et les chiens» (1966), «La Maison verte» (1967), «Conversation à la cathédrale» (1970), «Pantaleon et les visiteuses» (1978), «La Tante Julia et le scribouillard» (Prix du meilleur livre étranger 1980).

Le prix a été remis à Paris dans les Salons du Ritz, en bordure de la célèbre Place Vendôme. non loin du Bar Hemingway. Avant d'y avoir ses entrées, Hemingway dans les années 20 a vécu une période de vaches maigres. Il avait tout juste de quoi y boire deux verres par mois pour côtoyer ce beau monde inoxydable. La gloire venue, il descendra toujours au Ritz durant ses séjours à Paris.

Les Rois du gag de Zidi: «tout azimuth pour provoquer le rire»



Gag percutant
L'acteur français polyvalent par excellence, Michel Serreault, fait partie de la distribution des Rois du gag, dernier film comique de Claude Zidi.

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Dans la production hollywoodienne Transamerica Express, mettant en vedette Gene Wilder, le cinéaste français Claude Zidi a trouvé de la ressemblance pendant une vingtaine de minutes avec sa comédie La course à l'échalo.

«Et en plus, le scénariste américain vivait en France l'époque où mon film est sorti. Alors serait-ce que...? Mais je ne suis pas pour faire un procès, nous nous plaignons tous un peu entre réalisateurs. Surtout si on a vu des films par milliers comme moi.»

De passage récemment pour la promotion de sa nouvelle comédie, Les Rois du gag, Zidi expliquait aux journalistes que la pratique américaine du «remake» pouvait se dérouler selon les bonnes manières.

Après Montréal, l'auteur de L'aile ou la cuisse, L'Animal, Les sous-doués et La Zizanie ira à New York pour faire mousser son film précédent, Les Ripoux, qui sort là-bas en version originale sous-titrée, intitulée My New Partner.

Une société américaine lui a acheté les droits d'adaptation en vue de passer à la moulinette US L'histoire des Ripoux; la comédie policière originale, avec Philippe Noiret et Thierry Lhermitte, vient de recevoir plusieurs Césars, les trophées du cinéma français.

«C'était un contrat d'au moins 50 pages en américain, que j'ai signé devant notaire à Paris», raconte Zidi qui ne sait même pas si la générique du futur remake devra mentionner son nom et celui de Simon Mikael, le policier parisien co-auteur du scénario.

Sensibilité effacée
L'habitude prise par les Américains de puiser pour leur cinéma aux idées européennes, ajoute Zidi, «montre que le système de Hollywood a tué le métier de scénariste.»

«En cherchant à faire un produit de plus en plus précis, pour un public de plus en plus ciblé, tout finit par se ressembler et on efface la sensibilité propre d'un auteur.»

Mais Zidi n'en fait pas un drame et il trouve au fond intéressant que les idées cinématogra-

phiques soient ainsi reprises, comparées et circulent au-delà des frontières.

D'abord assistant technicien dans les années 50, Claude Zidi affirme qu'il a débuté au cinéma comme spectateur. Impressionné par le travail de Lubitsch, Frank Tashlin, Billy Wilder et des classiques des années 20, il a noté dans ses «cahiers de gags» toute situation ou toute idée drôle qui ne lui semblait pas suffisamment exploitée.

L'histoire des Rois du gag est, transposée à Paris, précise le réalisateur, celle des «agnards du gag», ces collaborateurs de Mack Sennett qui suaient sang et eau pour trouver du neuf tous les jours. Sennett (1884-1960), grand pionnier du burlesque à Hollywood, est né Michael Senott à Danville, près d'Asbestos.

Quand il était un «petit Français», Claude Zidi rêvait de tourner, et en Californie s'il-vous-plait, une grande production comique inspirée de Sennett. Il a mené ce projet à bien dans son pays plutôt, travaillant avec le multi-forme Michel Serreault, Gérard Jugnot, Thierry Lhermitte et Macha Méril.

«Comme le titre l'indique, raconte le cinéaste, Les Rois du gag fait feu tout azimuth pour provoquer le rire. Le gag est le moteur, contrairement aux Ripoux où, le contraste entre les personnages de Noiret et Lhermitte faisait avancer le scénario.»

Sentiments par étapes
Dans la genèse d'un film, le plus passionnant pour Claude Zidi est ce moment où germe l'idée qui donnera le scénario. La préparation qui s'ensuit, il la trouve plutôt fastidieuse. Ensuite au tournage, il se sent parfaitement à l'aise.

«Après 30 ans dans le métier, j'ai les réactions assez rapides. Je laisse peu de place à l'imprévu... Il faut se méfier de l'improvisation de la part d'un comédien. C'est comme ça qu'on perd le fil.»

Mais arrivé au montage, «c'est souvent pénible, c'est là qu'on voit toutes ses erreurs». Pour-quoi au cinéma le montage est-il si souvent effectué par des femmes? «C'est peut-être parce que nous avons besoin d'être maternés, rassurés», explique Zidi.

Résultats

649
Prochain gros lot
1 800 000,00\$ approx.
Tirage du 30-03-85

8-16-20-30-31-48

GAGNANTS		LOTS	
6/6	2	1 146 087,10\$	
5/6+	7	123 704,60\$	
5/6	216	3 065,60\$	
4/6	11 668	109,10\$	
3/6	239 602	10,00\$	
Ventes totales:		16 643 868,00\$	

Super Loto

Tirage du 31-03-85

NUMEROS	LOTS	NUMEROS	LOTS
2702925	1000 000\$	2329358	1 000 000\$
702925	50 000\$	329358	50 000\$
02925	5 000\$	29358	5 000\$
2925	500\$	9358	500\$
925	100\$	358	100\$
25	10\$	58	10\$
2755538	1 000 000\$	1738973	1 000 000\$
755538	50 000\$	738973	50 000\$
55538	5 000\$	38973	5 000\$
5538	500\$	8973	500\$
538	100\$	973	100\$
38	10\$	73	10\$

5 lots de 100 000\$ (numéros non-décomposables).

326B777	902A461	666A208	08-A996	404A830
---------	---------	---------	---------	---------

La Quotidienne

SEMAINE DU:	3	4
LUNDI	178	5146
MARDI	454	8403
MERCREDI	580	6331
JEUDI	106	1972
VENDREDI	604	4333
SAMEDI	710	2608

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Candidatures ouvertes pour les prix du Québec

QUEBEC (PC) — La période de mise en candidature pour les prix du Québec 1985 est maintenant ouverte et elle se poursuivra jusqu'au 30 avril.

Prestigieux, les six prix du Québec sont remis annuellement à des Québécois et des Québécoises dont la carrière exceptionnelle mérite d'être soulignée.

Quatre de ces prix d'excellence sont remis à des créateurs du domaine des arts; le prix Paul-Émile-Borduas est relié aux disciplines des arts visuels, le prix Denise-Pelletier appartient aux disciplines des arts d'interprétation, le prix Athanase-David prime l'ensemble des oeuvres d'un auteur et enfin, le prix Albert-Tessier

parvenir au ministère des Affaires culturelles; pour les prix scientifiques, ils doivent être acheminés au ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie.

SOYEZ PLUS FORT

QUE LE TABAC
ASSOCIATION PALÉONATOLOGIQUE DU QUÉBEC
LE TABAC DE NOËL

Résultats

Mini
NUMEROS LOTS
323950 50 000\$
23950 5 000\$
3950 250\$
Tirage du 29-03-85
950 50\$
50 5\$

500 lots bonis de 500 \$ chacun
Numéros non-décomposables

510A296	777B609	662D521	644G161	534J522	878K943	855M211
514A824	780B934	690D429	647G657	544J247	887K993	874M853
515A117	781B408	712D855	656G836	544J924	507L175	890M888
518A535	806B515	715D595	672G418	549J311	512L258	894M019
527A994	812B866	724D661	674G376	553J166	539L959	898M929
556A692	812B781	726D714	675G333	572J419	545L230	504P196
558A657	819B613	754D704	681G198	583J207	547L772	509P290
567A675	820B892	759D872	693G524	588J196	558L780	512P551
568A125	831B422	764D215	704G556	600J021	560L731	516P230
579A056	850B675	784D614	711G329	617J570	567L632	522P607
581A356	890B410	786D989	717G023	639J639	580L728	565P280
595A951	899B838	799D603	728G850	642J474	612L837	582P269
609A725	502C536	801D996	732G425	647J089	619L897	586P500
617A436	503C970	804D621	742G090	649J912	620L390	598P314
626A862	512C420	809D853	743G585	667J796	630L469	598P892
639A148	514C078	849D373	743G863	668J269	637L175	601P309
650A274	520C817	869D574	753G335	685J801	639L970	601P635
657A336	522C004	870D862	759G586	714J980	652L860	608P023
664A502	522C096	880D595	775G758	720J846	655L353	650P793
671A129	538C868	885D255	786G590	724J094	661L418	661P402
676A748	558C837	508E321	808G282	731J464	663L917	674P730
677A165	560C389	520E114	822G111	747J223	666L194	694P055
681A015	566C563	535F891	823G148	748J190	667L635	701P014
704A507	572C558	560F504	835G040	782J978	679L347	701P546
707A015	599C156	590E880	838G094	784J446	679L964	720P398
713A649	599C982	607E654	856G601	799J311	701L250	734P940
723A278	609C894	611E294	861G266	800J886	703L248	750P153
731A029	614C683	615E195	864G473	819J002	707L481	750P619
735A437	614C744	622E140	867G957	829J486	747L572	756P826
748A132	620C342	622E248	886G637	838J835	760L197	757P397
752A406	642C858	634E110	887G293	869J225	767L716	776P037
761A374	644C548	651E342	888G124	871J513	772L031	780P775
771A998	644C499	657E455	899G878	891J417	780L282	782P787
781A419	654C450	663E490	500H570	509K136	789L157	804P755
796A846	655C076	669E332	510H628	509K626	809L264	806P969
809A602	656C485	677E229	540H739	512K577	805L854	819P549
816A676	681C810	692E177	560H064	519K550	813L590	835P220
824A789	683C475	699E910	565H314	521K366	853L533	840P707
831A056	687C461	700E051	565H426	524K763	855L100	843P887
838A230	688C464	708E106	596H221	568K218	855L800	854P888
840A225	697C280	724E585	601H229	570K594	858L232	871P600
859A166	697C985	726E510	606H129	584K106	867L169	888P670
859A598	708C353	729E286	609H484	585K027	875L334	890P155
874A891	713C456	775E029	618H693	586K483	893L308	893P045
506B874	756C553	784F100	624H885	587K796	898L553	513R358
519B508	757C761	793E467	626H920	589K931	502M583	526R002
520B639	777C516	833F821	639H541	596K478	520M107	528R182
542B890	797C396	837E589	670H483	606K624	524M186	572R432
550B545	801C552	839E300	674H243	610K068	526M150	577R061
551B333	807C343	842F130	675H595	619K166	534M381	583R541
583B444	816C872	845E357	681H592	632K072	552M390	596R668
584B721	822C865	851F906	700H929	634K797	576M856	600R806
585B722	825C558	855E030	737H327	643K427	598M919	637R845
595B264	835C944	867F909	739H435	650K208	602M129	649R114
596B026	841C991	877F598	765H359	663K170	650M810	693R694
597B883	844C594	884E245	769H439	675K499	652M282	706R313
651B704	863C541	887E873	774H604	679K987	656M780	717R316
676B649	885C426	504G061	780H116	710K084	666M278	718R776
684B887	898C177	515G494	789H110	732K212	681M888	729R040
691B893	899C193	518G689	796H369	734K512	687M351	730R548
693B187	505D631	526G417	821H808	742K065	698M774	750R702
696B528	508D235	538G246	832H107	743K668	743M109	769R878
717B560	519D818	540G181	865H889	753K933	767M084	773R450
719B897	554D229	557G430	867H322	775K003	777M046	784R530
719B962	570D897	568G786	874H720	7		

Justice réclamée contre les pique-assiette de l'informatique

par Mike Fuhrmann
de la Presse Canadienne

La Loi canadienne traite avec une légèreté que l'industrie de l'informatique juge injustifiée et condamnable les pirates de logiciels.

Selon David Killins, président de Apple Canada, il est temps que la justice donne une leçon à ces pique-assiette.

Sa compagnie, filiale à part entière de la californienne Apple, a proposé que la Loi canadienne sur les droits d'auteur soit amendée afin de prévoir des peines beaucoup plus fortes pour toute personne reconnue coupable d'avoir copié sans autorisation une disquette de logiciel.

Ces soi-disant "pirates" et devraient être frappés d'une amende minimale de \$500 ou de six mois de prison, affirme M. Killins qui dénonce "la modeste amende de \$10 prévue pour chaque violation des droits d'auteur" prévu par la loi actuelle dans ce domaine.

Dans un mémoire présenté au comité permanent des Communes sur les communications — chargé d'amender la Loi sur les droits d'auteur, vieille de 64 ans — Apple a soumis certains exemples supérieurs:

— Un commerçant de Montréal a fabriqué des centaines de copies intégrales d'un logiciel éducatif nommé Logo, produit par Logo Computer Systems, de La Chine, et les a vendues au quart du prix de détail suggéré par l'auteur.

— Gutenburg Software, de Toronto, pour contrer le piratage de son logiciel de traitement de texte, a triplé la taille de son manuel d'instructions à plus de 700 pages, si bien qu'il est devenu très coûteux pour les "copieurs" de la photocopie.

— AppleWorks, un logiciel multifonctionnel, fut mis en marché par Apple aux États-Unis trois semaines avant qu'il ne soit distribué au Canada. Malheureusement, des pirates ont rapidement réussi, aux USA, à percer le code protecteur de la disquette et ont transmis le programme par téléphone, à Montréal. Dans la Métropole canadienne, le programme fut mis en vente, au tiers du prix de détail suggéré, deux semaines avant qu'Apple commence à commercialiser son produit au Canada.

Au grand jour

Des copies illégales du programme AppleWorks continuent d'être offertes "à des prix ridiculement bas" dans la publicité diffusée par le biais des journaux du Canada, affirme M. Killins en interview.

"Nous désirons investir dans la mise au point de logiciels, au Canada mais, à l'exemple de tous les manufacturiers de tels produits, nous ne bénéficions d'aucune protection."

La loi actuelle sur les droits d'auteur fut adoptée en 1921, longtemps avant la création des ordinateurs. Les clauses qui pourraient s'appliquer au monde de l'informatique sont donc tout au plus imprécises.

Selon M. Killins, il en a coûté beaucoup à Apple, en temps et en argent, pour tenter de prouver devant les tribunaux que la Loi pouvait s'appliquer à la piraterie informatique.

"Nous désirons que la loi soit explicite et sans ambiguïté. Elle doit spécifier, sans détours, que le piratage d'un logiciel est illégal et interdire cette pratique."

Un document de travail préparé par le gouvernement fédéral, intitulé 'De Gutenberg à Télidon', suggère que certains logiciels soient aussi bien protégés que les œuvres littéraires. Cela voudrait dire que le logiciel ne pourrait être copié que 50 ans après la mort de son auteur. Le document ajoutait toutefois que les logiciels dits compatibles aux seuls ordinateurs, soit ceux que seul un ordinateur peut utiliser, devraient être frappés d'une protection beaucoup moins complète.

Protestations

Apple et l'Association canadienne des manufacturiers d'équipement de bureau — organisme qui a également soumis un mémoire au comité fédéral — affirment qu'une telle distinction est insensée et que tous les types de logiciels devraient être soumis à une même forme de protection.

Les ordinateurs Apple contiennent des logiciels mémorisés sur puces de silicium qui sont retirées des appareils par d'autres manufacturiers qui les "clonent" pour produire des imitations à bon marché des appareils Apple.

L'évaluation des pertes que le piratage fait subir à l'industrie des ordinateurs varie considérablement, selon les sources. Chacun s'évertue toutefois à affirmer qu'elles sont considérables.

Bruce Hampson, directeur de l'Association canadienne des détaillants d'ordinateurs, affirme que seulement 10 pour cent des logiciels actuellement utilisés au Canada sont légitimes. Lors d'une récente étude parlementaire en comité, Douglas Wright, président de l'Université de Waterloo, avançait que le piratage des logiciels coûtait \$400 millions par année à notre pays.

CONSEILLER(ERE) EN SERVICE \$23,000

En raison de sa croissance, notre client chef de file en télécommunications situé à Ottawa a un besoin immédiat pour un (une) conseiller(ère) à la clientèle ou en «Télémarketing». Un peu de dactylographie est requise ceci est un nouveau poste dans une compagnie en pleine expansion. Les bénéfices marginaux incluent plans de pension et dentaire ainsi qu'un équipement de télécommunications mobiles gratuites.

Prière d'appeler en P.C.V. en toute confiance:

Chantal Dugot
(L'Éminence Service de Personnel)
6315 Côte de Liesse
Suite 109, Ville St-Laurent
Québec, H4T 1E5
Tél.: (514) 738-5004

Une cure de rigueur à l'économie chinoise

par Michèle Houx

PEKIN (AFP) — Six mois après le lancement d'audacieuses réformes les dirigeants chinois ont décidé de faire subir à l'économie une cure de rigueur par une politique d'austérité en matière de salaires et de prix, et de retour à l'orthodoxie budgétaire.

Pour les experts occidentaux, il ne s'agit pas d'un coup d'arrêt à la politique de réformes lancée en octobre dernier par le Plenum du PC chinois mais d'une pause rendue nécessaire par une série de dérapages, notamment des prix, et un gonflement excessif de la masse monétaire en circulation.

Dans son discours d'ouverture de la session plénière des travaux de l'Assemblée nationale populaire (ANP — le parlement chinois), M. Zhao Ziyang a dressé un constat réaliste de la situation et plaide en faveur de la rigueur et de l'effort.

Le premier ministre chinois s'est félicité des bons résultats de l'économie chinoise en 1984, mais a consacré les deux tiers de son discours à en énumérer les points faibles et à prôner un contrôle plus strict sur tous les leviers économiques.

M. Zhao a notamment dénoncé le laxisme des banques qui ont accordé trop de crédits de façon injustifiée et irrationnelle ainsi que les entreprises qui ont distribué en primes et augmentations de salaires des fonds qui auraient dû être reversés à l'Etat sous forme d'impôts ou consacrés à l'investissement.

M. Zhao a annoncé qu'une politique monétaire unifiée devait être mise en oeuvre au niveau central, et à laquelle devront se plier les branches et succursales locales, afin de contrôler le gonflement de la masse monétaire en circulation.

La Banque populaire de Chine, dont le président vient d'être écarté, payant probablement ainsi le prix de son laxisme ou de sa carence, devient l'autorité suprême en matière monétaire et l'ancien ministre du commerce extérieur, Mme Chen Muhua, connue pour être une femme de caractère, vient d'être désignée pour en prendre les commandes.

Les prix vont être également mis sous surveillance. Le Plenum d'octobre avait annoncé une réforme des prix, dans le sens d'une plus grande libéralisation. M. Zhao a indiqué que cette réforme serait mise en oeuvre progressivement en 1985, mais en soulignant que la lutte contre les «fluctuations de prix» serait résolument menée.

En ce qui concerne les salaires, M. Zhao a plaidé en faveur de l'austérité. Après avoir indiqué que les salaires des ouvriers et employés chinois avaient au cours des dernières années progressé plus vite que la productivité et le revenu national, il a estimé que de nouvelles augmentations de salaires étaient à présent «impossibles» et «irréalistes».

Les entreprises et administrations ont été conviées à pratiquer une politique salariale et d'embauche plus rigoureuse, en évitant notamment les sureffectifs, et à exercer un strict contrôle sur les fonds et prêts bancaires, qui leur sont alloués pour le développement de la production, et qui ne devront pas

Nouveaux ordinateurs pour concurrencer IBM

NEW YORK (AFP) — Trois grandes sociétés américaines d'informatique, bureautique et télécommunications, Burroughs Corp., Honeywell et ATT se sont apparemment donné le mot pour présenter de nouveaux ordinateurs destinés à concurrencer IBM.

Burroughs Corp. (informatique-bureautique) a présenté de nouveaux gros et moyens ordinateurs ainsi qu'un nouveau centre de contrôle informatique pour leur utilisation (Master Program Control).

Honeywell a présenté de son côté une nouvelle gamme de gros ordinateurs cependant que ATT (télécommunications-informatique) annonçait un second ordinateur personnel qui, selon les experts, vise à concurrencer l'ordinateur personnel de haut de gamme PC-AT construit par IBM.

Cette attaque simultanée des concurrents d'IBM survient à un moment où le numéro un mondial de l'informatique connaît quelques difficultés.

IBM a dû dernièrement suspendre, en raison de sa mévente, la fabrication de son ordinateur personnel PC Junior destiné au grand public. Il a fait savoir en outre que ses résultats financiers pour le premier trimestre 1985 seront nettement inférieurs à ses prévisions.

Les innovations de Burroughs Corp., dont la commercialisation interviendra lors du dernier trimestre 1985, sont:

— Un système informatique qui triple pratiquement la puissance de ses ordinateurs de haut de gamme A-15, en faisant ainsi, selon les spécialistes, des concurrents directs de la nouvelle série des gros ordinateurs Sierra d'IBM.

— Une nouvelle gamme d'ordinateurs moyens, dénommée Série V. Ces ordinateurs sont destinés dans un premier temps à compléter et dans un second à remplacer les ordinateurs de la gamme B actuellement vendus par le constructeur.

De son côté, Honeywell Inc. a annoncé une nouvelle gamme de gros ordinateurs actuels de la marque, les DPS 88.

Baptisée DPS 90, cette nouvelle gamme sera commercialisée en nombre l'an prochain avec des prix allant de \$3,95 à \$8,35 millions l'unité.

Le second ordinateur personnel de haut de gamme présenté dernièrement par ATT, le ATT Unix PC, est quant à lui disponible immédiatement avec un prix de base de \$5,095.

Relativement puissant, cet ordinateur personnel peut, selon son constructeur, être utilisé simultanément par neuf personnes et être branché sur réseaux téléphoniques.

Contrairement au premier ordinateur personnel d'ATT (PC 6300) moins puissant lancé l'an dernier, le ATT Unix PC n'admet pas les logiciels établis pour les ordinateurs personnels d'IBM.

Il est construit pour le compte d'ATT par la société Convergent Technologies Inc.

ATT, qui il y a un peu plus d'un an a dû se défaire de son réseau de téléphone aux États-Unis (Bell) pour satisfaire aux exigences de la loi anti-trust, cherche depuis lors, rappelle-t-on, à développer ses positions sur le marché de l'informatique, face notamment à IBM.

Outre ses deux ordinateurs personnels, la firme offre actuellement une gamme de mini-ordinateurs, la série BT, ainsi qu'un système d'architecture destiné à relier plusieurs de ses ordinateurs entre eux.

Le chiffre d'affaires d'IBM l'an dernier a été de \$45,9 milliards, celui de Burroughs Corp. de \$4,9 milliards, celui d'Honeywell de \$6,1 milliards, et celui d'ATT de \$53,8 milliards.

être utilisés pour financer des augmentations de salaires ou des primes injustifiées.

Les responsables chinois entendent aussi pratiquer une politique de stricte orthodoxie budgétaire. Le rapporteur du budget, M. Wang Bingqian, a estimé que le déficit du budget, qui a atteint 5 milliards de Yuans (1,76 milliard de dollars) en 1984, était trop élevé et a indiqué que l'an prochain il devrait être contenu à 3 milliards de Yuans (environ 1 milliard de dollars).

Ce déficit a été attribué en partie au gaspillage de l'argent public aussi bien dans les organismes d'Etat que dans les entreprises. M. Wang a également indiqué que 4 000 entreprises d'Etat tournaient à perte, privant ainsi l'Etat d'une source de revenus par le biais d'impôts qu'elle sont tenues de lui verser, en fonction de leurs résultats.

Parmi les autres mesures déflationnistes, les responsables chinois ont aussi annoncé une réduction de 10 pour cent des dépenses administratives.

Les responsables chinois ont enfin décidé de donner un sérieux coup de frein à la croissance. Pour 1985, le rapporteur du plan, M. Song Ping, a annoncé que l'augmentation de la production industrielle en 1985 ne devrait pas dépasser 8 pour cent contre plus 14 pour cent en 1984 — et que celle de la production agricole devrait être limitée à 6 pour cent — contre plus 14,5 pour cent en 1984.

Les experts occidentaux soulignent le réalisme et la grande prudence des dirigeants chinois qui, se rendant compte qu'ils sont allés trop vite et trop loin, ont décidé de ralentir l'allure pour ne pas compromettre leur objectif final.

Mais leur détermination de poursuivre dans la voie des réformes reste intacte, comme en témoigne M. Deng Xiaoping lui-même.

«Les problèmes que nous avons rencontrés récemment, nous nous y attendions», a-t-il confié le 28 mars à un hôte japonais, ajoutant: «ce que nous faisons exige du courage».

«Les réformes constituent la seconde révolution chinoise. Le problème est que nous devons les réaliser quel que soient les risques», a-t-il affirmé.

Israël: un budget d'austérité

par Jean-Luc Renaudie

JERUSALEM (AFP) — Le budget israélien 1985-1986 (1er avril-31 mars) qui vient d'être adopté par le parlement, est placé sous le signe d'une austérité «tous azimuts» qui frappera aussi bien les prestations sociales (éducation, santé, produits de première nécessité) que le budget de la défense, pourtant considéré comme prioritaire.

Cette rigueur renforcée, qui reflète aux yeux des observateurs l'extrême gravité de la situation économique et financière d'Israël, se traduira par des coupures qui ramèneront le montant total du budget à \$23 milliards contre un peu plus de \$24 milliards en 1984-1985.

Pour la première fois, ce budget a d'ailleurs été formulé en dollars et ne sera converti en shekels, la monnaie nationale, que tous les trimestres. Le Trésor souhaite ainsi éviter le «flou» budgétaire entraîné par la dévaluation quotidienne du shekel. La manipulation du taux de change par certains ministères a entraîné des dépassements budgétaires évalués à \$1,7 milliard au budget précédent.

Les réductions porteront principalement sur les subventions accordées aux produits de première nécessité (notam-

ment pain, oeuf, lait, poult, transports publics).

Pour une bonne partie de ces produits, le taux de subvention dépassait jusqu'à présent les 100%.

Le montant des subventions gouvernementales devrait être limité à \$500 millions, contre \$1,7 milliard durant l'année budgétaire précédente. Cette baisse brutale, dont les couches les plus défavorisées seront les premières victimes, va contraindre les pouvoirs publics à accepter des trains importants de hausse dans les semaines et les mois à venir.

Le «super-budget» de la défense, considéré jusqu'à présent comme incompressible, recule de \$600 millions. En fait, l'ensemble des dépenses de défense avoisineront en 1985-1986 les \$4 milliards, contre \$4,6 milliards l'année précédente. Ces sommes incluent l'aide américaine de \$1,4 milliard accordée annuellement durant ces deux exercices.

Le budget de la défense en 1985-1986 pourrait toutefois être finalement supérieur à celui actuellement prévu, si l'aide militaire américaine passe effectivement à \$1,8 milliard, comme il en est question pour l'année fiscale américaine 1985-1986, qui débute le 1er octobre et se termine le 30 septembre.

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

requiert les services d'un(e) directeur(trice) d'école à l'élémentaire à compter du 1er septembre 1985.

MANDAT: Maximum de 3 ans, à partir du 1er septembre 1985

FONCTIONS: Selon le règlement 262

QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262

SALAIRE: Selon la convention collective.

Ceux et celles qui sont intéressés à ce poste doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 11 avril 1985 à:

M. Jacques Lanthier,
Surintendant de la supervision,
Conseil des écoles catholiques
romaines de Carleton
1695, ch. Merivale,
Nepean K2G 3R4, Ontario.

M.H. Connelly, M.W. Crossan,
Président Directeur de l'éducation.

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

requiert les services d'un(e) directeur(trice) adjoint(e) à l'école Reine des Bois (si l'inscription au 30 septembre 1985 est de 500 élèves ou plus à cette même école) à compter du 1er septembre 1985.

MANDAT: Maximum de 3 ans, à compter du 1er septembre 1985, à 5 du temps

FONCTIONS: Selon le règlement 262

QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262

SALAIRE: Selon la convention collective.

Ceux et celles qui sont intéressés à ce poste doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 11 avril 1985 à:

M. Jacques Lanthier,
Surintendant de la supervision,
Conseil des écoles catholiques
romaines de Carleton
1695, ch. Merivale,
Nepean K2G 3R4, Ontario.

M.H. Connelly, M.W. Crossan,
Président Directeur de l'éducation.

DIRECTEUR EXECUTIF (h. ou f.) PARRAINAGE CIVIQUE D'OTTAWA CARLETON

Cette agence de Centre aide énergétiquement les services d'un Directeur exécutif, expérimenté et expérimenté qui sera responsable de promouvoir nos services au sein de la communauté; un service personnalisé un à un pour le soutien des personnes handicapées et invalides. Devant rendre compte à un Bureau de direction formé de volontaires et étant responsable de 4 employé(e)s permanent(e)s, le Directeur exécutif devra:

- superviser l'assortiment d'avocats-volontaires avec nos clients-protégés
- superviser les programmes de soutien, d'orientation et de formation des avocats-volontaires
- mettre en oeuvre les programmes de publicité, de recrutement et de souscriptions
- gérer les opérations et finances de l'Agence.

EXIGENCES:


- expérience dans la gestion d'une Agence communautaire
- expérience de travail auprès des volontaires
- expérience dans les relations publiques et communautaires
- l'aptitude à travailler dans les 2 langues officielles est souhaitable.

REMUNERATION

— éventail du salaire: 27,930\$ — à 34,550\$

Veillez faire parvenir votre demande par écrit au plus tard le 15 avril 1985 à:

La Présidente,
Comité de Recherches
Parrainage Civique d'Ottawa-Carleton
403-251 ave. Laurier Ouest
Ottawa, Ontario
K1P 5K4



TECHNOLOGUES EN ÉLECTRONIQUE (2)

La Commission de transports régionale d'Ottawa-Carleton est à la recherche de deux technologues en électronique d'expérience qui seront embauchés à contrat. Les postes sont offerts pour une période de deux ans et il est possible que le contrat soit prolongé ou que les postes deviennent permanents.

Les personnes choisies seront responsables du diagnostic et de l'entretien des pièces de l'équipement électronique et de télécommunication d'OC Transpo qui leur seront confiées. De plus, lorsqu'il faudra faire réparer ou entretenir certaines pièces dans un atelier extérieur, ces personnes seront responsables de la tenue des dossiers appropriés. Les candidat(e)s doivent être diplômé(e)s d'une institution d'enseignement post-secondaire et posséder de 3 à 5 ans d'expérience de l'entretien des grands systèmes de télécommunications et l'informatique.

Les postes comprendront aussi la responsabilité de la mise en oeuvre et de la gestion d'un système automatisé de tenue des dossiers pour tout l'équipement et les installations électroniques et de télécommunications. Les personnes choisies devront aider la direction à évaluer l'équipement et les services actuels, l'achat d'équipement neuf ou de remplacement et de services et assurer de la mise à jour de la documentation technique.

Les salaires seront établis en fonction des compétences et de l'expérience. Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur demande, accompagnée de leur curriculum vitae, sous pli confidentiel au:

**Directeur,
Service du personnel et des relations de travail,
OC Transpo,
1500, boul. St-Laurent,
OTTAWA, Ontario
K1G 0Z8**

Remarque: Les demandes seront reçues jusqu'au 10 avril 1985.

Moniteurs de langue à temps plein — de septembre 1985 à juin 1986

Vous pouvez gagner jusqu'à \$8 000 en aidant des élèves à apprendre le français! Si vous êtes étudiant et avez terminé au moins un an d'études universitaires, vous pouvez devenir moniteur à temps plein.


Les moniteurs de français travaillent 25 heures par semaine sous la supervision d'un enseignant de langue seconde ou d'un enseignant d'un module scolaire de langue française, en milieu rural ou périurbain, généralement à l'extérieur de l'Ontario. On étudiera également les demandes de candidats qui désirent travailler en Ontario.

En 1985-86, il y aura des moniteurs francophones dans les deux territoires et dans toutes les provinces à l'exception du Québec, où il y aura des moniteurs anglophones. On leur paie deux voyages aller-retour par an entre leur province de domicile et la province d'accueil, et ils peuvent recevoir une allocation d'installation d'un maximum de \$700 et une allocation de déplacement au sein de la province d'accueil d'un maximum de \$1 050.


Ce programme est financé par le Secrétaire d'Etat et administré en Ontario par le ministère de l'Éducation, en collaboration avec le Conseil des ministres de l'Éducation, Canada.

Si cela vous intéresse, veuillez communiquer avec:
**Roy Schatz
Ministère de l'Éducation
14^e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1L2
(téléphone 416-965-5996).**


Remarque: Les demandes de formulaires doivent nous parvenir d'ici au 16 avril 1985. Les formulaires remplis doivent nous parvenir d'ici au 30 avril 1985.



Ministère de l'Éducation



Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)



Secrétariat d'Etat



Confiseur de métier

Agé de 23 ans, Daniel Mandeville de Gatineau est confiseur de métier. L'Université d'Ottawa l'a récemment invité à donner un atelier sur la fabrication du chocolat. C'est ainsi que quatorze

femmes et un homme ont pu découvrir en une journée les mystères du chocolat.

Photo LE DROIT par Gilles Benoit

Daniel Mandeville livre les secrets de l'univers du chocolat

par Marie Martin

OTTAWA — Un pinceau, une casserole, de petits moules, du fondant, des cerises, des noix, quelques livres d'une substance alimentaire «faite d'amandes de cacao grillées», et l'univers du chocolat consent à dévoiler ses premiers mystères.

Un canard, un lapin, fantaisie; un rectangle, un losange, un carré, géométrie; l'imagination laissée en liberté. Une technique simple, assimilable en quelques heures, permet en effet de confectionner son propre chocolat, laissant toute latitude quant à la forme et à la garniture.

Daniel Mandeville, 23 ans, de Gatineau, confiseur de métier, en divulgue les secrets à l'intérieur de petits groupes formés pour la circonstance ou de diverses associations. Tout récemment, l'Université d'Ottawa faisait appel à ses services, et c'est ainsi qu'un atelier du Centre communautaire de la rue Hastey, pourvu d'un coin-cuisine et de trois réfrigérateurs, fut envahi par 15 chocolatiers en herbe.

«Les gens y prennent un intérêt croissant. J'aime surprendre leur réaction de joie à la vue de leurs réalisations, on dirait de vrais enfants», indique Daniel.

Ce dernier n'utilise pas du chocolat pur, mais du chocolat traité au préalable, dont la manipulation engendre beaucoup moins de complications. La réussite est quasi-assurée pour tous ces gourmets, qui rêvent déjà aux truffes, pralinés et fondants dont ils se délectent.

Daniel s'approvisionne en chocolat à la boutique où il travaille, «Artistic Cake Design», rue Wellington à Ottawa. La compagnie Nestlé fabrique un produit de bonne qualité, selon lui, qu'il utilise exclusivement.

Ensuite, il suffit de faire fondre le chocolat, qu'il soit au

lait, noir, blanc ou jaune, et de surveiller la température de l'onctueux mélange.

Quelques minutes plus tard, le liquide odorant et tentateur prend consistance. Daniel avait pris soin au préalable de le verser dans des moules qu'on se procure pour une couple de dollars. Après quelques instants d'attente promoteurs, il est temps de procéder au démoulage. Le désir de fourrer ses chocolats d'une noix, d'une cerise ou de toute autre garniture est facile à satisfaire: une fois la mince couche de base devenue dure au fond du moule, on dépose une cuillerée du mélange préparé à la maison ou acheté pour le recouvrir ensuite de chocolat.

Le chocolat pur, dont les plus forts contingents nous arrivent d'Afrique, ne se laisse pas manipuler aussi aisément. M. Russell Bloomfield, propriétaire d'Artistic Cake Design et chocolatier depuis près de 20 ans, a énuméré les caprices de son traitement. Il faut d'abord le faire fondre et faire monter la température à 50°C. Celle-ci doit ensuite chuter d'une douzaine de degrés, avant de grimper à nouveau.

On prend alors la moitié de la sauce obtenue, qu'on agite dans le but de la faire épaissir, et on mélange la substance obtenue à l'autre part du liquide fondu. Vient le moment de tester les résultats, après que se soient écoulées les deux minutes de rigueur, en trempant un bout de papier ciré dans la préparation. Si le chocolat est brillant, clair et dur, le tour est joué. Le goût du chocolat pur est plus fin, mais il est plus oné-

reux, comparativement au chocolat préalablement traité. Celui-ci se vend à \$3,50 la livre environ, contre une dizaine de dollars pour le chocolat pur. «Pour chaque 1,000 livres de chocolat traité vendu, on aura écoulé deux livres seulement de chocolat pur», a affirmé M. Bloomfield.

La maîtrise de la technique de confection de «vrai» chocolat exige en outre plus de 25 heures de cours, soit considérablement plus que pour l'autre procédé.

La plupart des personnes qui s'inscrivent aux cours sont des femmes. A celui dispensé dernièrement à l'Université d'Ottawa, on en comptait 14, et un seul homme.

Daniel ne déplore qu'une seule chose, qui devrait pourtant flatter son orgueil: ses chocolats disparaissent trop vite!

Le glaçage des gâteaux, une autre passion...

GATINEAU — S'il aime enseigner comment fabriquer du chocolat, Daniel Mandeville nourrit une autre passion, celle de glacer des gâteaux et de laisser libre cours à son imagination le moment venu de les décorer.

Sur le comptoir de la cuisine où se déroule l'entrevue, trônent sept bocaux pleins de glaçage au beurre, d'autant de couleurs différentes, qui pareront le gâteau destiné à un ami.

Daniel Mandeville a suivi au long des dernières années une série de cours portant exclusivement sur les diverses techniques de décoration de gâteaux: glaçage au beurre, glaçage pour les gâteaux de noces, glaçage royal, glaçage fondant. Il est maintenant maître-décorateur et l'une de

ses ambitions à 23 ans est de parfaire sa formation en Europe.

«Ici, la crème au beurre et le glaçage royal, qui nous viennent d'Angleterre, sont les plus utilisés. Mais les Australiens, qui confectionnent le glaçage fondant, un genre de pâte roulée, sont très originaux», a-t-il expliqué. Le glaçage royal a une consistance dure et s'apparente au bonbon. On l'utilise généralement pour les gâteaux de noces à étages surplombés d'un couple de jeunes mariés, que l'on a l'habitude de voir en Amérique du Nord.

Pour l'instant, entre son travail et les cours qu'il donne, Daniel confectionne les éléments décoratifs de son propre gâteau de noces, qui sera servi à la mi-mai. D'ici le grand jour, il devra fabriquer de 300 à 400 roses rouges!

Hôpital municipal: sept dignitaires chinois en visite

par Carole Landry

OTTAWA — L'Hôpital municipal d'Ottawa accueillait samedi une délégation de sept haut-fonctionnaires de la Chine afin d'échanger sur les programmes d'aide canado-chinois dans le domaine de la formation médicale. Derrière cette visite officielle, teintée de bonne humeur et de courtoisie, se cache en fait l'histoire d'une amitié qui s'est nouée entre un médecin et son patient, d'un respect que voue Deng Pufang, fils de Deng Xiaoping au Dr Gordon Armstrong de l'Hôpital municipal d'Ottawa.

En 1980, Deng Pufang fut admis à l'Hôpital municipal d'Ottawa souffrant d'un affaiblissement de la colonne vertébrale qui, en 1968, lui avait paralysé le bas du corps. Le Dr Armstrong a dû pratiquer deux interventions chirurgicales afin de redresser la colonne affaiblie. En insérant soigneusement de minuscules tiges de métal, la colonne vertébrale de Deng Pufang reprit sa position verticale, permettant ainsi au fils du leader de la Chine communiste de s'asseoir dans un fauteuil roulant.

«C'était très difficile pour lui de se rendre dans un pays si différent pour subir une intervention chirurgicale», raconte le Dr Armstrong. Il a dû composer avec le choc culturel tout en prêtant confiance à une équipe de médecins étrangers. Nous l'avons trouvé très brave. Il n'a jamais démontré la peur qu'il a sans doute ressentie dans ces circonstances.

De retour en Chine, Deng Pufang et le Dr Armstrong ont entretenu une correspondance régulière, le médecin devant s'enquérir couramment des progrès de son patient. Dr Armstrong a même invité Deng Pufang à retourner à Ottawa afin d'entreprendre la thérapie de réadaptation appropriée. La réponse de Deng Pufang: «J'aimerais bien m'y rendre mais il me semble que ma place pour le moment est ici, en Chine».

En 1981, le Dr Armstrong accepta une invitation de Deng Pufang lui demandant de montrer à une équipe de 50 chirurgiens les progrès qu'il avait marqués dans le domaine de l'orthopédie. «L'accueil a été extraordinaire et les opérations chirurgicales, un succès», commente-t-il, tout en racontant que les quatre opérations qu'il a pratiquées ont été télé-diffusées à la grande du pays afin que le plus grand nombre puisse bénéficier de cette expertise médicale.

De ce premier échange est né un programme d'aide entre les jeunes médecins de l'Hôpital de la Capitale à Beijing et le département de l'orthopédie à l'Hôpital municipal d'Ottawa. L'Agence canadienne de développement international (ACDI) finance le séjour de sept étudiants chinois qui apprennent à l'Hôpital municipal d'Ottawa des techniques aussi complexes que la bio-ingénierie, l'anesthésie et les procédés sophistiqués de la chirurgie orthopédique.

«Ils ont surtout une grande soif de connaître» explique le Dr Armstrong, qui dit prendre grand plaisir à travailler avec eux.

La visite des haut-fonctionnaires chinois dot faisait partie le vice-ministre des relations économiques et du commerce extérieur, M. Li Ke, se voulait un aperçu de l'esprit d'entraide qui s'est cosolide entre les deux équipes. Ce premier programme, maintenant en cours pour une troisième année, servira à réaliser un plus grand rêve de Deng Pufang, celui de mettre sur pied un centre de réadaptation pour les 20 millions d'handicapés de la Chine.

«Deng Pufang est devenu une figure de proue dans ce domaine, fait remarquer le Dr Armstrong. La réadaptation des handicapés est devenue le dossier prioritaire dans les questions d'ordre social au gouvernement chinois».

Actuellement, le directeur de l'Hôpital municipal d'Ottawa, M. Peter Carruthers séjourne en Chine où il aidera les organisateurs d'une campagne de financement pur centre de réadaptation proposé à Beijing.

Les autorités chinoises dans ce dossier semblent surtout favoriser le concept de réadaptation des handicapés développé à l'Hôpital municipal d'Ottawa où une intégration communautaire prime sur le traitement thérapeutique.

Ceux qui s'en prennent aux vieilles dames

Le 7 mars 1985, une date qui restera marquée à jamais dans la mémoire d'une dame de 62 ans, domiciliée au 330 Driveway.

La victime dormait dans son appartement quand, vers les 9 heures, la sonnerie de la porte se fit entendre.

Par le système d'intercom, un homme déclara qu'il devait effectuer des réparations dans sa cuisine. La dame n'attendait pas personne mais, elle commit tout de même l'erreur fatale de le laisser entrer.

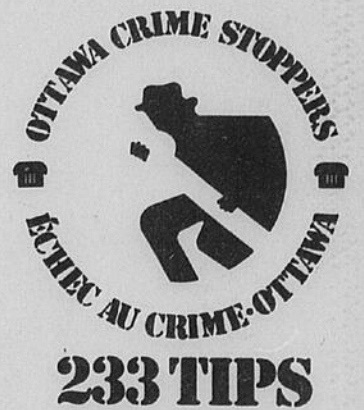
Peu de temps après, on frappa à la porte. C'était un homme qui prétendit être un ouvrier. La dame le laissa entrer et l'homme se dirigea vers la cuisine. La dame s'en allait vers le salon et l'homme la rattrapa rapidement en lui donnant l'ordre de se dévêtir et qu'il la tuerait si elle n'obéissait pas. Elle se retourna et il la frappa à plusieurs reprises au visage. La dame perdit connaissance. Plus tard, elle se réveilla le visage dans une mare de sang, près de son lit.

Son anneau d'alliance avait été volé. Un anneau étroit, en or jaune, muni d'une monture en or blanc sertis de 5 diamants, le plus gros au centre. L'anneau est ancien et de grandeur 7-7½.

Elle parvient à rejoindre le téléphone pour demander de l'aide.

Les médecins dénombrent des fractures au visage, des marques d'étranglement et des preuves qu'elle avait été agressée sexuellement.

La police recherche un homme de race blanche, 57", ossature moyenne, dans la trentaine, cheveux bruns, de langue anglaise. Il portait un coupe-vent en tissu gris et des pantalons gris. Les vêtements porteraient probable-



Portrait-robot de l'agresseur

ment des taches de sang. Cette semaine, Echech au crime offre une récompense de \$1,000.00 à quiconque fournira de l'information à l'arrestation de l'auteur de cet agression. Appelez maintenant au 233-TIPS, c'est le 233-8477. Echech au crime paiera comptant pour tout autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. Dans tous les cas, l'anonymat est garanti.

Débat télévisé: le refus de Miller provoque une levée de boucliers

TORONTO (PC) — Le refus du premier ministre de l'Ontario Frank Miller de participer à un débat télévisé a provoqué une levée de boucliers dans les rangs libéraux et néo-démocrates ontariens.

Le chef libéral David Peterson a accusé dimanche le leader conservateur de «manque de respect envers la population ontarienne», qui a le droit de «magasiner et de comparer».

Il a soutenu que le Parti conservateur soustrait Frank Miller aux médias d'information afin de dissimuler son image un peu trop conservatrice, et tente de remporter les élections du 2 mai prochain avec une campagne publicitaire coûteuse.

De son côté, le chef néo-démocrate Bob Rae a affirmé que le refus de Miller

démontre que le PC ontarien «prend la population pour acquise».

Il a ajouté que ce refus nuira aux conservateurs, les Ontariens espérant un débat public sur les enjeux de la présente campagne.

Le gouvernement est au pouvoir depuis si longtemps qu'il ne ressent pas le besoin de se tester dans un débat ouvert, a-t-il soutenu.

Le premier ministre Miller a refusé samedi de participer à un débat télévisé avec les deux autres chefs de parti, expliquant qu'il préfère rencontrer directement les électeurs plutôt que d'affronter des adversaires dans un «milieu stérile et artificiel».

Miller a laissé entendre que Rae et Peterson désiraient un débat télévisé pour mousser leur image, un sondage Gallup

a indiqué récemment que moins d'un Ontarien sur trois est capable d'identifier les deux chefs de l'opposition.

Rae a déclaré dimanche qu'il était prêt à participer à un débat avec Peterson, mais le leader libéral a fait savoir qu'il n'était pas intéressé.

Si Miller a déclaré qu'il voulait aborder les enjeux de la campagne directement avec les électeurs, jusqu'à maintenant, ceux-ci sont restés sur leur faim. Cette semaine, le premier ministre a prononcé le même discours devant des auditoires conservateurs lors de visites à Toronto, Waterloo, London, Hamilton et le nord de l'Ontario.

Le grand public n'a pratiquement pas eu la chance de le rencontrer. Miller s'est empressé de déclarer samedi que cet état de chose changerait au cours de la campagne.

Services alimentaires des hôpitaux: aucune entente

par Marie Martin

OTTAWA — Aucune entente entre la direction et le syndicat n'est venue débloquer la situation en fin de semaine aux Services alimentaires des hôpitaux d'Ottawa-Carleton.

Malgré la grève déclenchée mercredi au sein de cette entreprise, il semblerait que les clients, en l'occurrence les hôpitaux, n'ont pas eu à se tirer de complications majeures.

Joint à son domicile hier soir, le directeur général des Services alimentaires, M. David Pynn, a déclaré qu'il n'entrevoit aucune possibilité de médiation, sinon de règlement, pour l'instant.

«Les syndicats n'ont pas demandé à nous rencontrer jusqu'à présent. Pour ma part, je n'ai pas l'intention de faire les premiers pas», a-t-il affirmé.

L'objet du litige touche la question salariale et a conduit au

débrayage des 46 employés syndiqués.

M. Pynn a indiqué qu'il n'avait encore embauché personne pour venir en aide aux cadres et aux employés de bureau, forcés de préparer eux-mêmes les expéditions d'aliments aux hôpitaux.

D'autre part, il a été impossible de rejoindre le délégué syndical. Quelques appels téléphoniques dans les hôpitaux desservis par l'entreprise de M. Pynn ont révélé que le service des repas n'avait pas souffert du débrayage. Mais les personnes interrogées à ce sujet sont restées très vagues, refusant de faire toute commentaire. «Nous regrettons, mais nous ne pouvons pas aborder ce sujet», a-t-on répondu d'un endroit à l'autre.

Les Services alimentaires des hôpitaux d'Ottawa-Carleton approvisionnent les sept plus importants centres hospitaliers de la région en aliments semi-préparés, congelés ou séchés.

Crédits commerciaux: les caisses populaires optent pour la prudence

par Mario Lemoine

OTTAWA — C'est avec beaucoup de prudence que les caisses populaires affiliées à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario s'engagent sur la voie du développement de services de crédit commercial et de l'aide à la formation d'entreprises à caractère coopératif.

Réunis en assemblées annuelles à Ottawa, samedi dernier, les 250 représentants des 53 caisses affiliées à la Fédération ont résolu de confier à la Fédération le mandat de former un comité chargé d'approfondir les modalités de création de services de prêts commerciaux et de comptes institutionnels. Il a aussi été demandé à la Fédération de préparer une étude visant à déterminer l'intérêt des caisses pour la création d'entreprises francophones.

En ce qui a trait au dossier des prêts commerciaux et des comptes institutionnels, le débat s'est d'abord engagé autour d'une résolution présentée par le conseil d'administration de la Fédération à l'effet d'augmenter la cotisation des caisses au budget de la Fédération, de façon à permettre l'embauche d'un spécialiste en prêts commerciaux et d'un spécialiste en comptes institutionnels. La proposition visait à faire passer la cotisation des caisses de \$1,90 à \$2,10 par \$1,000 d'actifs d'ici le premier janvier 1986.

Dès que M. Roger Frenette eut expliqué le motif de cette hausse de cotisation, les objections ont commencé à fuser de la salle. «Vous voulez procéder à l'envers de la logique la plus élémentaire», a dit M. Gilbert Deschênes, directeur de la caisse Ste-Anne-Laurier d'Ottawa.

A l'instar de M. Deschênes, d'autres participants ont fait valoir que toutes les caisses n'avaient pas nécessairement un actif suffisant ni l'expertise nécessaire pour créer ce genre de services.

Le directeur général de la Fédération a eu beau revenir à la charge pour expliquer que les comptes institutionnels sont peu dis-

pendieux à administrer et garantis par le gouvernement, rien n'y fit.

Le débat s'est terminé par l'acceptation d'une résolution de référence à un comité de toute la question.

Selon M. Frenette, la Fédération possède déjà un dossier fort étoffé sur la question. «Sans doute que le comité chargé d'étudier le dossier des prêts commerciaux sera en mesure de faire rapport dès l'automne 1985».

La présidente du conseil d'administration de la Caisse populaire St-Eugène de Sudbury Thérèse Boutin a piloté une résolution, acceptée à la majorité des votes, à l'effet de charger la Fédération d'entreprendre une étude en vue de «déterminer l'intérêt des caisses affiliées pour la création d'entreprises francophones». La résolution demande aussi que soit précisé «le rôle de la Fédération dans la perspective de développement coopératif en collaboration avec le Conseil de coopération de

l'Ontario et les autres organismes intéressés en vue d'obtenir des octrois gouvernementaux ou autres pour mener à bien un tel projet».

Mme Boutin a fait part au DROIT du souci des coopérateurs de la région de Sudbury pour une plus grande implication des caisses dans tout ce qui a trait à la création d'emplois pour les jeunes en particulier.

«Nous voyons d'un très bon oeil cet intérêt manifesté par les caisses pour la création d'entreprises francophones, a pour sa part déclaré M. Serge Plouffe, président général de l'A.C.F.O. (Association canadienne française de l'Ontario). «Tout ce qui renforce le poids économique des francophones leur donne aussi plus de poids politique». M. Plouffe avait le statut d'observateur lors des assemblées annuelles de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Ateliers sur la responsabilité parentale

OTTAWA (LE DROIT) — Environ 700 parents ont participé samedi à une journée d'ateliers portant sur tous les aspects de la responsabilité parentale.

Organisé autour du thème «Un monde d'enfant», la journée d'information se déroule annuellement à Ottawa depuis maintenant 13 ans. Cette année, en plus de 700 participants qui se sont présentés tôt à l'école secondaire Sir Robert Borden pour s'inscrire, environ 150 parents ont dû être virés à la porte.

«C'est un signe tangible qu'il y a un grand besoin pour ce type d'éducation parentale», a expliqué samedi à l'issue de la journée, Mme Gwenne Goodlet de la Ottawa Valley Cooperative Preschools Association.

Parmi les 42 ateliers offerts aux parents, ceux portant sur la rivalité entre frères et soeurs, sur la discipline et sur la valorisation de l'enfant ont particulièrement attiré l'attention des parents néophytes.

En matinée, le Dr Harolds A. Minden, conférencier-invité, a discuté de l'apport du père à la relation parents-enfants.

Selon Gwenne Goodlet, la seule déception de cette journée réussie est qu'environ 80% des participants étaient des mères. «Les pères sont sans doute restés à la maison», lance-t-elle à la blague. Cependant, le nombre de pères intéressés augmente chaque année.

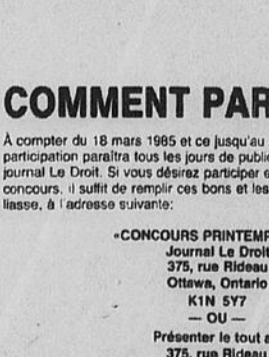
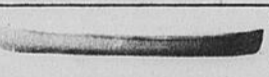
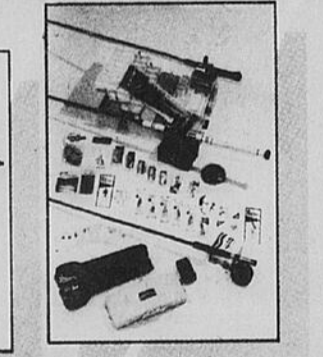
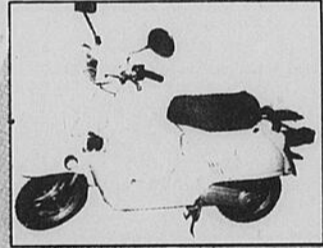
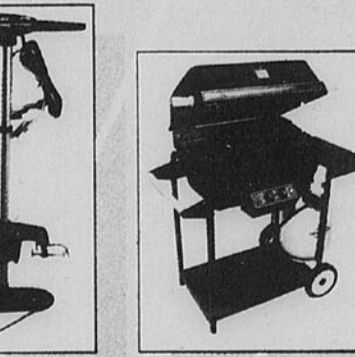
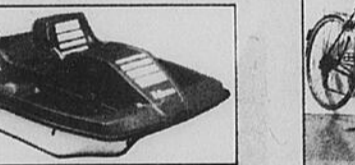
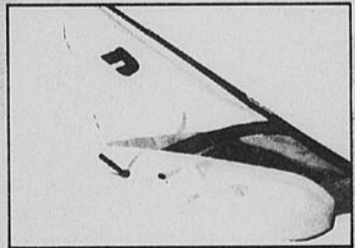
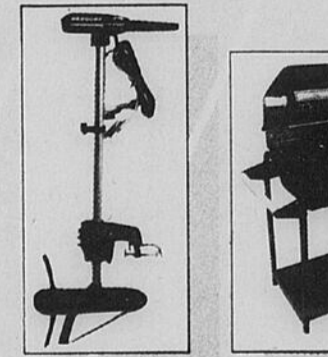
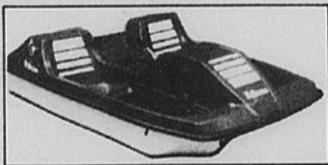
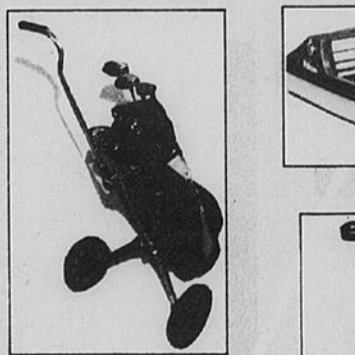
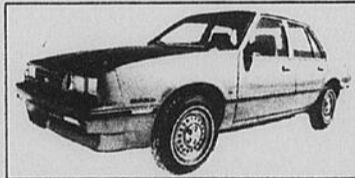
La Ottawa Valley Cooperative Preschools Association regroupe environ 35 associations dans la région d'Ottawa.

\$63,945 pour le Timbre de Pâques

OTTAWA — Fort de l'appui d'une trentaine d'associations, le téléthon du Timbre de Pâques a permis de récolter, cette année, au-delà de \$63,945. L'émission télé-diffusée à travers la province a débuté samedi à 19h et a terminé hier à 18h. Au cours de ces 23 heures, personnalités connues, présentations de films et entrevues se sont succédées sur la scène érigée au centre Rideau à Ottawa. Près de 275 bénévoles participaient à l'événement organisé par les clubs Rotary et Kiwanis de la région d'Ottawa. Le téléthon annuel s'inscrit dans le cadre de la campagne annuelle du Timbre de Pâques qui a pour objectif cette année d'amasser quelques \$260,000 à Ottawa seulement. Les fonds serviront à la recherche médicale et à la lutte contre les handicaps physiques chez les enfants.



CONCOURS PRINTEMPS 85



RÈGLEMENTS

- Tous les jours de publication, un bon de participation paraîtra dans les pages du journal Le Droit. Pour participer et être admissible au concours, inscrivez sur ce bon, en lettres manuscrites, la réponse à la question-test du jour et vos nom, adresse et numéro de téléphone. Postez vos bons séparément ou en liasse ou découpez-les en personnes à.
- Le concours «Printemps 85» s'adresse à tous les lecteurs du journal Le Droit âgés de 18 ans et plus. À l'exception des employés du journal Le Droit et des employés des firmes ou compagnies impliquées dans ce concours et de leurs familles immédiates. Ce concours est assujéti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales. Le cas échéant, un tirage au sort sera effectué et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire devra être soumise à la Régie des loteries et courses du Québec.
- Le concours se termine le 30 mai 1985, à 12 h 00 et tous les bons de participation doivent nous parvenir avant cette date.
- Le jeudi 28 mars 1985, un tirage au sort parmi les bons

- recus et admissibles décidera du gagnant du premier tirage. Par la suite, ce gagnant choisira parmi 10 enveloppes scellées, une dans laquelle un bon descriptif indiquera quel prix il a gagné dans la liste des prix hebdomadaires énumérés dans les règlements suivants. Les neuf jeudis suivants (les 4, 11, 18 et 25 avril 1985, les 2, 9, 16, 23 et 30 mai 1985) le même procédé sera utilisé et les gagnants choisiront une enveloppe parmi les enveloppes restantes.
- Les facsimilés de toutes sortes seront rejetés.
- Chaloupe démontable Modèle «Pirogue» fabriquée par Espadon 12 pieds de longueur, 55 lbs Valeur: \$771.47
- Pédalo «Pelican» P-2000 Valeur: \$500.00
- Canot et moteur électrique Canot fabriqué par «Grand-mère», 14', rouge, modèle Bateau — \$300.00 et Moteur électrique Mercury Tracer «2» — \$325.00 Valeur: \$625.00
- Barbecue «West Bend» modèle TW-510, 40,000 B.T.U. — accessoires et réservoir inclus Valeur: \$523.95
- Deux bicyclettes «Peugeot» Une pour homme, l'autre mixte — modèle Nomade Valeur: \$610.00

- Ensemble pour le golf Inclinant un sac de marque Rampron — une poussette plante Cadet — 11 bâtons SPALDING ELITE Valeur: \$550.00
- Ski nautique Slalom High Performance — modèle GX3 Valeur: \$721.18
- Scotter Honda SPIEE 50 c.c. — modèle NO-50 F (1985) Valeur: \$747.93
- Ensemble de pêche Inclinant coffre, isures, 4 cannes à pêche, couteau à filet, etc. Valeur: \$575.65
- Planche à voile TEN-CATA Modèle «SUPER 200» Valeur: \$700.00

- Jeu le 30 mai 1985, au journal Le Droit, 375, rue Rideau, à Ottawa, Ont., à 14 h 00, un tirage au sort spécial parmi tous les bons reçus et admissibles décidera du gagnant d'une voiture Chevrolet, modèle Cavalier 1985, d'une valeur de \$9,200.00.
- Tous les prix doivent être acceptés tels quels et ne pourront être échangés contre de l'argent.
- Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général qui leur sera posée au cours d'une entrevue. Tous les bons de participation deviendront la propriété de LE DROIT (Division de Groupe Uni-Média Inc.) qui se réserve le droit de publier le nom et l'adresse des gagnants.
- En participant au concours, chaque concurrent s'engage à respecter les règles dudit concours et à se soumettre aux décisions des juges du concours. Les décisions de ces juges seront finales et sans appel.
- Àvenant un incident qui pourrait perturber la publication du journal (incendie, conflit de travail ou autres circonstances incontrôlables), le concours se poursuivra dès la reprise de la publication du journal.

COMMENT PARTICIPER

À compter du 18 mars 1985 et ce jusqu'au 25 mai 1985, un bon de participation paraîtra tous les jours de publication dans les pages du journal Le Droit. Si vous désirez participer et être admissible au concours, il suffit de remplir ces bons et les porter, séparément ou en liasse, à l'adresse suivante:

«CONCOURS PRINTEMPS 1985»
Journal Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7
— OU —
Présenter le tout au
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario

CONCOURS PRINTEMPS 85
LE DROIT

Question test no 13

Multipliez 15 x 426
Ajoutez 1044
Divisez par 42
Soustrayez 61

MA REPONSE EST

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROV: _____ TÉL: _____

N.B. En participant au concours, je reconnais en avoir compris les règles et règlements, et j'accepte de m'y conformer.
LA QUESTION TEST CHANGERA TOUTS LES JOURS.

560-2525

LE DROIT
Un événement quotidien!



philippe landry



edmond laughren
prescott russell

«Mangeux de mélasse»

La mélasse est aux citoyens de Lefavre ce que la «gomme» est aux «Pointus» de Pointe-Gatineau. Le sobriquet que les citoyens de l'Est ontarien ont longtemps donné aux gens de Lefavre n'était pas autrefois, sans créer des frictions mais, «aujourd'hui, les gens sont plus éduqués» et l'on ne cherche plus à insulter quand on parle des «mangeux de mélasse».

Un festival original

En fait, les gens de Lefavre réagissent maintenant si peu au sobriquet que certains ont décidé de faire revivre la tradition et de mettre sur pied, dès juin prochain, la première édition du Festival des mangeux de mélasse. Selon Yves Lavolette qui est président du comité organisateur, les idées ne manquent pas pour faire de l'événement une fête qui intéressera tout l'est de la province. On a déjà confirmé la présence du Père Gédéon et l'on négocie présentement un contrat avec la chanteuse populaire Renée Martel. On parle de parade sur la rivière des Outaouais et de déjeuners aux crêpes et galettes de sarasin... avec mélasse, bien entendu. Le programme sera annoncé au cours des prochains mois.

Le sobriquet

Le sobriquet de «mangeux de mélasse» aurait été donné aux gens de Lefavre, à l'époque où les bateaux faisaient encore la navette sur l'Outaouais pour ravitailler tous les villages de Prescott-Russell. Lefavre possédait alors des quais où s'arrêtaient les bateaux et où ils déchargeaient les vivres. Tous les villages des alentours venaient ensuite prendre leurs commandes au quai de Lefavre. Parmi les vivres, on comptait de nombreux tonneaux de mélasse. Un jour, l'un de ces tonneaux aurait été éventré et quelques citoyens du village se seraient précipités sur le riche liquide qui s'échappait. On en aurait alors profité pour baptiser tous les gens de Lefavre de «mangeux de mélasse».

Conférence loisirs

Une importante conférence en matière de loisirs aura lieu le samedi 20 avril au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred.

Subventionnée par le comités unis de Prescott-Russell, la conférence est organisée par l'Association des comités de loisirs de Prescott-Russell.

Sous le thème «L'avenir et la valeur du bénévolat dans la communauté», la conférence, une première dans la région, comprendra pas moins de huit ateliers.

Ateliers

Trois des quatre ateliers majeurs débiteront à 9h 30, avec le dernier débutant à 15h 30.

Intitulés respectivement «Clarification et discussion du rôle du bénévole, du conseil municipal, du travailleur en loisirs municipaux», «Recrutement et motivation du bénévoles», «Les conflits d'intérêt en loisirs», et «Echanges d'idées entre bénévoles», ces ateliers auront des animateurs de renom.

Ainsi, il y aura John Zahar du ministère, André Giroux du collège Algonquin, l'avocat Michel J. Houle c.r. et Pierre Benson du ministère, entre autres.

Le ministre du Tourisme et Loisirs de l'Ontario, M. Gordon Wells, prendra également la parole.

naissances et nécrologie

LE DROIT

OTTAWA, LUNDI — 19
1er AVRIL 1985

Naissances

CARPENTIER — Line (Gagnon) et Ghislain Carpentier sont heureux d'annoncer la naissance d'un garçon, Neil, de 8 livres et 2 onces au Centre hospitalier régional de l'Outaouais.
251-6

POIRIER-BEAUDRY — Bonjour! Je m'appelle Patrik, je suis né le 27 mars 1985, je pèse 6 livres et 15 onces. Un gros merci au docteur Barrette, Gina Harvey, ainsi qu'à toute l'équipe du Centre hospitalier de Gatineau. De ton père et ta mère Benoît et Danielle.
251-005

RENAUD — Thérèse (née Desjarlais) et Claude sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, François, né le 22 mars 1985, pesant 8 livres 11 onces. Un merci aux docteurs Pierre L'Heureux et Henri Masson et aux personnels de l'hôpital Montfort.
251-5

Nécrologie

RENAUD — Rhéa est décédée le vendredi 29 mars, Rhéa Brazeau, âgée de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Gabriel Renaud. Elle laisse 4 fils: Jean-Marie (épouse de Marguerite Lavigne), Pierre (épouse de Nora Ringuette d'Orléans, Paul (épouse de Marie Leury) de Wendover et André (épouse d'Andrée Lachaine) de Sarsfield, elle laisse aussi 21 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur d'Aurèle Brazeau d'Ottawa, précédée de 3 frères: Antoine, Philias et Ignace Brazeau et 3 sœurs: Aurore Paré-Touchette, Faviola Deschênes et Agnès Brazeau. La dépouille mortelle repose présentement à la maison funéraire Kelly, 2370, boul. St-Joseph, Orléans. Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Joseph d'Orléans à 14h. Inhumation au cimetière paroissial.
250-5

FUNÉRAILLES

Mardi

BELLEMARE — M. Edouard, Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier pour service à 11h en l'église Ste-Anne.
PILON — M. Ubald, Un service commémoratif aura lieu en l'église Ste-Trinité de Rockland à 11h a.m.
BELLEFEUILLE — M. Roméo, Départ de la maison funéraire Jean D. Villeneuve, 1243 rue Lansdowne, Hawkesbury, pour service en l'église St-Alphonse à 14h.

Nécrologie

BELLEMARE — Edouard, de Gloucester, est décédé le samedi 30 mars 1985, au Manoir Laurier à l'âge de 79 ans. Il était le frère d'Horace et de Mme Alice Lefebvre, tous deux d'Ottawa. Parents et amis sont invités à assister aux funérailles le mardi 2 avril en l'église Ste-Anne à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le salon funéraire Racine, Robert et Gauthier au 237-3680.
250-5

ROUSSEL — M. Marcel, de Gatineau, est décédé le 30 mars 1985, à l'âge de 52 ans. Il était le fils de feu Antoine Roussel et de feu Laurence Galarneau et l'époux de feu Jacqueline Roy. Il laisse 3 fils: Gaétan (époux d'Anne Fardais), Luc (époux de Ginette Bélar), Denis; 5 filles: Murielle (épouse de Richard Desjardins), Suzanne (épouse d'André Francoeur), Gaétanne (épouse de Pierre Francoeur), Francine (épouse de Richard Renaud), Denise (épouse de Serge Bruyère); 5 frères: Georges, Jean, Yvon, Laurent, et Gérard; 5 sœurs: Georgette Beaudoin, Rolande Tremblay, Aline Charette, Antoinette Roussel, Gisline Laniel, ainsi que 5 petits-enfants: Brian, Mélanie, Françoise, Daniel et Marc-André. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, lundi et mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h et mercredi à compter de 8h a.m. Funérailles le mercredi 3 avril à 9h en l'église St-François-de-Sales, de Gatineau. Pour informations: 777-1619.
250-6

Nécrologie

PILON — Ubald, de Rockland, est décédé le vendredi 29 mars 1985, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Madeleine Lalonde et le fils de feu Wilfrid Pilon. Il laisse sa mère: Ange-Eva Chénier; 2 frères: René et Rolland de Rockland; 5 sœurs: Rita (Mme Rosaire Legault) de St-Jérôme, Claire (Mme Yvan Côté) de Québec, Hélène (Mme Vincent Pigeon), Raymonde (Mme Roma Lalonde), Lise (Mme Hervé Mongeon) de Rockland, ainsi que Luce et Roch, enfants adoptifs. Il y aura un service commémoratif le mardi 2 avril à 11h a.m. en l'église Ste-Trinité de Rockland. Les arrangements funéraires ont été confiés à Théo Brunet et Fils, 2419, rue Laurier, Rockland, Ontario.
250-5

POMMAINVILLE — Mme Rose (née Asselin) de Limoges, est décédée le 31 mars 1985 dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 67 ans. Elle laisse son époux bien-aimé, M. Arthur Pommainville; 1 fils: Jean de Limoges; 4 filles: Jacqueline Ykrazint de Toronto, Mme Eva Sheehan de Toronto, Juliette Cloutier de Limoges, Huguette Vedd de Toronto. Elle laisse 3 frères: Alfred de Toronto, Pierre de Duclos et Lionel de Chester-ville, précédée par un frère: Arnel; 3 sœurs: Mme Léontine Gibeault de Chester-ville, Mme Florestine Charbonneau de Toronto et Mme Véronique Lanoix d'Embrun, précédée par une sœur: Mme Dora Tessier-Lavigne. Elle laisse également 16 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, 53, Ste-Euphémie, Casselman, Ontario. La célébration eucharistique aura lieu le mercredi 3 avril 1985 à 10h30, en l'église St-Viateur de Limoges. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 13h à 17h, de 19h à 22h, et mercredi, journée des funérailles, à compter de 9h. Inhumation au cimetière St-Viateur de Limoges, au printemps. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 443-3286.
250-0

PROVOST — Yvonne (née Lalonde) d'Ottawa est décédée le vendredi 29 mars 1985, à l'hôpital à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de Jules Waldo Provost, mère de Julien d'Ottawa, Jacques de Gatineau et Suzanne (Mme Henri Theelen) d'Ottawa; 5 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants. La défunte repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, à Vanier, depuis le dimanche 31 mars de 19h à 22h. Funérailles le lundi 1er avril en l'église St-François d'Assise à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.
250-5

BELLEFEUILLE — M. Roméo du 136, rue Réjean à Hawkesbury est décédé le dimanche 31 mars 1985 à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de Aurèle Larivière. Il laisse 4 fils: Jean-Guy (époux de Jeannette Pilon) d'Ottawa, Robert (époux de Suzanne Turpin) de Pierrefond, Gilles de Longueuil et Yvon (époux de Janine Vadnais) de St-Bruno de Montarville; 3 filles: Marie-Paule (épouse de Raymond Carrière) de Brownsburg, Rolande épouse de Jean-Jacques Sabourin de Hawkesbury Diane (épouse de Robert Roy) de Boucherville; 1 frère, M. Adélaïde Bellefeuille, de Hawkesbury; 2 sœurs: Mme Rose-Alba Castongay de Hawkesbury, Mme Jeannette Larocque de Toronto; 21 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Jean D. Villeneuve, 1243 Lansdowne, Hawkesbury. Le service religieux aura lieu le mardi 2 avril 1985 à 14h en l'église St-Alphonse. Inhumation au cimetière paroissial.
250-5

SERVANT — M. Lucien, de Montebello, est décédé suite à un accident le 29 mars 1985 à l'hôpital général d'Ottawa à l'âge de 80 ans et 10 mois. Né à Montebello, le défunt était l'époux de feu Emilia Renaud. Il laisse dans le deuil, 4 fils: Gilles et Rhéal de Papineauville, Jacques et Pierre de Montebello; 5 filles: Mme J.P. Doris (Rita) et Peter Petome (Pierrette) de Laval, Mme George Bourke (Gisèle), et Mme P.A. Watthier (Hélène) de Montebello, et Mme A. Gaulin (Diane) de Lachute; 1 frère: Rhéal de Rolla, B.C.; 3 sœurs: Mme Gracia et Mme Thomas Irwin (Rose-Aimé) de Montebello, et Mme Léa Deschatelets de Papineauville, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Roger Champagne à partir du 30 mars à 13h. Le départ du cortège funèbre se fera le 1er avril à 13h 45. Le service sera chanté à 14h en l'église Notre-Dame-du-Bonsecours de Montebello. Inhumation au cimetière paroissial. Le salon sera fermé de 17h à 19h.
250-005

COULOMBE — Mme Lorenzo (née Annette Meunier), de Grand-Remous, est décédée au centre hospitalier Ste-Croix de Mont-Laurier, le 31 mars 1985, à l'âge de 65 ans et 3 mois. Elle était l'épouse de Lorenzo Couombe, fille de feu Wilfrid Meunier et d'Elise Lyrette qui survit. Elle laisse 2 fils: Jude (époux d'Hélène Landreville) et Claude (époux de Nicole Prévost), tous deux de Grand-Remous; 5 filles: Ghislaine (épouse de Lionel Lacroix) de Grand-Remous, Lise (épouse de Jean-Yves Barriault) de Deux-Montagnes, Mariette (épouse d'Hector Gagnon) de Grand-Remous, Adèle (épouse de Jocelyn Danis) de Maniwaki, Ginette (épouse de Gilles Martel) de Grand-Remous; 1 frère: Ludger (époux d'Yvette Séguin) de Gatineau; 1 sœur: Bernadette (épouse d'Alfred Thibault) de Grand-Remous, précédée par une sœur, Berthe (épouse de feu Omer Grondin). Elle laisse également 1 sœur adoptive: Denise Lyrette de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines. La dépouille repose au salon funéraire McConery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu le mercredi, 3 avril 1985, à 11h, en l'église St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous. Inhumation au cimetière paroissial.
250-6

Nécrologie

LALONDE — M. Gérard, de Hull, est décédé le 30 mars 1985, à 70 ans. Il était fils de feu Albini Lalonde et de feu Angéline Martel, l'époux bien-aimé de Léda Frenette pendant 42 ans et 5 mois. Il laisse 1 fils: Jean-Charles; 3 filles: Lise, Cécile et Jocelyne; 3 frères: Edgar, Charles et Lionel; 5 sœurs: Sr. Germaine, Jeannette, Estelle, Gisèle et Madeleine, précédée par 1 frère: Lucien et 1 sœur: Cécile. Il laisse également 1 tante: Ernestine, 7 petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, lundi et mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h. Service le mercredi 3 avril, à 11h, en l'église St-Raymond de Hull. Pour informations: 777-1619.
250-6

ROCHETTE-DENIS — Béatrice est décédée à l'hôpital le samedi 30 mars 1985, Béatrice Patry était âgée de 82 ans. Chère épouse de Léonard Denis et de feu Jules Rochette. Elle laisse 2 fils: René Rochette (époux de Huguette Bédard) d'Ottawa et Claude Rochette (époux de Rachel Dorion) de Gatineau et 1 fille, Lise (Mme Lino Riva) de Timmins, Ontario. Elle laisse aussi 10 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de Philippe Patry de Lauzon, Québec, révérende sœur Fernande Patry (Servantes du Saint-Sacrement) de Québec, Mme Bernadette Gilbert de Montréal, Mme Georgette Samson de New Hampshire, E.U., Jeannette (Mme André Morin) de Bienville, Québec, et Mme Rose Camire de Montréal. La dépouille mortelle repose présentement à la maison funéraire Kelly, 1255, chemin Walkley (est de la rue Bank). Les funérailles auront lieu lundi en l'église Ste-Geneviève à 10h suivies de l'incinération. Des dons à la mémoire de Mme Béatrice Rochette-Denis à la Fondation canadienne du cœur seraient appréciés.
250-5

REMERCIEMENT

BELANGER — La famille Bélanger désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Rébecca (Yvonne) Bélanger, survenu le 16 mars 1985 leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléance, assistance à la messe commémorative. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244

RUBRIQUES

- AVIS**
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
11 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé
- EMPLOIS**
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderies bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emplois étudiants
- LOGEMENT**
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Maisons et pensions
- IMMEUBLES**
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Louer ou vendre
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
- 83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière
- COMMERCIAL**
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entreprises demandées
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entreprises à louer
102 Entreprises à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé
- VILLEGIATURE**
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulotte
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulotte à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulotte à vendre
- 120 Roulotte demandée
121 Roulotte à louer
122 Roulotte à vendre
123 Accessoires pour roulotte
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski
- VEHICULES-MOTEUR**
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Moto-neiges demandées
139 Moto-cyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
145 Automobiles à vendre
146 Camions à vendre
149 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Moto-cyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Moto-neiges à vendre
155 Entrepôts de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
- 158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de moto-neiges
161 Remorques
162 Divers demandés
- MARCHANDISES**
163 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrages-entrepasse
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Divers demandés
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois
181 Foyer-Poêle
- ANIMAUX**
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Services-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires
- SERVICES**
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances
204 Monuments
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres
- 220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Monuments
- PERSONNEL**
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible
- DECES**
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

Remerciements

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
M.M.

In memoriam

IN MEMORIAM

METIVIER — A la douce mémoire de M. Joseph Metivier, décédé le 4 mars 1984. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans mon cœur. Ma seule consolation c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis ayez une pensée pour lui. Une messe anniversaire a été célébrée le 4 mars.
Ton épouse.

IN MEMORIAM



MEUNIER — Luc mon chéri, tu aurais eu tes 14 ans le 27 février. On aurait tant aimé te voir grandir, te voir profiter de la vie, mais Dieu t'a retiré hélas trop tôt et ça fait déjà quatre ans et la place ne s'effacera jamais et restera gravée pour longtemps dans nos cœurs. La seule consolation qu'on n'a c'est qu'un jour nous allons tous se revoir. Alors mon amour prie pour nous et nous ne t'oublions jamais. Une messe anniversaire sera célébrée lundi le 1er avril 1985 en la paroisse Ste-Cécile-de-Masham.
ton père, ta mère et ta grande sœur Christine ainsi que son ami Daniel.

UNE CONCEPTION TOUT À FAIT NOUVELLE

CHAPELLE SPACIEUSE, SALON MODERNE...

Tout en respectant les goûts et les rites traditionnels, la maison funéraire St-Laurent répondra à tous les besoins d'une population contemporaine.

Pour mieux vous accommoder, les arrangements pré-funéraires peuvent se faire à nos bureaux, soit à votre domicile.

Nous vous invitons donc à comparer nos frais funéraires avant de prendre votre décision.

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT
Une maison funéraire entièrement canadienne

1200, chemin Ogilvie
GLOUCESTER (Ont.)
748-1200
Grande aire de stationnement

André Robert directeur
Guy Gagné directeur adjoint.

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ: LA MAISON FUNÉRAIRE BEAUCHAMP LTÉE

NOUS AVONS DEUX MANUELS AFIN DE MIEUX INFORMER LES GENS LORS D'UN DÉCÈS.

POUR VOUS RASSURER
POUR VOUS RASSURER
"DIS-MOI C'EST QUOI"

DEUX EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR:

105, BOUL. GREBER, GATINEAU
561-1969

77, BOUL. MONTCLAIR, HULL
770-1300

ROGER BEAUCHAMP,
Thanatologue

Beauchamp Ltée
"Une entreprise familiale depuis 1908"

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi,
de 8h à 20h45,
fermé le samedi

20— OTTAWA, LUNDI
1^{er} AVRIL 1985

LE DROIT

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

21 AIDE PROFESSIONNELLE

22 PERSONNEL DE BUREAU

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

32 AIDE DEMANDEE

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

PROVINCE DE QUEBEC COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'à une assemblée régulière du Conseil des commissaires tenue le 20 mars 1985, un règlement de modification a été adopté à l'effet de modifier le règlement de délégation de pouvoirs du comité exécutif concernant les ressources financières (no 4-84).

Cette modification prendra effet le quinzième (15^e) jour suivant cet avis.

Les contribuables intéressés peuvent prendre connaissance du texte intégral du règlement au bureau du Secrétaire général de la Commission scolaire, 122, rue St-Laurent, Hull, Québec.

Donné à Hull, Québec, ce 1^{er} avril 1985.

Monique Cyr
Directeur général

Construction Défense
de Défense Construction
Canada Canada

DOSSIER: PA49918 b/c Petawawa (Ontario)
Fourniture et l'installation du revêtement de cheminée aux logements familiaux (environ 273)

DATE DE FERMETURE: le MARDI 30 avril 1985
DEPOT POUR DOCUMENTS: NIL

DOSSIER: WA56010 b/c Ottawa nord (Ontario)
Fourniture et l'installation des fenêtres et des contre-portes, isoler les murs et remplacement le parterment de 30 logements familiaux

DATE DE FERMETURE: le MARDI 30 avril 1985
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$50

Le secrétaire recevra jusqu'à 1500 heures (heure avancée de l'Est), à la date limite indiquée, les soumissions, sous pli cacheté, pour les(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut et adressées au Secrétaire Construction de Défense (1985) Limitée, Billings Bridge Plaza, 12^e étage, Immeuble SBI, 2323 Promenade Riverside, Ottawa, (Ontario), K1A 0K3. Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans d'Ottawa, à l'adresse susmentionnée (téléphone 613-998-9549 ou télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, ainsi qu'à notre bureau régional à Toronto.

Canada

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS GENERAUX

Appel d'offres pour le remplacement des plafonds par un carapace de métal, Centre régional Rideau, Smiths Falls.

REFERENCE KEM-006-86

Appel d'offres pour l'installation d'un nouveau plafond et d'appareils d'éclairage, quartier général de la Sécurité provinciale de l'Ontario, Long Sault.

REFERENCE KEM-007-86

CHAQUE SOUMISSION doit être présentée séparément.

LES SOUMISSIONS MIXTES ne seront pas acceptées. LES DESSINS ET DEVIS sont en montre à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission au Bureau du district, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 18 avril 1985 et seront déballées en public à ce moment. Clôture de l'appel d'offres à Kemptville.

REMARQUE:

Pour obtenir des précisions, communiquer avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'acceptons pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission.

Ministère des Services gouvernementaux

Travaux publics Public Works
Canada Canada

SOUSSIONS DEMANDEES

Des propositions cachetées, pour la location d'espaces, adressées au Chef, Politique et administration des marchés, Région de la Capitale nationale, L'Esplanade Laurier, tour est, 16^e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa, Ontario, K1A 0M3, portant le nom et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15 heures à la date de fermeture du projet.

Toute la documentation nécessaire à la préparation des propositions peut être obtenue à l'adresse ci-haut mentionnée dont le numéro de téléphone est 992-6433.

Location de locaux à usage de bureaux
Région de la Capitale nationale
Projet no. 5224-84-4

Des locaux à usage de bureaux ayant une superficie d'environ 22,410 mètres carrés d'espace louable et des locaux à usage d'entrepôt ayant une superficie d'environ 1,750 sont requis pour fin de location dans un ou plusieurs édifices dans la région de la Capitale nationale.

La date de fermeture du projet est le 25 avril 1985.

INSTRUCTIONS

Toutes les propositions soumises devront être préparées en conformité avec la documentation préparée par le Ministère et complétées sur les formules fournies par le Ministère pour la présentation des soumissions.

Toute proposition, incluant la plus basse soumission, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
NO 500-02-043072-847

COUR PROVINCIALE

OMEGA (OTTAWA-HULL) INC.
DEMANDE-RESUME REQUERANTE
VS
MARCHÉ DE L'ECONOMIE INC.
DEFENDRESE
ET
DUT DOOR GARDEN INC.

MISE EN CAUSE-INTIMÉE

La mise en cause-intimée, Out Door Garden Inc., d'adresse inconnue, est par la présente requise de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la présente insertion.

Une copie du bref de saisie avant jugement, déclaration affidavit, procès-verbal de saisie et avis à être lasses à la Direction générale des Greffes au Palais de Justice de Montréal à son intention.

Faute par la mise en cause-intimée de comparaître dans ce délai, statuer sur la demande, prononcer jugement par défaut avec toutes les conséquences que lors d'un débat contradictoire.

Montreal, ce 28 février 1985
Gisèle De Madeleine,
Protonotaire-adjoint

Mes Leduc LeBel
1390 ouest, Sherbrooke
#260
Montreal,
11^e rue
Me Madeleine Dussault

AVIS DE PRESENTATION DE PROJET DE LOI D'INTERET PRIVE

LE CLUB DE GOLF RIVERMEAD

Avis est par les présentes donné que "Rivermead Golf Club" (ci-après "le Club") est inscrit au registre des sociétés de la Province de Québec pour obtenir l'adoption d'une Loi pour modifier sa constitution (Lettres Patentes le 25 octobre 1910, subseqüemment regie par Loi Privée, chapitre 117 des Lois du Québec de 1911, modifiée le 15 décembre 1953 par le chapitre 151 des Lois du Québec de 1953) aux fins suivantes:

- 1- Franciser le nom de la Corporation sous le nom de "Club de Golf Rivermead Inc."
 - 2- Faire de cette Corporation une corporation régie par la deuxième partie de la Loi des Compagnies, sans but lucratif.
 - 3- Identifier les objets de la Corporation.
 - 4- Modifier son capital action (actuellement constitué de 1,000 actions ordinaires émises et payées d'une valeur de \$100 chacune).
- EN: 1,000 actions Classe "A" d'une valeur au pair de \$100 chacune, non votantes, participants et non sujettes aux cotisations.
- 1,000 actions Classe "B" ayant une valeur au pair de \$100 chacune, votantes, participants, sujettes à des cotisations fixées par le Conseil d'administration et transférables selon les dispositions particulières de la Loi.
- 5,000 actions Classe "C" d'une valeur au pair de \$1,000 chacune, non votantes, non participantes.
- 5- Déterminer les privilèges, obligations et restrictions rattachées à chacune de ces catégories d'actions.
 - 6- Définir la notion de membre de de nom membre et les privilèges s'y rattachant.
 - 7- Donner à la Corporation le pouvoir de modifier la notion de membre si besoin en arises et les objets sur lesquels la Corporation peut adopter des règlements et les modalités d'adoption et d'approbation de ces règlements.

La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Toute personne ayant des motifs d'intervenir doit en informer le Directeur de la Législation du Québec.

1^{ère} parution:
le 28 mars 1985
2^e parution:
le 18 mars 1985
3^e parution:
le 25 mars 1985
4^e parution:
le 1^{er} avril 1985

7 ADOPTIONS

1984 CHARGER, automatique, \$7,500, 955-672, 457-2855 après 16 heures.

14 PERDU

A Hull - pres Hotel Henri, carnet téléphonique, blue Jean, tres precieux, recompense, 594-0131 apres 18h Christos.

BERGER Allemand et Husky, mâle castré, environ Lac MacGregore, 819-671-3245, 613-746-2755. Demandez Paul.

COLLEY femelle pure race, perdue samedi 23 mars, entre Notre-Dame de la Silette et Val-des-Bois. Répond au nom de Vicky. 777-4712 776-3925 genereuse recompense.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ATTENTION: LES INFIRMIERES (ERES) AUXILIAIRES (licenciées) désirant suivre cours de recyclage (actualisation), contactez Mme A. Lapointe, 776-3581

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

4 bonnes raisons justifiant votre inscription au Collège Larocque-Lafortune

- 1 Nous offrons plusieurs programmes d'études répartis tout le long de l'année. Vous pouvez donc vous joindre à nous au moment qui vous convient.
- 2 Nos cours et nos heures de cours sont très concentrés. Vous pourrez vous retrouver sur le marché du travail dans 6 ou 15 mois après la date du début de votre cours.
- 3 Prérequis: aucune expérience de travail. Certificat de 12e année ou être un étudiant adulte. (19 ans et plus).
- 4 Une aide financière peut être obtenue dans certains cas. Renseignez-vous, vous y avez peut-être droit.

Notre prochaine session de cours débute le 1^{er} mai 1985. Si vous avez besoin de plus amples renseignements, communiquez avec le Collège au numéro 236-0443. Nous nous ferons un plaisir de répondre à vos questions.

236-0443
COLLEGE LAROCQUE-LAFORTUNE
447, promenade Sussex
Ottawa

WOOP!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

R.L. Crain Inc.
Ottawa
a besoin d'un(e)

OPERATEUR(TRICE) DE TERMINAL — INSCRIPTION DE COMMANDES

Les candidats doivent être parfaitement bilingues, avoir terminé avec succès leurs études secondaires, posséder d'excellentes aptitudes en dactylographie et avoir un bon esprit d'analyse.

Pour un rendez-vous communiquez avec le Service du personnel au: 722-3411 poste 163, entre 8h et 16h 30.

OPERATEUR(TRICE) — TRAITEMENT DE TEXTE

Nous sommes actuellement à la recherche d'un(e) O.T.T. qui sera responsable d'un poste de supervision pour le traitement de texte sur AES C-20 Plus au sein du Service de l'urbanisme.

Le titulaire de ce poste prètera son concours à la formation du personnel de soutien, au stockage de toute l'information, ainsi qu'à la tenue des systèmes d'extraction et de classement, et de prendre les arrangements pour les réparations, au besoin.

Ce poste requiert un diplôme d'études secondaires, un cours d'opérateur(trice) sur traitement de texte AES C-20 et trois ans d'expérience de la dactylographie.

Echelle salariale: 15 582,58 \$ — 19 878,04 \$ (à l'étude)

Les demandes seront acceptées jusqu'au 9 avril 1985.

EMPLOYEUR ASSURANT L'EGALITE
D'ACCES AUX EMPLOIS

24 PERSONNEL DE VENTE

JE suis le propriétaire d'une nouvelle compagnie. Nous recherchons des employés qui ont un désir de faire \$500 par semaine ou plus voiture nécessaire. Pour informations: 778-7779.

LA CITADELLE ASSURANCES

NOUS recherchons 4 assureurs vie avec expérience, désirant des revenus plus élevés. Vous avez un problème de Prospection? Nous avons une solution. Pour une entrevue téléphonez immédiatement 232-9485.

VENDEUR(EUSE)S demandés pour travail de porte à porte. Vente d'un article unique en son genre. Se présenter au 177, rue Nepain, Ottawa, poste 303, et demander Sandy.

VENDEUR(EUSE)S parfaitement bilingues demandés immédiatement pour travail par téléphone. Quartiers de travail établis. Salaire et commission. Demandez Sandy au 594-8812 le lundi au vendredi.

VENDEUR(EUSE)S de fenêtres, avec expérience seulement, possibilité de gestion, commission seulement. Appelez Gerard Perrier, 771-1212.

VENDEUR(EUSE)S pour vendre produits d'éclairage exclusifs plus durables à des magasins, industries, institutions, etc. Aussi G.E. Temps plein ou partiel. Commission, 1-416-628-6302, ou écrire à Certified, C.P. 909, Succursale «A», BPP, Hamilton, Ont. L8N 3P6.

VENDEUR RECHERCHE \$7500-\$15000 par semaine, 819-643-5914.

VENDEURS (h. ou f.) Michel-Lynn, aucune expérience, aucun dépôt et aucun investissement. 663-1237.

AUBERGE Française cherche plongeur et boss-boy, automobile nécessaire. Entre 13h et 17h 827-1255.

FEMME de ménage pour motel, 745-6891.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

COMMISS débarrasseurs, plongeurs à temps partiel, salaire et commission. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

CONCESSIONNAIRE pour cuisine, cantine, salle de réception. Club de Golf Tecumseh, Gatineau, 663-4460.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présenter à 41 Promenade du Portage, Hull avec curriculum vitae entre 9h 30 et 11h 30 le samedi et dimanche.

"BUS GIRL", laveur de vaisselle, travail de nuit, se présenter après 14h Colombo, 26 Eddy, Hull.

COMMISS débarrasseurs, plongeurs à temps partiel, salaire et commission. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

CONCESSIONNAIRE pour cuisine, cantine, salle de réception. Club de Golf Tecumseh, Gatineau, 663-4460.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présenter à 41 Promenade du Portage, Hull avec curriculum vitae entre 9h 30 et 11h 30 le samedi et dimanche.

"BUS GIRL", laveur de vaisselle, travail de nuit, se présenter après 14h Colombo, 26 Eddy, Hull.

COMMISS débarrasseurs, plongeurs à temps partiel, salaire et commission. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

CONCESSIONNAIRE pour cuisine, cantine, salle de réception. Club de Golf Tecumseh, Gatineau, 663-4460.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présenter à 41 Promenade du Portage, Hull avec curriculum vitae entre 9h 30 et 11h 30 le samedi et dimanche.

"BUS GIRL", laveur de vaisselle, travail de nuit, se présenter après 14h Colombo, 26 Eddy, Hull.

COMMISS débarrasseurs, plongeurs à temps partiel, salaire et commission. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

CONCESSIONNAIRE pour cuisine, cantine, salle de réception. Club de Golf Tecumseh, Gatineau, 663-4460.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présenter à 41 Promenade du Portage, Hull avec curriculum vitae entre 9h 30 et 11h 30 le samedi et dimanche.

"BUS GIRL", laveur de vaisselle, travail de nuit, se présenter après 14h Colombo, 26 Eddy, Hull.

COMMISS débarrasseurs, plongeurs à temps partiel, salaire et commission. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

SERVEURS, serveuses à temps partiel pour service de déjeuner les samedi et dimanche. Se présenter au restaurant Kian, 651 boulevard St-Joseph, Hull.

SERVEUSES (h.f.) demandées, travail de nuit, 561-1515.

SOLLICITEURS demandés à temps partiel. Téléphonez entre 16h30 et 21 heures, 777-2867.

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

58 MAISONS A LOUER

A LOUER immédiatement, Pte-Gatineau, quadrex et maison en range, pas chauffé, ni éclairé, \$800-568-1586.

58 MAISONS A LOUER

3 chambres à coucher, salle à manger, chauffage, éclairage, \$600. Après 6h: 561-6435.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CANTLEY, 2 chambres à coucher, moderne, \$450, chauffé, éclairé, adultes, références, 827-3812 pagette 561-3222 code 130.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CITE des Jeunes, 2 chambres, très grand, chauffé, éclairé, \$255, 771-7703, 561-6463.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, centre-ville, édifice luxueux, nouvelle construction, semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, stationnement avec prise, libre immédiatement, \$440 par mois, 663-8405.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU - 1er mai, grand 2 chambres, non chauffé, extra, neuf, boul. de l'Hôpital, à partir de \$495, 663-0088, 643-2588.

horoscope

Mardi 2 avril 1985. BÉLIER du 21 mars au 20 avril. Si vous vous montrez incompréhensif dans une circonstance imprévue, il peut s'ensuivre un incident regrettable dans votre vie amoureuse.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AYLMER, maison en rangée, 4 chambres, 1 1/2 salle de bains, salle familiale, 1er avril, bilingue préféré, \$575, 820-0843.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CHATEAU Vanier, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 2 balcons, garage intérieur piscine, etc., \$750, disponible immédiatement. En tout temps, 746-5189. Le soir: 746-0535.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CHATEAU Vanier, Ottawa, 2 chambres à coucher, piscine, sauna, stationnement intérieur chauffé, 1er mai, 827-0089.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GARCONNIERE, \$266 mois, non chauffé, non éclairé, 1er mai, 688-8727.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard Hôpital, neuf, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$440, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU - 1er mai, grand 2 chambres, non chauffé, extra, neuf, boul. de l'Hôpital, à partir de \$495, 663-0088, 643-2588.

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT ET MAI 2 CHAMBRES A COUCHER. Chauffés, éclairés, tapis, stationnement. 561-2456 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT, 2 ET 3 CH. A COUCHER MAI - JUIN - JUILLET, 2 CH. A COUCHER. Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-2609 - 568-2404 - 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT 2-3 CHAMBRES A COUCHER JUILLET 2 CHAMBRES A COUCHER. Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-1269 568-4498

HULL, 45 BEDARD IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 770-3315 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 55 BEDARD IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 777-3154 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 200 CITE DES JEUNES IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 778-1614 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

Le Richelieu 150, boul. Gréber, Gatineau. Studio, 1 et 2 ch. à c. • Chauffés, éclairés • Cuisinière-réfrigérateur • Piscine extérieure, sauna. 561-3324

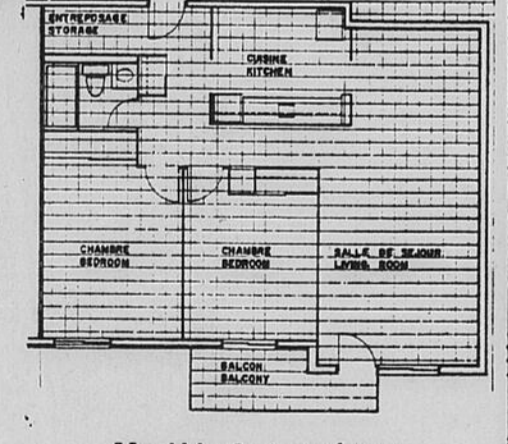
POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT MAISONNETTE 4 ch. à coucher. AVRIL, 3 chambres à coucher. Pas chauffé, pas éclairé. Aussi Appartements 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur. 568-8598 - 561-1734 - 568-4498

APPARTEMENT A LOUER - 2 chambres à coucher - entrée individuelle - construction en béton - stationnement gratuit - transport en commun à la porte - libre immédiatement. HULL Bureau location 236B, Freeman (819) 770-2217, AYLMEY Bureau location 205, rue Morin (819) 684-8787, Immeubles Capricorne, courtier.

Appartements Tassé Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera. • Voisin de l'autoroute • 7 minutes du centre-ville d'Ottawa • 1, 2 et 3 chambres à coucher • Tapis mur à mur • Stationnement • A partir de \$385. Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez 568-2105 568-4229 561-9144 561-3778



PRESTIGE! AVEC TOUS les services inclus; • Chauffé, éclairé • cuisinière, réfrigérateur • tapis de qualité • service de conciergerie • câblotvion. EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON. • Air climatisé • espace de rangement à même l'appartement • service de sécurité • centre communautaire • piscine chauffée à l'intérieur • sauna • tennis • salle d'exercice • activités communautaires.



Attention futurs locataires: SPECIAL SUR LES 2 CHAMBRES * 1 MOIS GRATUIT * Sujet à certaines conditions. STUDIOS 1, 2 et 3 CH. A COUCHER. STATIONNEMENT ET DEPANNEUR EN SUS. Radisson 2 RADISSON, app. 106, 771-7441. Bureau ouvert: lun. au ven. 9h à 20h - sam. et dim. de 10h à 17h. Gestion Bureaucaun

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, cablovision, stationnement, chauffé, mai, \$330, 207E, 777-5434.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IMMEDIATEMENT - Do-maines de la Montagne, 2 chambres à coucher, salle de lavage, service d'auto-bus, stationnement, un mois gratuit, 777-2546.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PERKINS Québec, appartement neuf, beau paysage, balcon, 1 chambre, \$285, références, 745-6507.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, 1er avril, 2 chambres à coucher, \$460 par mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, buanderie, 777-0117.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IMMEDIATEMENT - Do-maines de la Montagne, 2 chambres à coucher, salle de lavage, service d'auto-bus, stationnement, un mois gratuit, 777-2546.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 170 Savane, immédiatement, 1 chambre, chauffe, éclairé, tapis, balcon, \$570, 661-1883.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - Avril, 1 et 2 chambres, mai, garconniere, 1 et 2 chambres, juin, 1 et 2 chambres; chauffe, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, cablovision. Après 13h, 776-1717.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IMMEDIATEMENT - Do-maines de la Montagne, 2 chambres à coucher, 2 appartements ménagers, stationnement, chauffe, éclairé, climatisé, \$750, 776-1305 entre 8 et 17 heures.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1er mai, 2 chambres à coucher, chauffe, éclairé, tapis, \$425, adultes, 663-6971 après 17h.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - Face au Cégep, 2 chambres à coucher, prise laveuse/sécheuse, tapis, sonorisation, non chauffé, non éclairé, stationnement inclus, à partir de \$450, 770-4301.

61 APPARTEMENTS A LOUER

LE CARILLON - Possession immédiate, mai, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$430, Sauna piscine, 770-6907, 771-7149, 230 Mutchmore.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres, 568-5059.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - Maisonnette, 2 chambres à coucher, \$450, chauffe, appelez 777-1126.

61 APPARTEMENTS A LOUER

LIBRE IMMEDIATEMENT. Cité des Jeunes, 2 chambres à coucher, installation laveuse sècheuse, \$450, 776-2665.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, immédiatement, \$455, 824-7514.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - 1 chambre à coucher, chauffe, poêle, réfrigérateur, adultes, mai, 684-6751.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres, 568-5059.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres, 568-5059.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - 200 Cité des Jeunes, immédiatement, garconniere, 1 et 2 chambres; mai, 1 et 2 chambres; juin, garconniere, 1 et 2 chambres; juillet, garconniere et 2 chambres; août, 2 chambres; chauffe, éclairé, stationnement, piscine intérieure, 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres, 568-5059.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres, 568-5059.

Du Barry Le maître constructeur APPARTEMENTS DE 2 CHAMBRES A LOUER 568-2555

LE SALABERRY 3 1/2 - \$410.00 4 1/2 - \$475.00 5 1/2 - \$550.00

LES JARDINS DU PLATEAU Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull

2 RADISSON, app. 106, 771-7441. Bureau ouvert: lun. au ven. 9h à 20h - sam. et dim. de 10h à 17h. Gestion Bureaucaun

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT ET MAI 2 CHAMBRES A COUCHER. Chauffés, éclairés, tapis, stationnement. 561-2456 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT, 2 ET 3 CH. A COUCHER MAI - JUIN - JUILLET, 2 CH. A COUCHER. Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-2609 - 568-2404 - 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT 2-3 CHAMBRES A COUCHER JUILLET 2 CHAMBRES A COUCHER. Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-1269 568-4498

HULL, 45 BEDARD IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 770-3315 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 55 BEDARD IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 777-3154 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 200 CITE DES JEUNES IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher. 778-1614 (en tout temps) 568-4498 (entre 9h et 17h)

POINTE-GATINEAU, 170 Savane, immédiatement, 1 chambre, chauffe, éclairé, tapis, balcon, \$570, 661-1883.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER EXCELLENTE première maison. Bungalow 3 chambres à coucher avec sous-sol aménagé sur grand terrain avec arbrès. Possibilité d'appartement séparé au sous-sol. Demandez (613) 900-1900. Thomson Realities, 684-5026.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, unifamiliale, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, piscine, 887.000. Après 18 heures, 686-9885.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW rénové, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, poêle à combustion, près de l'école primaire, 854.900. Lucille Osborne, G.R. Lauzon, 651-5222.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COTE D'AZUR, 898.500, bungalow style Breton, 3 chambres à coucher, foyer au salon, terrain 70x100, bien paysager, Trans-Action C.J.D. 561-3222 poste 191, 777-9102.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, 866.900, unifamiliale, pierres et briques, 3 chambres à coucher, abri d'auto, Arthur Lecuyer, Trans-Action, C.J.D. 561-3222 poste 191, 777-9102.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TEMPLETON, vente privée, Québecois, 25x32, 1/4 de mille de l'autoroute 50, construction 1983, finition extérieure, Vitrerie bleu, 1 chambre à coucher, 2 salles de bains, lave-vaisselle, poêle à combustion lente inclus. Projet Boisiment, 290 Wills, 388-3838.

MOT MYSTERE 533 ALLENNACEV

8 Lettres Le mot clé - Fleuve des Etats-Unis Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Table of words for the word search puzzle, including Abitibi, Adige, Arctique, Athabaska, Atlantique, Champlain, Chibougamau, Churchill, Érié, Esclavae, Fraser, Hamilton, Huron, Jack, Jeannine, Loup, Mackenzie, Manitoba, Mistissini, Mobile, Nelson, Nil, Nipigon, Noël, Ontario, Ours, Ouse, Pacifique, Régis, Rupert, St-Laurent, Supérieur, Winnipeg, Yser.

Solution du problème précédent: Hamilton

15x15 grid containing the solution to the word search puzzle, with words like ECTIBITIBATSECN, ULMNORUHERUNNH, QNOGEROVEPIEOAG, etc.

Adressez-vous aux experts de l'immobilier. Robert Woodstock, Conseiller immobilier, 663-2090. Jean-Pierre Query, courtier, 776-4418. TRANS-ACTION G.B. & ASSOCIES.

trans-action G.B. & ASSOCIES, COURTIER. VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH - 776-5564.

BUNGALOW-DUPLEX - Tour brique, très propre, disponible le 1er juillet 1985, \$79,900. Pen. sec. économique, 85-114.

PARC DE LA MONTAGNE, HULL - Bungalow, brique et alu., Excel état, Revenu \$430, Imp. Bon achat, 85-131.

LES JARDINS LAVIGNE, boul. Wilfrid-Lavigne, Maisons unifamiliales en brique et cédré.

WELLDONE CONSTRUCTION LITEE, 684-1145.

du BARRY, "Le maître constructeur", projet POINTE DES PRES GATINEAU.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), BOWMAN, Accès au lac, beaux terrains, 1 acre et plus de \$4,400.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

CHEMIN SIMMONS, Terrain 1 acre. Prêt à y construire. Bon secteur, 85-094.

NOUVELLE INSCRIPTION: Semi-détaché, luxueux! Très propre Secteur central, 3 c.c., grande cuisine en bois de chêne! 85-155.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

GRAND BUNGALOW - Avec une vue magnifique, 8 pièces, 3 ch. a.c., garage double, salle familiale, foyer. Demande \$96,000, 84-639.

NOUVEAU!!! - Hull, boul. St-Joseph, 5 logis et local commercial, Revenu \$1,800 par mois, 85-127.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

ATTENTION!!! - Hull, sect. Mont-Bleu, condo. Réduit, prop. transfère, hyp. 99% 3 ans, rabais taxes 3 ans, 85-086.

TERRAIN COTE D'AZUR - Site exceptionnel. Claude Bonhomme, 561-1818.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

GRAND BUNGALOW - Avec une vue magnifique, 8 pièces, 3 ch. a.c., garage double, salle familiale, foyer. Demande \$96,000, 84-639.

NOUVEAU!!! - Hull, boul. St-Joseph, 5 logis et local commercial, Revenu \$1,800 par mois, 85-127.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

ATTENTION!!! - Hull, sect. Mont-Bleu, condo. Réduit, prop. transfère, hyp. 99% 3 ans, rabais taxes 3 ans, 85-086.

TERRAIN COTE D'AZUR - Site exceptionnel. Claude Bonhomme, 561-1818.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

PRIX REDUIT, Magnifique malaga sous-sol fini, piscine très propre. Raymond Poirier, 455-2655, 684-8713.

LARIMAC LINKS, HULL-OUEST, \$144,900.00. Style professionnel, 50x27, 2 étages, 3 c.c., 2 foyers, 2 1/2 salles de bains, salle à manger, "sun room", piscine creusée 37 x 18, garage double, qualité, beaucoup d'extra.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

COTE D'AZUR, 893.900, 3 plus 2 c.c., foyer, abri d'auto, sous-sol fini, salle à manger. Arthur L'Ecuyer, 561-3222, poste 191.

1 JUAN LES PINS, Bungalow 1980, Côte d'Azur, Gatineau, 1,350 c.c., salon 17.5 x 13.6, salle à manger 14 x 11.4, garage double, \$130,000. Noël Brunet, 778-9005.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

LA PLUS BELLE DU COIN, Avec piscine pour l'été qui vient, 3 c.c., parfait état. Arthur L'Ecuyer, 561-3222, poste 191.

SUPERBE CUISINE EN CHENE, Impeccable, 3 c.c., sous-sol fini avec bar et table de billard. Arthur L'Ecuyer, 561-3222, poste 191.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

SECTEUR PAYSABLE - Franchement peinture, 3 ch. a.c., sous-sol fini, piscine sur terre, grand terrain, occupation immédiate. Paulette Savage, 663-3486.

HULL - Vous cherchez une unité de bureau? Tout à fait, beaucoup d'extra, \$159,000. Gilberte Châtelain, 561-7575.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

HULL - Triplex à construire, neuf, 2 ch. a.c., prise de possession 1er juillet, \$130,000. Gilberte Châtelain, 561-7575.

LIMBOUR - Jolie unifamiliale, brique et cédré, intérieur impeccable et beaucoup d'extra, \$89,800. Gilberte Châtelain, 561-7575.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

HULL - Triplex à construire, neuf, 2 ch. a.c., prise de possession 1er juillet, \$130,000. Gilberte Châtelain, 561-7575.

LIMBOUR - Jolie unifamiliale, brique et cédré, intérieur impeccable et beaucoup d'extra, \$89,800. Gilberte Châtelain, 561-7575.

JARDINS DE LA BLANCHE, Maisons de 2 et 3 chambres à coucher.

MAISON NEUVE, A vendre très bas prix, 819-645-5814, 819-643-2311.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

83 TERRAINS A VENDRE (Ontario), MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain.

85 MAISONS MOBILES, DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées.

88 LOCAUX COMMERCIAUX, BATTISE commerciale de 4500 pieds carrés à louer à \$8 du pied.

WOOP! J'ai vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les "petites annonces" au 560-2750.

Le remplacement d'une articulation

Voilà une importante contribution médicale

EDMONTON (D'après CP) — Même si les coeurs artificiels retiennent l'attention des media, la remplacement des articulations des hanches pourraient bien être les plus importantes réalisations médicales de ce siècle, selon le Dr Bob Glasgow, chirurgien orthopédique.

Si on considère la santé de la nation en général, le coeur artificiel ne représente que peu dans les progrès de la science, selon le Dr Glasgow, un chirurgien de l'Hôpital général d'Edmonton, qui remplace des articulations de la hanche et des articulations des genoux.

Il rappelle qu'environ 80.000 articulations de la hanche sont remplacées aux Etats-Unis chaque année, alors que seulement trois personnes ont reçu un coeur artificiel. Le remplacement des articulations a commencé au début des années 60.

Le Dr Glasgow soutient que lorsque l'histoire fera le bilan, on découvrira que le remplacement des articulations de la hanche chez les personnes âgées est l'une

des contributions les plus importantes que le corps médical ait apportées à la société au cours du 20e siècle.

Ce n'est pas une intervention qui retient l'attention du public comme les transplantations cardiaques et les coeurs artificiels, mais si vous considérez les milliers de gens à travers le monde qui ont profité de cette intervention vous conclurez qu'il s'agit d'une contribution fantastique.

L'articulation d'une hanche artificielle consiste en une tige avec une boule au sommet fabriquée de métal comme le titane et d'une autre partie faite de plastique ou de céramique. Au cours de l'intervention chirurgicale, la tige est fixée au fémur et l'autre partie dans l'articulation de la hanche.

Les articulations de la hanche sont généralement remplacées chez les gens de 60 ans et plus qui souvent souffrent de douleurs et doivent garder le lit à cause d'une dégénérescence de l'articulation de la hanche.

En Chine

L'espérance de vie a beaucoup augmenté

WASHINGTON (AFP) — L'espérance de vie a considérablement augmenté en Chine au cours des trente dernières années, selon un rapport de la Banque mondiale.

Selon cette enquête, l'espérance de vie en Chine est passée en moyenne de 32 ans en 1950 à 69 ans en 1980.

«Les estimations vont de 59 ans à Guizhou (Chine méridionale) à 72 ans à Shanghai», indique le rapport, intitulé «Chine: le secteur de la santé». A titre de com-

paraison, l'espérance de vie aux Etats-Unis est légèrement supérieure à 74 ans.

Selon l'enquête, une des raisons principales de l'accroissement de la durée de vie réside dans l'éradication de nombreuses épidémies.

Malgré les progrès réalisés en matière de santé, le rapport note cependant que cent à deux cents millions de Chinois, principalement dans les zones rurales, vivent dans de mauvaises conditions sanitaires.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



BILODEAU — Sincères félicitations et meilleurs voeux de bonheur à nos chers parents, M. et Mme François Bilodeau, qui célèbreront le 4 avril leur soixantième anniversaire de mariage.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

FELICITATION!



M. et Mme Rolland Villeneuve font part du mariage de leur fils Carol à Christine, fille de M. et Mme Orville Lennon. Ils se sont unis le 29 décembre 1984, en l'église St-Paul d'Aylmer.

L'indépendance financière pour les personnes âgées

OTTAWA — Dans sa soumission au Comité permanent de la Chambre des communes sur la santé, le bien-être social et les affaires sociales, le Conseil consultatif national sur le troisième âge (CCNTA) a conclu que le Canada «n'a pas les moyens de réduire le pouvoir d'achat de la partie de la population qui s'accroît le plus rapidement».

Les besoins des aînés d'aujourd'hui et de demain, selon le communiqué de cet organisme, sont les éléments-clés soulignés dans la présentation du Conseil sur le «Document d'étude sur les prestations aux enfants et aux personnes âgées» déposé au début de l'année par Jake Epp, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre Social.

Selon le Conseil, tout changement futur au système canadien de revenus de retraite doit être fait en fonction de l'universalité de la sécurité de la vieillesse (SV) et de l'âge variable pour la retraite.

«Le Conseil est d'avis que les règlements actuels de la Loi sur l'impôt favorisent nettement les personnes à revenus élevés qui sont capables de tirer avantage du régime d'impôt sur le revenu. Les personnes à revenus faibles et les pauvres sont rarement capables de profiter de la Loi sur l'impôt. Ils sont nettement désavantagés quand il s'agit de planifier leurs revenus de retraite en raison des injustices de cette loi. Afin de corriger ces injustices, le Conseil a recommandé que les exemptions et les déductions d'impôt afférentes à la retraite telles l'exemption en raison d'âge, la déduction relative aux revenus de pensions et la déduction relative au REER soient transformées en un crédit d'impôt pour les aînés», indique le communiqué.

Les régimes de rentes privés

Le CCNTA a aussi souligné qu'au Canada plus de la moitié de la population active n'adhérait pas à des régimes de rentes pri-

vés. Cela signifie que plus de la moitié des travailleurs salariés doivent compter uniquement sur les programmes de rentes publiques et sur l'épargne personnelle. Dans le but de redresser cette lamentable situation, le Conseil a recommandé que les employeurs soient tenus de fournir à tous les travailleurs de plus de 25 ans, y compris les travailleurs à temps partiel un régime de pension, ou, à titre d'option, un compte enregistré de pension (CEP).

De plus, le Conseil soutient que la législation à travers le Canada devrait assurer l'uniformité des régimes de rentes privés. Il a ajouté que «la participation des travailleurs et des retraités à la gestion de leurs régimes de rentes devait être garantie».

En ce qui a trait au Régime de pensions du Canada, le Conseil a incité le gouvernement à modifier les lignes directrices qui régissent la gestion du Fonds du RPC afin d'assurer le plus grand rendement possible aux bénéficiaires.

Les personnes au foyer

Au sujet des rentes pour les personnes au foyer, le Conseil maintient qu'il est temps que le système canadien de revenu de retraite reconnaisse que les personnes qui ont choisi de travailler au foyer font une contribution qui a une valeur économique réelle. Par conséquent, le Conseil a recommandé que «le gouvernement établisse une rente de personne au foyer en modifiant le Régime de pensions du Canada comme le propose le Rapport Frith».

Dans sa lettre à M. Epp, Yhetta Gold, présidente du CCNTA, lui a fait savoir que la soumission reflétait les vœux exprimés par les aînés lors des récentes réunions sur «Ecoute un peu!». Elle a déclaré: «les personnes âgées veulent principalement l'indépendance financière afin de s'assurer une vie autonome dans la collectivité».

Des calculs rénaux traités par les ultra-sons

WASHINGTON (AFP) — Un traitement des calculs rénaux par ultra-sons qui évitera chaque année à près de 88.000 Américains de se faire opérer a été approuvé par le service fédéral de santé des Etats-Unis.

Le système, baptisé lithotripter, a au préalable été essayé pendant un an dans six hôpitaux américains. Il est considéré par les médecins qui l'ont utilisé comme «un véritable miracle de la médecine moderne».

L'appareil «pulvérisé» littéralement les calculs du malade, qui peut ensuite les évacuer sans problème par voie urinaire. En dispensant les patients d'avoir recours à la chirurgie, ce traitement a pour double avantage d'être indolore et économique.

Le prix moyen d'une intervention chirurgicale destinée à soulager une personne souffrant de calculs est en effet aux Etats-Unis de \$6.700, auxquels il faut ajouter les indemnités pour incapacité de travail pendant plusieurs semaines.

Le lithotripter coûte pour sa part \$1.7 million pièce, mais Mme Margaret Heckler, ministre fédérale de la Santé, a indiqué que 100 de ces appareils permettront de traiter 80.000 patients par an et de réaliser, au coût actuel de l'intervention chirurgicale, \$2.000 d'économies par patient, soit \$160 millions par an.

Selon le ministre, le nouveau système peut guérir 80 à 90% des 100.000 personnes opérées chaque année aux Etats-Unis pour des calculs rénaux.

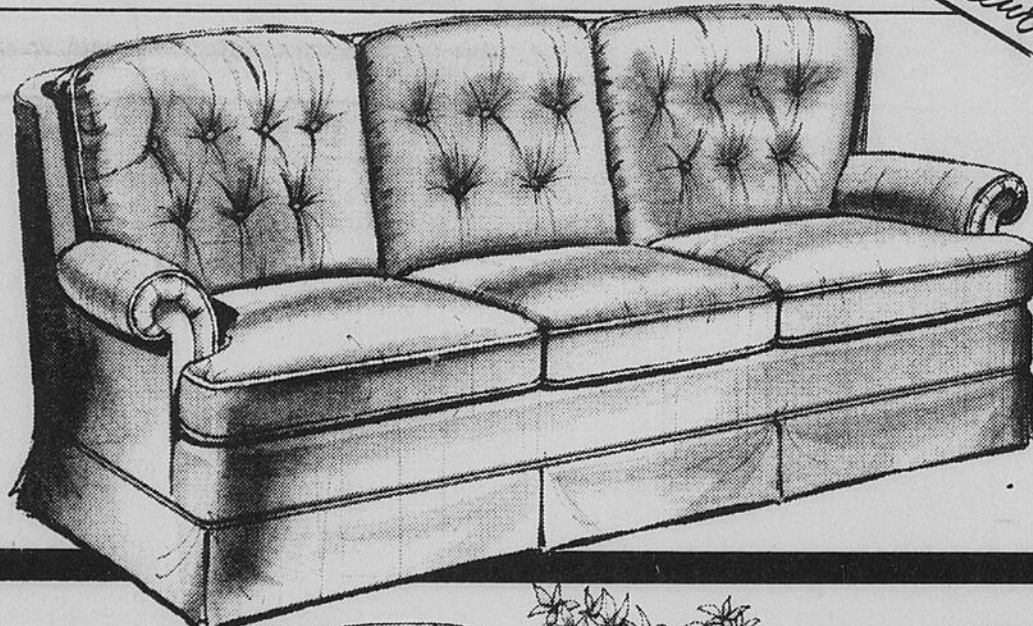
AUBAINES

EATON CANADA



Nous regrettons!

A cause de leur popularité inattendue, nous avons manqué de ces articles. Nous acceptons les commandes qui seront livrées dans six à douze semaines.



l'événement Eaton-Sklar-Peppler bat son plein!

200⁰⁰ de rabais!

1. Canapé d'allure classique, avec bras arrondis et recouvrement en velours d'acrylique de ton rose.
Prix courant Eaton 700.00

499⁹⁹ ch.



300⁰⁰ de rabais!

2. Canapé avec bras arrondis. Recouvrement en jacquard de coton et rayonne.

Prix courant Eaton 1000.00

699⁹⁹ ch.

250⁰⁰ de rabais!

3. Canapé avec dossier semi-attachant et bras enveloppants. Recouvrement matelassé de rayonne et coton.

Prix courant Eaton 880.00

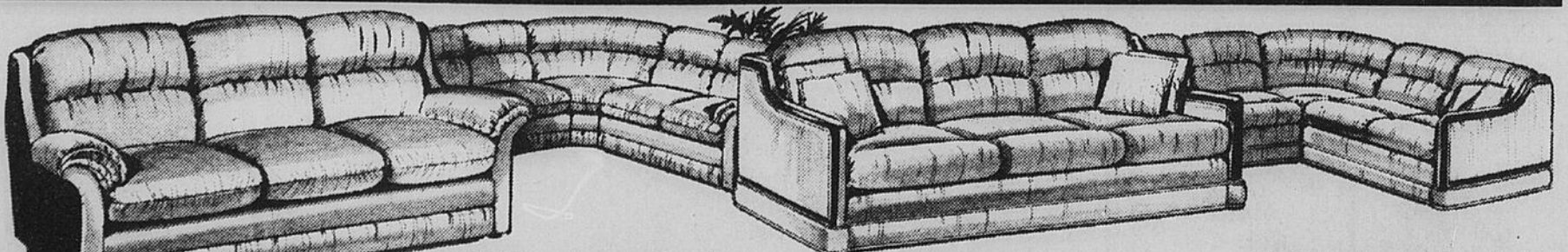
629⁹⁹ ch.

250⁰⁰ de rabais!

4. Canapé à haut dossier avec fini pacanier et garniture en bois. Recouvrement en tweed durable et résistant de nylon et acrylique.

Prix courant Eaton 880.00

629⁹⁹ ch.



300⁰⁰ de rabais!

5. Modèle d'allure contemporaine avec recouvrement en chevrons, d'acrylique et de polyester. Ton beige.

Prix courant Eaton 1000.00

699⁹⁹ ch.

450⁰⁰ de rabais!

6. Ensemble 3 pièces. Prix courant Eaton 1900.00

1499⁹⁹ l'ens.

350⁰⁰ de rabais!

7. Avec garniture en bois de ton sable. Recouvrement durable beige en acrylique. Prix courant Eaton 1150.00

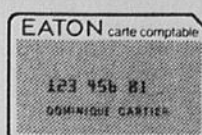
799⁹⁹ ch.

450⁰⁰ de rabais!

8. Ensemble 2 pièces. Prix courant Eaton 1900.00

1449⁹⁹ l'ens.

Eaton du Centre Rideau et à Bayshore. Rayon 270. Venez ou composez 560-5200 ou 829-9211.



Crédit accepté avec la carte Eaton.



Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX



(Photo LE DROIT — Gilles Benoit)

Le but gagnant

Jean Bergeron (24), des Olympiques de Hull, s'est montré très habile sur ce jeu lorsqu'il a déjoué le gardien Yves Lavoie du Canadien junior de Verdun. Bergeron marquait ainsi le but de la victoire

et son deuxième du match par le fait même. Les Olympiques l'ont emporté 6-4 pour éviter l'élimination.

• Une victoire de 6-4

Les Olympiques respirent toujours

par Jean-Pierre Haineault

HULL — «Nous ne sommes pas des lâcheurs. Vous venez de voir des joueurs se dépenser sans compter pour éviter l'élimination. Personne ne voulait abandonner».

C'est ainsi que l'entraîneur Pat Burns commentait la victoire de 6-4 des Olympiques aux dépens du Canadien junior de Verdun, hier soir. Le p'tit Canadien mène maintenant la série quart de finale au meilleur de sept par trois victoires contre une défaite et le cinquième match sera disputé dès ce soir, à compter de 19h 30, à l'Auditorium de Verdun.

Si les Olympiques n'ont pas eu de chance lors de la première période du match de vendredi à Verdun, hier soir ce fut au tour du Canadien junior d'être malchanceux au premier engagement.

Claude Lemieux a tout d'abord touché le poteau et Eric Collin a fait de même quelques secondes plus tard. Puis, Steve Averill a exécuté tout un arrêt du gant aux dépens de Collin alors

que le gardien des Olympiques n'avait plus de bâton.

C'est finalement Luc Robitaille qui a ouvert le pointage sur une échappée et les Olympiques ont conservé cette avance de 1-0 jusqu'à 48 secondes de la fin de la deuxième période.

Claude Lemieux devait alors marquer en avantage numérique.

Soigneur chassé

C'est le soigneur Jacques Parent qui a écopé de cette pénalité. Il a été chassé du match pour avoir posé un geste que l'arbitre a jugé disgracieux.

«Jacques a posé un geste et il l'a regretté. Il en est aussi à sa première série éliminatoire dans la ligue et il a appris quelque chose. Il a de grande qualités et il veut gagner. L'incident est oublié», a dit Burns.

Au cours du deuxième engagement, les Olympiques ont évolué avec l'avantage de deux joueurs pendant une minute et 43 secondes. Ils

ont contrôlé la rondelle à leur guise, mais ont été incapables d'inscrire un but.

En troisième, les deux équipes se sont échangées des buts et les Olympiques, après avoir vu les visiteurs s'emparer d'une avance à deux reprises, n'ont jamais lâché prise.

Martin Lefebvre a tout d'abord procurer une avance de 2-1 aux Olympiques, mais Everett Sanipass nivelait 56 secondes plus tard.

Jimmy Carson a ensuite marqué pour le Canadien junior, une minute et 32 secondes après le but de Sanipass. Jean Bergeron a nivelé les chances et Claude Lemieux ripostait avec son deuxième but de la soirée, son neuvième de la série.

Eric Legros a ensuite nivelé moins de deux minutes plus tard et Bergeron a ajouté le but de la victoire à 18h 19. Michel Carbonneau (il a aussi deux passes) assurait le gain aux Olympiques avec une minute et 17 secondes à faire en troisième.

Steve Averill a fait face à 38 lancers et il a été solide devant son filet.

«Steve se devait de nous sortir un gros match, un match des séries. Carbonneau a aussi prouvé qu'il pouvait être un poison autour du filet et Rick Hayward joue le meilleur hockey de sa carrière. Mais finalement, c'est une grosse victoire d'équipe», analysait Burns.

Et il ajoutait: «Ça fait du bien d'obtenir des buts d'un autre trio que celui de Foglietta, Robitaille et Lang. Nos adversaires s'attardent à ces trois joueurs et ce soir ils ont oublié les autres. Nous nous devions d'ouvrir le jeu. Ça ne servait à rien de pratiquer à outrance un style défensif. J'ai aussi tenté d'opposer le plus souvent possible Hayward et Marc Dumont à Claude Lemieux».

En somme, les Olympiques devaient bien cette victoire à leurs fidèles partisans.

Ce soir, à Verdun, on ne donne pas cher de la peau des Olympiques. Mais sait-on jamais...

• Championnat de curling

Canada: un balayage

GLAGOW, Ecosse (PC) — Le Canada, dirigé par le skip ontarien Al Hackner, a remporté le Balai d'argent 85, emblème de la suprématie mondiale au curling masculin.

Le Canada a remporté une victoire de 6-2 sur la formation suédoise menée par Stefan Hasselberg. En fait, c'est un raté suédois au troisième bout qui a permis à Hackner d'enregistrer trois points et de se sauver avec une victoire relativement facile aux dépens de la formation suédoise.

Par ailleurs, le Canada a enregistré une troisième victoire en trois Championnats mondiaux de curling cette année. Bob Ursel avait remporté le Championnat junior et Linda Moore avait mérité le titre féminin, la semaine dernière.

La victoire de l'équipe canadienne, composée de Hackner, Rick Lang, Ian Tetley et Pat Perroud, est la neuvième depuis que les Championnats sont sanctionnés par la Fédération

internationale de curling, en 1968.

C'est également la première fois en rencontre internationale que le Canada parvenait à vaincre une formation suédoise en finale de championnat. Lors des deux autres affrontements entre les deux pays, Kjelle Oscarus avait défait Harvey Mazinke à Regina, en 1973, et Ragnar Kamp avait disposé de Jim Ursel, à Karlstad, en Suède, en 1977. Hasselberg, qui avait perdu en demi-finale du Balai d'argent de Regina, en 1983, face à Ed Werenich, avait remporté une victoire de 6-3 contre le Canada en ronde préliminaire.

Un raté de trois points

Le raté des Suédois est survenu au troisième bout. Hasselberg a tenté de faire une garde à la pierre marquée, sur le flanc gauche de la maison, mais son placement a laissé une légère ouverture pour une sortie canadienne. Le Canada avait trois pierres dans la maison.

Sans trop de difficulté, Hack-

ner, surnommé «Iceman», a atteint la pierre suédoise et a enregistré trois points.

Puis le Canada a réalisé des veils aux septième et neuvième bouts pour assurer la victoire.

Contrairement à la rencontre initiale entre les deux équipes au tournoi à la ronde, Hackner n'a pas laissé la chance au quatre Suédois de placer des pierres gardiennes au devant de la maison. En ronde initiale, la Suède s'était donné une priorité de 4-0 lors des deux premiers bouts et n'avait pas été menacée par la suite.

En conclusion, Hackner a révélé que le raté des Suédois au troisième bout a transformé l'affrontement.

«C'était un coup difficile, mais quand on a vu qu'il l'avait raté, nous pouvions espérer trois points si j'effectuais la sortie de la pierre marquée, a indiqué Hackner. A partir du moment où nous détenions deux points de priorité, ils se devaient de venir de l'arrière pour l'emporter».



Un autre titre

Le Canada a mérité un troisième titre mondial au curling lorsque l'équipe du skip Al Hackner a disposé de la Suède, hier, pour enlever le Balai d'Argent. Auparavant les équipes juniors masculine et féminine du Canada avaient également mérité le titre mondial. L'équipe canadienne exhibe ici fièrement le Balai d'Argent. Il s'agit de gauche à droite de Al Hackner, Rick Lang, Ian Tetley et Paul Perroud.

(Photolaser PC)

• Un triomphe de 4-2

Le Canadien est seul au premier rang

par Guy Robillard

PITTSBURGH (PC) — Le Canadien a pris la possession exclusive du premier rang de la section Adams hier en disposant des Penguins de Pittsburgh 4-2.

Peu convaincante, la victoire du Tricolore était sa quatrième consécutive, une première en 1984-85, et sa deuxième en 24 heures sur la route. Jacques Lemaire a bien dit qu'il lui importait peu de gagner par la porte d'en arrière et, une semaine avant la fin de la saison, les Montréalais possèdent une avance de deux points sur les Nordiques, défaits 3-1 à Buffalo, et de trois points sur les Sabres.

Ces deux équipes ont cependant un match en main et si les Nordiques triomphent des Bruins de Boston demain à Québec, les deux grands rivaux québécois sauteront sur la glace du Forum sur un pied d'égalité en tête, jeudi.

Les Nordiques compléteront leur saison en affrontant les Whalers d'Hartford deux fois, tandis que le Canadien recevra les Bruins de Boston et visitera les Sabres de Buffalo.

En cas d'égalité impliquant les Nordiques, ceux-ci seront favorisés parce qu'ils auront remporté un plus grand nombre de victoires que leurs deux adversaires.

Le Canadien menait 3-1 après 20 minutes hier, puis 3-2 après le deuxième tiers, animé à quelques reprises par Mario Lemieux, le hockeyeur le plus talentueux sur la patinoire au cours des trois périodes.

Mats Naslund, Chris Chelios et Ron Flockhart ont tour à tour profité des largesses de la défensive des Penguins pour déjouer Denis Herron au premier vingt.

«Notre plus gros problème», a souligné avec justesse Mario Lemieux.

Mike Bullard a réussi le premier but des Penguins, en avantage numérique, tandis que Dave Hannan touchait le poteau.

Mike McPhee a imité son geste à la deuxième période et, quelques instants plus tard, il était finement déjoué par Lemieux, un jeu qui a conduit au but de Wayne Babych. C'est Lemieux qui a été le plus applaudi à l'annonce du but.

Guy Carbonneau a déjoué

Herron au cours de cette période, mais a lancé à côté du but. Alfie Turcotte a aussi raté un filet désert.

Le Canadien a adopté le rythme de son rival, ne semblant pas autrement motivé par l'annonce que les Nordiques étaient dominés à Buffalo.

«On avait le contrôle au début de la première période, mais à la seconde, nous avons écopé de punitions pour avoir voulu répliquer, a expliqué Lemaire. Ce fut un manque de discipline, et nous avons perdu Bobby Smith pour sept minutes et Mario Tremblay pour douze».

«Peut-être que ça nous semblait trop facile à un certain moment», a avoué Guy Carbonneau.

Les Penguins, Lemieux en tête, ont eu les meilleures chances de marquer à la troisième période, mais Steve Penney veillait et Bobby Smith a assuré

la victoire à cinq minutes de la fin.

Chris Nilan est venu s'occuper de Gary Rissling quand ce dernier et d'autres coéquipiers cherchaient noise à Chris Chelios. Il a d'abord été chassé pour sept minutes, ayant reçu une punition mineure pour conduite anti-sportive, puis a reçu une mauvaise conduite supplémentaire. Rissling a écopé d'une punition majeure et Nilan s'est refusé à tout commentaire après le match.

Rick Green a joué régulièrement, après avoir subi une elongation musculaire à la hauteur des côtes lors du match de la veille à Boston. Il n'a pas trop bien paru lors d'un combat contre Warren Young, après l'engagement Rissling-Nilan.

Cette défaite des Penguins combinée à la victoire des Rangers contre les Maple Leafs de Toronto élimine pratiquement les premiers, qui tirent de l'arrière par sept points avec quatre matches à disputer.

Le Canadien a obtenu congé aujourd'hui et les joueurs entreprendront demain leur sérieuse préparation pour le match de jeudi contre les Nordiques.

Trois gros matches

PITTSBURGH (PC) — Il y a encore loin de la coupe aux lèvres pour le Canadien, même si la saison régulière tire à sa fin.

Avec deux petits points d'avance et trois gros matches à disputer, contre Québec, Boston et Buffalo, les hommes de Jacques Lemaire n'ont pas encore gagné ce championnat de la division Jack Adams. Et pour cause. Les Nordiques ont encore quatre matches à disputer, contre Boston, Montréal et deux fois Hartford, samedi et dimanche.

Il est donc facile de comprendre le calme qui planait dans le vestiaire du Tricolore, hier soir à Pittsburgh, où le Canadien venait pourtant de l'emporter 4-2.

Personne ne criait au championnat. Il fallait à chacun se savonner rapidement sous la douche, car le Jet attendait pour ramener à la hâte l'équipe à Dorval, dans les limites de temps permises.

Guy Carbonneau, toujours aussi honnête, a dit: «Nous avons bien commencé le match. Mais, après avoir pris une avance de 3-1, on a cru que ce serait facile. On a pris bien trop de pénalités en deuxième et, aussi, on s'est senti frustré quand l'arbitre Ron Hoggarth a omis de sévir en quelques occasions contre les Penguins.

Sortir Chelios...

«Les joueurs du Pittsburgh, c'était évident, cherchaient surtout à s'en prendre à Chris Chelios, comme ce fut le cas récemment contre Washington. Je pense cependant que c'est normal. Contre Boston, nous aussi on cherche parfois à sortir Raymond Bourque du match... et, ce soir, Mario Lemieux n'a pas eu la vie facile.

«Lemieux, enchaîne Carbonneau, est grand et fort. Il n'est pas facile à surveiller. Il a une très longue portée. Wayne Gretzky, dans un effort un-contre-un, est plus facile à stopper, je dirais...»

• Match des séries

Les Nordiques s'inclinent

Par ANDRE BELLEMARE

BUFFALO (PC) - Les Nordiques ont baissé les armes hier soir à Buffalo aux mains des Sabres au compte de 3-1 à l'is-

noire où les accrochages, les empoignades et quelques combats ont marqué la soirée qui permet aux Sabres de s'approcher à seulement un point des Nordiques avec

encore quatre parties à jouer. Sean McKenna, en première période, Gilles Hamel, en deuxième, et Gilbert Perreault, celui-ci en esquissant une super-

be feinte devant Richard Sévigny en troisième, en avantage numérique, ont marqué pour les vainqueurs.

Peter Stastny avait réduit l'écart à 2-1 en début de troisième avant le but d'assurance de Perreault. Les Nordiques ont manqué quelques bonnes occasions (Hunter, Ashton et Lemieux) d'égaliser le pointage avant l'entrée en scène du vétéran centre des Sabres.

Les Fleurdelysés ont dérogé à leur ligne de conduite depuis quelque temps en faisant preuve de moins de discipline, ce qui leur a coûté deux buts à court d'un homme et plusieurs précieuses minutes à se défendre.

Quant aux Sabres, ils ont pratiqué un style de jeu presque parfait pour mériter la victoire.

• Erreurs de Brooks

Les Expos perdent 5-3

par Bernard Cyr

ST. PETERSBURG, Floride (PC) - Hubie Brooks: ce nom est sur toutes les lèvres au camp d'entraînement des Expos de Montréal. Impossible d'éviter le sujet, surtout quand il faut rapporter les faits et gestes de la formation montréalaise dans sa préparation pour 1985.

Brooks a frappé deux coups sûrs, mais il a aussi commis deux erreurs dans un revers de 5-3 face aux Cards de St. Louis, hier après-midi à St. Petersburg.

Ses erreurs, Brooks les a commises en effectuant un mauvais relai au premier but, en deuxième manche,

et en lançant à tort et à travers une balle qu'il aurait dû garder en sa possession, lorsqu'il a tenté de retirer un coureur au deuxième coussin, en troisième reprise.

La première erreur a été sans conséquence, mais la deuxième a contribué à un ralenti de la formation des Cards, leur procurant une avance (4-3), qu'ils n'ont jamais perdue.

Razor Shines, qui évoluait au troisième but, a aussi commis deux erreurs, ce qui a fait dire au gérant Buck Rodgers: «Le côté gauche de notre avant-champ n'a pas connu une très bonne journée, n'est-ce pas?»

Le gérant a commencé l'entrevue d'a-

près-match en disant: «S'il-vous plait, ne me posez pas les mêmes questions.

«Combien de points mérités avons-nous accordés?» at-il ensuite demandé.

«Deux.»

«Par combien de points avons-nous perdu?»

«Deux.»

Rodgers a eu un sourire qui voulait tout dire.

Des inquiétudes

Il a lui-même porté la conversation sur le sujet de l'heure au camp d'entraînement des Expos: Hubie Brooks est-il en mesure de bien jouer défensivement à l'arrêt-court pour les Expos? Il s'est ainsi trahi, laissant supposer que la question l'inquiétait.

«Personne n'a dit que ce serait facile, a paraphrasé Rodgers. Il (Brooks) est un peu nerveux et gêné présentement, mais je pense qu'il travaille fort pour s'améliorer. Il sait très bien que le poste d'inter est l'élément-clé de cette équipe.

«Il doit d'abord améliorer ses relais. Je voudrais qu'il démontre un peu plus de constance dans la précision de ses relais. Je note tout de même une certaine amélioration. Il se place mieux pour lancer. Je ne veux pas l'excuser, mais sur le gazon artificiel, la balle ne fera pas de mauvais bonds. Le problème est qu'il devra tout de même effectuer des relais, peu importe la surface de jeu.»

Rodgers voudrait bien que quelqu'un lui dise que le jeu défensif de Brooks jusqu'ici n'a été qu'un poisson d'avril.

Mais la réalité veut que les Expos se posent encore des questions sur un sujet qu'ils croyaient avoir solutionné. On a parfois l'impression de revivre le même camp que l'an dernier. Seuls les acteurs ont changé.

Le défi de sa carrière

Brooks, lui, essaie de se montrer optimiste et n'ose surtout pas s'attirer des ennuis en faisant des déclarations fracassantes.

«Je sens que je progresse et je dois continuer à travailler jusqu'à ce que tout rentre dans l'ordre. Je manque de constance dans mes relais, mais je travaille à tous les jours pour les améliorer», a dit Brooks, tout en admettant que son passage du troisième-but à l'inter constituait de loin le plus gros défi de sa carrière athlétique.

Comble de malheur, Argenis Salazar, qui devait constituer la solution aux problèmes d'inter des Expos, édition 1984, et qu'on a laissé partir cet hiver, a possiblement joué le match de sa brève carrière à l'inter pour les Cards hier.

En plus d'être impeccable en défensive, il a réussi trois coups sûrs en quatre présences au bâton. «Cet hiver au Vene-

zuela, j'ai essayé de me concentrer à attendre les bons tirs. En défensive, pas de problèmes. J'ai toujours fait ça «Nice and Easy». Vous allez entendre parler de moi», a dit Salazar après le match, en refusant de nouveau de s'en prendre à la direction des Expos.

Brillant en attaque

Tout ce que Brooks a à envier à Salazar, est son jeu défensif.

Salazar a certes des choses à apprendre de Brooks en attaque.

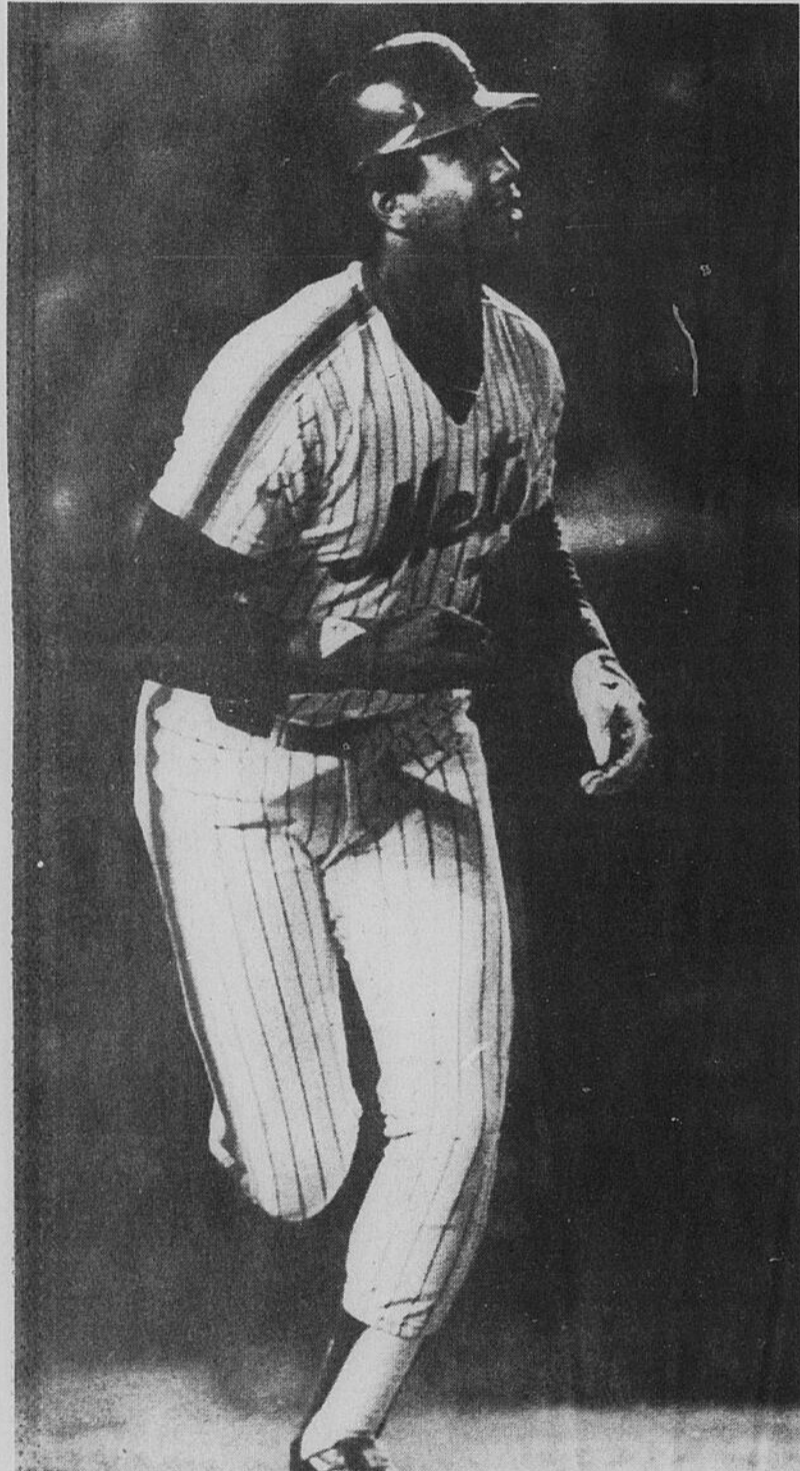
Ce qui est dommage pour Brooks est que sa performance défensive jette un voile sur son brillant jeu en attaque.

Hier encore, il a réussi deux coups sûrs en quatre présences au marbre et haussé sa moyenne à l'attaque à .405. C'est la meilleure moyenne parmi ceux qui sont considérés réguliers chez les Expos.

Les Expos subsistent hier une cinquième défaite consécutive et leur fiche des Expos est maintenant de 0-5.

On oublie de vous dire que Fred Breining avait pratiquement confirmé qu'il amorcera la saison dans les ligues mineures en donnant six coups sûrs et quatre points (deux mérités) aux Cards, en trois manches de travail.

Mais que Breining commence ou non la saison à Montréal ne changera rien au fait qu'à une semaine de l'ouverture de la saison 1985, tous les yeux sont maintenant tournés vers Hubie Brooks.



marcel fortin
sports outaouais

Squash

OTTAWA — Julianne Harris, de San Francisco et Joe Besso, de Montréal ont remporté les grands honneurs du tournoi de squash Black Knight qui s'est terminé en fin de semaine au club Rideau.

Julianne Harris a donc mérité le titre en classe ouverte en disposant de Diana Edge par 3-0, tandis que Besso a réussi le même exploit chez les hommes en l'emportant par 3-1 sur Andrew Dales.

Les autres grands gagnants dans la classe ouverte ont été Carla Jensen, de Regina ainsi que Mark Nowell, du Rideau. Par ailleurs, les champions en classe A ont été Nancy Grandbury et Ed Praught.

Chez les dames, les gagnantes des différentes classes ont été Stephanie Richardson, B; Sylvie Corhern, C; Terry Legate, D; Rhonda Giguere, novice et Penny Gloven, vétérans. Chez les hommes, ont remporté les honneurs Pedro Frazuen, B; David Rosen, C; Blair McKenzie, D et Jong Kumyr, E.

Par ailleurs, les autres gagnants chez les hommes ont été Ron Richardson, novice; Gerry Shuga, 35 ans et plus A; Alain Baird, 35 ans et plus B; Craig Brown, 35 ans et plus C et Mike LaFontaine 35 ans et plus D.

Chez les participants de 45 ans et plus, Bob Ripley s'est mérité la victoire.

Tournoi novice

GATINEAU — Les champions ont été couronnés durant la fin de semaine au

deuxième tournoi novice de hockey mineur de Gatineau.

En finale de la classe avancée I, les Braves de Maniwaki ont défait les Mariniers d'Aylmer 2-1 en consolation, les Citizens de Hull ont vaincu Cumberland 4-2.

Dans la section des débutants LLL, les North Stars de Gatineau ont défait les Schtroumpss de Templeton 3-2 en prolongation, tandis que les Flyers de Gatineau ont vaincu les Apollos de touraine 2-1 en ronde de consolation.

Enfin dans la catégorie débutants II, les Canadiens de Pte-Gatineau ont blanchi les Braves de Touraine 2-0 en grande finale et en finale de consolation, l'Obelix de Touraine a eu raison des Sabres de Gatineau, 2-1 en prolongation.

Racquetball

OTTAWA — Sherman Greenfield et Monique Parent ont remporté les titres masculin et féminin de la neuvième édition de l'Omniom de racquetball de la Capitale nationale.

Greenfield a mérité le titre professionnel masculin en disposant de Brian Valin, d'Agincourt, Ontario en cinq matches 5-11, 11-7, 10-11, 11-2 et 11-3.

Par ailleurs, la Québécoise Monique Parent a mérité pareil honneur du côté féminin en battant l'Ontarienne Cathy Nichols par 8-11, 11-7, 11-10 et 11-1.

Pres de 20 joueurs de racquetball parmi six catégories masculines et féminines ont pris part à la compétition de trois jours.

Tennis

OTTAWA — Anne Olivier et Jim Catton ont triomphé lors du troisième tournoi de qualification pour le Grand Prix senior de tennis CFRA-NCTA.

En simple féminin, Anne Olivier a donc défait Jaon Dixon 6-3, 6-0, tandis qu'en simple masculin, Jim Catton disposait de Paul Mantha 3-6, 6-3, 6-3.

Le dernier tournoi aura lieu au club Athlétique d'Ottawa du 26 au 28 avril.

MAINTENANT DISPONIBLE

Chez WILLIAMS

TAUX D'INTERET DE:

9.9%

A L'ACHAT D'UN MODELE CAVALIER, FIRENZA OU CAMION S10 1985 EN INVENTAIRE (EXCLUANT LES BLAZER), SI CREDIT APPROUVE PAR GMAC.

«Offre pour un temps limité»

Faites vite! Le choix est à son meilleur...

OUVERT:

Lundi au vendredi de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi, de 9h a.m. à 5h p.m.

WILLIAMS

CHEV-OLDS

CADILLAC Ltée.

950, boul. St-Joseph, Hull, 777-2731



ROGER SINCENNES
«GRAND MAITRE VENDEUR»

Membre depuis 23 ans

A L'ACHAT DE VOTRE PROCHAINE VOITURE NEUVE OU D'OCCASION CONSULTEZ (UN VRAI MAITRE)

Possédant plus de (30) années au service de la clientèle de l'automobile.

Informez-vous du taux 9.9% G.M.A.C. pour un temps limité.

WILLIAMS
CHEV. OLDS. CADILLAC LTEE. 950, boul. St-Joseph, HULL — 777-2731

GOOD YEAR

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURE D'ACIER

ARRIVA 59.95

Le pneu radial toutes saisons de grande qualité de Goodyear. Performance éprouvée. Traction et durabilité impeccables.

- Pour voitures à traction avant/arrière
- Composé de semelle de longue durée
- Construction radiale économe de carburant
- Traction fiable sur chaussées sèches/mouillées

68.95 P185/B0R13 ARRIVA B/B	72.95 P175/B0R13 ARRIVA B/B	74.95 P185/B0R13 ARRIVA B/B	79.95 P185/75R14 ARRIVA B/B	83.95 P185/75R14 ARRIVA B/B
86.95 P205/75R14 ARRIVA B/B	89.95 P205/75R15 ARRIVA B/B	94.95 P215/75R15 ARRIVA B/B	99.95 P225/75R15 ARRIVA B/B	104.95 P235/75R15 ARRIVA B/B

"AUTRES PNEUS GOODYEAR À PRIX TRÈS MODIQUES"

43.95 P175/B13 POLYGLAS N/W	49.95 P175/B0R13 TEMPO B/B	64.95 P155R2 GRAND PRIX S
-----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

PNEUS CEINTURÉS		RADIAUX TOUTES SAISONS CEINTURES D'ACIER		RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER POUR VOITURES NORD-AMÉRICAINES ET IMPORTÉES		WRANGLER							
E78-22 POLYGLAS B/B	52.95	G78-15 POLYGLAS B/B	58.95	57.95 P185/75R14 TEMPO B/B	69.95 P185/75R14 TEMPO B/B	71.95 P185/75R14 TEMPO B/B	74.95 P202/75R14 TEMPO B/B	66.95 155SR3 GRAND PRIX S	71.95 155SR3 GRAND PRIX S	79.95 175SR3 GRAND PRIX S	81.95 175SR3 GRAND PRIX S	VENTE DE TOUS LES PNEUS RADIAUX TOUTES SAISONS WRANGLER POUR CAMIONS LÉGERS	
H78-22 POLYGLAS B/B	62.95	POSE COMPRISE		79.95 P202/75R15 TEMPO B/B	84.95 P202/75R15 TEMPO B/B	87.95 P225/75R15 TEMPO B/B	92.95 P225/75R15 TEMPO B/B	84.95 165SR3 GRAND PRIX S	89.95 165SR3 GRAND PRIX S	92.95 185SR3 GRAND PRIX S	92.95 185SR3 GRAND PRIX S		

ENTRETIEN DES FREINS AVANT À DISQUE		HUILE, FILTRE ET LUBRIFICATION		MISE AU POINT DE 12 MOIS	
74.95 LA PLUPART DES VEHICULES		13.95 LA PLUPART DES VEHICULES		55.95 4 cyl	64.95 6 cyl
Votre entretien des freins garanti comprend la pose de plaquettes de frein avant neuves, le réglage des roulements des roues et le ponçage des rotors avant. Nous vérifions toutes les autres pièces des freins et les ajustons sur route du véhicule. Le prix peut varier pour les voitures à traction avant. (Pneus minéraux de marque 20.3 en l/4)		Comprend jusqu'à 5 litres de huile Quaker State 10W/30, filtre à huile Frich et lubrification du châssis. Huile et filtre diesel peuvent entraîner un supplément.		Comprend 3 entretiens et mises au point additionnelles du moteur pendant l'année qui suit l'entretien original. Notre entretien garanti comprend le contrôle de l'émission de polluants, la vérification des systèmes de charge, de démarrage et du moteur (Allumage non-électronique, 8.5/3 en l/4). Le plupart des véhicules.	

CENTRES GO GOOD YEAR

HULL Place Cartier 771-7388 Charles Vinetto, gérant Robert Lemieux, gérant adjoint	OTTAWA 1720, rue Bank 731-3700 John Murray, gérant Jeff Muldoon, gérant adjoint	VANIER 52, cn. McArthur 741-6282 Ken Pottornton, gérant Tony Van Zyl, gérant adjoint
---	--	---

• De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine. • Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00. • Garantie à l'échelle nationale. • Portez le tout à votre compte.

• Au tournoi TPC

Peete résiste à Weibring

PONTE VEDRA, Floride (AP) — Démontrant une précision peu commune, Calvin Peete a repoussé une remontée de D.A. Weibring pour remporter le Championnat des professionnels de Tournis (TPC), par une priorité de trois coups.

Peete, toujours parmi les leaders de la PGA au chapitre de la précision, a fait fi des vents intermittents pour ramener une carte de 66, six coups sous la normale, pour devenir le premier noir à remporter le Championnat annuel des professionnels itinérants.

Agé de 41 ans, Peete remporte ainsi sa deuxième victoire de la saison et la 10e de sa carrière avec un total de 274, 14 coups sous la normale sur le parcours de Sawgrass.

Issu d'une famille de 19 enfants et ancien commis pour le compte d'une bijouterie, Peete a maintenant remporté neuf tournois depuis 1982

— mieux qui quiconque durant cette période.

Peete empoche ainsi la première bourse de \$162,000 d'un total de \$900,000 pour porter ses gains annuels à \$269,585, au deuxième rang des boursiers derrière Curtis Strange.

Le TPC: l'équivalent d'un "majeur"

La victoire de Peete au TPC prend des proportions significatives: c'est le plus important triomphe remporté par un noir.

Le TPC, dont le prestige s'accroît avec les années, est maintenant considéré d'égal valeur aux "tournois majeurs" du circuit de la PGA.

— le Tournoi des Maîtres, les Omniums américain et britannique et le Championnat de la PGA. Un grand nombre de joueurs, Weibring entre autres, ont déjà déclaré que le Championnat des professionnels itinérants étaient de la même classe aux "majeurs".

Peete a commencé la journée à égalité en tête avec Weibring et Hale Irwin, double vainqueur de l'Omnium des Etats-Unis. Il a d'abord réussi des birdies consécutifs, en début de ronde, et a été brièvement devancé par Irwin. Mais à compter du sixième trou, il n'a jamais perdu la première position.

Il s'est assuré le titre en réussissant trois birdies consécutifs — deux par des coups d'approche remarquables — à partir du 12e trou.

Peete détenait à ce moment une priorité de quatre coups.

Par la suite, il s'agissait pour Peete de se rendre sans encombre au 72e trou. Il a bouclé les quatre derniers avec un coup de moins que la normale.

Weibring a terminé au deuxième rang et remporte \$97,200 pour son total de 277, 69 en ronde ultime.

Aucun autre participant n'a chauffé les deux premiers.

Larry Rinker a pris le troisième rang à 281, sept coups derrière le meneur, suivi de Gary Hallberg à 282.

Irwin s'est effondré au tiers parcours pour terminer ex-aequo avec le Canadien Dan Halldorson, à 283. Irwin a ramené une carte de 75, contre 73 pour le Canadien natif de Brandon, au Manitoba. Halldorson empoche \$34,200.

Par ailleurs, le golfeur australien Peter Thomson a calé un dernier roulé de cinq pieds pour enlever, par l'infime marge d'un seul coup devant Don January, le tournoi des vétérans Carta Blanca de Los Angeles.

Thomson, 55 ans, a présenté une dernière carte de 71 et une fiche globale de 205 pour les 54 trous de la compétition. Il a ainsi encaissé \$37,500.

January, qui a joué un dernier 69, a touché \$24,000. Gene Littler, qui avait démarré dans le tournoi avec une ronde de 74, a bouclé la compétition avec des cartes de 67 et 67, pour se tailler le troisième rang à 208 et mériter \$19,500.



Peete triomphe

Calvin Peete, de Fort Myers, Floride, réagit après avoir réussi un long coup roulé pour un birdie au septième vert du tournoi TPC. Peete a résisté à une remontée de D.A. Weibring et est devenu le premier noir à remporter ce championnat. Il a mérité une bourse de \$162,000.

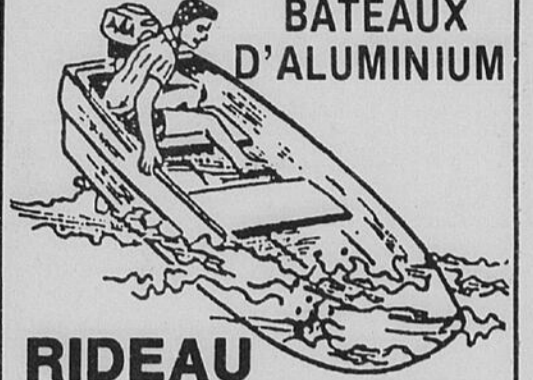
(Photolaser PA)

Jeux de Calgary

CALGARY (AP) — Le Comité international olympique a rejeté le projet soumis par les organisateurs des prochains Jeux d'hiver de Calgary visant à charger un per diem de \$60 U.S. aux quelque 5,000 journalistes qui partageront le site et couvriront les activités des Jeux de 1988.

Par contre, le CIO s'est montré favorable à la construction d'un deuxième site pour accueillir les athlètes si les coûts sont raisonnables et si les différentes fédérations sportives en expriment le besoin.

REPARATIONS DE BATEAUX D'ALUMINIUM



RIDEAU ALUMINIUM & STEELS LIMITED

1551 MICHAEL 745-9161

Prix de rabais d'avant saison en mars et avril — Informez-vous immédiatement

• Tennis

Lendl victorieux

FORT MYERS, Floride (AFP) — Le Tchecoslovaque Ivan Lendl, tête de série numéro 2, a remporté facilement hier le tournoi de tennis de Fort Myers (Floride), comptant pour le Grand Prix Nabisco et doté de \$250,000 en dominant en finale l'Américain Jimmy Connors, classé numéro 1, battu en deux petits sets 6-3, 6-2, au terme d'un match d'un peu plus d'une heure et demie.

Ivan Lendl, déjà impressionnant en demi-finale contre Sammy Giammalva, un autre Américain, éliminé en 70 minutes (6-2, 6-1), a enlevé son premier tournoi de l'année, sans avoir jamais été en réelle difficulté, face à Jimmy Connors, qui jouait pourtant dans son fief de Sanibel Harbor.

Grâce à un service très efficace, avec huit as au total, la puissance et la précision de ses coups, le Tchecoslovaque a d'abord gagné la première manche (6-3) après avoir fait le break au sixième jeu devant un adversaire souvent pris de vitesse et commettant beaucoup de fautes.

Dans le second set, Lendl, en parfaite forme physique, a accentué sa pression pour prendre à nouveau à deux reprises, aux 3e et 5e jeux, le service de Connors, et l'emporter finalement 6-2.

Ivan Lendl a empoché \$50,000 pour sa victoire, tandis que Jimmy Connors, vainqueur de l'épreuve en 1984, s'est consolé avec un chèque de \$25,000.

Par ailleurs, les Américains Ken Flach et Robert Seguso ont remporté hier le double du tournoi de Fort Myers de tennis en battant en finale leurs compatriotes Sammy Giammalva et David Pate, en trois sets de 3-6, 6-3, 6-2.

Le Tchecoslovaque Ivan Lendl avait auparavant remporté le simple aux dépens de l'Américain Jimmy Connors, dominé en deux sets 6-3, 6-2.

Victoire de McEnroe à Milan
Si la logique a été respectée, quand les deux finalistes John

McEnroe et Anders Jarryd ont accédé au dernier tour du tournoi de tennis en salle de Milan, le numéro un mondial a nettement démontré sa supériorité sur les courts milanais.

Il n'a fallu qu'un peu plus d'une heure ? à l'Américain pour dominer le Suédois, deuxième tête de série, et remporter l'affrontement en deux sets successifs de 6-4 et 6-1.

A 26 ans, le meilleur joueur mondial n'a laissé que peu d'occasions à Jarryd, et il a gagné sur la première balle de match, que Jarryd a renvoyé au filet.

En super-forme, McEnroe a donc enregistré une 18e victoire depuis le début de l'année.

«Je pensais que Jarryd serait un joueur plus difficile à vaincre», a révélé McEnroe en recevant son chèque de \$60,000, des mains de son aîné rival suédois, Bjorn Borg.

Pour sa part, Jarryd n'avait pas perdu une seule manche en ronde préliminaires. McEnroe possède maintenant une fiche de 5-1 face à Jarryd, vaincu seulement à l'Omnium canadien, disputé à Montréal, en 1983.

McEnroe a fait bon usage de services foudroyants et d'excellents jeux au fond du court pour vaincre Jarryd, rare ont été les montées au filet de l'Américain. McEnroe a remporté les services du Suédois au cinquième match du premier set et il a par la suite fait de même en trois occasions consécutives en deuxième manche, pour facilement décrocher la palme.

McEnroe n'a perdu qu'un seul match sur ses services à Milan, contre le Français Henri Leconte, en quarts-de-finale. McEnroe a indiqué à l'issue de la finale qu'il serait du tournoi de Chicago, la semaine prochaine.

Par ailleurs, Jarryd et le Suisse Heinz Gunthardt ont remporté la finale du double en battant les Australiens Broderick Dyke et Wally Masur, en deux manches de 6-2, 6-1.

Juantorena et Leonard se retirent

Alberto Juantorena et Silvio Leonard, deux des meilleurs athlètes cubains au cours de la dernière décennie, ont été fêtés en grande pompe, dimanche, au Festival de Barrientos, à l'annonce officielle de leur retraite de la compétition active.

Juantorena s'était d'abord illustré à Munich, aux Jeux olympiques de 1972, lorsqu'il avait atteint la demi-finale du 400 mètres. En 1976, à Montréal, il avait atteint son apogée en remportant et la course du 400 mètres et celle du 800.

Quant à Leonard, il avait remporté des médailles d'or aux sprints de 100 et 200 mètres aux Jeux Panaméricains de 1975.

IMPRIMERIE LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Notre représentant est à votre disposition pour vos projets d'imprimerie comme les circulaires, livres, brochures, dépliants, affiches et périodiques. Traduction de l'anglais au français ou vice-versa

POUR LA QUALITE ET DU SERVICE TELEPHONEZ AUJOURD'HUI!

560-2783



RENE THIBAULT REPRESENTANT

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, St-Joseph, Hull — 778-2751

LE PETIT belisle
986-3311
BUCKINGHAM 663-6803

Plaisir d'été EN BATEAU
BATEAUX POUR PECHE A L'ACHIGAN 10 STYLES AU CHOIX, TOUS EN STOCK
ENSEMBLE DE SKIS ET BATEAU PAR PETERBOROUGH
BATEAUX DE PECHE PRINCE CRAFT
REMORQUES, PEDALOS, PELICAN ET CANOTS
MOTEURS DE PECHE MERCURY MERCRUISER STERNORIVE
SERVICE ET RAYON DE PIECES COMPLETS
MERCURY OUTBOARDS
48 LORRAIN — GATINEAU, QUEBEC à 15 km d'Ottawa par la 550 est, sortie bouf. Lorrain, 2 km au sud. Heures: lundi à jeudi 9h à 6h Vendredi 9h à 5h. Samedi 9h à 4h
663-2603 663-1274

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
Ouvert du lundi au samedi 9h. a. m. à 5h 30 p. m.
122, rue Rideau Tel. 233-5601
Home Hardware

RENAULT RELÈVE LE DÉFI

ET VOUS OFFRE UNE PROTECTION DE

5 ANS OU 80 000 KM, Y COMPRIS L'ENTRETIEN PRESCRIT.

Chez Renault, la qualité c'est garanti. Faites-nous confiance.

Une protection d'une durée de 5 ans ou de 80 000 km couvrant moteur, train de propulsion et corrosion de la carrosserie. Le programme de protection 5/80 ET PLUS s'applique à tous les modèles 1985 Alliance, Alliance décapotable, Encore, Fuego, Sportwagon et Renault 5. De plus, cette nouvelle garantie présente des avantages de protection qui n'ont jusqu'à présent jamais été offerts dans le marché de la petite voiture: des services d'entretien périodique prescrits, sans aucun frais pour le propriétaire; pièces et main-d'oeuvre incluses, liquides exclus.

5/80 ET PLUS — Une autre très, très bonne raison de choisir Renault... encore et toujours Renault. Pour plus de détails voyez votre concessionnaire Renault. Flottes et location-bail excluses. Garantie limitée.

RENAULT PROTECTION 5/80 ET PLUS

statistiques

28— OTTAWA, LUNDI
1er AVRIL 1985

LE DROIT

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

**Montreal 4
Pittsburgh 2**

Première période
1. Montréal, Naslund 42 (Tremblay) 3:15
2. Pittsburgh, Bullard 31 (Shedden, Mantha) 6:06 (an)
3. Montréal, Chelios 9 (Tremblay) 9:28
4. Montréal, Flockhart 9 (Kurvers, Smith) 11:58
Pénalités — Smith Mtl 5:25, Gainey Mtl, Bullard Pgh 8:48, Rowe Pgh 16:50.
Deuxième période
5. Pittsburgh, Babych 17 (Mantha, Lemieux) 11:01
Pénalités — DeBlasio Mtl 5:09, Smith Mtl, Buskas Pgh majeures 8:20, Nilan Mtl 12:10, Rissling Pgh 14:28.
Troisième période
6. Montréal, Smith 16 14:22
Pénalités — Tremblay Mtl, Weir Pgh inconduites mineures 5:56, McGeough Pgh 8:56, Robinson Mtl 9:26, Nilan Mtl, Rissling Pgh inconduites, majeures 11:37, Green Mtl, Young Pgh majeures, mineures 12:26.

Tirs au but
Montréal 14 9 10—33
Pittsburgh 6 10 8—24
Gardiens — Montréal: Penney; Pittsburgh: Herron.
Arbitre — Hogarth.
Assistance — 10,455.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Séries éliminatoires
Quarts-de-finale
Série 4 de 7

Série A
Shawinigan - Québec
Vendredi, 29 mars
Québec 3 Shawinigan 8
(Shawinigan mène 3-0)
Lundi, 1er avril
Shawinigan à Québec
Mercredi, 3 avril
Québec à Shawinigan (si nécessaire)
Vendredi, 5 avril
Shawinigan à Québec (si nécessaire)
Dimanche, 7 avril
Québec à Shawinigan (si nécessaire)

Série B
Chicoutimi - St-Jean
Dimanche, 31 mars
Chicoutimi 8 St-Jean 5
(Chicoutimi mène 2-1)
Mercredi, 3 avril
Chicoutimi à St-Jean
Vendredi, 5 avril
St-Jean à Chicoutimi
Dimanche, 7 avril
Chicoutimi à St-Jean (si nécessaire)
Lundi, 8 avril
St-Jean à Chicoutimi (si nécessaire)

Série C
Drummondville - Trois-Rivières
Dimanche, 31 mars
Drummondville 7 Trois-Rivières 6
(Trois-Rivières mène 3-1)
Mercredi, 3 avril
Trois-Rivières à Drummondville
Samedi, 6 avril
Drummondville à Trois-Rivières (si nécessaire)
Dimanche, 7 avril
Trois-Rivières à Drummondville (si nécessaire)

Série D
Verdun - Hull
Dimanche, 31 mars
Hull 6 Verdun 4
(Verdun mène 3-1)
Lundi, 1er avril
Hull à Verdun
Mercredi, 3 avril
Verdun à Hull (si nécessaire)
Dimanche, 7 avril
Hull à Verdun (si nécessaire)

Séries éliminatoires
Quarts-de-finale
Série 4 de 7

Série A
Shawinigan - Québec
G P Bp Bc
Shawinigan 3 0 19 7
Québec 0 3 7 19

Série B
Chicoutimi - St-Jean
G P Bp Bc
St-Jean 1 2 12 16
Chicoutimi 2 1 16 12

Série C
Drummondville - Trois-Rivières
G P Bp Bc
Drummondville 1 3 18 21
Trois-Rivières 3 1 21 18

LIGUE MIDGET AAA

Série Coupe Air Canada
Finale
Série 4 de 7
Samedi, 30 mars
Lac St-Louis 6 Ste-Foy 4
Lac St-Louis mène 2-1
Dimanche, 31 mars
Ste-Foy 6 Lac St-Louis 4
(Série égale 2-2)

Série Coupe Jimmy Ferrari
Vendredi, 29 mars
Montréal 5 Bourassa 4
Cantons de l'Est 10 Richelieu 8
Dimanche, 31 mars
Bourassa 7 Montréal 2
Cantons de l'Est 9 Richelieu 2

Finale
Série 4 de 7
Vendredi
St-Eustache 7 Montréal 2
(St-Eustache mène 2-0)
Dimanche
St-Eustache 10 Montréal 3
(St-Eustache mène 3-0)
Mardi
Montréal vs St-Eustache

LIGUE DE HOCKEY PROVINCIALE SENIOR MAJEURE DU QUEBEC

Série D
Verdun - Hull
G P Bp Bc
Verdun 3 1 26 12
Hull 1 3 12 26

Meneurs des séries
B P Pts
C. Lemieux, Ver. 9 5 14
S. Mamo, Shaw. 6 4 10
M. Desjardins, T.R. 2 8 10
L. Duval, Chi. 3 5 8
Pépin, Dru. 3 5 8
J. Charbonneau, Dru. 2 5 7
S. Duchesne, Dru. 2 5 7
Gagnon, T.R. 2 5 7
Bourgeois, Ver. 1 6 7
Poudrier, Ver. 1 6 7

En bref

Victoire américaine en voile
LA ROCHELLE (AP) — Au total 297 voiliers de toutes tailles, dont cinq multicoques, ont pris le départ de la course-croisière de Ledhec qui se déroule à La Rochelle. Cette course rassemble plus de 2,000 équipiers, tous étudiants de grandes écoles ou universités françaises ou étrangères, dont un équipage américain.

Disputée sur 30 milles en baie de La Rochelle, la première manche a d'ailleurs été remportée en temps réel par Olivier Moussy en 4h 07mn avec son équipage américain de l'"Ifam-Hartford", un trimaran de 15 mètres. La plus longue et la plus difficile des étapes sera disputée sur 130 milles avec départ de nuit.

Platini domine
TURIN (AP) — Michel Platini reste largement en tête du classement des compteurs du championnat de soccer d'Italie, après avoir inscrit un autre but dimanche lors du Derby Torino-Juventus gagné par son équipe au pointage de 2-0.

Avec 24 matches de joués, Platini domine avec 16 buts, quatre de plus que Diego Maradona et Alessandro Altobelli qui en ont chacun 12.

Victoire de Van Der Poel
ALSEMBERG, Belgique (AP) — Le Néerlandais Adri Van Der Poel a remporté, dimanche, la course cycliste de la flèche Brabançonne devant le belge Jean-Marie Wampers et le Français Laurent Fignon.

Wampers a terminé à cinq secondes du vainqueur, et Fignon à 10 secondes; l'Australien Phil Anderson, vainqueur de la veille du Grand Prix d'Harelbeke, a pris le quatrième rang.

Marathon de Vienne
VIENNE, Reuter — L'Autrichien Gerhard Hartmann remporté, hier, le Marathon de Vienne en deux heures, 14 minutes et 59 secondes.

Le Danois John Skovbjerg et le Polonais Czeslaw Wilczewski ont pris les deuxième et troisième positions en des temps respectifs de 2:16.00 et 2:16.05.

Six mille concurrents ont pris le départ de cette course.

Juantorena et Leonard se retirent
HAVANE (AP) — Alberto Juantorena et Silvio Leonard, deux des meilleurs athlètes cubains au cours de la dernière décennie, ont été fêtés en grande pompe, dimanche, au Festival de Barrientos, à l'annonce officielle de leur retraite de la compétition active.

Juantorena s'était d'abord illustré à Munich, aux Jeux olympiques de 1972, lorsqu'il avait atteint la demi-finale du 400 mètres.

Quant à Leonard, il avait remporté des médailles d'or aux sprints de 100 et 200 mètres aux Jeux Panaméricains de 1975.

Omnium de golf de Singapour
SINGAPOUR (A) — Le Taïwanais Chen Tze-Ming a remporté l'Omnium de golf de Taïwan au premier trou de prolongation devant l'Australien Greg Turner.

Au terme des quatre rondes réglementaires, Turner et Chen partageaient la tête à 274, dix sous la normale. Le Taïwanais a réussi un birdie au premier trou supplémentaire, contre une normale pour Turner, et il a ainsi empoché la bourse de \$20,825 destinée au vainqueur.

Jim Rutledge, de Victoria, en Colombie-Britannique, a pris le cinquième

rang, à 280, ex-aequo avec quatre autres participants.

Défaite des boxeurs canadiens
MEDECINE HAT, Alberta (PC) — Quatre boxeurs de l'équipe nationale canadienne ont subi la défaite, hier, au cours de la deuxième ronde des championnats canadiens de boxe sénior qui se déroulent à Medicine Hat, en Alberta.

Le poids moyen Wayne Gordon, le mi-moyen junior Randall Thompson, le mi-lourd Ken Johnson et le poids lourd Wade Parsons ont chacun rencontré des adversaires aptes à les remplacer sur la scène canadienne et internationale.

Parsons a perdu face au Montréalais Dominic D'Amico qui affrontera Bill Hickey, de St-Jean, Terre-Neuve, en finale.

Le Sorelois Daniel Desrochers a également connu la victoire chez les mi-lourds en arrachant une décision unanime face au champion sortant Johnson.

Dans les autres combats, Thompson a perdu aux mains de Kelly Parlette et Gordon a été défait par Joe Pendry.

Les finales des douze catégories se disputent aujourd'hui.

Dunbar avec les Canucks
VANCOUVER (PC) — Le défenseur Dale Dunbar, de Boston College, en est parvenu à une entente avec la direction des Canucks de Vancouver de la Ligue nationale de hockey.

Le jeune défenseur, qui fait osciller la balance à 203 livres, a laissé entendre qu'il restait quelques détails mineurs à repasser, mais que, dans l'ensemble, il était certain de porter l'uniforme des Canucks en 1985-86.

Victoire des Soviétiques
TOLEDO, Ohio (AP) — L'URSS a remporté un quatrième titre d'affilée en Coupe du Monde de lutte en défaisant les Etats-Unis 7-3, hier, dans la grande finale du tournoi qui avait lieu à Toledo, aux Etats-Unis.

Les Soviétiques et les Américains avaient auparavant vaincu l'Egypte, le Canada, Cuba et le Japon.

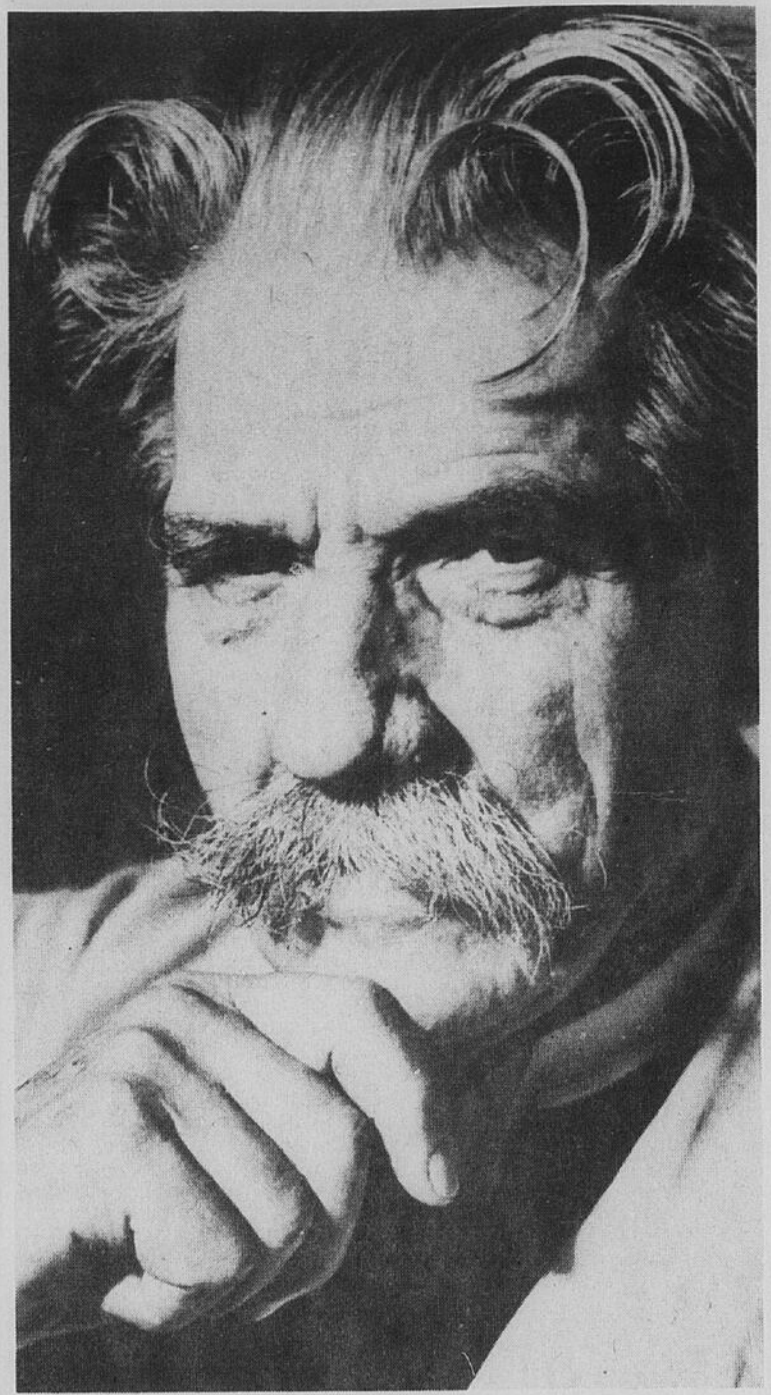
Le classement final du tournoi se lit comme suit: l'URSS domine avec dix points, suivent les Etats-Unis avec huit, le Japon avec six, Cuba avec quatre, le Canada avec deux et l'Egypte avec aucun point.

Doherty arrache le bronze en judo
RUSSELSHEIM, RFA (PC) — Le Torontois Kevin Doherty a remporté une médaille de bronze en judo aux championnats ouverts de la RFA, hier, dans la catégorie des mi-moyens.

Doherty n'a perdu qu'un seul match au cours de ce tournoi de grand calibre, soit celui qui l'opposait au champion olympique Frank Weineke, de RFA. Weineke s'est par la suite incliné devant le médaillé d'argent à Los Angeles, le Britannique Neil Adams.

Grève sans assurance
NEW YORK (AP) — Selon le New York Daily News, les propriétaires d'équipe des ligues américaine et nationale de baseball ne pourront compter sur aucune assurance-indemnité en cas de grève des joueurs cette saison.

Le quotidien rapporte, en effet, que contrairement à 1981, lors de la grève qui avait duré sept semaines,



Qu'est devenu l'hôpital du Dr Schweitzer?

par Mort Rosenblum

LAMBARENE (AP) — Pour ceux qui patientent dans la salle d'attente, les lépreux, les mères portant un bébé malade et les autres victimes des maux de la jungle, rien n'a changé à l'hôpital que le Dr Schweitzer a fondé en 1913. Les bâtiments, eux, ont changé: un nouveau complexe hospitalier entoure maintenant les barreaux construits au début du siècle. Il y a tout le confort moderne, et notamment l'électricité contre laquelle le célèbre docteur s'est insurgé jusqu'à sa mort, en 1965, à l'âge de 90 ans.

Dans le nouveau laboratoire, les chercheurs tâchent d'isoler des anti-corps contre le SIDA et étudient les maladies tropicales. Six médecins soignent 25,000 patients par an et les 200 lits sont souvent tous occupés. L'hôpital de Lambarené, qui fut en son temps à sept jours de navigation sur le fleuve Ogoué, est maintenant desservi par un aéroport et une route.

Mais il reste un avant-poste de charité chrétienne, menacé chaque année de désastre financier. Et les patients continuent de ramer ou marcher pendant des jours pour voir "le Grand Docteur".

Le Dr Schweitzer ne voulait pas introduire les technologies modernes dans son hôpital pour épargner un "choc culturel" aux Africains. Pour ses détracteurs d'aujourd'hui, il était réactionnaire et même raciste. "Le nègre est un enfant", écrivait-il en 1921. Pour lui, les sociétés africaines devaient s'accoutumer lentement au mode de vie européen.

Pour Maria Lagendyck, assistante du docteur depuis 1938 et toujours active dans l'hôpital malgré ses 78 ans, "les gens ne l'ont pas compris. Il voulait protéger les Africains. S'il venait aujourd'hui il serait très content car il était pour la modernisation de l'hôpital".

Pour ses admirateurs, Schweitzer n'était pas seulement un lauréat du prix Nobel (en 1955) mais aussi un philosophe, un organisateur, un théologien et un prophète. En 1921, il écrivait ce qui pourrait être un document confidentiel de la Banque Mondiale sur les difficultés de l'Afrique: "Avec le développement inévitable, les chefs tribaux, par les armes et l'argent obtenus grâce au commerce mondial, ont soumis leur peuple qui doit travailler pour enrichir une petite minorité qui contrôle les exportations". Il y a cinquante ans, il avait prévu les famines et l'urbanisation du continent.

Aujourd'hui, le Gabon est divisé sur l'héritage du célèbre docteur. "Nous avons beaucoup de respect pour lui et pour l'hôpital", déclare le Dr Hervé Moutsinga, ministre, physicien et vice-président de la Fondation Albert-Schweitzer. Un autre ministre, qui a requis l'anonymat, estime: "Certains intellectuels pensent qu'il voulait maintenir les Africains dans l'arriération. Mais la plupart des gens le trouvent merveilleux".

Toutefois, le gouvernement gabonais ne paie qu'un tiers du budget annuel de l'hôpital (plus de \$1.5 million). Cette somme est pratiquement entièrement utilisée pour payer les

150 employés gabonais. L'hôpital survit grâce aux donations d'un petit cercle d'Européens, qui se rétrécit. L'an dernier, rien n'est arrivé des Etats-Unis.

"Il est difficile de trouver une place pour quelqu'un du passé à une époque où on va sur la Lune", déclare Jeannine Portier, l'administratrice française. "Et les autorités pensent que le Dr Schweitzer est si connu que d'une façon ou d'une autre nous y arrivons". Les 27 médecins et employés européens sont sous contrat de deux ans et gagnent très peu d'argent.

Comme l'avait prédit le Dr Schweitzer, il est difficile de trouver des médecins et des assistants. Les gens qui ont des enfants ont besoin d'écoles et beaucoup d'autres veulent ouvrir au plus vite un cabinet.

"Il y en a qui viennent pour fuir des problèmes et ils réalisent alors que ceux-ci sont amplifiés ici", déclare le médecin néerlandais Ary van Wymen, qui, avec Mlle Maria, est le seul membre de l'équipe "historique" du Dr Schweitzer. Pour Maria, "il faut avoir une culture religieuse très forte pour croire au travail que faisait le Dr Schweitzer". Et si on lui demande si elle compte retourner un jour à Rotterdam, elle répond: "Ah non, jamais. Je suis venue parce que le Seigneur m'a appelée".

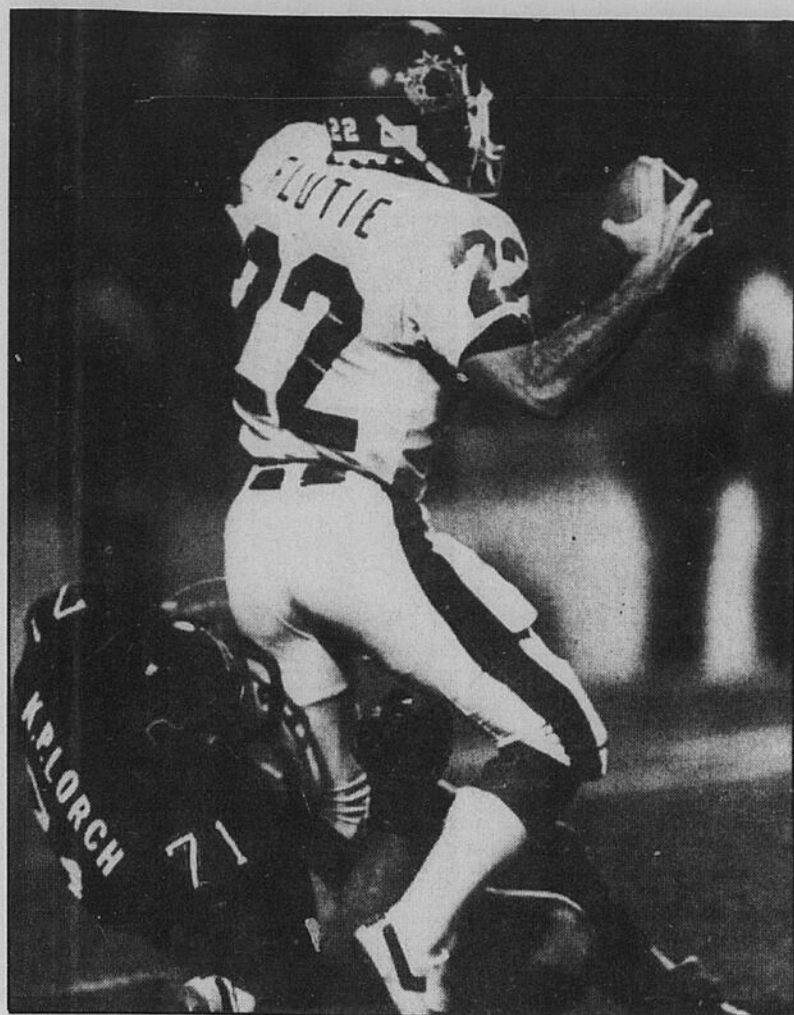
Pour le chef du village Alain Douvougou, guéri de la lèpre par le célèbre docteur et aujourd'hui membre du bureau administratif de l'hôpital, "ce serait une tragédie si l'hôpital devait fermer. Nous voulons être indépendants mais le gouvernement doit augmenter les subventions". Les patients qui le peuvent payent l'équivalent de \$3 pour la consultation, les médicaments et les tests de laboratoire. Mais faute de fonds, l'hôpital a failli fermer en 1981. Plusieurs administrateurs se sont depuis succédés et on en attend maintenant un nouveau, un Français.

Le Dr Schweitzer est enterré là, avec sa femme et quelques associés de toujours. La maison qu'il a bâtie en 1927 est toujours debout. Dans une chambre blanche, ses lunettes sont rangées près d'un livre de poèmes de Rudyard Kipling et de son casque colonial.

Dans le département des "cas sociaux" vit un Gabonais, Sébastien Réaurat, 89 ans. Sur le mur, une photo de Maria et du pape Jean-Paul II. "Le grand homme a tout fait lui-même", dit-il. "Il a disparu mais son esprit est toujours vivant. L'hôpital doit rester. Ou est-ce que j'irais sinon?"

Résultats au Connaught

Samedi			
Course 1, Amble, Bourse \$1,050			
6 Joey Von	3.60	3.40	3.00
(G. Plourde)			
3 Atkins Lady	3.60	3.40	3.00
(D. Kehoe)			
8 Ill de True	5.20		
(O. Dwyer)			
Temps: 2:08			
Trifecta: 6-3-6, \$209.30/\$104.65			
Course 2, Trot, Bourse \$1,200			
6 Wildwood Spirit	11.20	3.20	3.60
(F. Lablanc)			
3 Silent Movie	4.70	4.40	
(G. Plourde)			
4 Diners Hope	2.90		
(F. Lavallee)			
Temps: 2:11.4			
Exacta: 6-3, \$86.00			
Course 3, Amble, Bourse \$1,000			
8 Starblanket	6.90	4.30	2.80
(G. Plourde)			
6 Ames Camp	5.20	3.00	
(O. Dwyer)			
4 Do It Dale	3.50		
(A. Plomer)			
Temps: 2:06.2			
Exacta: 8-6, \$37.20			
Course 4, Amble, Bourse \$1,600			
7 Crave	2.70	3.00	2.660
(Y. Plouffe)			
5 Hibou Ritand	7.50	4.00	
(A. St-Amour)			
6 Senor Shadow	2.00		
(G. Plourde)			
Temps: 2:08			
Exacta: 7-5, \$22.50			
Course 5, Amble, Bourse \$1,700			
1 Kid De	5.60	3.00	3.50
(M. Larivière)			
2 Keith Seelster	3.40	4.50	
(G. Plourde)			
9 Tri Guy Pat	4.40		
(M. Filion)			
Temps: 2:06.1			
Trifecta: 1-2-9, \$126.10/\$63.05			
Course 6, Amble, Bourse \$1,100			
6 Petras Byrd	10.20	3.00	2.60
(H. Portelance)			
2 Macro O. Mouette	2.60	2.20	
(W. Demers)			
1 Millier	2.70		
(M. Filion)			
Temps: 2:07.2			
Exacta: 6-2, \$23.50			
Course 7, Amble, Bourse \$1,200			
7 Ti Cail Vercheres	6.00	4.00	3.70
(G. Plourde)			
5 Brandy Hale	10.00	7.20	
(Dr. J. Findley)			
2 Ciméon Guy	9.00		
(R. Curran)			
Temps: 2:04.1			
Exacta: 6-5, \$67.90			
Course 8, Amble, Bourse \$1,300			
2 Canny Fox	5.20	4.00	2.60
(J. Egan)			
6 Bullet Prince	12.80	4.80	
(D. Kehoe)			
4 Surefire Fella	5.40		
(D. Carisse)			
Temps: 2:03.4			
Course 5, Amble, Bourse \$1,400			
2 Sergeant Rick	10.60	7.10	2.90
(G. Plourde)			
Temps: 2:07.1			
Exacta: 2-6, \$66.70			
Course 9, Amble, Bourse \$1,300			
7 Strong and Classy	10.50	3.60	2.00
(M. Larivière)			
3 Gonne With the Wind	2.60	2.30	
(P. Barkley)			
4 Vladimir	2.50		
(A. St-Amour)			
Temps: 2:07.1			
Exacta: 7-3, \$19.00			
Course 10, Amble, Bourse \$1,700			
1 Blacktop	3.50	2.70	2.40
(D. Coville)			
4 Justin Grand	9.30	5.80	
(S. Bradley)			
7 Shy Goldie	3.00		
(G. Groulx Jr.)			
Temps: 2:05			
Exacta: 1-4, \$20.50			
Course 11, Amble, Bourse \$1,050			
1 Miss Hopeville Rip	5.30	2.50	2.70
(D. Coville)			
9 Y.L. Bon voyage	2.40	3.30	
(D. O'Dwyer)			
6 Canny's Comet	3.90		
(R. Forgie)			
Temps: 2:07.2			
Trifecta: 1-9-6, \$65.90/\$32.95			
Assistance: 1,170			
Pari mutuel: \$148,103			
Dimanche			
Course 1, Amble, Bourse \$1,050			
1 Rockville Tom	3.80	2.40	2.20
(D. O'Dwyer)			
8 Identity	2.50	2.20	
(G. Armitage)			
3 Dandy Deal	3.20		
(J. Egan)			
Temps: 2:08.1			
Trifecta: 1-8-3, \$40.40/\$20.20			
Course 2, Amble, Bourse \$1,000			
5 Dock Forbes	10.90	5.50	6.90
(M. Blais)			
6 Villa Fortune	3.40	3.80	
(J. Blais)			
3 Bou Bou Bayama	6.90		
(F. Lavallee)			
Temps: 2:09			
Exacta: 5-6, \$29.80			
Course 3, Trot, Bourse \$1,800			
8 Jims Fallos	13.60	5.90	4.80
(G. Groulx Jr.)			
7 Hot Express	20.60	7.30	
(D. Forgie)			
1 Venitian Waltz	8.00		
(G. Plourde)			
Temps: 2:08			
Exacta: 8-7, \$135.40			
Course 4, Amble, Bourse \$2,400			
2 Mather's Mariner	9.90	3.40	4.20
(G. Plourde)			
1 Mr. Carrie	3.50	3.10	
(K. Arkell)			
3 Worthy Killian	4.40		
(M. Blais)			
Temps: 2:03.4			
Course 5, Amble, Bourse \$1,400			
2 Sergeant Rick	10.60	7.10	2.90
(G. Plourde)			
Temps: 2:07.1			
Exacta: 2-6, \$66.70			
Course 9, Amble, Bourse \$1,300			
7 Strong and Classy	10.50	3.60	2.00
(M. Larivière)			
3 Gonne With the Wind	2.60	2.30	
(P. Barkley)			
4 Vladimir	2.50		
(A. St-Amour)			
Temps: 2:07.1			
Exacta: 7-3, \$19.00			
Course 10, Amble, Bourse \$1,700			
1 Blacktop	3.50	2.70	2.40
(D. Coville)			
4 Justin Grand	9.30	5.80	
(S. Bradley)			
7 Shy Goldie	3.00		
(G. Groulx Jr.)			
Temps: 2:05			
Exacta: 1-4, \$20.50			
Course 11, Amble, Bourse \$1,050			
1 Miss Hopeville Rip	5.30	2.50	2.70
(D. Coville)			
9 Y.L. Bon voyage	2.40	3.30	
(D. O'Dwyer)			
6 Canny's Comet	3.90		
(R. Forgie)			



Flutie maîtrisé

(Photolaser PA)

Le quart-arrière Doug Flutie, (22), des Generals du New Jersey, n'a eu aucune chance sur ce jeu. Flutie, qui tentait de compléter une passe, a rapidement été plaqué par le défenseur K.P. Lorch, des Outlaws de l'Arizona. Les Outlaws ont remporté une victoire de 31-13 lors de ce match présenté samedi dans la USFL.

• Dans la USFL

Premier revers des Gamblers

HOUSTON (AP) - Le quart Chuck Fusina a totalisé des gains de 310 verges par la voie des airs et les Stars de Baltimore ont capitalisé sur deux revirements du quart Jim Kelly pour remporter une victoire de 27-14 aux dépens des Gamblers de Houston, jusque là invaincus en cinq matches.

Kelly, le meneur chez les passeurs de la USFL, a été victime de deux interceptions au troisième quart, d'un ballon échappé et d'une autre interception dans l'engagement final, croulant sous la pression exercée par la défensive des Stars.

Mike Lush a intercepté deux passes de Kelly. Il en a retourné une pour un touché de 56 verges. Ce majeur donnait les devants 17-14 à Baltimore, en route vers la victoire oeuvrée devant 24,166 personnes.

Allen Harvin, sur une course de trois verges, et Willie Collier, sur une passe de 36 verges de Fusina, ont inscrit les autres touchés des Stars. David Trout a botté des placements de 38 et 27 verges.

Sam Harrell et Gerald McNeil, sur des pas-

ses de 5 et 50 verges de Kelly, ont marqué les majeurs des Gamblers dont la fiche est maintenant de 5-1 contre un dossier de 2-3-1 pour les Stars.

Fusina a complété 18 de ses 31 passes et Kelly 33 de ses 51 pour des gains de 393 verges.

Oakland 30 Los Angeles 6

Le quart Bobby Hebert a complété trois passes de touché - deux au receveur éloigné Anthony Carter - pour mener les Invaders d'Oakland à une victoire de 30-6 aux dépens de l'Express de Los Angeles.

La victoire - une 3e d'affilée pour les Invaders - gonfle leur fiche à 4-1-1. Quant à l'Express, privé des services du quart Steve Young blessé à un genou, il présente une fiche peu reluisante de 1-5.

Carter a inscrit les deux premiers majeurs de la rencontre. Le receveur éloigné Gordon Banks a obtenu l'autre touché des Invaders.

Hebert a complété 15 de ses 26 passes pour des gains de 221 verges. Dans le camp des perdants, Frank Seurer - jouant à la place de

Steve Young - a complété 11 de ses 24 tentatives pour seulement 122 verges de gains. Il a été victime de quatre interceptions.

Il n'y avait que 11,619 amateurs de football au Colisée de Los Angeles.

Denver 21 Orlando 17

Le quart Vince Evans a complété deux passes de touché en deuxième demie et a lui-même porté le ballon pour un troisième majeur, aidant ainsi le Gold de Denver à disposer des Renegades d'Orlando, victimes d'un sixième revers en autant de matches.

Seulement 10,217 personnes - la plus faible assistance de leur histoire - ont assisté à la 4e victoire du Gold cette saison, contre 2 revers.

Tirant de l'arrière 0-17 après de futiles efforts en première demie, période au cours de laquelle le quart Evans fut limité à des gains de moins de 100 verges, le Gold s'est mis résolument à l'oeuvre en début de troisième quart.

Evans a complété des passes de touché de 10 et 3 verges à Vincent White et Bill Johnson.

• Camp de sélection des Concordes

Galat heureux et satisfait

LOS ANGELES (PC) - Les Concordes de Montréal de la Ligue canadienne de football n'ont pas fait un voyage blanc à Los Angeles. Des 145 joueurs autonomes qui se sont présentés

au camp de sélection du El Camino College, six rapides athlètes ont retenu l'attention de l'entraîneur-chef Joe Galat et de ses adjoints Jacques Dussault, Wally Buono et George Cortez.

"Nous ne pouvons vous mentionner que le nom du demi-défensif Barry Copland pour l'instant, de nous souligner l'entraîneur-adjoint Jacques Dussault. Il s'agit d'un solide gaillard de 5'11" et 195 livres qui négocie les 40 verges en 4,5 secondes. Il est de l'Université Cameron.

"Parmi les autres joueurs dont nous ne pouvons mentionner les noms, parce que

nous ne voulons pas qu'ils se retrouvent sur la liste de négociations de d'autres équipes, il y a notamment deux demi-défensifs et un porteur de ballon du San Diego State et de l'Université du Nebraska.

Galat emballé

"Une chose est certaine, souligne Dussault, Joe Galat est très très heureux, très satisfait et content par ce qu'il a vu en fin de semaine. Il a été entiché par la qualité des joueurs et par leur très grande rapidité.

"On se doit, enchaîne Dussault, de mettre l'accent sur la vitesse. Dans le football canadien, en rai-

son de la dimension des terrains et de la très grande mobilité des quart-arrières, ça prend des joueurs rapides, d'une vitesse exceptionnelle".

Dussault raconte que les Concordes risquent de pouvoir mettre aussi le grappin sur un joueur de ligne défensif de 6'5" et 255 livres, capable, malgré sa taille, de franchir les 40 verges en 4,67 secondes. Il s'agit d'un athlète qui a participé aux derniers Jeux olympiques et qui peut soulever un poids de 500 livres, étendu sur un banc. Ce joueur a été approché par plusieurs équipes, donc - il cependant a

entendu.

"On a aussi offert à un rapide porteur de ballon de Fresno State une participation au prochain camp d'entraînement des Concordes", a dit Dussault.

Le quatrième camp des Concordes - pour joueurs autonomes - aura lieu le 12 mai à Piscataway dans le New Jersey.

Dussault à Paris

Joe Galat a été agréablement surpris de recevoir la visite de Dwayne Wilson, Sandy Armstrong et Brian Dudley en fin de semaine au El Camino College. "Wilson, relate Dussault, pèse 195 livres et semble en forme ra-

dieuse. Armstrong a porté ses poids de 230 à 255 livres et c'est juste du muscle. Quant à Dudley, comme les deux autres, il a bien hâte de revenir à Montréal".

Dussault est rentré dans la Métropole hier, mais s'envolera vers Paris demain. "J'ai trois semaines de vacances et je vais en profiter pour aller diriger l'équipe de football Les Anges Bleus de Paris, les aider techniquement à tous les niveaux. Cette formation joue au football contre des clubs d'Allemagne, de Finlande, d'Angleterre, d'Italie et plusieurs équipes cantonnées dans des bases militaires".

• Donald Curry

Débuts étincelants

DALLAS (AFP) - L'Américain Donald Curry, champion du monde des mi-moyens, (version WBA), a fait des débuts étincelants dans la catégorie des supermi-moyens, en triomphant de son compatriote James Green par arrêt de l'arbitre à la deuxième reprise d'un combat prévu en dix, samedi, à Dallas, au Texas.

Après avoir enlevé haut la main la première reprise, Curry a décoché une série de directs et de crochets des deux mains à la tête de Green au début du deuxième assaut. Sur le troisième coup (un long direct du droit), Green, sévèrement ébranlé, se plaignait de troubles de vision. Avant d'encaisser un quatrième coup (un crochet du gauche), Green a même demandé un temps d'arrêt à l'arbitre afin de faire examiner sa blessure. Mais celui-ci, passant outre à la demande de Green, lui donnait l'ordre de poursuivre le combat.

Comme Green se montrait incapable de

se remettre en garde, l'arbitre décidait peut-être un peu prématurément de déclarer Curry vainqueur, 48 secondes après le début du deuxième round.

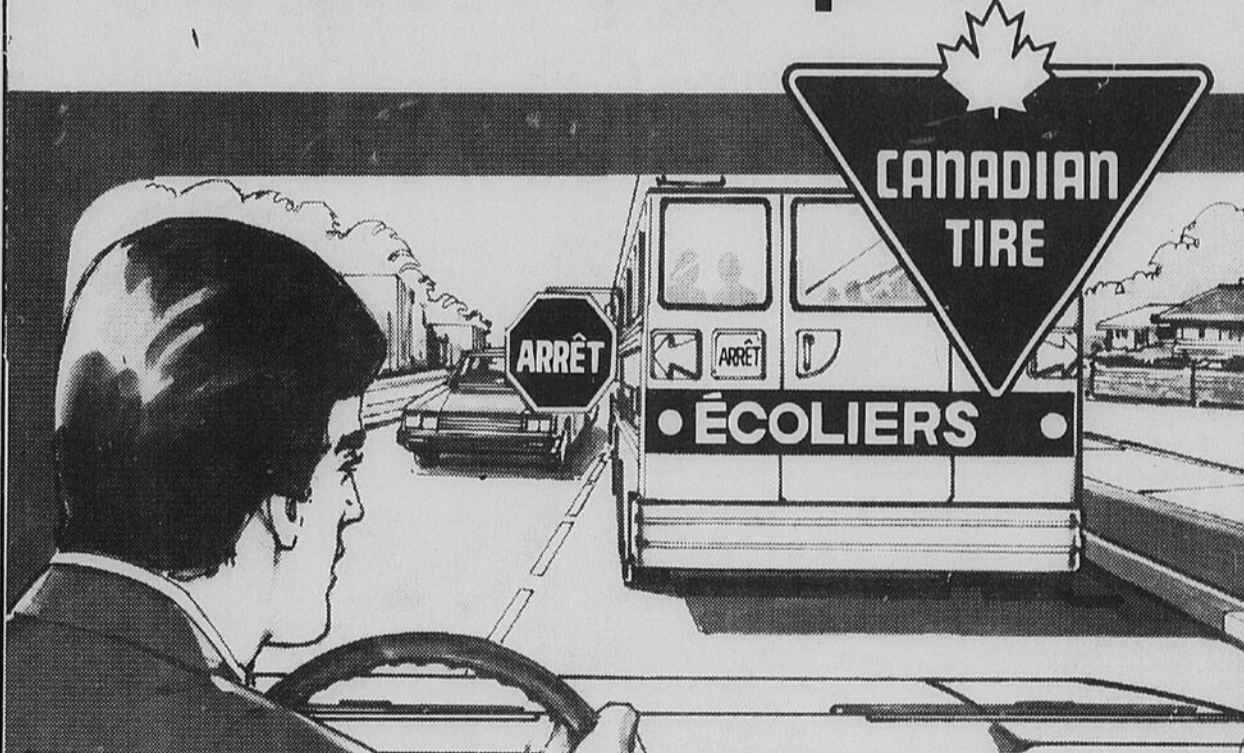
En toute justice, et bien que ce mini-combat se soit terminé dans la confusion générale, Curry a fait très bonne impression. Il est même probable que le champion du monde des mi-moyens aurait de toute façon signé une nouvelle victoire avant la limite.

Après la rencontre, Curry a confirmé qu'il souhaiterait unifier au plus tôt la couronne mondiale des mi-moyens en affrontant son compatriote Milton McCrory, détenteur du titre, version WBC.

"Ensuite, je compte poursuivre ma carrière chez les supermi-moyens, a-t-il indiqué. J'ai de plus en plus de mal à faire la limite des mi-moyens.

Curry demeure invaincu en 22 combats. Quant à Green, il a subi sa cinquième défaite contre 20 victoires.

On pourra "refaire" vos freins aux 2 roues pour \$44⁹⁵



...mais ne vous y fiez pas trop!

* Plaquettes et sabots de freins garantis tant que vous gardez le véhicule

Les plaquettes et sabots posés dans un Centre-Auto Canadian Tire sont garantis tant que vous gardez votre véhicule. Les autres pièces et leur pose sont couvertes pour 1 an ou 20 000 km. (Exception faite des véhicules commerciaux.) Demandez tous les détails dans nos magasins.

Nous pourrions tout simplement regarnir vos freins! En effet, pour le prix ci-dessus nous remplaçons les sabots arrière usés, mais il est possible que d'autres pièces importantes soient usées. C'est pourquoi tout le système devrait être vérifié. Vos freins n'exigent peut-être pas une remise en état complète, mais seul un examen peut déceler s'il y a un problème. Si nous inspectons vos freins, vous saurez ce qui doit être fait et ce que vous aurez à payer.

GRATUIT!
Inspection des freins avec analyse et rapport

- Inspection des plaquettes et garnitures
- Inspection des tambours
- Inspection des disques
- Vérification des câbles du frein de secours
- Vérification du maître cylindre et cylindres de roues
- Vérification de la tubulure souple
- Vérification de la tubulure en acier
- Vérification des fixations

Des freins usés? Faites-les vérifier par nos experts.



Canadian Tire ... en tête



DEMERS 9.9%

1. Financement disponible sur les Cavalier, Firenza, et les camions S-10 (à l'exception des S-10 Blazer et des démonstrateurs).
2. Maximum 48 mois sur crédit approuvé par GMAC
3. Les véhicules doivent être livrés le ou avant le 30 avril 1985.

HATEZ-VOUS! CETTE OFFRE EXPIRE LE 30 AVRIL 1985

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au jeudi, 8h 30 à 21h.
Vendredi, 8h 30 à 18h.
Samedi 9h à 17h.



DEMERS
Chevrolet-Oldsmobile Inc.
868, boul. Maloney Ouest,
Gatineau 568-5811

176, rue KENT (angle Laurier) OTTAWA | 119 RICHMOND (Pres. St. Pat) OTTAWA | 1170 ch. HERON (Pres. Bank) OTTAWA | 2160 CARLING (Pres. Carleton) OTTAWA | 1375 CLYDE (angle Bayview) NEPEAN | 85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS | 248 ch. MCARTHUR VANIER | 2610, ch. OGILVIE (angle Blair) GLOUCESTER | 9, boul. MONTCLAIR HULL | 375 ouest MALONEY GATINEAU | 171, rue PRINCIPALE AYLMER

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRONT A 7h A.M. - SAMEDI 8h A.M.

les petites annonces

50-2750

du lundi au vendredi,
de 8h à 20h45,
fermé le samedi

30 — OTTAWA, LUNDI
1er AVRIL 1985

LE DROIT

117 CHALETS A VENDRE

LAC COLE, reprise du créancier, 35 milles d'Ottawa, chalet en bois, 800 pieds carrés, plage, put, jardin, «barbecue», salle de bains complète, chauffage électrique, poêle à bois, tapis, particulièrement meuble, \$28,000. Pas d'agents s'il vous plaît. 819-671-2531.

LAC Des Plages, 30 minutes du Mont-Tremblant, hivers, situé sur plage, 5 chambres à coucher, foyer, salle de lavage, atelier, tout meuble, terrain paysager, épout relié à neuf, \$95,000. Soir: 514-340-9129.

LAC Schryer, Montpelier, 4 chambres à coucher, «Gazebos», remise, accès à l'an-ne-longue, 746-9655.

LAC Schryer, style québécois, hivers, meuble, \$21,000. 643-1145.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

WOOP!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

1 ACRE sur rivière, cabine, \$8,500. apres 17h 568-1013.

2 TERRAINS prêt à construire, Lac du Pré, région Potomac, 1-819-457-2402.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOP!

ATTIREZ l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

CAMPER Hawk, 8 pieds, tout équipé, 684-1292.

CHAMPER Shamrock 8 1/2 pieds, très propre, \$2,000. 827-3657.

CAMPEUR Chevy Van 1978, «Speed controls», peut loger 4 personnes, avant, réfrigérateur, 110/12 volts, gaz, poêle, chauffage au gaz, toilette chimique, mécanique bon état, besoin peinture. Prix à discuter. Apres 17 heures, 827-0584.

125 CENTRES DE VILLAGIATURE

FRANCE, Biarritz, Bord de mer, résidence, Miramar, Studio meuble, tout confort, à louer. Semaine \$350, quinzaine \$600, mois, \$1000. Ecrivez: Le Droit, Case 156, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

126 CAMPING

MOTORISEE, neuf, à louer, couche, 6, 643-1159.

129 CHASSE ET PECHE TRUITE

PECHE à l'étang, ouvert tous les jours, route 307, 819-457-1416.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebuis. 561-4704.

BESON urgent d'autos 1974 à 1979. Jour, 594-6816, soir, 643-9500.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour votre complet, 663-1539.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR LOUER n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu Ford, 776-1571.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA BUICK Skyhawk 1980, 2 portes, peinture, pneus, batterie neufs, 827-2861.

AA NOUS vendons tous genres de pièces, d'auto recyclées. 777-7107.

ACADIAN 1981, vitesses, 40,000 km, \$3,300, 663-1046.

AMC CONCORD DL 1983, 6 cylindres, automatique, 21,000 km, radio am/fm stéréo cassette, comme neuve, prix à discuter. Apres 17h, 561-0193.

AMC Hornet 1977, hatchback, \$1,200, soir, 561-5024.

AUBAINE, doit vendre, Monte Carlo 1984, 42,000 kilomètres, équipée, vitres électriques, \$10,000, 561-7065, 561-3259.

BUICK Regal 1981, \$6,800, 663-3813.

122 ROULOTTES A VENDRE

PROWLER 1976, 24 pieds, 561-4247.

PROWLER 1982, 17 pieds, impeccable, avec auvent, actuellement sur grand terrain au Camping Val-des-Bois, lot 87, \$7,000 (819), 986-6415 apres 16h.

ROULOTTE Fleetwing, 1977, 17 pieds, 561-4281. Bon état.

SERIE complète de pièces motorisées et roulettes de voyage et de parc Terry Taurus, Golden Falcon, Traveler. Excellents stocks et prix. Service sur place. Livraison gratuite. Achetez immédiatement pour livraison au printemps sans frais supplémentaires. Comptoir de pièces complet et service. Vos Trailers Ltd, 175, rue Principale au centre-ville de Stittsville, 806-4841.

125 CENTRES DE VILLAGIATURE

FRANCE, Biarritz, Bord de mer, résidence, Miramar, Studio meuble, tout confort, à louer. Semaine \$350, quinzaine \$600, mois, \$1000. Ecrivez: Le Droit, Case 156, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

126 CAMPING

MOTORISEE, neuf, à louer, couche, 6, 643-1159.

129 CHASSE ET PECHE TRUITE

PECHE à l'étang, ouvert tous les jours, route 307, 819-457-1416.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebuis. 561-4704.

BESON urgent d'autos 1974 à 1979. Jour, 594-6816, soir, 643-9500.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour votre complet, 663-1539.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR LOUER n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu Ford, 776-1571.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA BUICK Skyhawk 1980, 2 portes, peinture, pneus, batterie neufs, 827-2861.

AA NOUS vendons tous genres de pièces, d'auto recyclées. 777-7107.

ACADIAN 1981, vitesses, 40,000 km, \$3,300, 663-1046.

AMC CONCORD DL 1983, 6 cylindres, automatique, 21,000 km, radio am/fm stéréo cassette, comme neuve, prix à discuter. Apres 17h, 561-0193.

AMC Hornet 1977, hatchback, \$1,200, soir, 561-5024.

AUBAINE, doit vendre, Monte Carlo 1984, 42,000 kilomètres, équipée, vitres électriques, \$10,000, 561-7065, 561-3259.

BUICK Regal 1981, \$6,800, 663-3813.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE, 1977 Cutlass Brougham, peinture neuve, tres bon état, intérieur toujours rouge, \$2,800 ou meilleure offre. 777-5128.

BESON d'argent comptant pour votre voiture? Automobile Denis, 643-5262.

BUICK Century, 1977, excellent état, prix à discuter, 568-2674.

BUICK Skylark 1977, 8 cylindres, 55,000 milles, \$500 568-4129.

CADILLAC 1977 De ville — tout équipé, comme neuf, faut voir, bas millage, garantie 2 ans, 40,000 kilomètres. Le Spot 770-7768.

CAMARO Z-28, 1978, 21,000 milles, 1 seul propriétaire, jamais sortie l'hiver, \$6,500, 568-4896.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Caprice Classic, 1974, mécanique A-1, 89,000 milles, \$650 négociable, 663-0891 apres 17 heures.

CHEVROLET Caprice 1977, tres propre, mécanique en excellent état, 2 pneus neufs, 73,000 milles, prix à discuter, 234-8446, 986-5261.

CHEVROLET Impala 1976, \$500 ou meilleure offre, 561-0400.

CHEVROLET Impala 1978, bon état, \$2,000 (819) 986-3982.

CHEVROLET Monza 1979, «hatch back», automatique, servofreins, servodirection, 39,000 milles, état impeccable, certifiée, \$2,725, 741-1972.

CHEVROLET Malibu 1979, 2 portes, 267, V8, automatique, servofreins, servodirection, peinture neuve, 53,000 milles, tres bon état, certifiée, \$3,500, 776-5908.

CHEV Nova 1977, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, air climatisé, radio, bon état, 50,000 milles, \$1500 telle quelle 746-9531.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER familiale, 1975, \$700 ou meilleure offre, 827-3233.

CHRYSLER New Yorker 1977, prix à discuter, 777-6345.

CHRYSLER New Yorker 1979, tout équipée, tres bon état, 776-3121.

COROLLA liftback, 1977, manuelle, excellent état, \$2,300, 684-8475.

CORONA Toyota, manuelle, Datsun 1980, 200-SX, «hatchback», Aspen 1978, automatique, Renault 5, 1977, 777-9112.

CORVETTE 1976, \$10,000 renouée; corvette 1974, \$11,500 renouée; 1949 Ford, renouée, \$4,200, 1956 Dodge, \$2,500, 771-3642 entre 7h et 18h, 819-986-6192 soir.

CORVETTE 1968, décapotable, moteur 327, 4 vitesses, vraie peinture et rebâtie. Faut voir car C'est un vrai bijou! \$18,000 ou meilleure offre. 663-9554 ou 663-7557.

CORVETTE 1979, automatique, rouge, 78,000 kilomètres, \$12,200, 1978 Ford, \$4,200, 1956 Dodge, \$2,500, 771-3642 entre 7h et 18h, 819-986-6192 soir.

CORVETTE 1978, 25e anniversaire, Edition spéciale, 27,000 milles, peinture originale, système de son Alpine, parfait état, jamais conduite l'hiver, 776-5516.

CORVETTE 1979, air climatisé, 1-top, vitre rapide, 827-3246, soir.

CORVETTE 1980, bourgeoise, 45,000 kilomètres, automatique, «overdrive», parfait état, \$14,500, 561-9066.

COUGAR 1979, XR7, très bas millage, \$3,650, 568-9181.

DATSUN 1978 automatique, Renault 5, manuelle, 1978, Prix à discuter, 561-7255, 561-1328, 777-5860.

DEUX Ford LTD 1976, bon état, \$600 les deux, 561-2079.

DODGE Aspen 1976, 318, bonne mécanique, carrosserie finie, 568-8177.

DODGE Aspen 1977, tres bas millage, prix à discuter, 777-0196 apres 17h.

DODGE Charger 1977, bon état, \$600, 777-5904.

DODGE Monaco 1976, entièrement reconditionnée, peinture neuve, seulement 55,000 milles, \$2,300, 443-3120 de midi à 13h.

DODGE OMNI 1979, 113,000 kilomètres, \$2,900, Luc 684-0053.

DODGE Shelby Charger 1984, 12,500 kilomètres, manuelle 5 vitesses, meilleure offre, apr's 17h, 771-0418.

DUSTER 1975, pour pièces, 561-2988.

FAMILIALE, Grand Lemans 1981, 65,000 kilomètres, air climatisé, 777-5667.

FAUT Voir — Trans-Am 1979, jamais sortie l'hiver, bien équipée, \$6,700. Possibilité échange pour moto. Marc 819-986-6541.

FIREBIRD SE 1983, 19,000 kilomètres, 2 ans de garantie. Prix à discuter, 770-3407, 746-1538.

FIREBIRD, Yellowbird, 1980, V-8, tres bon état, 1 seul propriétaire, toit en «T», \$5,500, 776-0820.

FORD 2000 1983, 58,000 kilomètres, \$6,800, 837-2980.

POUR voiture 1977 à 1983, argent comptant, plus haut prix en ville. Automobile Denis, 643-5262.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FORD Cyclone 1967 GT, moteur 302, demande \$850 ou meilleure offre. Besoins réparations, 771-9702.

FORD Fairmont Futura 1979, excellent état, certifiée, 778-2523.

FORD Tempo GL 5 vitesses, \$7,600, 833-3300, 748-7361.

HONDA Accord LX 1984 — 11,500 kilomètres plus garantie, tres bon état, \$2,000 discutabile, 731-3900 apres 16h.

HONDA Accord, 1981, tres bon état, 2 ans garantie, 778-3591.

HONDA Accord, 1982, parfait état, 57,000 km, jour, 561-0359, soir, 568-3128.

HONDA Civic 1982, parfait état, 74,000 km, \$5,300, 561-7931, 663-1734.

HONDA Civic 1980, 4 vitesses, peinture, pneus et silencieux de 1 an, mécanique parfaite, apres 18h 561-9337.

HONDA Civic 1977 — 827-1868 apres 17h.

HONDA Encore, 1981, tres bon état, 2 ans garantie, 778-3591.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FIREBIRD 1983, tout équipée, toit ouvrant, 21,000 km, encore sur garantie, \$11,195, 819-986-7922.

QUARANTE autos de \$500 à \$3,000, McArthur Automobile, 418 ch. McArthur, Ottawa, 746-8478.

RABBIT 1978, manuelle, tres propre, vaut-visitte. Soir: 561-6311.

RECHERCHE Trans-Am, Z-28, de 1978 à 1981 et Corvette, 1-514-655-1386.

RENAULT Alliance DL, 1983, 32,000 km, 776-4302.

RENAULT Fuego 1983, 32,500 km, 3 vitesses, \$6,300, 749-6624.

RENAULT 5 GTL 1980, 1 seul propriétaire, 663-1079.

SKODA 1983, 34,000 kilomètres, quittant le pays, \$3,750 négociable, 235-2615.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FIREBIRD 1983, tout équipée, toit ouvrant, 21,000 km, encore sur garantie, \$11,195, 819-986-7922.

QUARANTE autos de \$500 à \$3,000, McArthur Automobile, 418 ch. McArthur, Ottawa, 746-8478.

RABBIT 1978, manuelle, tres propre, vaut-visitte. Soir: 561-6311.

RECHERCHE Trans-Am, Z-28, de 1978 à 1981 et Corvette, 1-514-655-1386.

RENAULT Alliance DL, 1983, 32,000 km, 776-4302.

RENAULT Fuego 1983, 32,500 km, 3 vitesses, \$6,300, 749-6624.

RENAULT 5 GTL 1980, 1 seul propriétaire, 663-1079.

SKODA 1983, 34,000 kilomètres, quittant le pays, \$3,750 négociable, 235-2615.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

SPECIAL SEMAINE

GRIBER Automobile, 22 bis, avenue de la Capitale, 561-0817, 1981 HONDA Civic, automatique, 35,000 kilomètres, \$3,995; 1981 Ford Granada GL, 91,000 kilomètres, \$3,995; 1979 Blazer Cheyenne 1x4, \$5,995.

SUNBIRD 1979, V6, 36,000 milles, tres bon état, 777-2064.

THUNDERBIRD 1978, peinture neuve, remis à neuf, certifié, faut voir, \$3,200, 835-2120.

TOUJOURS des aubaines chez Automobiles Expo à Gatineau. Nous achetons tous genres de voitures. 643-1200.

TOYOTA Célia 1976, 5 vitesses, 4 cylindres, carrosserie, parfaite, \$2,500 ou meilleure offre, 770-4636.

TOYOTA Starlet 1980, 5 vitesses, 2 portes, 65,000 kilomètres, 4,200, 663-2016 apres 16h.

TOYOTA Tercel 1981, excellent état, 99,000 kilomètres, \$3,500 ferme, 770-5524.

VOLARE 1976, \$550, 771-1751.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

10 PETITES VOITURES

AVONS 10 petites 4 cylindres à vendre. Automatiques et manuelles. Le Spot, 890 St-Joseph, 770-7768.

\$1,600, Chevrolet Caprice 1975, moteur 454, super propre, toute équipée, bas millage, comme neuve, apres 16h 561-5218.

1877 PINTO familiale, 4 cylindres, transmission manuelle, certifiée, excellent état, 728-2849.

1948 MERCURY, 383 Magnum, transmission automatique, 4 vitesses manuelle, 32,000, 443-3474.

1971 Pontiac Lemans, 2 portes, toit rigide, peinture neuve, collecteurs d'échappement, route bien, roues mag, demandons \$2,000 ou meilleure offre, 820-7802.

1972 Pontiac Grenville, 1 propriétaire, 1975 Granada, \$375, 776-4362.

1973 PLYMOUTH Road Runner, 400 Magnum, telle quelle, 684-0428, 684-0461.

1975 ASTRE, familiale, bon état, telle quelle, \$1,000 ou meilleure offre, 745-2828.

1975 HORNET X, manuelle, bon état, \$300, 568-4668.

1976 CHEVELLE Malibu Classic, Edition Olympique, tres bon état, \$2,500 ou meilleure offre, 771-3354.

1976 CORDOBA, blanc, intérieur rouge, \$750, stock 052, 568-6885.

1976 Monte Carlo, avec peinture neuve, \$1,600, 663-9700.

1976 NOVA V-8 avec mags, roues de fantasia, 749-6362.

1977 Ford Custom, 2 portes, radio am/fm cassette, tres propre, 771-5984.

1977 Ford Granada, 6 cylindres, bon état, demande \$800, 830-3734.

1977 Ford Maverick spécial, \$1,695, 230-1390.

1977 HORNET AMX, 6 cylindres, 4 vitesses, roues rallye mag, ensemble rallye complet, \$1,500 ou meilleure offre, 820-7802.

1977 LINCOLN Town Car, genre limousine, entièrement reconditionnée et repeinte, bleu royal, seulement 63,000 milles, \$4,900 ferme, 777-3094.

1977 MUSTANG — V-8, 302, transmission turbo, hatchback, servofreins, servodirection, bas millage, tres propre, (No 602), \$1,995, 819-986-3851, 212084) Lebeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1977 OLDSMOBILE, Apres 17h, 663-0270.

1977 PONTIAC Lemans, tres propre, peinture neuve (No 600), \$1,450, Denis Auto, 643-5262.

1977 T BIRD, excellent état, servofreins, servodirection, régulateur de vitesses, vitres électriques, pneus avec roues argentées, volant inclinable, am/fm cassette, doit vendre, soir: 771-6359.

1978 BUICK LeSabre, 6 cylindres, turbo, \$7,000 km, tres propre, (No 602), \$1,995, Denis Auto, 643-5262.

1978 BUICK Skylark, 4 portes, V-6, automatique, bon état, \$1500 meilleure offre, 568-9787.

1978 CHEVELLE Malibu, 2 portes, tres propre, 38,000 kilomètres, certifiée, (598), Denis Auto, 643-5262.

1978 CHRYSLER Cordoba, tres propre, 561-7404.

1978 Diplomat, 6 cylindres, 30 milles au gallon, bon état, \$1700 ou meilleure offre, 561-3159.

1978 FIREBIRD — peinture neuve, roues mag, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio am/fm stéréo cassette, tres propre, garantie 12 mois ou 20,000 kilomètres. Le Spot, 770-7768.

1978 Ford Mustang, excellent état, \$2,500 négociable, 568-2672.

1978 PLYMOUTH familiale, 9 passagers, 360, V8, automatique, comme neuve, Pneu Michelin, \$1675, certifiée, 770-5072.

1978 PLYMOUTH Caravelle, 225 c.v., 109,000 milles, bonne mécanique, \$1,200, 663-4452.

1978 PONTIAC Parisienne, 73,700 kilomètres, bon état, \$3,700, 663-5997.

1978 VOLARE michelins, 6 cylindres, 1981, cabine, système propane et gaz, \$8,900, 568-9149.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1978 PONTIAC — Familiale, Safari, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio am/fm cassette, tres propre, bas millage. (No 7K-35-UR1301624), Lebeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1979 FIESTA, 4 cylindres, freins, radio am/fm cassette, \$1,650, stock 052, 568-8885.

1979 HONDA Civic, 1978 Suzuki GS750, \$2000 les deux négociable, 776-3097 entre 18 et 20h.

1979 HONDA Civic, 4 portes, noir, moteur 302, neuf, Michelin, spécial \$3900, air climatisé, vitre teintée électrique, 561-1056.

1979 MUSTANG, 4 cylindres, automatique, 112,000 kilomètres, \$2,000, 42 milles au gallon, possibilité garantie 1 an, 204 Gamin, 778-0609.

1979 OMNI, 4 cylindres, tres propre (No 610), \$995 freins, radio am/fm cassette, Acadian, 4 cylindres, tres propre, (No 611) \$995 telle quelle. Denis Auto 643-5262.

1979 THUNDERBIRD, V-8, 302, automatique, servofreins, servodirection, radio, peinture neuve, un vrai petit bijou! 1980 Pontiac, 1979 Pontiac, Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1980 CITATION, 4 cylindres, automatique, bas millage, 4 portes, tres propre, \$2,950, Denis Auto, 643-5262.

1980 HORIZON TC3, \$2,995, garantie disponible, 230-1390.

1980 RENAULT 5, excellent état, \$2,700, 663-6904, 561-2460.

1981 DATSUN 310, 64,000 milles, am/fm stéréo cassette, \$2,900, Apres 16h 30, 568-1304.

1981 MERCURY Lynx, familiale, excellent état, \$4,600 ou meilleure offre, 824-8268.

1981 OLDSMOBILE Holiday, 2 portes, équipée de A à Z, tout ouvrant, sièges conselles, radio am/fm stéréo cassettes, volant inclinable, roues de broche, bleu marin, Modèle reconditionné exceptionnel, garantie 3 ans ou 60,000 km, Le Spot, 770-7768.

1981 VOLVO GLT, 2 portes, grise, parfait état, 70,000 milles, 728-1460.

1982 AMC Spirit, bas millage, tres propre, (No 601) \$3,150, Denis Auto, 643-5262.

1982 LAIBA, 1800 km, \$2995, 663-6397.

1983 CAVALIER, tres propre, 4 vitesses, 4 cylindres, bleu, \$6000, 770-7020 apres 17h.

1983 ESCORT 5 vitesses, bon état, 40,000 kilomètres, \$6,500, 777-2677.

1983 TOURISMO, 5 vitesses, équipé, comme neuf, \$6,900, négociable, 568-3559.

1984 CAVALIER — Type 10, 18,000 kilomètres, 3 ans garantie, \$8,500, 568-3851.

1984 COUGAR, 16,000 km, extérieur gris, intérieur bourgeoise, 524-2773, 679-2922.

1984 FIERO SE, excellent état, tres équipée, 3,500 kilomètres, achetée neuve, \$1,800, 819-986-1630, apres 16h 30 643-4850.

1984 PLYMOUTH Caravelle, air climatisé, am/fm stéréo, automatique, doit vendre, auto fournie par compagnie, apres 17h, 561-4280.

1985 DODGE Charger, 2x2, tout ouvrant, 3,000 kilomètres, 1 mois d'usage, prix de sacrifice, 770-2849.

1985 HONDA Prelude blanche, tout équipée, seulement 4,000 kilomètres, état impeccable, sous garantie 235-5019 (domicile), 236-7103 (bureau).

149 CAMIONS A VENDRE

BLAZER 4x4, 1977, à vendre ou échangerai contre tout véhicule à-neige, apres 18h 671-2458.

CAMION avec VR, région 07, Inter 5,000, 1975, boîte bibeau chauffée, «scab shield», «fifth wheel», «shot box», 350 cummins, seulement 63,000 milles, 45 pieds, emplois d'hiver disponible, facilité de transfert de permis, prix à discuter, 983-5522.

CAMION de transport, boîte 25', pneus, \$12,000 ou meilleure offre. Apres 18 heures, 986-7164, 777-1278.

CAMION Ford, 1/2 tonne, 1975, \$800, 643-5861.

CAMION International au gaz, 6 roues, model 1700 avec boîte à gravier et pompe, bon état, 819-427-6407.

CAMION 1/2 tonne GMC pick-up 1968, \$500 ou meilleure offre, 824-2789.

CHEVROLET Blazer 1974, 6 cylindres, excellent état, certifiée, \$2,900, Semaine apres 18h, 827-1890.

CHEVROLET Van 1981, 3/4 tonnes, moteur 305, automatique, 79,000 kilomètres, bon état, 986-5602.

CHEVROLET 1978, tres bon état, 771-4925.

CHEVROLET 1979, GMC 4 x 4, automatique, régulateur de vitesses, Sierra, \$4,500 ou meilleure offre, ou échangerai pour petite voiture, 561-1127, 561-2721.

DATSUN 1979, 82000 km, avec cabine, \$2100, 7780155.

DATSUN 1983, 4X4, King Cab, toit ouvrant, cabine Cab, 49,000 kilomètres, tout équipé, 663-5395.

DODGE Van 1981, extension «sidestep», pneus et rim mag, peinture speciale 2 tons, moteur neuf, chauffage arrière, \$5,495, Jour, 663-3776, soir: 771-5868.

DODGE 1974, 1/2 tonne, \$750, 663-7586.

DODGE 1978, \$1,500 ou meilleure offre, 771-0018.

DODGE 1979, 1/2 tonne, 4 portes, tres bon état, \$1,000 négociable, 778-7478.

DODG Van 1977 — tres bon état \$1,200, 777-6860.

FORD Econoline 1982, 4 vitesses, «overdrive», économique, intérieur isolé, tres bon état. Prendrait peut-être échange, prix à discuter. Apres 17h ou fin de semaine, 663-4709.

FORD SuperCab 1981, cabine, système propane et gaz, \$8,900, 568-9149.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1978 PONTIAC — Familiale, Safari, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio am/fm cassette, tres propre, bas millage. (No 7K-35-UR1301624), Lebeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1979 FIESTA, 4 cylindres, freins, radio am/fm cassette, \$1,650, stock 052, 568-8885.

1979 HONDA Civic, 1978 Suzuki GS750, \$2000 les deux négociable, 776-3097 entre 18 et 20h.

1979 HONDA Civic, 4 portes, noir, moteur 302, neuf, Michelin, spécial \$3900, air climatisé, vitre teintée électrique, 561-1056.

1979 MUSTANG, 4 cylindres, automatique, 112,000 kilomètres, \$2,000, 42 milles au gallon, possibilité garantie 1 an, 204 Gamin, 778-0609.

1979 OMNI, 4 cylindres, tres propre (No 610), \$995 freins, radio am/fm cassette, Acadian, 4 cylindres, tres propre, (No 611) \$995 telle quelle. Denis Auto 643-5262.

1979 THUNDERBIRD, V-8, 302, automatique, servofreins, servodirection, radio, peinture neuve, un vrai petit bijou! 1980 Pontiac, 1979 Pontiac, Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1980 CITATION, 4 cylindres, automatique, bas millage, 4 portes, tres propre, \$2,950, Denis Auto, 643-5262.

1980 HORIZON TC3, \$2,995, garantie disponible, 230-1390.

1980 RENAULT 5, excellent état, \$2,700, 663-6904, 561-2460.

1981 DATSUN 310, 64,000 milles, am/fm stéréo cassette, \$2,900, Apres 16h 30, 568-1304.

1981 MERCURY Lynx, familiale, excellent état, \$4,600 ou meilleure offre, 824-8268.

1981 OLDSMOBILE Holiday, 2 portes, équipée de A à Z, tout ouvrant, sièges conselles, radio am/fm stéréo cassettes, volant inclinable, roues de broche, bleu marin, Modèle reconditionné exceptionnel, garantie 3 ans ou 60,000 km, Le Spot, 770-7768.

1981 VOLVO GLT, 2 portes, grise, parfait état, 70,000 milles, 728-1460.

1982 AMC Spirit, bas millage



Elections au Salvador

Il n'y avait guère de file d'attente hier matin au scrutin pour l'élection de 60 députés à l'Assemblée nationale et 262 maires au Salvador. Les guérilleros du Front Farabundo Martí de libération nationale, qui ont affirmé que les élections étaient une farce qui ne résoudra jamais l'injustice, ont annoncé avoir miné des routes pour empêcher l'armée de venir protéger les bureaux de vote dans le pays.

(Photolaser AP)

6,000 personnes manifestent contre l'attentat antisémite

PARIS (AP) — Près de six mille personnes, dont de nombreuses personnalités du monde politique et intellectuel français, ont participé hier à une marche silencieuse devant un cinéma du centre de Paris, où un attentat antisémite a fait 18 blessés, vendredi soir.

Deux organisations très différentes ont revendiqué l'attentat visant le Festival du cinéma juif de Paris, un groupe néo-nazi le WUNS et à Beyrouth le Djihad islamique. Dans les deux cas la brigade criminelle chargée de l'enquête reste sceptique sur l'authenticité des revendications. Les précisions apportées par les correspondants sur les circonstances de l'attentat demeurent trop vagues, estiment les policiers.

A l'appel de la plusieurs organisations juives et anti-racistes, (LICRA, CRIF, MRAP, S.O.S. racisme) près de 6,000 personnes se sont retrou-

vées dimanche à 11h devant la salle du cinéma Rivoli-Beaubourg, avant de se rendre en silence devant le Mémorial juif. Parmi la foule, on pouvait noter la présence de Michel Rocard, Simone Veil, Yves Montand, Simone signoret et Enrico Macias. Les participants ont scandé des slogans: «Arabe à menton, ça va à Paris, c'est le peuple qu'on assassine».

M. Théo Klien, le président du CRIF, Conseil représentatif des institutions juives de France, a demandé à tous les manifestants de faire preuve de vigilance devant la montée du racisme et a affirmé:

«Nous devons refuser tout ce qui divise». A Marseille, près de 300 personnes se sont rassemblées hier autour du vieux-port pour répondre à l'appel de plusieurs organisations anti-racistes.

Enquête

Hier, l'enquête policière n'avait pas beaucoup avancé mais les policiers s'orientaient vers la piste de la Djihad islamique, une des deux organisations qui a revendiqué l'attentat. Le seul indice disponible pour le moment, semble confirmer la revendication en provenance de Beyrouth. Les deux hommes portant des sacs, remarqués par

l'administrateur du cinéma, à leur entrée et à leur sortie quelques minutes plus tard, seraient de type «proche oriental». Les enquêteurs ont identifié 27 personnes sur les 29 présentes dans la salle pendant l'explosion. Les deux spectateurs «manquants» seraient les auteurs de l'attentat qui a en partie dévasté la salle de cinéma. A la suite de la manifestation d'hier matin, les directeurs du

Rivoli-Beaubourg ont demandé l'aide du ministère de la Culture et de la mairie de Paris pour reconstruire les locaux. Le Festival du cinéma juif, qui se déroule à présent dans un autre cinéma, a maintenu son programme. Samedi, Mme Daniel Mitterrand et Mme Simone Veil ont assisté à la projection du film «Eichman, l'homme du IIIe Reich», interrompu la veille par l'explosion.

Financement électoral et matériel militaire

WASHINGTON (AFP) — En quatre ans, les contributions versées aux hommes politiques par les fabricants américains de matériel militaire ont doublé, les vingt plus importantes de ces entreprises dépensant à elles seules \$3,6 millions pour les campagnes électorales des sénateurs et représentants et celles des candidats à la présidence, indique-t-on de sources officielles.

Dans la même période, le montant des contrats alloués par le département de la Défense à ces firmes a augmenté de 150 pour cent, pour atteindre l'année dernière un total de \$69 milliards.

Les sommes n'ont pas été versées directement aux hommes politiques mais remises à leurs comités d'action, après avoir été collectées auprès de l'ensemble du personnel des entreprises - sur une base volontaire - mais à l'initiative de la direction. Apparemment légal, le virement de ces sommes ne semble pas avoir été sans influencer l'attitude des élus qui en ont été les bénéficiaires, estiment les observateurs.

Un pointage du vote de la semaine dernière sur les crédits alloués au missile MX révèle que sur les 20 représentants qui ont reçu l'an dernier plus de \$15,000 de fonds, 17 se sont prononcés pour la mise en chantier, souhaitée par le président Reagan, d'une seconde tranche de 21 exemplaires de ce missile intercontinental à 10 têtes nucléaires.

Chez les sénateurs, la proportion a encore été plus importante, mais le tarif plus élevé: 13 des 14 sénateurs dont les comités ont bénéficié de versements supérieurs à \$30,000 ont accepté d'accorder le milliard et demi de dollars réclamé par le président pour la construction du MX.

La firme Lockheed, cinquième plus gros contractant du Pentagone, a remis un total de \$420,191 en 1984 aux comités électoraux de certains hommes politiques américains, soit une augmentation de 325 pour cent depuis l'accession à la Maison-Blanche de M. Reagan. Dans la même période, les contrats de cette entreprise avec le département de la Défense sont passés d'un total de \$2 milliards à plus de \$5 milliards.

L'entreprise dont la proportion des contributions volontaires a connu la plus importante hausse est Rockwell International: 450 pour cent, de \$59,000 en 1980 à \$328,440 en 1984. Le montant des contrats signés entre Rockwell et le département de la Défense a été multiplié par huit, pour atteindre \$8,2 milliards en 1984.

Les porte-parole de ces deux entreprises affirment qu'il n'y a aucun rapport entre l'augmentation des contributions et celle des contrats. Selon eux, la hausse des versements effectués aux comités d'action politique est due à l'augmentation du nombre

des employés qui participent à ces quêtes et choisissent de donner des sommes plus importantes qu'il y a quatre ans.

Un des vice-présidents de la société Boeing - une entreprise dont les contributions aux hommes politiques sont passées de zéro dollar en 1980 à \$170,412 en 1984 - affirme de son côté que si cet argent n'achète pas le vote d'un législateur, il permet (à la personne chargée de lui exposer le point de vue de l'entreprise) de ne pas se faire claquer la porte au nez.

Les membres de la classe politique sont, quant à eux, unanimes à démentir que cet argent puisse influencer leur vote.

Le sénateur républicain de Virginie John Warner, membre important de la commission sénatoriale des Forces armées a, en 1984, reçu \$80,050 des sociétés qui traitent avec le Pentagone, la somme la plus importante versée à un membre du Sénat par ces entreprises. Il estime toutefois que cet argent n'a pas eu d'incidence sur son attitude en matière de dépenses militaires. «Je traite chacun honnêtement et objectivement, qu'il s'agisse du représentant d'un comité de soutien ou d'un citoyen qui contribue à ma campagne pour \$5.»

La seule perte sèche apparemment enregistrée par les supporters des hommes politiques se monte à \$48,403 qui ont été remis au comité du représentant démocrate de New York Joseph Addabbo, farouche adversaire du MX et des efforts de réarmement des Etats-Unis. Mais en contribuant largement à aider ses collègues, les généreux donateurs semblent avoir considérablement limité son influence négative sur la construction du super-missile.

Sept compagnies feront l'objet d'un contrôle financier

WASHINGTON (AP) — La commission chargée des services de l'armée à la Chambre des représentants a annoncé dimanche sa volonté de faire contrôler les comptes de sept grandes compagnies américaines travaillant pour la défense nationale, afin de découvrir dans quelle mesure elles majoraient le prix du matériel vendu au Pentagone.

Cette initiative fait suite au geste de la compagnie General Dynamics qui a récemment retiré \$23 millions de son bilan, une somme qui ne correspondait à aucune dépense justifiée.

les petites annonces

208 MUSIQUE	212 ORDINATEUR	230 MESSAGES PERSONNELS
AUDIO 2000, disco mobile pour toutes occasions, 771-9605.	COMMODORE 64, comprenant clavier, moniteur couleur, disquette, \$800, 684-3147 après 16 heures.	JEUNE femme désirerait rencontrer un homme, 40 ans et plus, généreux. Le Droit, 375 Rideau, Case 117, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.
BATTERIE Pearl, 11 morceaux et plus, bon état, \$650, 643-3220.	IBM portatif, 512 K, carte graphique, adaptateur de jeux avec logiciel, comptes à recevoir, comptes à payer, stock, Grand Livre, traitement de textes, \$6,000, 771-9647.	LECTURE lignes de la main et carte, Marie, 684-8348.
BATTEUR recherche pour former groupe Rock, sérieux, 20 ans et plus, 770-2226, Demander François.	214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS	LIBRE, recherche homme quarantaine avancée, Ecrite Case 157, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.
DISCO Jules et Bob, tous genres de musique, Hull 771-9297, Gatineau 568-7440.	CAMERA «Mamy» 645 (80mm) 561-6965	PENSEE par les cartes, Demander Denise, 770-2432.
DISCO «Les Dynamiques», musique tous genres, 778-0997, 778-3077.	CINE-CAMERA Bell et Howell, régulier et super 8, 561-2541.	PENSEE par les cartes et lignes de la main, sur rendez-vous, 568-8973.
DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasions, Michel, 770-0705.	PROJECTEUR diapositives Hanimex, 18 carrousels, écran, table, etc. 568-6987.	PERSONNE de sexe masculin né le 1er avril 1963 à l'hôpital Grace à Ottawa, cherche ses parents biologiques. On croit que les deux parents étaient canadiens-français. Le nom de fille de la mère commençait avec la lettre «L». S.V.P. faire parvenir tous les renseignements à C.P. 177, Roxboro, Québec H8Y 3E9. Toute correspondance entièrement confidentielle.
DISCO mobile Gaétane pour diverses occasions, 663-3689, 663-7455.	221 ARGENT DISPONIBLE	POURQUOI ETRE SEULE(E)? RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Suzie s au 820-7709.
EQUIPEMENT pour discothèque, son, lumière et disques. Peut vendre séparément. Faut voir 561-4197.	SUR hypothèque, service rapide, terme courant, Maurice Desjardins, Courcier, 79 Hôtel de Ville, 777-8054. Après 18h, 771-1431.	REVENU DE VACANCE AVENIR par les cartes et tarots, Monique, 663-1156.
GUITARE Classic, jamais servie, \$125, 771-7158.	230 MESSAGES PERSONNELS	TOUTES personnes connaissant les allées et venues de O'Neil Hyatt, sont priées de communiquer avec Marian West, 737-1638.
KORG synthétiseur, String, Brass, choral, pédale, étui, phase, shitter, 745-0839.	A. ANALYSE de l'écriture. Pensez par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes, 663-1606.	VISAGE CLUB DE RENCONTRE POUR gens seuls. Jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite jeudi pour dames. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.
LOCAL de pratique pour musicien à louer, 561-7282.	AGENCE DE RENCONTRE AU DIMANCHE	CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS 594-8438
ORCHESTRE «One Way», 683-4156, 771-8780.	AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical, 6620 Cache, C.P. 7082, St-Damien, J0K 2E0, (514-3820).	Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux. Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.
ORGUE Kimball, 4 ans d'usage, prix négociable, 568-7059 après 16h30.	AGENCE DE RENCONTRE BUT SERIEUX	Appelez OPTIONS MAINTENANT 594-8438
ORGUE Lowrey Génie 88, \$1,500, 827-3740.	CHERCHEZ-VOUS quelqu'un de distingué et cultivé du même niveau que vous. Foyez la solution. Appelez-moi, «La Vie à Deux», 778-7808 de 11h à 21h.	Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h 00, samedi de 9h à 17h 00. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal et Washington.
ORGUE Yamaha, rythme automatique, accord automatique, \$2,000 ou meilleur offre, 986-2685 après 16 heures.	AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES 1070, RUE MacKay, centre ville de Montréal, 1-514-878-9393.	244 REMERCIEMENTS
PIANO droit en acajou, complètement refini avec nouveau clavier, excellent état, \$1,200, 224-5992.	BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE	REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.G.
STEREO, 8 mois d'usage. Après 18h 30, 643-9748.	DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, 778-6717.	
TEAC 4 pistes, volumes VU, Sony, magnétophone, amplificateur, haut-parleurs, 745-0839.	HOMME 34 ans, belle apparence, 5'9", 160 lbs, pratique «sports populaires», aime la musique et les sorties, désire rencontrer femme 25 à 35 ans avec physique agréable et goûts semblables. Ecrite à Case 147, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.	
VENTE et location, systèmes de son et lumière, Discothèque mobile, Service Audio JML, 561-7282.	HOMME 40 ans, svelte, aimant la nature, musique, conversation, désire relation stable basée sur la confiance et le respect. Peut me déplacer. Ecrite case 155 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.	
VIOLONISTE(s) expérience par toutes occasions: mariage, funéraires, réceptions, 770-3760.	PENSEE par les cartes, demandez Suzanne, 561-7529.	
1 SYNTHETISEUR Korg Delta, 1 amplificateur Traynor, 1 colonne Fender, meilleure offre, 771-9116, après 16h.		
212 ORDINATEUR		
APPLE 2C, bilineaire, comprenant clavier et écran sur pied ainsi que disquettes, \$1,550, neuf, 819-766-2555.		
COMMODORE 64, avec moniteur couleur, modèle 1702, unité de disquettes, modèle 1541, imprimante MPS 801, \$999, 568-1214.		

La nouvelle Dodge Lancer

Quand on a le coup de fougue, on s'attaque à tout ce qui bouge. Même les meilleures.

La Dodge Lancer. Un nouveau standard dans le design et la technologie automobile. Elle s'attaque aux plus grandes routières de ce monde et les surpasse au niveau du confort, de l'élégance et des performances.

La Dodge Lancer. Elle tire sa fougue d'un moteur 2,2 litres à injection électronique, de sa traction avant éprouvée sur des milliards de kilomètres, de sa servodirection à pignon et crémaillère, de ses éléments Iso-Strut et de ses amortisseurs à l'azote.

Avec ou sans son turbocompresseur optionnel, la nouvelle Dodge Lancer possède la fougue, la rapidité, la précision et l'agilité des routières de classe.

La Dodge Lancer. Le luxe et l'aménagement de son intérieur en font une berline des plus confortables. À l'arrière, elle est dotée d'une ingénieuse cinquième porte. Repliez les sièges arrière et cette voiture cinq passagers se transforme en un vaste espace de rangement.

Comparez la nouvelle Dodge Lancer aux grandes routières. Comparez-la à l'Audi 5000, mettez-y un équipement comparable et la Lancer vous coûtera 10 000 \$ en moins. Et plus de 3 000 \$ en moins que la Pontiac 6000 STE.

La Dodge Lancer. Et que la meilleure soit avec vous.

Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

Seule Chrysler garantit le moteur, le rouage d'entraînement et la carrosserie extérieure contre les perforations dues à la rouille, de chaque voiture et camion qu'elle fabrique pour 5 ans/80 000 km.

Cette garantie ne s'applique pas aux voitures ou camions importés, de parc ou de location. Possibilité de 100 \$ déductible. Votre concessionnaire a tous les détails. Les éléments de comparaison avec la garantie des compétiteurs sont conformes à l'information disponible au moment d'aller sous presse. Détails chez le concessionnaire.

CHRYSLER CANADA LTÉE
VOTRE CEINTURE VOTRE SECURITE

CHRYSLER

LA NOUVELLE DODGE LANCER 1985